

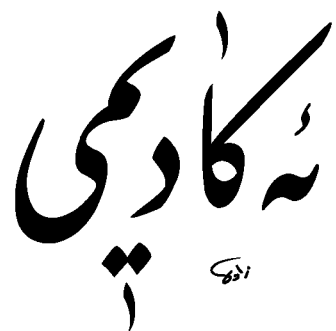
ژماره 12



ئەكادىمى

ئادە

گۆڧارى
ئەكادىمىيە كوردى



گۆفاریکی نەكادەمى . زانستییه

رهزیه - ۲۷۰۹ ی کوردی
ئهیلولی - ۲۰۰۹ ی زایینی

کوردستان - ههولتیر



- * ناوی گۆڤار: ئەکادیمی.
- * بلاوکراره‌ی ئەکادیمیای کوردی.
- * سه‌ره‌رشتیی هونه‌ری و به‌رگ: عوسمان پیرداود.
- * ریک‌خه‌ری باب‌ه‌ته‌کان: شیلان جه‌لال.
- * پیت چنن: عه‌بدولحه‌مید عه‌زیز ره‌سوڵ - ظاهر عمر ولی.
- * هه‌له‌گری: شیرزاد فه‌قی ئیسماعیل.
- * تیراژ: ۵۰۰ دانه.
- * چاپخانه‌ی حاجی هاشم - هه‌ولێر ۲۰۰۹

الأكاديمي
مجلة الأكاديمية الكوردية

العدد: ١٢

أرييل ٢٠٠٩

Academy

Journal of the Kurdish Academy

Vol. 12

Kurdistan – Hawler (Erbil)

2009

سەر نووسەر: پ. د. موحسین محەممەد حوسەین
 سەکرێتەری نووسین: پ. د. عەبدولفەتاح بۆتانی

دهسته‌ی نووسه‌ران

پ. د. عزه دین مستهفا ره سوول
پ. د. وریا عومهر ته مین
پ. د. محمد مه عرووف فه تتاح
پ. د. جه بهار قادر
د. نازاد نه حمده د مه حمود
م. موه یی ه د ته ییب

ناوه پۆک:

- کاری تێپەر له زمانی کوردیدا (تێروانیینکی واتایی) پ.ی.د. طالب حسین علی ١٧
- زمانی ستایش له شیعره کانی (حاجی قادری کۆبی)دا د. خانزاد عه لی قادر ٤١
- عه شیره تی سورچی (لێکۆڵینه وه یه ک له ئه نتۆ - جوگرافیا دا د. عه بدو ئالا غه فور ٧١
- هه ندی لایه نی بانگکردن له زمانی کوردیدا پ.ی.د. ساجده عه بدو ئالا فه رهادی - د. شلیتر ره سول محه مه د ١١٦

القسم العربي:

- الاضطرابات النفسية لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيدة ا.د. شهو بو عبدالله ملا طاهر ١٤٣
- دور برنامج ارشادي تربوي لتنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين ا.م.د. علاء الدين كاظم عبدالله
- ا.م.د. عمر ياسين ابراهيم الجباري ١٧٢

رېنماييەكانى بلاوكردنەوہ لە گۆڤارى (ئەكادىمى) كوردى دا

گۆڤارى ئەكادىمى گۆڤارىكى وەرزىيە . لىكۆلئىنەوہ زانستىيەكانى ناوہوہ و دەرەوہى ھەرىمى كوردستانى عىراق ، بلاو دەكاتەوہ . بەگوڤرەى رېنماييەكانى بلاوكردنەوہ ، لىكۆلئىنەوہكان بۆ پلەى زانستىي سوودمەند دەبن . بۆيە پىويستە لىكۆلئىنەوہكان گرفت و ئارىشەكى ديارىكراو يان پىتشىبىنى كراو ، چارەسەر بكنەن و ، بىرو ھزرىكى رەسەن يان تازە لە خو بگرن ، يان لايەنىكى زانستى بدۆزنەوہ . نايىت لىكۆلئىنەوہكان لە ھىچ گۆڤارىكى دىكە بلاو كرابنەوہ يان پەسەندى بلاوكردنەوہى لەسەر دراىت .

پښتانه کاني تاييه ت به شيوه و ناوه روک و پښکها نووی ليکولينه وه

(۱) ليکولينه وه که، به چوار دانه، له سه ر کاغه زی سپی پتوانه (A4)، به مه رجیک له هر چوار لاهه، دووری (۲,۵) سم به جی هیشترا بیت، دهنیرد ریت. ژماره ی گشت لاپه ر ه کانی ليکولينه وه که، بۆ زانسته پرووته کان و پراکتیکیه کان له (۲۰) لاپه ره تیپه ر نه کات و، ليکولينه وه زانسته مروییه کانیش، به وینه و خسته کانیانه وه، له (۲۵) لاپه ره پتر نه بیت.

(۲) له گهل ليکولينه وه که، هاوپیچیک هه بیت، ناویشانی ليکولينه وه که و ناو و شوینی کارکردن و پله ی زانستی و کار و وه زیفه ی ليکولنه ر، له خو بگریت.

(۳) زمانی بلاوکردنه وه، زمانی کوردییه، به لام ليکولينه وه به زمانی عه ره بی و ئینگلیزیش بلاو ده کاته وه. کورته ی ليکولينه وه که ش Abstract، به هر سى زمان ده بیت.

(۴) ناوه روک و پښکها ته ی ليکولينه وه که به م جوړه ده بیت:

(أ) ناویشانی ليکولينه وه که، به شیوه یه کی کورت و پوخت و گشتگیر، له ناوه راستی سه رووی لاپه ره ی یه که م، داده ندریت.

(ب) کورته ی (Abstract) ليکولينه وه که، به دوو زمانه که ی تر ده بیت، که ليکولينه وه که ی پی نووسراوه، به مه رجیک له (۱۵۰) وشه تیپه ر نه کات و نه و نامانج و نه نجامه له خو بگریت، که ليکولنه ر پیی گه یشته وه.

(ج) پیشه کی و ناوه روک و نه نجام.

(۵) شیوازی سه رچاوه کان له په راويزدا:

(أ) نه گهر وه رگرتنی بی ده ستکاری (الاقتباس) له کتیب وه رگیرا، ناوی نووسه ر یان دانه ر به بی پاش و پیش، ناویشانی ته وای کتیه که، ناوی بلاوکه ره وه، چاپ (جگه له چاپی یه که م)، شوین و سالی چاپکردن، لاپه ره، تۆمار ده کړیت.

(ب) نه گهر وه رگرتنی بی ده ستکاری (الاقتباس) له ليکولينه وه وه رگیرا، ناوی ليکولنه ر، ناویشانی ليکولنه ر، ناوی گوڅار، ژماره ی گوڅار، شوین و سالی چاپ، لاپه ره، تۆمار ده کړیت.

(۶) نه گهر ليکولينه وه که ساغکردنه وه ده ستنووسیک له خو بگریت، پیویسته رپوشوینی بنه ما و پروگرامی زانستی له گهل ليکولينه وه که، هاوپیچ بگریت.

(۷) بەرپەچاۋكردنى بېرۆكەى بىنەرەتى لىكۆلىنەۋەكە، دەستەى نووسەران، ئەۋ مافەى ھەيە دەستكارى ھەندى لايەنى دارىشتن بىكات بۆ ئەۋەى لەگەل شىۋازى بلاۋكردنەۋەيدا، بىگونجىت.

(۸) ۋا باشە لىكۆلىنەۋەكە لەسەر (CD) تۆمار كرايىت ۋ چۈار دانەى راکىشراۋىش لەگەلدا ھاۋپىچ بىكرىت.

(۹) لىكۆلىنەۋەكە، نىشانى سى شارەزاي پىسپۆرى بابەتەكە دەدرىت، ئەگەر پەسەند كرا، ئەۋا لەلايەن دەستەى نووسەرانى گۆقارەكە، رەزامەندى لەسەر دەدرىت.

(۱۰) ئەۋ لىكۆلىنەۋەكەى گۆقارى ئەكادىمى بلاۋيان دەكاتەۋە، دەرپىن لە بىرو بۆچۈۋى نووسەر دەكەن، پىۋىستىيەتى دەرپىنى گۆقارەكە، ناگەيەن.

دەستەى نووسەران

تعليمات النشر في مجلة (الأكاديمي) الكوردية

المجلة مجلة فصلية. ينشر فيها النتاج العلمي من داخل وخارج اقليم كردستان- العراق. وتكون البحوث مستوفية للتعليمات الخاصة بالنشر وتخضع للتقويم العلمي. ويتعين ان يتضمن البحث حلاً لمشكلة قائمة أو متوقعة، أو يتضمن فكرة أصيلة أو جديدة أو اكتشافاً علمياً، على أن لا يكون منشوراً أو مقبولاً للنشر في مجلة أخرى.

التعليمات الخاصة بالشكل وترتيب البحث

- ١- يرسل البحث بأربع نسخ على اوراق بيضاء من قياس (A4) مع ترك مسافة ٥ , ٢ سم من الجهات الاربعة، على ان لايزيد عدد الصفحات الكلية للبحث عن (٢٠) صفحة لبحوث العلوم الصرفة والتطبيقية وعن (٢٥) صفحة لبحوث العلوم الانسانية بضمنها الاشكال والجداول.
- ٢- ترفق بالبحث ورقة تتضمن عنوان البحث واسم الباحث ومركز عمله، ومرتبته العلمية ووظيفته.
- ٣- لغة النشر هي اللغة الكوردية، ولامانع لنشر بحوث باللغتين العربية او الانكليزية. وتوضع الملخصات Abstracts باللغات الثلاث.
- ٤- يرتب البحث على النحو التالي:
 - أ- عنوان البحث: يتوسط أعلى الورقة الاولى، ويفضل ان يكون قصيراً وشاملاً.
 - ب - يوضح الباحث الهدف من البحث والنتائج والتوصيات المهمة التي توصل اليها.
 - ج - المقدمة والمتن والنتائج.
 - ٥- اسلوب ترتيب المصادر في الهوامش.
 - أ - إذا كان الإقتباس من كتاب: يدون اسم المؤلف. بدون قلب الاسم، عنوان الكتاب بالكامل، الناشر، الطبعة، (عدا الطبعة الاولى)، مكان وتاريخ الطبع، الصفحة.
 - ب - إذا كان الإقتباس من بحث: يدون اسم الباحث، عنوان البحث، اسم المجلة الناشرة، رقم المجلة أو العدد، مكان وتاريخ النشر، الصفحة.
 - ٦- حين يكون البحث تحقيقاً لمخطوطة تتبع القواعد والمناهج العلمية المعروفة، وترفق بالبحث ست صفحات من المخطوطة.

٧. تحتفظ هيئة التحرير بحقها في أن تحذف أو تعيد صياغة بعض الالفاظ، بما يتلاءم مع اسلوبها في النشر، مع مراعاة المحافظة على الفكرة الأصلية دون المساس بها.

٨. يستحسن ارسال البحث على CD وارساله برفقة النسخ المذكورة.

٩. يعد البحث مقبولا للنشر، ويزود الباحث بقرار هيئة التحرير بقبوله بعد عرضه علي ثلاثة محكمين (خبراء) من ذوي الاختصاص.

١٠. ماينشر في المجلة يعبر عن وجهة نظر الباحث، وليس بالضرورة تعبيراً عن وجهة نظر المجلة.

هيئة التحرير

IRAQI KURDISTAN REGION
MINISTRY OF HIGHER EDUCATION
& SCIENTIFIC RESEARCH
UNIVERSITY OF SALAHADDIN - Erbil
Vice President Office
For Scientific Affair



هەرێمی کوردستانی عێراق
وزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینهوهی زانستی
سەرۆکایەتی زانکۆی سه‌ڵاحه‌دین / هه‌ولێر
نۆ قوتسی یاریده‌ده‌ری سه‌روکی زانکۆ بۆ کاروباری زانستی

مێژووی زانیی ٢ / ٥ / ٢٠٠٨
مێژووی کوردی ١٦ / ٢ / ٢٧٠٨

ژماره: ٢ / ٨٩٢٩

بۆ / نه‌کاده‌یه‌یی کوردی / به‌ریز سه‌رنووسه‌ری گۆفاری نه‌کاده‌یی کوردی
پ / ره‌زانه‌ندی

سلاو و ریز.....

ئاماره به نووسراوتان ژماره / ٣٥٤ له ٢٠٠٧/١٧/١٩ .

ده‌ریاره‌ی ره‌زانه‌ندی نه‌جمه‌نی زانکۆکه‌مان له‌سه‌ر نه‌وه‌ی که گۆفاره‌که‌تان بپێته گۆفاریکی نه‌کاده‌یی / زانستی و
پشتی پێ به‌سترتیت بۆ بلاوکردنه‌وه‌و به‌رزکردنه‌وه‌ی پله‌ی زانستی ، دوا‌ی نه‌وه‌ی که خرایه به‌رده‌م نه‌جمه‌نی
زانکۆ له‌ دانیشتنی کۆنوووسی کۆبوونه‌وه‌ی نه‌جمه‌نی زانکۆمان ژماره (٨) پۆتی سێ‌شهمه له رنکه‌وتی ٤/١ /
٢٠٠٨ به‌سترا‌بوو . وه ئاماره به نووسراوی وه‌زاره‌تی خوێندنی با‌لاو توێژینه‌وه‌ی زانستی ژماره ن / ٢٣٥ له
١٧/٥/٢٠٠٨ به‌په‌سند کردنی بپارمان دا به‌رازی بوون و په‌سندکردنی وه‌کو گۆفاریکی زانستی / نه‌کاده‌یی له‌گه‌ڵ
ره‌چاوکردنی چه‌ند تێبینی په‌کی بچووک له‌گه‌ڵ ریزدا

هاو پێنج //

تێبینیه‌کان

د. محمد هاديق محمد

سه‌روکی زانکۆ

وێنه‌یه‌ك بۆ //

- نووسینگه‌ی به‌ریز سه‌روکی زانکۆ / له‌گه‌ڵ ریزدا
- نووسینگه‌ی به‌ریز یاریده‌ده‌ری سه‌روکی زانکۆ بۆ کاروباری زانستی / له‌گه‌ڵ به‌رایه‌یه‌کان ..
- لیژنه‌ی ناوه‌ندی به‌رزکردنه‌وه‌ی پله‌ی زانستی له سه‌روکایه‌تی زانکۆ
- ده‌ركرده

بہر وار: ۲۰۰۸ / ۷ / ۷

رقم: ٢٧٩ / ٩٩ / ٧

﴿فہرمانی زانکوی﴾

بابەت / ناساندىنى گۇۋار

نمازە بە خالى (۱) تەرەپى سى يەم كاروبارى زانستى لە كۈنۈسى چواردەمىن كۈپۈنەۋەنى ئىنجۈمەنى زانكۆ لە ۲۰۰۸/۵/۲۱ ۋە دواى ھەلسەنگەندى كۇڧارى ئەكايىمى كوردى بىرپار درا بە :-

ناساندى ئەم كۇڧارە ەك كۇڧارىكى ئەكايىمى و زانستى بە مەبەستى بىلۈكرەنەۋە لىكۆلىنەۋە و تۈيۈنەۋەكان و ەك كۇڧارىكى ئەكايىمى مامەلەى لىكەل بىرپەت .

پ. د. خلد مرصوم

سەرۆکی زانکۆ

ۋىتەنيەك بۇ:

- نووسينگه‌ي يەرپۇز سەرۋىكى زانكۇ
- يەرپۇز ئان يارىدەدەمى سەرۋىكى زانكۇ
- راگرايەتى گىشت كۆلچىكە كان ۱۸
- دۇسيەي دەرچو

د افغانستان کومه څه ځای په کابل

به‌شی کوردی

لیکۆلینه و هه که جگه له پێشهکی له دوو بهش و نه انجام پێکدیت:

له بهشی یه که مدام باس له بنه ماکانی میتۆدی پۆلکردنی واتایی کراوه، له بهر رۆشنایی ئهم میتۆده رۆل و ئهرکی واتایی کاری تێپهر له پرۆسیسی رۆله واتاییهکاندا خراوه ته روو، که جیاوازیی له نیوان دوو جوړه رۆلی واتایی - ده رکه وتوو و ده رنه که وتوو - ده کات. پاشان تیشک خراوه ته سه رکار و جیکه وتهکانی (Position)، ئهو جیکه وتهکانی که کار و هریانده گریت و چهند کاربگهری به سه ریاندا ههیه، به پیتی ئهو دابه شکردهی که چۆمسهکی دایناوه سه بارهت به کارهکانی زمان.

بهشی دووهم: باس له پیکهاتهی کار دهکات، به شه که له دوو ته و هه رهی سه رهکی پیکدیت، له ته و هه رهی یه که مدام باس له پیکهاتهی ئهو کارانه کراوه، که له تینه په روه ده کرتین به تێپهر، واته ئهو کارانهی که وهکو تێپهر/ تینه په ر به کاردین. له ته و هه رهی دووهمدا تیشک خراوه ته سه رکاری تینه په رهی کاره تێپهره کان. نه انجامی لیکۆلینه و هه کهش له چهند خالیکدا دیار کراوه.

بهشی یه که م:

۱-۱ میتۆدی پۆلکردنی واتایی:

بوچوون و بنه ماکانی پۆلکردنی واتایی له سالی (۱۹۷۹) دا زانای واتاسازی ئه مریکی (وله تیر کوک - Walter Cook) دایناوه، وهکو میتۆدیکیش ده چیتته ناو چوارچێوهی تیۆره کهی چۆمسهکی - تیۆری به ره مه پیتان و گوێزانه وه - ((ئامانجی سه رهکی ئهم میتۆده بریتیه له لیکدانه وه و په سنکردنی ناوه رۆکی واتایی پیکهاتهکانی زمان، له بهر ئهو کاتی که باس له بابتهی تێپهر و تینه په ر ده کرت، ئهو وهکو بابته تیک ده چیتته سنووری باسکردنی پیکهاتهکانی زمان، له گه ل ئه وه شدا میتۆده که پشت به (کار) ده به ستیت، به وهی که ده بیتته ره گه زیکی بنجی و ناوکی له پیکهاتهی رسته دا، ههروه ها وهک کرۆکیکی دینامیکی رۆل و ئهرکی واتایی خۆی له پیکهاته که دا ده بینت)). (مازن الوعر، ۱۹۸۷: ۷۵)

واته له رێگه ی کاره وه که ده بیتته ته و هه ریه کی سه رهکی پرۆسیس و رۆله واتاییهکانی پێ نهجام ده دریت، ههروه ها قسه که ره له رێگه ی ئهو خه سلته و سیما واتاییانه ی که تایبه تن به کار شاره زای جوړهکانی کار ده بیت، به م پتیه ده کرت بلیین، که کار وهک هۆکاریکی سیمانتیکی کۆنترۆلی رۆله واتاییهکانی تری ئهو

جيتكەوتانە دەكات، كە لەگەڵیدا ڕوودەدەن، بەم جۆرە (كوک) سیمای واتاییەکانی کاری دابەش کردۆتە سەر دوو جۆری سەرەکی:

جۆری یەكەم - ستوونی: ئەم جۆرە سێ سیمای واتایی جیاوازی بە خۆبەو دەگرێت، هەر کاریکیش تەنیا یەكێك لەو سیمای ستوونییانە وەردەگرێت و هیچ کاریکیش نییە بە بێ بوونی یەكێك لەو سیمای واتاییانە ڕووبدات، سیماکانیش بریتین لەمانە:

۱- سیمای واتایی بارگەین (stative): ئەمەش پێویستی بە ڕۆلێکی واتایی و ھەبە، کە بە بابەتێکی بارگەینە بێ دەردەبەرێت.

۲- سیمای واتایی کردەیی (process): ئەم سیمای پێویستی بە یەك ڕۆلی واتایی و ئەركی ھەبە، کە بە ھۆی کارایەكەو دەردەبەرێت.

۳- سیمای واتایی چالاك (Active): ئەم سیمای پێویستی بە دوو ڕۆلی واتایی و ئەركی ھەبە، کە لە ڕێگەی کارایەك و بابەتێكەو دەردەبەرێت. (مازنی الوعر، ۱۹۸۷: ۷۶)

جۆری دوویم - ئاسۆیی: ئەم جۆرە لە چوار سیمای واتایی پێكدێت، کە لە کارە سەرەکییەکاندا بەدی دەکری، بریتین لە:

۱- سیمای چالاکی ۲- سیمای سوود وەرگرتن ۳- سیمای ھەستی ۴- سیمای شوێنی

سیمای واتایی (+ سوود وەرگرتن): ئەم سیمای پێویستی بە ڕۆلێکی واتایی و ئەركی ھەبە، کە بە ھۆی سوود وەرگرتنەو دەردەبەرێت.

سیمای واتایی (+ ھەستی): ئەم سیمای ڕۆلێکی واتایی وای پێویستە، کە بە ڕێگەی تاقیکراوتنەو (مەجب) دەردەبەرێت.

سیمای واتایی (+ شوێن): ئەم سیمای ھەبەش دیسانەو پێویستی بە ڕۆلێکی واتایی و ئەركی ھەبە، کە بە ڕێگەی شوێنەو دەردەبەرێت.

بۆ ھەر سیمایەکی پۆلکردنی واتایی (ئاسۆیی) بە نمونە یەك یەكە واتاییە سەرەکییەکانی تێدا دەخەینە ڕوو:

۱- [+ بارگەین] : stative

ئەم سیمایەکی کار لە ئاکامی دەرکەوتنی ڕۆلی واتایی بەرکار بە (بابەت + چەسپاو) دەرەخات، ئەو لایەنە واتاییە پێکھاتەکی بێ دەردەبەرێت، کە لە زمانی کوردیدا بە ڕێگەی دەرشتنەو (Derivation) وەردەگیرێت، ڕوانە

نمونه‌ی (۱):

۱- خانووه‌که پروخواه.

۲- [+ کرده‌یی] Process :

ئهم سیمای واتاییه‌ی کار ئه‌و پیکهاته‌یه‌ی له کوردیدا پێ دهرده‌پریت، که له پرووی دینامیکیه‌وه ناکارایی کاره‌که نیشاندات، هه‌روه‌کو له نمونه‌ی (۲) دا دهرده‌که‌ویت:

۲- خانووه‌که ده‌پرووخی / پروخوا.

۳- [+ چالاک] active :

ئهم سیمای واتاییه‌ی ئه‌و جوهره‌ پیکهاته‌یه‌ی له کوردیدا پێ دهرده‌پریت، که له پرووی دینامیکیه‌وه چالاکي کاره‌که نیشاندات، وه‌ک له نمونه‌ی (۳) دا دهرده‌که‌ویت:

۳- کرێکاره‌که خانووه‌که‌ی پروخاند.

ئهو کارانه‌ی که سیمای واتایی (بارگه‌یه‌ن و کرده‌یی و چالاک) نیشانداده‌ن

بارگه‌یه‌ن (ئاوه‌لناو) (ئاوه‌لناوی کراو و ئاوه‌لناوی بکه‌ر)	کرده‌یی (تینه‌په‌ر)	چالاک (تیپه‌ر)
شکاو	شکا	شکاند
جوولآو	جوولآ	جوولآند
پروخواو	پروخوا	پروخاند
سووتاو	سووتا	سووتاند
ترساو	ترسا	ترساند
پژاو	پژا	پژاند
مردوو	مرد	مراند
که‌وتوو	که‌وت	که‌واند
فپړو	فپړی	فپړاند
خه‌وتوو	خه‌وت	خه‌واند
نوستوو	نوشت	نوواند

خشته‌ی ژماره (۱)

تیپه	تیپه
خستن	کهوتن
هینان	هاتن
گۆپین	گۆران
پچرین	پچران
سوپن	سوان
رشتن	رژان
برین	بران
کوشتن	مردن
کردن	بوون

خشتهی ژماره (۲)

هه‌ندی کارى تری تیپه‌په‌ر به هه‌مان رۆلى واتایی به‌رامبه‌ریان هه‌یه و وه‌کو کارى تیپه‌ر به‌کاردین:

ده‌رئه‌نجامى تیکرای سیمما واتاییه‌کانى - ستوونى و ئاسۆی، له‌م میتۆده‌دا دیارکراون، سه‌باره‌ت به‌ کاره‌کانى زمان، ده‌کری له‌م هاوکیشه‌یه‌دا به‌م شیوه‌یه نیشاندیریت:

۳ سیمما ستوونى \times ۴ سیمما ئاسۆی = ۱۲ سیمما واتایی

ئه‌م دوانزه سیمما واتاییه شایانى ئه‌وه‌ن که بتوانن په‌سنی هه‌موو کاره‌کان بکه‌ن له‌ هه‌ر زمانیکدا بن. هه‌روه‌ها میتۆده‌که جیاوازی له‌ نیوان دوو جوړ له رۆلى واتایی کردووه به‌م شیوه‌یه:

۱- رۆلى واتایی ده‌رکه‌وتوو: ئه‌م رۆله به‌ شیوه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ و به‌خورتی له هه‌ردوو ئاستی سه‌ره‌وه و ژێره‌وه‌دا ده‌رده‌که‌ون (پووده‌ده‌ن).

۲- رۆلى واتایی ده‌رئه‌که‌وتوو: ئه‌مه‌ش له‌ ئاستی ژێره‌وه‌دا ده‌رده‌که‌ویت، به‌لام له‌ ئاستی سه‌ره‌وه‌دا ده‌رناکه‌ویت، له‌وانه‌یه هه‌ست به‌ شوینی جیکه‌وته‌که‌ی بکریت. ئه‌م رۆله هه‌ستپیکراوه له‌ ئاستی سه‌ره‌وه‌دا ره‌نگه له هه‌ندی باردا پووبدات و له هه‌ندی بارى تردا پوونه‌دات، له‌م حاڵه‌ته‌شدا به‌ رۆلى واتایی لا براو (ده‌رئه‌براو) ئاماژه‌ی بۆ ده‌کریت، پروانه نمونه‌کانى (۴-۱، ب):

٤-١- نوزاد دهخوتنی. [کارا - بابت] بابت لاپراوه

ب - نوزاد چیرۆک دهخوتنی [کارا + بابت]

بهلام که هاتوو پۆلی واتایی له ئاستی سهروهه دا بههیچ شیوهیهک پروونه دات،
ئهمهش لهوانهیه بهم شیوهیه بیت:

١ - یان هاوتا دهبیت لهگهڵ پۆلیکی تری واتایی

٥- شیلان دهچیتته مالهوه.

[شیلان = کارا (Agent)] و [شیلان = بابت (Object)]

ب - یان ئهوهتا له پرووی فرههنگهوه لهگهڵ کاریکی تر دا تیکهڵ دهبیت، وهک
له (٦-١، ب) دا پروون کراوتهوه:

٦-١- نازاد ناوی دایه باخهکه.

ب- نازاد باخهکهی ئاودا.

لیره دا بهرکاری (ئاو) له پرووی فرههنگهوه لهگهڵ کارهکه دا تیکهڵ بووه.
ئهو کارانهی که لهم لیکۆلینهوهیه دا تیشکیان خراوته سهر ئهوانه نین که
بهرکاری لاپراویان لهگهڵ دایه، له بهر ئهوهی ئهو پۆله واتاییانهی لهگهڵ دا دهردهکهویت
که به کاریکی تینه پهڕ ئهژمار دهکری. واته لهم باره دا پۆلی واتایی - کاری تینه پهڕ
- چۆته ناو پیکهاتهی ئهو کارانهوه، چ پیکهاته که له شیوازی ئهڕیدا بیت، یان
پیکهاته که گۆرابیت بۆ شیوازهکانی تری دهبرین وهک، شیوازی نهڕی و
پرسیارکردن و پرسیارکردنی نهڕی. بۆیه لیره دا پیوسته به دواي ئهو جوړه کارانه دا
بچین و دیارییان بکهین، وهک که رهسهیه کی لیکۆلینهوهش مه بهست و ئامانجی
باسه که ی پێ بخهینه پروو.

سهرته تا له پیکهاتهی بنهڕتی - نهڕی - ی ئهو کارانهوه دهست پیدهکهین، پاشان
دهچینه سهر پیکهاتهی گۆراوی کارهکان و دیارییان دهکهین، ئهمهش ئهو
دهرفه ته مان بۆ دهڕهخسیتی که بتوانین بهراوردی ههڵکهوت و کاریگهریی ئهو جوړه
کارانه بکهین له دوو دهووبهری جیاوازا، دهووبهریک که کاره که تیپه ره و
بهرکاری لهگهڵا دهکره وتوو، لهگهڵ دهووبهریک که کاره تیپه ره که دابه زیوته
ئاستی کاری تینه پهڕ.

٢-١ کار و جیکهوتنهکانی:

هه رکاریک که کارایه کی دهدریتته پال بۆ سهلمانندی ئهو پرووداوهیه که کاره که
گوزارشتی لی دهکات و له لایهن کاراشهوه ئه نجام دهدریت.

۷- منالەكە كەوت.

Vp Np1

لەم نمونەيەدا كاری (كەوتن) دراوئە پال (منالەكە)، لیئەدا ئەو مەبەستە دەگەییەنیت كە كەوتنەكە بە تەواوی بۆ ئەو كەسە بێسەلمینیت كە (منالەكە)یە، نەك بۆ ئەوێ كە كەوتنەكە لە خۆیدا نیشانبدات، كارەكەش بە كاریكی تینەپەر ئامازەیی بۆ دەكریت، بەلام مەبەست لە تیپەپاندنی كار بە سەر بەركاردا بەستەوێ پروودانی كارەكە و ئەنجامدانییەتی بە سەر بەركارەكەدا، كاتیك كە كارەكە بە سەر بەركارەكەدا تیدەپەرینی، وەك:

۸- ژنەكە بزەكەیی دۆشی.

Vp Np2 Np1

لیئەدا ئەو مەبەستە دەگەییەنیت كە دۆشینەكە لە (Np1 ژنەكەوێ) پروویداو بە سەر (Np2 بزەكە)، بەمەش بكەر و بەركارەكە كۆبوونەتەوێ بۆ ئەنجامدانی كارەكە، واتە كارەكە خۆی لە هەردوو (Np) دا دەبینیتەوێ، لەگەڵ ئەوێشدا دەیی ئاگاداری ئەوێن كە كارەكە چەند كاریگەری بە سەرباندا هەیە، بۆ ئەوێ پەییوئندی واتایی نیتوانیان نیشانبدریت، كە كارەكە لە پیتاویدا هەردوو (Np) بەرھەم هیتاوە. لەگەڵ ئەو دابەشكردنە پیتشووی كار لە پرووی كاریگەرییەوێ بۆ كاری تیپەر و كاری تینەپەر. چۆمسی دابەشكردنێكی تری پیتشكەش كردووە سەبارەت بە كارەكانی زمان، كە لە سەر بنەمای ژمارەیی ئەو پیتكەتە ناویانە (فریزە ناویانە) كە پەییوئست دەین بە كارەوێ، هەروەها كارەكەش بەناوكی (كروکی) رستە - The nucleus of the sentence - دادەنیت، دیارە ئەمەش لەگەڵ بۆچوونی لۆجیكی كارەكاندا دەگونجیت. بەم شێوێیە خوارەوێ:

۱- ئەو كارانەیی كە یەك جێكەوتە one - place verbs وەرەگرن. ئەمەش بە پۆلكردنی یەكەم دادەنریت و بەرامبەر بە كارە تینەپەرەكان دەوئستیت، لیئەدا ئەو فریزە ناویەیی كە پەییوئست دەبیت بە كارەكەوێ دەكەوتیت جێكەوتەیی كاراوە، پروانە (۹-۱-ب)

۹-۱- منالەكە نوست

Vp Np

ب- پیاوێكە دانیش

۲- ئەو کارانەى كە دوو جىكەوتە Two - place verbs وەردەگرن، لەم بارەدا كارەكە بە دوو فرىزى ناوى پەيوەست دەبىت، كە يەككىيان جىكەوتەى كارا دەگرىت و ئەوى ترىان جىكەوتەى بەركار دەگرىت، وەكو لە (۱۰) دا دەردەكەوت.

۱۰- منالەكە پيالەكەى شكەند.

Vp Np2 NP1

3- ئەو كارانەى كە سى جىكەوتە Three- place verbs - وەردەگرن، لەم بارەدا كارەكە بە سى فرىزى ناوى پەيوەست دەبىت، فرىزى ناوى يەكەم (NP1) شوىنى كارا دەگرىت و (NP2) دەبىتە جىكەوتەى بەركارى يەكەمى كارەكە، (NP3) جىكەوتەى بەركارى دووهم دەگرىت، (چۆمسكى، ۱۹۹۳: ۱۳۶ - ۱۳۷) پروانە (۱۱):

۱۱- نەوزاد پارەكەى داىە ئەوان.

Np3 vp Np2 Np1

هەمان بىرۆكەى دابەشکردنى كار لای سنىرى - Tesniere - بەرچاو دەكەوت، كاتى كە كارەكان بە پىتى توانايان پۆلین دەكات بۆ ديارکردنى ژمارەى ئەو كەرەسە ناويانەى كە پىتەى پەيوەست دەبن، واتە كار وەكو كەرەسەى كە سەرەكى و بنجى لە رستەدا دەتوانى دەستنىشانی ژمارەى ئەو كەرەسانە بكات كە وابەستەى دەبن و لەگەلیدا دەردەكەون، لەگەل ئەو شەدا ژمارەى كەرەسەكان بە پىتى ئەو جىاوازیبەى كە لە توانای كارەكاندا هەيە، جىاوازیيان دەبىت و دەگۆرپن. واتە فرىزە ناويەكان و ئاوەلكارەكان خۆيان بە شىوہیەكى راستەوخۆ بە كارەكەوہ هەلەدەواسن، ئەمانەش بە پلەى دووهم راستەوخۆ دواى كارەكە دین، هەرچى كەرەسەكانى ترە بە شىوہیەكى ناراستەوخۆ بە كارەكەوہ پەيوەست دەبن. (فرید عوض ۲۰۰۵-۱۸) لە راستیدا سنىرى لە پۆلكردنەكەیدا تەنیا بايەخى بە لایەنى فۆرمى كارەكان داوہ، هەرەكو پۆنانكارىبەكان لە سەرى دەرویشتن و پەپرەويیان دەکرد. ديسانەوہ سنىرى لە پىكەتەى رستەدا پىشتى دەبەست بە گۆرانی كارىك بەكارىكى تر، بەمەش گۆرانی پىكەتەى رستەكەى دەسەلماندن بە گۆرەى ئەو سىمايانەى كە كارە سەرەكییەكان لە پرووى تىپەرى و تىنەپەریبەوہ وەرى دەگرن بى ئەوہى ئامازە بە گرنگى لایەنى واتایى بدات. سەبارەت بەو توانا و كارىگەریبەى كە كارەكە هەيەتى لە وەرگرتنى ئەو فرىزە ناويانەى كە بە كارەكەوہ بەندن، چونكە دەستنىشانکردنى ئەو فرىزە ناويانە و كارىگەرى كارەكە بەسەرباندا لەگەل لایەنى

گرنگی و بایه‌خی فۆرمی سهره‌کیی کاره‌کان که سنیری ئاماژه‌ی بۆ کردوه (سهرچاوه‌ی پیشوو: ۱۹). لیڤه‌دا خالی به‌یه‌ک‌گه‌یشتن و کاریگه‌ریی نیوان سیمانتیک و سینتاکس ده‌ستپێده‌کات، ئەمەش له‌ ئاکامی ئەو وردبونه‌وه‌یه‌ هاته‌ کایه‌وه‌ له‌ قوتابخانه‌ی به‌رهمه‌مه‌ینان و گوێزانه‌وه‌ سه‌باره‌ت به‌ دیراسه‌کردنی په‌یوه‌ندیی نیوان سیمانتیک و سینتاکسه‌وه‌ که‌ بووه‌ هۆی سهره‌ڵدانی دوو بۆچوونی جیاواز. ((هه‌ردوو بۆچوونه‌که‌ له‌وه‌دا یه‌ک ده‌گرنه‌وه‌ که‌ پرۆسه‌ی به‌رهمه‌مه‌ینانی رسته‌ له‌ میشکی مرۆڤدا - له‌ رووی تیۆرییه‌وه‌ - گونجانیکی وردی ئالۆز له‌ نیوان هه‌رسێ پیکه‌ینه‌ری فۆنۆلۆجی و سینتاکسی و سیمانتیکیدا هه‌یه‌، یه‌کیک له‌و پیکه‌ینه‌رانه‌ وه‌کو دینه‌مۆ کارده‌کات و یه‌که‌م هه‌نگاو هه‌ڵده‌نی بۆ ده‌ستپێکردنی پرۆسه‌که‌، به‌لام جیاوازییان له‌وه‌دایه‌ که‌ کام پیکه‌ینه‌ر یه‌که‌م هه‌نگاوه‌ده‌نیت؟ چۆم‌سکی وای ده‌بینی که‌ سینتاکس هه‌نگاوی یه‌که‌م جیبه‌جی ده‌کات، پاشان واتا و ده‌نگ هه‌نگاوه‌کانی تر به‌جێده‌هێنێ، هه‌رچی بۆچوونی دووه‌مه‌ بۆ ئەوه‌ ده‌چیت که‌ کلپه‌ی یه‌که‌م له‌ پیکه‌ینه‌ری سیمانتیکه‌وه‌ ده‌رده‌چیت، پاشان سینتاکس و ده‌نگ ده‌خرینه‌ ناو هه‌ویره‌که‌وه‌ که‌ پیکه‌ینه‌ری سیمانتیکی به‌رهمه‌می ده‌هێنێ و قۆناغه‌کانی دروستبوونی ته‌واو ده‌کات، به‌م جوړه‌ ده‌بیته‌ رسته‌یه‌کی ته‌واو و ئاماده‌کراو بۆ ئەوه‌ی به‌کار به‌یئریت)). (جوڤن لاینز، ۱۹۸۶ :

۱۳ - ۱۴) لیڤه‌دا ده‌شتی بیرسین: ئایا توانای بایۆلۆجی به‌رهمه‌مه‌ینانی زمانی، سروشتیکی پیکه‌اته‌یی/سینتاکسی هه‌یه‌؟ یان سروشتیکی واتایی؟ ئەوه‌ی لیڤه‌دا ده‌رده‌که‌ویت لایه‌نی واتایی چهند کاریگه‌ری به‌سه‌ر کاردا هه‌یه‌ و له‌ تینه‌په‌ره‌وه‌ ده‌یگۆریت بۆ تیپه‌ر، یان به‌ پیچه‌وانه‌وه‌، پاشان رۆلی پیکه‌اته‌ی سینتاکسی دیت، به‌ واتایه‌کی تر لایه‌نی سینتاکسی ده‌بیته‌ ته‌واوکه‌ری لایه‌نی واتایی له‌ به‌رهمه‌مه‌ینانی رسته‌دا به‌ پێی ئەو پیکه‌اته‌یه‌ی که‌ پێوستی ده‌ییت له‌ یه‌که‌م هه‌نگاو و سه‌ره‌تادا، به‌م جوړه‌ ده‌کرێ که‌ ره‌سه‌ی زمانی بۆ پیکه‌اته‌که‌ زیاد بک‌ریت یان لا‌ب‌ریت، ئەمەش ده‌کرێ له‌ دوو باری جیاوازا ده‌ستنیشان بک‌ریت:

۱- ئەگه‌ر بێت و کاره‌ تینه‌په‌ره‌که‌ گوزارشتی واتایی کاری تیپه‌ری به‌ خووه‌ گرت، ده‌بیته‌ هۆی زیادکردنی جیکه‌وته‌یه‌کی تر بۆ ئەو پیکه‌اته‌یه‌ی که‌ پێوستی پێ ده‌ییت، واته‌ ئەو که‌ره‌سانه‌ی که‌ رۆلی واتایی به‌شداربوونی تپیدا نیشاندده‌دریت.

۲- ئەگه‌ر هاتوو کاره‌ تیپه‌ره‌که‌ - بۆ دوو که‌ره‌سه‌ - گوزارشتی واتایی کاری تیپه‌ری بۆ یه‌ک که‌ره‌سه‌ به‌خووه‌ گرت، ئەمەش ده‌بیته‌ که‌م‌کردنه‌وه‌ی ژماره‌ی به‌شداربووان له‌ رۆنانی رسته‌که‌دا. بروانه‌ ته‌وه‌ره‌ی (۲) به‌شی (۲).

بهشی دووهم:

۲- پیکهاته‌ی کار:

لهم لیکنۆلینه‌وه‌یه‌دا چوار جوۆره پیکهاته‌ی کار ده‌ستنیشان کراوه له زمانی کوردیدا، بهم شیوه‌یه‌ی خواره‌وه:

پیکهاته‌ی کاری تینه‌په‌ر که پتوبستی به بابته (به‌رکار) نییه، پیکهاته‌ی کاری تیپه‌ر که پتوبستی به بابته‌یک (به‌کاریک) یان زیاتر هه‌یه، پیکهاته‌ی ئەو کارانه‌ی که وه‌کو تیپه‌ر / تینه‌په‌ر به‌کار دێن، واته ئەو کارانه‌ی که رۆلی واتاییان ده‌گۆریت و پیکهاته‌کانیان له تینه‌په‌ره‌وه ده‌کرتین به تیپه‌ر و وه‌کو کارێکی تیپه‌ریش به‌کار دێن، ئەم باره له ئەنجامی ئەو گه‌شه و گۆڕانه‌ی که به‌سه‌ر کاره‌که‌دا دیت، رووده‌دات. هه‌روه‌ها ئەو کاره تیپه‌رانه‌ی که رۆلی واتایی کاری تینه‌په‌ر به‌خۆیان‌وه ده‌گرن.

۲- ۱ / کاری / تینه‌په‌ر / تیپه‌ر:

ده‌رکه‌وتنی یان هاتنی به‌رکار له رۆنانی رسته‌دا به‌نده به‌ جوۆری کاره‌که له وه‌رگرتنی یان وه‌رنه‌گرتنی به‌رکاردا، بپوانه ئەم نمونانه‌ی خواره‌وه:

۱۲- ۱- شیلان نووست.

ب- پیاوه‌که مرد.

۱۳- ۱- شیلان مناله‌که نووست.*

ب- پیاوه‌که ماره‌که مرد.*

۱۴- ۱- شیلان مناله‌که‌ی نواند.

ب- پیاوه‌که ماره‌که‌ی مراند.

۱۵- ۱- شیلان ... نواند.*

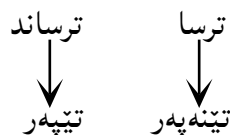
ب- پیاوه‌که ... مراند.*

له نمونه‌کانی (۱۲- ۱، ب) دا کاری (نووستن و مردن) به کارێکی تینه‌په‌ر ئاماژه‌یان بۆ ده‌کرت، له‌به‌رئوه‌ی پتوبستی‌یان به‌ ته‌واوه‌ری به‌رکاری نییه، بپوانه نمونه‌کانی (۱۳- ۱، ب)، به‌لام له نمونه‌کانی (۱۴- ۱، ب) دا کاری (نواندن و

مراندن) به کاریکی تیپه‌ر داده‌نرین و پیتویستیان به ته‌واوکه‌ری به‌رکاری هه‌یه، ده‌رنه‌که‌وتنی به‌رکاریش له‌و نمونانه‌دا ده‌بیته هۆی به‌ره‌مه‌پینانی رسته‌یه‌کی نارێزمانی، پروانه‌ نمونه‌کانی (۱۵ - ۱، ب)، که‌واته هه‌ردوو به‌رکاری (مناله‌که و ماره‌که) وه‌کو که‌ره‌سته‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ پیکهاته‌ی سینتاکسی رسته‌کانی (۱۴ - ۱، ب) دا ده‌رکه‌وتوون و رۆنانی فریزی کاری (نواندن و مراندن)ی، له‌گه‌ڵ واتای سیمانتیکی رسته‌کانیان ته‌واوکردوو. ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که به‌رکار له‌و جووره رستانه‌دا ده‌بیته که‌ره‌سته‌یه‌کی بنجی و پیتویست وه‌ک که‌ره‌سته سه‌ره‌کییه‌کانی تری رسته (بکه‌ر و کار) له‌ رووی سینتاکسه‌وه بۆ ئه‌رکیکی رێزمانی تاییه‌ت به‌کاردیت، هه‌روه‌ها له‌ رووی سیمانتیکه‌وه په‌یوه‌ست ده‌بیته به‌و چه‌مک و واتایه‌ی که کاره‌که سنووری بۆ داده‌نیت و ئه‌رکه‌که‌ی دیاری ده‌کات، که‌واته به‌رکار وه‌کو که‌ره‌سته‌یه‌کی به‌خورتی له‌گه‌ڵ کاری تیپه‌ر دا دیت و رۆنانی فریزه‌ کارییه‌که و واتای رسته‌که‌ش ته‌واو ده‌کات. واته‌ ئه‌و کارانه قۆناغیکی تر له‌هیزی تیپه‌راندن وه‌رده‌گرن، له‌ ئه‌نجامی به‌کاره‌یتانیان له‌ ده‌ورو به‌ری جیاوازا، وه‌کو تینه‌په‌ر له‌ قۆناغیک و وه‌کو تیپه‌ر له‌ قۆناغیکی تر دا. له‌ راستیدا جیاوازی نیوان هه‌ردوو لایه‌نی تیپه‌ری و تینه‌په‌ری له‌و جووره کارانه‌دا په‌یوه‌ندی به‌ لایه‌نی واتا و ده‌ورو به‌ری به‌کاره‌یتانیانه‌وه هه‌یه، بۆیه ئه‌م جووره کارانه له‌ رووی گوزارشتی واتاییه‌وه په‌یوه‌ست ده‌بن به‌و په‌یوه‌ندییه‌ی که له‌ سیمما واتاییه‌کانی (بارگه‌یه‌نی و کردیه‌ی و چالاک) دا هه‌یه، (پروانه‌ خسته‌ی ژماره (۱))، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا لایه‌نی واتایی له‌گه‌ڵ فۆرمی کاره‌کاندا یه‌ک ده‌گرن و هیزیکی تیپه‌راندنی زیاتر به‌و کارانه ده‌به‌خشن، که له‌ هه‌ندێ ده‌ورو به‌ر دا قسه‌پیکه‌ری زمان زیاده‌ ده‌خاته سه‌ر پیکهاته‌ی ئه‌و کارانه‌ی که تینه‌په‌رن، واته هیزیکی ده‌رپینیان به‌ یارمه‌تی پاشگری (اندن) بۆ زیاد ده‌کات به‌مه‌به‌ستی تیپه‌راندنیان به‌سه‌ر به‌رکاریک یان زیاتر پروانه‌ نمونه‌کانی (۱۶ - ۱، ب):

۱۶ - ۱ - مناله‌که ترسا.

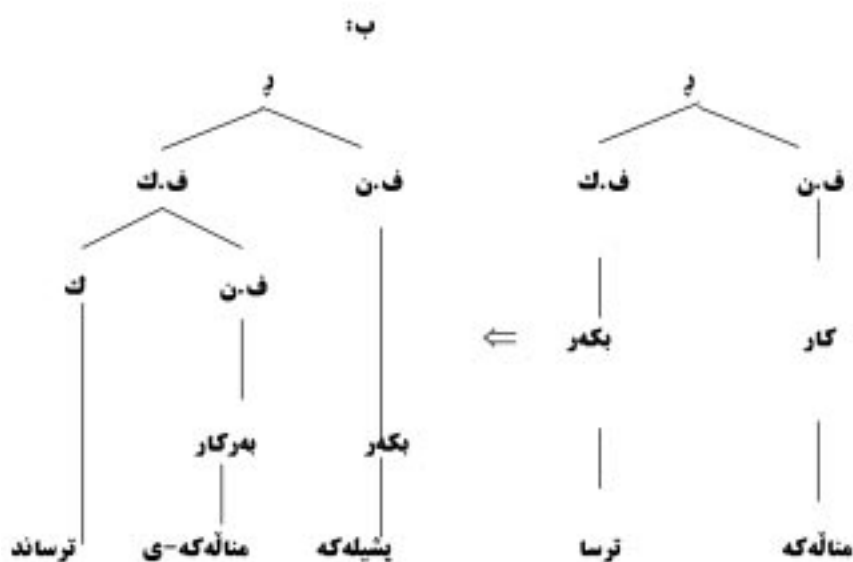
ب - پشيله‌که مناله‌که‌ی ترساند.



کاتی که کاری (ترسا) له (۱۶، ۱) دا به یارمه تی پاشگری (اندن) ی تیپه پاندن ده گۆرپن بۆکاری (ترساند)، ئەوا پیکهاته ی رسته که له پرووی پۆنان و واتاوه ده گۆرپت و کاره کهش جگه له بکه ر پتویستی به ته واکه ری بهرکار ده بیت و جیکه وته یه کی به خورتی له پۆنانه که دا بۆ ده کاته وه، بۆئه وه ی ههردوو لایه نی سینتاکسی و سیمانتیکی رسته که ی پت ته واکه بکات، پروانه (۱۶ - ب).

وهک ده رده که وی پاشگری (اندن) له کوردیدا پۆلێکی گرنگ ده بینێ له گۆرپنی توانای کاردا، ده چیتته سه ر په گی هه ندی له کارهکانی زمانه که و دۆخی رێزمانییه ده گۆرپت، ئەم دۆخهش په یه وندی به هیتز و کاریگه ری کاره که وه هه یه، که له تیپه ری و تینه په ریدا بهرچا و ده که ویت، بۆیه لی ره دا ده کری ئه و دۆخه رێزمانییه به پیتی یاسا کانی گۆرانه وه که تایبه تن به گۆرپنی جیکه وته ی کاره کان، بخه یه نه روو، واته ئه و کارانه ی که له تینه په ره وه ده کری به تیپه ر، ههروه ها جیا وازی نیوان ههردوو پیکهاته که دیار بکریت، له رێگه ی په سنکردنی پۆنانی ههردوو پیکهاته که، یه که میان که پیکهاته ی کاره که تیپه پاندنی تیدا پرووی نه دبیت، دووهمیان که پیکهاته ی کاره که تیپه پاندنی به سه ردا هات بیت وهک له (۱۷ - ا، ب) دا خرا وه ته پروو:

: ۱۷ - ا



هه‌ندی له‌و کارانه هه‌نگاوێکی زیاتر ده‌نێن به‌ره‌و تیپه‌پارندن به‌ سه‌ر دوو به‌رکاردا،
واته‌ ئه‌و به‌رکارانه‌ی که له‌ پۆنانی رسته‌کاندا خوشیان پێویستییان به‌ ته‌واوکه‌ریکی
تره‌یه‌ به‌روانه (١٨ - ا، ب، ج):

١٨ - ا - گۆزان کراسه‌که‌ی دا به‌ باوکی .

ب- ئه‌و تو به‌ پیاو ده‌زانی .

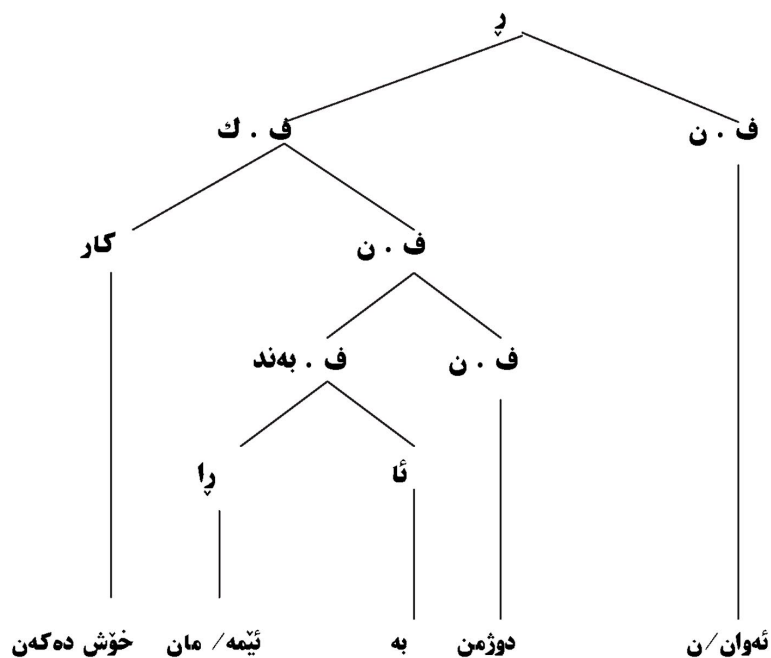
ج - ئه‌وان دوژمن به‌ ئیمه‌ خوش ده‌که‌ن .

له‌ نمونه‌کانی (١٨ - ا، ب، ج) دا هه‌رسێ به‌رکاری (کراسه‌که‌، تو، دوژمن)
پێویستییان به‌ جێکه‌وته‌یه‌کی تره‌یه‌، که له‌ شێوه‌ی فریژیکێ به‌نددا ده‌رده‌که‌ون و
په‌یه‌ندی له‌گه‌ڵ به‌رکاره‌کانیاندا ده‌به‌ستن، پۆ ئه‌وه‌ی وه‌ک ته‌واوکه‌ری به‌رکاره‌کانیان
واتای رسته‌کان به‌یه‌که‌وه‌ ته‌واو به‌که‌ن، ئه‌گه‌رنا به‌ بێ بوونی ئه‌و فریژه‌ به‌ندانه
رسته‌کان له‌ پووی واتاوه‌ ناته‌واو ده‌بن، به‌روانه (١٩ - ا، ب، ج، د):

١٩ - ا - گۆزان کراسه‌که‌ی دا *

ب - ئه‌و تو ده‌زانی *

ج - ئه‌وان دوژمن خوش ده‌که‌ن *



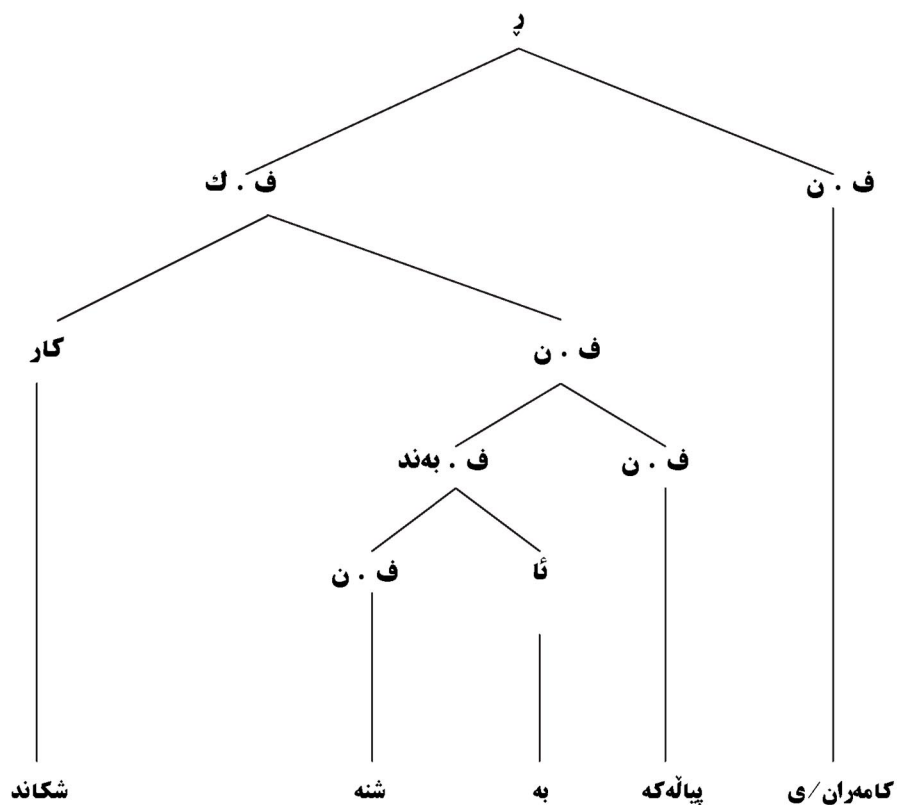
يان بەكارهيتنانى ھەندى لىو كارانە لى دۆخى كۆزەتيفدا ۋەك ھۆكاريكى واتايى بۆ
 ھەمان مەبەست، كۆزەتيفيش لى رووى واتا و رېزمانە ۋە پەيوەندى بەكارى تىپەپرو
 تىنەپەرە ۋە ھەيە، لى ھەردوۋ باردە ھۆكاريك دەبىتتە ھۆى ئەنجامدانى كارەكە، پروانە
 (۲۰ - ا، ب، ج، د):

۲۰ - ۱ - پيالەكە شكا.

ب - شە پيالەكە شكاند .

ج - كامەران پيالەكە شە شكاند (كۆزەتيف)

د - كامەران بوۋ بە ھۆى ئەۋەى كە شە پيالەكە بشكىتتى .



۲-۲ / ریژەى تێنەپەرى کارە تێپەرەکان :

هەندى له کارە تێپەرەکانى زمانە که له چەند ریژەیهى تاییبە تدا جیکەوتەى بەرکاری خۆیان له دەست دەدەن بە پیتی ئەو دەورووبەرەى که تیییدا روودەدەن، بە واتایەکی تر جیکەوتەى بەرکار لەو جوړە کارانەدا دەبیته بەشیک له پیکهاتەى کارە که، هەر وەها وەکو کاریکی تێنەپەر لەرووی واتاو ریژمانەو ە پەفتار دەکن، چۆمەسکی ئەو کارانە بە (ریژەى تێنەپەرى کارە تێپەرەکان) ناو دەبات، مەبەستیشی لەو ناوانە ئاماژەکردنە بۆ ((ئەو کارە تێپەرەنەى که وەکو تێنەپەر بەکار دێن و بەرکارەکانیشیان دەبیته بەشیک له ناوەرۆکی واتایی کارەکان)).

لێرەدا نمونەى چەند کاریک له زمانە که وەرەگیرین و بە روونکردنەو و لیکدانەو هیان له رووی سیمانتیک و سینتاکسەو دەیانخەینە روو:

- کاری (نوسین و خویندن): له زۆریەى ئەو دەورووبەرەنەى که تیییدا دەرەکهون پتووستییان بە تەواوکەرى بەرکار هەیه، واتە له رووی هەلکەوت و کاریگەرییەو بە کاریکی تێپەر دادەنرێن و دوو جیکەوتەى بەخورتى وەرەگرن بڕوانە ئەم نمونانەى خوارەو:

۲۱ - ۱- (من) نامەکم نووسی.

ب- (ئەوان) ناوی خۆیان نووسی.

۲۲ - ۱- (من) نووسی.*

ب- (ئەوان) نووسی.*

۲۳ - ۱- (کاروان) وتارەکهى خویندەو.

ب- (ئێمە) ئەم چیرۆکەمان خویندەو.

۲۴ - ۱- (کاروان) خویندەو.*

ب- (ئێمە) خویندەو.*

بە لایردنى بەرکار لەو پستانەدا دەبیته هۆى بەرھەمھێنانى پستەیهى ناپێزمانى وەک له نمونەکانى (۲۲/۱، ب) و (۲۴/۱، ب) دا دەرەکهوێت.

له هەندى دەورووبەردا (کاری نووسین و خویندن) بە تاییبەتى له دەمکاتى رانەبردوى ئەرى و رانەبردوى نەریدا له ئاستى سەرەویدا بەرکارەکانیان بە دیار ناکەون، بەلام له ئاستى ژێرەو له رووی چەمکەو هەست بە بوونی بەرکارەکانیان دەکریت، بۆنمونه:

۲۵ - ا- (ئیمه) وتار دهنوسین.

ب- (ئیمه) چیرۆک دهنوسین.

۲۶ - ا- (ئیمه) دهنوسین.

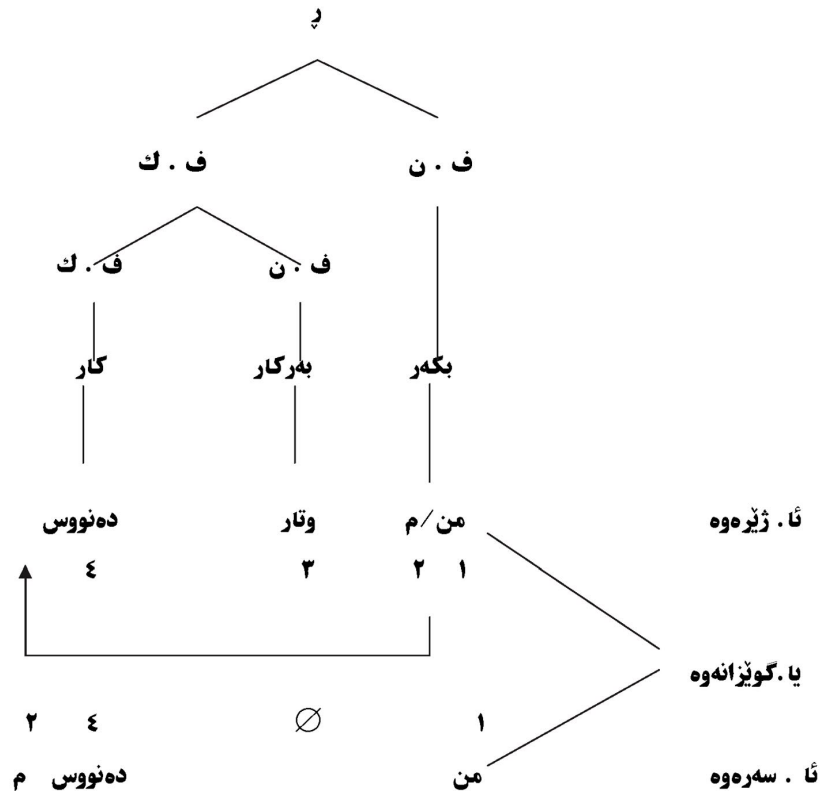
ب- (ئیمه) دهنوسین.

۲۷ - ا- (ئیمه) نهنوسین.

ب- (ئیمه) ناخنوسین.

کاری (نهنوسین و خوتندن) له نمونه کانی (۲۶ / ا، ب) بهرکاره کانیان دیاره و به پیتی دهووبه ری ئاخواوتنه که دهرده که ویت، که چی دهنوسین یان دهنوسین (نامه، چیرۆک، وتار... هتد) له بهرئه وه قسه که به پیتیستی نازانی بهرکاره که له ئاستی سه ره وه دا دهریپریت، پیکهاته ی هه ردوو کاره که ش له نمونه کانی (۲۶ - ا، ب) دا له پرووی سیما واتاییه کانه وه به م جوړه ده بیت:

[+ کرده یی + ههستی + کارا + تاقیکه ره وه - بابهت] .. واته بهرکار دهرنه پراوه.



- کاری (زانین):

وهک کاریکی تیپهر له زمانه که دا به کار دیت، له پرووی هیز و کاریگه ریبه وه دوو جیکه و ته به خورتی (کارا و بهرکار) و درده گریټ پروانه نمونه کانی (۲۸، ۲۹، ۳۱، ۳۲):

۲۸- (نهوان) راستی مه سه له که یان زانی.

۲۹- (ئیوه) راستی مه سه له که ده زانن.

۳۰- (ئیوه) ده زانن. / (ئیوه) نازانن

۳۱- (من) نهټینییه کهم زانی.

۳۲- (من) نهټینییه که ده زانم

۳۳- (من) ده زانم. / (من) نازانم

له هندی ده ورو به ردای بهرکاری کاری (زانین) پیویستی به ته و او که ریکی تر ده بیټ له شیوهی گریټی به نندا درده که ویت پروانه نمونه کانی (۳۴، ۳۵):

۳۴- (من) توم به پیاو زانی. / (من) توبه پیاو ده زانم.

۳۵- (من) توم زانی / (من) تو ده زانم.

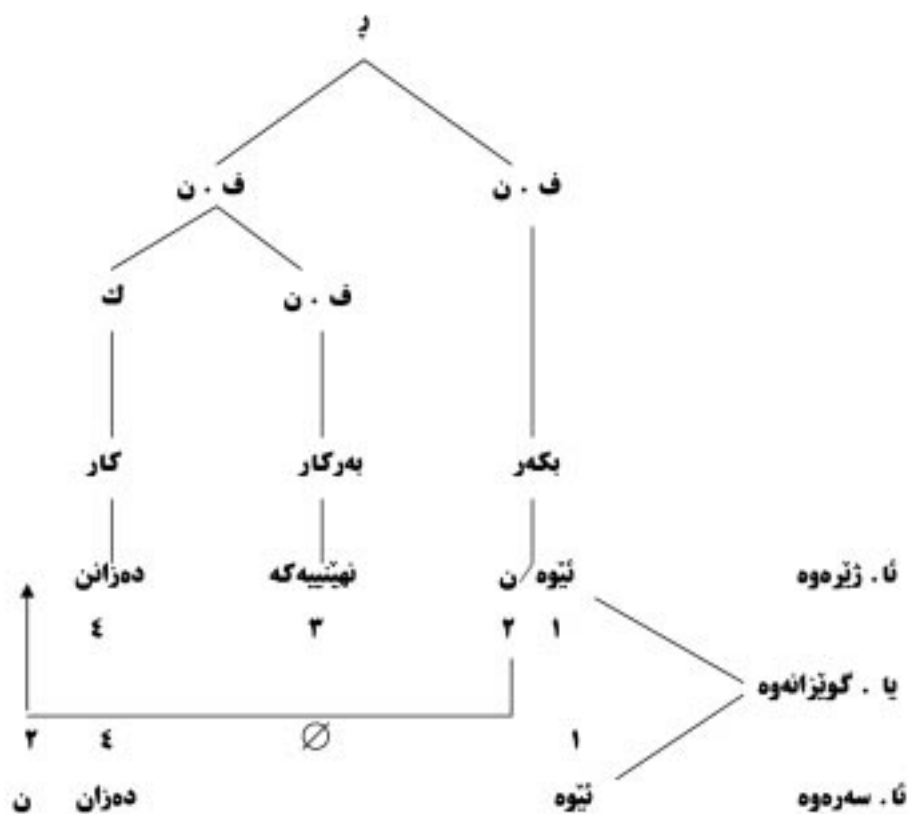
که چی له نمونه کانی (۳۰، ۳۳) دا کاری (زانین) له ده مکاتی پانه بردوو و پانه بردوی نه ریدا، جیکه و ته ی بهرکاره که ی درنه پراو، واته له ئاستی سه ره و دا درنه که و توه، به لام له ئاستی ژیره وه به پیی ده ورو به ری ئاخاوتنه که هه ست به بوونی ده کریټ و ده زانریټ، که بهرکاره که چیه، وهک نه وه وایه، که و ترا بیټ. که واته پیکهاته ی کاری زانین له نمونه کانی (۳۰، ۳۳) دا له پرووی سیما و اتاییه کانه وه بهم جوړه ده بیټ:

[+ بارگه یه + ههستی + کارا + تاقیکه ره وه - باهت]

واته بهرکار لیږده ده درنه پراوه، ده کریټ ئاستی سه ره وه و ژیره وه ی هه ردوو پیکهاته ی کاره که بهم شیوه یه نیشان بدرین:

۳۶- ئیوه نهټینییه که ده زانن: ۱- ئیوه ده زانن / ب- ئیوه نازانن

ههروه ها پیکهاته ی کاره تیښه په رکه له ئه ریوه گوږاوه بو نه ری به یارمه تی ئامرازی نه ری کردن وهک له نمونه ی (۳۶-ب) دا درده که ویت



-کاری (بینین):

له زمانی کوردیدا له پرووی کاربگه‌ری و هه‌لکه‌وتیه‌وه به‌کاریکی تیپه‌ر
 داده‌نرین، واته له زۆربه‌ی ئه‌و ده‌وره‌به‌رانه‌ی که تییدا ده‌رده‌که‌وێت پتوبستی به‌ دوو
 جیکه‌وته‌ی به‌خورتی ده‌بی‌ت پروانه نمونه‌کانی (۳۷ - ۱، ب):

۳۷- ۱ - (شیلان) مناله‌کانی بینن.

ب - (من) ئه‌وانم له زانکو بینن.

۳۸- ۱ - (شیلان) بینن.*

ب - (من) له زانکو بینن.*

له نمونه کانی (۲۸ - ا، ب) دا به لایردنی بهرکاری (منالک، نهوان)،
 رسته کان چ له پرووی پیزمانه وه چ له پرووی واتاوه نادرست ده بن. کهچی له هندی
 دهووبه ردا کاری (بینین) به بی بهرکار دهرده که ویت، به تاییه تی له ریشه کانی
 رانه بردووی نه ری کردندا

۳۹-۱- (نهوان) نیمه ده بین.

ب - (من) تو ده بینم.

ج - (نهوزاد) نهوان نابین.

۴۰-۱- (نهوان) ده بین.

ب- (من) ده بینم.

ج- (نهوزاد) نابین.

نه گهر پروانینه کاری (ده بینین، ده بینم، نابین) له نمونه کانی (۳۹، ۴۰) دا له
 پرووی پیکهاته وه وه کو یه کن، به تاییه تی له پرووی رۆل و نهو سیمای واتایانه ی که
 هه یانه بهم شپوهیه:

سیمای واتایی (+ کردهیی)

سیمای واتایی (+ ههستی)

سیمای واتایی (+ کردهیی) له کاری (بینین) له نمونه کانی (۴۰ - ا، ب، ج)
 نهو لایه نه واتایی به جوړیک نیشانددهن که له پرووی دینامیکه ته وه کارا نین،
 هه رچی سیمای واتایی (+ ههستی) لهو کارانه دا نهو لایه نه واتایی دهرده خن، که
 هه سترکردن و بیر و سۆزیان پی دهرده پیت. (مازن الوعر: ۸۰/۷۹) له بهر نه وه
 ده کری یه که کان و رۆل واتاییه کانی نهو کارانه لهو پیکهاته نه دا به پی میتودی
 پۆلکردنی واتایی کوک بهم شپوهیه بخهینه پروو:

[+ کردهیی + ههستی + کارا + تاقیکه ره وه - بابته]

واته لیره دا بهرکار نییه و دهرنه پراوه، ده کری ئاستی ژیره وه ی ههردوو پیکهاته
 بهم شپوهیه نشانبدین:

به بابەت (بەرکار) نییه، واتە له پرووی سیمای واتاییهوه وهکو کارێکی تیپهپ/ تیپهپهپ رهفتار دهکات، بۆیه دهکری یهکهکان و رۆله واتاییهکانی کاری (بیستن) لهو پیکهاتهیهدا بهم شیوهیه دیاری بکهین:

[+ کردهیی + ههستی + کارا + تاقیکهروهه - بابەت]

بروانه نمونهکانی (۴۳ - ۱، ب، ج)

۴۳- ۱- (شیلان) دهنگی تو دهیستی / نابیستی.

ب- (شیلان) دهیستی. (واته گوئی لێیه و کهپ نییه)

ج- (شیلان) نابیستی. (واته گوئی لێ نییه و کهپه)

له نمونهکانی (۴۳ - ۱، ب، ج) دا دهردهکهوئیت له پرووی پێزمان و لۆجیکهوه دوو جوهره شیکردنهوهی جیاوازه لدهگرن، جیاکردنهوهی ئهوه جوهره پستانهش به هۆی پهیوهندی و کاریگهیری کاری رستهکانه به سهر بکهو و بهرکاردا، دباره ئهههش له پێگهی واتای لۆجیکیهوه دهستنیشان دهکری، به واتایهکی تر رهنگدانهوهی کاریگهیری کارهکه و پهیوهندی بهو کهههسانهی که له رۆنانی رستهکهدا جیکهوتیهی بکهو و بهرکار پردهکهنهوه، له نمونهی (۴۳ - ۱) دا کاریگهیری و هێزی کارهکه پێویستی به دوو جیکهوته ههیه، کهچی له نمونه (۴۳ - ب، ج) دا، وهک کارێکی تیپهپهپ له رێژهی رانهبردوو و رانهبردووی نهڕیدا، پێویستی به یهک جیکهوته ههیه.

ئههجامی لیکۆلینهوه:

۱- تیپهپاندن (transitivity) وهک کردهیهک له زماندا به دۆخیکی پێزمانی دادهنریت و ههر له شیکردنهوهی پێزمانیشدا بهکاردیته بو دیاریکردنی پهیوهندی نیوان پیکهاتهی کار و ئهوه جیکهوتانهی که له رۆنانی رستهدا کارهکه وهرباندهگریته، ههروهها گۆرانی سیمانتیکی کار دهیپته هۆی زیادکردنی یان کهمکردنی ئهوه جیکهوتانهی که بهشداری له پیکهاتهی کارهکهدا دهکهن، واته پیکههینهری واتایی حوکم دهکاته سهر ئهوه کهههسه ناویانهی که زیاد دهکری یان کهم دهکری له پیکهاتهی فریزی کاری و تهواوکردنی واتای رستهدا.

۲- لهم باسهدا چوار جوړ کار له پرووی کاریگه‌ری و به‌کاره‌یتانه‌وه دیاری کراوه به‌م شپوه‌یه:

کاری تینه‌په‌ر، کاری تیپه‌ر، نه‌و کارانه‌ی له تینه‌په‌ره‌وه ده‌کرتن به تیپه‌ر، نه‌و کارانه‌ی تیپه‌رن و وه‌کو کاریکی تینه‌په‌ر به‌کاردین.

۳- هه‌ندی له کاره تیپه‌ره‌کانی زمانه‌که وه‌کو کاریکی تینه‌په‌ر به‌کاردین. دیاره نه‌مه‌ش په‌یوه‌ندی به لایه‌نی سیمانتیکی و ده‌وروبه‌ری به‌کاره‌یتانی نه‌و جوړه کارانه‌وه هه‌یه، چونکه لایه‌نی واتایی کاریگه‌ری راسته‌وخو ده‌یین له پیکه‌اته و بونیادی رسته‌دا، هه‌روه‌ها ژماره‌ی نه‌و که‌رستانه‌ش دیارده‌کات که له‌گه‌ل کاره‌که‌دا ده‌رده‌که‌ون رول و سیما واتاییه‌کانی کاره‌که‌ش دیارده‌کات. نه‌مه‌ش نه‌و راستیه ده‌سه‌لمینیت که پیکه‌یتنه‌ری واتایی پیش پیکه‌یتنه‌ری سینتاکسی ده‌که‌ویت له بونیادنانی رسته‌کانی زماندا.

۴- له رۆنانی رسته‌دا جیکه‌وته‌کانی (کارا و به‌رکار و ته‌واوکه‌ری گوزاره و گرتی به‌ندی به‌خورتی) وه‌ک ره‌گه‌زیکي بنجی له پرووی ریزمان و واتاوه بو ته‌واوکردنی کار به‌کاردین.

سەرچاوهكان:

- ١- جون لاينز (١٩٨٦)، علم الدلالة السلوكي، ترجمة: مجيد الماشطة، دار الحرية للطباعة، بغداد.
- ٢- جومسكي (١٩٩٣)، المعرفة اللغوية طبيعتها واصولها واستخدامها، ت: الدكتور محمد فتوح، دار الفكر العربي ط١، القاهرة.
- ٣- كۆري زانيارى كورد (١٩٧٦) رېزىمانى ئاخاوتنى كوردى، چاپخانهى كۆري زانيارى كورد، بهغدا.
- ٤- عبدالقادر الفاسي الفهري (١٩٨٢) اللسانيات واللغة العربية، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد.
- ٥- عهلى مهحمود جوكل (٢٠٠٠)، تېپهري و تېپهري كارى ناساده، گ. زانكۆ بۆ زانسته مرؤفايه تېپهريكان، ژماره (١٠)، ههولير.
- ٦- عومهر مهحمود كهريم (٢٠٠٤)، كارى تېپهري و تېپهري له زمانى كورديدا، نامهى ماجستېر، كۆليژى پهرهريده (ئيبين روشدى) زانكۆ بهغدا.
- ٧- فريد عوض حيدر (٢٠٠٥)، فصول في علم الدلالة، مكتبة الآداب، القاهرة.
- ٨- مازن الوعر (١٩٨٧)، نحو نظرية لسانية عربية حديثة لتحليل التراكيب الاساسية في اللغة العربية، الطبعة الاولى، دار طلاس، دمشق.
- ٩- مازن الوعر (٢٠٠١) دراسات نحوية ودلالية وفلسفية في ضوء اللسانيات المعاصرة، الطبعة الاولى، دار المتنبي سورية، دمشق.
- ١٠- محمد معروف فتاح (١٩٨٩) كار پۆلينكردن به پيى رۆنان، گ. رۆشنپيى نووى ژماره (١٢١).
- ١١- محمد معروف فتاح (١٩٩٢) باس له جۆريك له رستهى كورديدا، گ. رۆشنپيى نووى، ژماره (١٢٨).
- ١٢- محهمهدى مهحوى (٢٠٠١)، رستهسازى كوردى، زانكۆ سليتمانى.
- ١٣- محهمهدى عومهر عهول (٢٠٠٨) كردهى تهواوكردن له كرمانجى خواروودا، نامهى دكتورا، كۆليژى زمان، زانكۆ سليتمانى.
- ١٤- نايف خرما (١٩٧٩)، اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة، عالم المعرفة سلسلة (٩) مطبعة دار القبس، الكويت.
- ١٥- وريا عمر امين (٢٠٠٤) ئاسۆيهكى ترى زمانهوانى، بهرگى يهكهه، دهزگاي ئاراس، ههولير.
- 16-Amin . W . O . (1976) Aspects of verbal construction in Kurdish, University of London .
- 17- Bussmann . Hadamod (1996) , Rautledge Dictionary of Language and Linguistics , by Routledge , new fetter I
- 18- Fattah , M . M . (1997) , Agenerative grammar of Kurdish , University of Amsterdam .

ملخص البحث

أ.م.د طالب حسين علي

قسم اللغة الكردية- كلية التربية للعلوم الانسانية

جامعة صلاح الدين - اربيل

تعني هذه الدراسة بالفعل المتعدي في اللغة الكردية وذلك من خلال بيان العلاقات النحوية والدلالية المنطقية بين مكونات الجملة، معتمداً بذلك على المنهج التصنيفي الدلالي للعالم اللغوي ولتركوك. وقد جاءت الدراسة في فصلين رئيسيين مع مقدمة ونتائج البحث.

يتناول الفصل الاول مختصر المنهج التصنيفي الدلالي مع بيان الادوار الوظيفية الدلالية للافعال المتعدية، ويتطرق ايضا لتقسيم الافعال على اساس النظر الى عدد المركبات الاسمية التي ترتبط الافعال بها.

تطرق الباحث في الفصل الثاني الى تراكيب الافعال المحولة من اللزوم الى التعدي، وتناول ايضا الافعال المتعدية ذات الطبيعة اللازمة، اي صيغة اللزوم لبعض الافعال المتعدية وختم البحث بأهم النتائج التي توصل اليها الباحث.

Abstract

Talib Hussen Ali

Assistant prof

Kurdish department- College of Education for Human science

Salahaddin University-Erbil

This research studies transitive verbs in Kurdish language. This is conducted within the logical semantics ? syntax relation between sentence components depending on semantic classification curriculum by the Linguist (Walter Cook). It consists of two sections and a conclusion.

The first section studies the summary of classification curriculum. It also studies the division of transitive verbs according to noun construction to which the verbs are related.

The second section contains changing verbs from intransitive into transitive. It also includes those transitive verbs having the property of intransitive.

The research ends with some significant results.

زمانی ستایش له شیعره‌کانی (حاجی قادری کۆیی)دا

د. خانزاد علی قادر
مامۆستا له به‌شی زمانی کوردی
کۆلێژی په‌روه‌رده بو زانسته مروّفایه‌تییه‌کان
زانکۆی سه‌لاحه‌ددین / هه‌ولێر

پێشه‌کی

هونه‌ری ستایش له‌ناو کورددا له سه‌رده‌مانی‌کی زووه‌وه هه‌بووه، گۆرانییه فۆلکلۆری و میللییه‌کانیش ئه‌وه‌مان بو ده‌سه‌لمێن که کورد به‌گشتی گۆرانیبێژی لی‌هاتوو بووه و زۆر به‌ئاسانی به‌سه‌ر کێو و چیاو ده‌شت و دۆڵ و سوارچاکی و کچی جوانی خۆبانیان هه‌لداوه. ئه‌مه ئه‌گه‌ر به‌و فراوانییه‌و به‌و شتیه‌و به‌رفراوانه له‌ده‌شت و دۆڵ و چیا له‌ناو لادێی قه‌دپاله‌کانی چیاو شاخ و دۆله‌کانی کوردستان هاتبێته دی، خۆ شارستانیشت له‌م هونه‌ره بێ به‌ش نه‌بووه و له‌وانیشت که‌متر نه‌بوون، وه‌کو چۆن ده‌رده‌که‌وی که حاجی به‌سه‌ر میرو پادشاو هه‌ندی که‌سایه‌تی له زاناو شاعیرو ئاغا‌کانیدا هه‌لداوه که‌وا دانی به‌ پایه‌به‌رزیدا ناو.

به‌حوکمی ئه‌وه‌ی که سروشتی ستایش هه‌روه‌کو چۆن دواندان ئاراسته‌ی گۆی بیست ده‌کری، بۆیه گرنگی کورتبیری نه‌فه‌س به‌ده‌ره‌پرینه‌که ده‌دری و واژه‌کان ده‌رازینرێنه‌وه، واژه‌ی شیاو و گونجاو بو شوێنی پێویست هه‌لده‌بژێردرێن گرنگی به‌رێکه‌وتن و گونجانی ئاوازه‌کانیان له‌گه‌ڵ به‌کتردا ده‌درێن به‌جۆری ته‌نانه‌ت شاعیر ئاگاداره‌و هه‌شیاوه له‌وه‌ی که هه‌ر ده‌نگێکی له‌ ده‌نگه‌کانی له‌ شوێنی گونجاو و دیاریکراو داده‌نێت، که ئه‌م سیفه‌ته به‌گشتی به‌سه‌ر هه‌موو باب‌ه‌ته‌کانی شیعره‌ی گۆرانییدا دێته‌دی، به‌لام شیعره‌ی پێداهه‌ل‌دان پێویستی زیاتری به‌م هه‌ستیاری و ئاگادارییه‌وه هه‌یه به‌تایبه‌تی سیفه‌تی کورتبیری نه‌فه‌س ئه‌م جۆره شیعره له‌ سیفه‌ته سه‌ره‌کییه‌کانیه‌تی، چونکه له‌سه‌ر شاعیر پێویسته تا پێی بکری پێداهه‌ل‌دانه‌که‌ی

کورت و قوول و بهرفراوان بئ و وینهی قهشهنگ دابهینئ سهرباری واتای بهرزی بۆ هینانهدی کاربگه‌ری ده‌بئ هونه‌ری پیداهه‌لدان له‌و په‌ری ره‌وانبیرئ و ده‌ربیرنی به‌رزو جوان بئ و پروون و پته‌و و دارشته‌کانی سه‌رنج‌راکیش بن، هه‌روه‌ها تایبه‌تمه‌ندی کورتبیری (ئيجاز) له‌ ئاخاوتنه‌کانیدا وه‌کو تایبه‌تمه‌ندیکی هونه‌ری پیداهه‌لدان به‌گشتی ئه‌و سیفه‌ته‌ هه‌یه، جگه‌ له‌ گرنگیدان به‌مۆسیقا و به‌شه‌کانی ئاخاوتن و فیکر و بۆچوونی نایاب و سه‌نگین و لۆژیککی ته‌واو، و تیگه‌یشتنیککی ته‌واو دروست له‌ چه‌مکی مه‌ردابه‌تی و سوارچاکی سیفاتی مرۆقی دادپه‌روه‌رو مرۆقی ره‌وشت به‌رز...هتد.

به‌چاو پیاخشاندنیک به‌شيعره پیداهه‌لدانه‌کانی حاجی ده‌توانین ده‌ستیشانی زۆربه‌ی ئه‌و سیفه‌ته‌ هونه‌ریانه‌ بکه‌ین، له‌ شيعره پیداهه‌لدانه‌کانی به‌سه‌ر خواو پیغه‌مبه‌رو تا ئه‌وانه‌ی به‌سه‌ر میرو زاناو عالیم و هه‌ندئ که‌سایه‌تی و شاعیرو کوردو نه‌ژادی، پیشکه‌وتنی ئه‌وروپا و هه‌ندی که‌سانی ئه‌و ناوچه‌یه‌و تا ده‌گاته‌ شيعره‌کانی خۆی.

- چه‌مکی ستایش له‌ شيعره‌کانی حاجیدا

ستایش (پیداهه‌لدان) شیوازیکی ده‌ربیرنی مامناوه‌ندی هه‌یه، زۆرجار شیوازیکی به‌هیزو پته‌وه‌و، هه‌ندی جاریش ئاسان و سووکه‌ له‌هه‌ردوو شیوازیشدا ئاشکرای و کاربگه‌ری هاتۆته‌ دی.

ستایش له‌ شيعره‌کانی حاجیدا دوو رووکه‌یان هه‌یه، یه‌کیکیان بنه‌ماکه‌ی شاگه‌شکه‌بوون (اعجاب) به‌ کارو خووره‌وشتی به‌رزو ئه‌وه‌ی خاوه‌نی ئه‌و جوړه‌ خووره‌وشته‌ به‌رزانه‌یه‌و هه‌میشه‌ ئاماده‌یه‌ بۆ گه‌شه‌پیدان و بلاوکردنه‌وه‌ی کارو کرده‌وه‌ی به‌رزو کارپیکردنی که‌ مرۆف به‌رز ده‌که‌نه‌وه، مه‌به‌ستی شاعیر له‌م جوړه‌ پیداهه‌لدانه‌ زیاتر چاککردنی باری کۆمه‌لایه‌تییه، هه‌روه‌ها جوولاندن و هه‌ژاندن و هشیارکردنه‌وه‌ی وێژدانه‌ له‌به‌رده‌م ئه‌و کارو کرده‌وه‌ به‌رزانه‌دا. بۆ نمونه‌ی ئه‌م جوړه‌ ستایشه‌ حاجی ده‌لی:

**«ئه‌ی بئ نه‌زیرو هه‌متا هه‌ر تۆی که‌ به‌رقه‌راری
بێدارو بئ دیاری، بێدارو پایه‌ داری
خه‌للاقی بئ فتووری، سولتانی بئ قسووری
ره‌ززاکی مارو مووری، ئاو‌پیری دیمه‌کاری»^(۱)**

ههروهه دهلی:

«ئەى موحه محمد وهى ئەمىنو ددهوله ئىمرۆ كۆيى تو
جەننەتتە كەوتە دۆزەخ هەرچى لىيى دووركەوتە»^(۲)

رووگەى دووهمى ستايشەكانى حاجى لە سەر بىنەماى هەستى نەتەوايەتى
دامەزراوە، ئەم لایەنەى بۆ خزمەتى مەبەستە سیاسىيەكانى مەيللەتەكەى خستۆتە
كار كە هەميشە لە بەرژەوندى مەيللەتەكەيداىە و بەرگرى لە بەرژەوندىيەكانى
نەتەوەكەى دەكاو لە نىو دۆژمنان پاىەدارو بەرزىان دەكاتەو و دۆژمنان دەترسىنى و
هەجوى دۆژمنانىان پى دەكاو دەبەوى مەيللەتەكەى لە ناوخۆى كگرتوو و كۆك بن،
ئەم جوړە ستايشانەى حاجى لە شيعره سياسىيەكانيدا بەدى دەكرين ئەو تا لەم
پارچە شيعرهيدا دەلى:

«ئەمىرىك ماوه پاشايە گوتى: كىيە؟ گوتم: شىرە
گوتى: لىرە؟ گوتم: لىرە: هەتا تاران و هيندستان
بەخۆى شىرە وەكو ناوى، لە شەردا دوشمن ئەندازە
تەمايان هەر بەئەو ماوه جەمىعى خاكى كوردستان»^(۳)

ههروهه دهلی :

«خۆدەزانن سولالەيى ئەكراد
لىرەو بەگرە تا دەگاتە قوباد
هەموو عاليم، هەموو شىخ و ميرن
زىرەك و ژىر و ئەهلى تەدبىرن
شەهسەر و وارن پىادەيان نازان
بەردى نيشان و كۆلكى مەيدان
دان و بەخشىنيان لە لا باو
خوونى مەيدانىان لەكن ئاوه»^(۴)

جگەلەو هەندى جار حاجى بە شيعرهكانى خۆشيدا هەلەدەدات و دەلى :

«لە نقووش غەزەلم چىن و خەتا داماون
كى دەلى ئەمتىيەيى كورده كەلاش و كەپەنەك؟!»^(۵)
«(حاجى) يە فیردهوسى یی كورد، سا ئەتۆش
گوئى وەكوو مەحمود مەدە قەولى بەدان

له مهـجمـوعـى دووهـلى سـۆـران و بۆـتان
لهـسايهـى ئهـم كـتـيـبهـ ناسـراوه
لهـكوردان غهـيرى (حاجى) و (شىخى خانى)
ئهـساسى نهـظمى كـوردى دانـهـناوه ^(٦)

ئهـگهـر چاويـك بهـشيعره ستايشهـكانى حاجيدا بخشـينـن، بۆـمان دهـردهـكهـوى
كهـ حاجى، غهـزلهـ يان قهـسيدهـيـتى سـهـربهـخوى نـيـيهـ كهـ لهـسهـرهـتاي دـيـرى يهـكهـمى
غهـزلهـكهـ يان قهـسيدهـكهـ ستايش بـى تا دوا دـيـرى، تاك تاك نهـبـى، ئهـويش لهـشيعره
ئايـينى و ستايشهـ ئايـينـيهـكانيدا كهـ تيايدا ستايشى خواو پـيـغهـمـبهـر دهـكا، وهـكو
ئـهـو پارچهـ غهـزلهـى كهـ تيايدا دهـلـى:

«ئەى بى نهـزيـرو ههـمـتا ههـر تۆى كهـ بهـرقهـرارى
بى دارو بى ديارى، بـيـدارو پاـيهـ دارى» ^(٧)

ههـروهـها لهـو پارچهـ غهـزلهـى كهـ دهـلـى :

«ئەى موحهـمـهد وهـى ئهـمـينو ددهـوله ئيمـرۆ كۆيى تۆ
جهـننهـتيـكهـ كهـوتهـ دۆزهـخ ههـرچى لـيـى دووركهـوتهـوه» ^(٨)

بهـگشتى شيعره ستايشهـكانى حاجى بهـزۆرى وهـكو دـيـرىـك يان چهـند دـيـرىـكى
تاك تاك لهـناو پارچهـ شيعهـرىـكى غهـزلهـ يان قهـسيدهـدا بهـدى دهـكرـى ئهـو
ستايشانهـش بهـسهـر زمانى كوردى و نهـژادى كوردو رهـسهـنى نهـژادى ئهـو ميللهـتهـو
ئازايى و زىد و نيشتمان و خـيـرو بهـرهـكهـتى ئهـو نيشتمان، چ كشتوكاـلـى بى يان
كانزايى ئهـمهـو جگهـ لهـ جوانى و خۆشى كهـژو كـيـو و ههـروهـها خهـلكهـكهـى لهـزبهـكى و
دليـرى و ئازايى و سوارچاكي و زمانى شيرينى و پـيـداههـلـدان بهـسهـر مـيـرو پاـدـشا
كۆنهـكانيان و بهـسهـر شاعـيرو شيعهـرهـكانيان و تهـنانهـت بهـسهـر شيعهـرهـكانى خۆشيدا
ههـلـدهـدات بهـشيـوهـى پـاستهـوخۆ و ناپـاستهـوخۆ، و بهـسهـر شارهـزايى و پيشكهـوتهـنى
پيشهـسازى ئهـوروپا و خستهـنـهـپـرووى ئهـو پيشكهـوتهـن بهـبهـر گوـيـى كوردو ئهـوانـيش لهـم
پـوهـوهـ تهـكانـيـك بـدهـن و چاويان لـى بـكهـن، ئهـمهـو جگهـ لهـ پـيـداههـلـدانى بهـسهـر
مـيـللـهـتى كورد بهـگشتى، لهـ گاوان و شوان و تا مـيـرو پاـشا و ئاـغا و زانا و سهـيـيدو

عالیم و میرنشینه کانیان، تهنانهت به سهر میلیله تانی بیگانهش هه لده دات بۆ دهرس وهرگرتن و وروژاندنی کورد، ههروهها به سهر هه ندی که سانی ناسراوی زیدو ولاتی خۆی (ناوچهی کۆیی) هه لده دات وهکو (حاجی مه لا عه بدوللای جه لی زاده) و (حه ما غا) و (ئه مین ئاغا)، ئه وهی لهو ستایشانه دا زۆر دووباره ده بیته وه پیداهه لده به سهر شیعره کانی خۆی، که ئه گهر به راوردی بکهین له گه ل ستایشه کانی تر، ئه وا به شیوهیه کی زۆر زهق و بهرچاو ئه وه مان بۆ دهرده که وی سه رباری ئه وهی پارچه ییکی تاییه تیش هه یه لهم پرووه وه ههروهها تاکه تاکه ی دیری شیعریش له ناو پارچه شیعره کانی غه زه ل و قه سیده کانی دا هیناوه ته وه، ستایشه کانی ش له ئه و په ری جوانیدان، حاجی له شتوازی دهر بریندا وهکو شاعیریکی کلاسیکی (×) کوردی نوێ دهرده که وی، ئه مه ش لهو پارچه شیعرهیدا ده بینین که ده لی:

«خه زنه ییته که به ییتی من دوو میصره عم داخستوه»

کهس ته ماعی تی نه کا ریگای دزم لی به ستوه»^(۹)

لهو ستایشانه ی شاعیر به سهر شیعره کانی خۆیدا دهرده که وی که شاعیر شیعره کانی خۆی زۆر به دل بووه به شیعره کانی خۆی موعجیب بووه. ئه مه ش سه یر نییه و مافی خۆیه تی که شاعیر لایه نی جوانی و سیفاته جوانه کانی شیعی خۆی بخاته پروو به تاییه تی ئه گهر ئه و سیفاته جوانانه ی که ده یانداته پال شیعره کانی راسته قینه بن و پر به پیستی ستایشکراوه که بن، جا ئه وهی تیبینی ده کری لهو شیعرانه، ئه وهیه که به راستی له شیعره کانی خۆی دواوه، که شیعره کانی مایه ی ته قدیرو شانازین و ده بی به هه ند هه لگی رین و به چاویکی به رزو گرانبه ها سه یر بکرتن ته نانه ت ئه گهر هاتوو شاعیر لهو مه یدانه دا زیده ریویشی کرد بی ناکری و ناشی به چاوی گومانه وه سه یری ئه و ستایشانه بکرتن. ئه و کاته ده بی به چاوی گومانه وه سه یر بکرتن ئه گهر هاتوو سیفاتی ستایشکراوه که یان شته وه سفکراوه که به وه سفی جوان له گه ل حه قیه ته تی ته واو پیچه وانه بن. واته سیفاتی پایه به رزی و فه زیله ت بدهینه پال که سیک یان شتیکی بی به هاو پووچ و ناسازو ناره سه ن. شاعیر که وینه ی کاریکی جوان و شاکار ئه کیشی به جوانترین شیوه له خۆی جوانتر ئه وه خۆی له خۆیدا چاکه یه که دهره ق به و به ره مه ده کا، ئه مه ش مانای ئه وه ناگه یه نی که وا سه ریچی رتساو ئوسولی هونه ری کردووه، یان له یاساو رتسای باوی جوانکاری دهرچووه.

واژه‌و زاراوه‌کانی ستایش (پیداهاه‌ل‌دان):

شایانی باسه واژه‌و زاراوه بناغه‌ی پیکه‌پینانی سه‌ره‌کی شیعره، چونکه شیعر «ئافه‌ریده‌ی شتیکه نه‌وشته به‌واژه نه‌بی ئافه‌ریده نابج»^(۱۰) هه‌ر بویه‌شه شاعیران گرنگی به واژه‌کانیان ده‌دهن.

ئهو واژه‌و زاراوانه‌ی که حاجی له پیداهاه‌ل‌دانه‌کانیدا به‌رچاو ده‌که‌ون، واژه‌و زاراوه‌ی ئاسایی و نامۆ‌نین، هه‌روه‌ها به‌شپوه‌یه‌کی ئاساییشی خستوونه‌ته دووتویی شیعره‌که‌وه، وه‌کو ئهو واژه‌و زاراوانه‌ی که له‌ستایشی خوای گه‌وره‌دا ده‌بینرین له پارچه غه‌زلی:

«ئهی بی نه‌زیرو هه‌متا هه‌رتۆی که به‌رقه‌راری

بی دارو بی دیاری، بی‌دارو پایه‌داری»^(۱۱)

یان که ده‌لێ:

«تا کورد و ئه‌من له ده‌ستی دوونان

ده‌رچین، هه‌ر ئه‌تۆی ره‌حیم و ره‌حمان»^(۱۲)

واژه‌و زاراوه‌ی وه‌کو: «بی نه‌زیرو هه‌متا، به‌رقه‌رار، بی دار، بی دیار، بیدار، پایه‌دار، سه‌رمایه، پادشا، سه‌وادێ ئه‌عزهم، بی سه‌در، شانشین، بی په‌رده په‌رده‌داری، خه‌للاق، بی فتوور، سوڵتان، بی قسور، په‌رزاق، ئاودیر، ته‌ختی گه‌ردوون، جی و مه‌کان، بی جی و و بی مه‌کان، له‌یل و نه‌هار، ئه‌مری تو، مه‌دار، کاروباری عاله‌م، بی سه‌در، شه‌وق، خورشید، ماهی تابان، جارییه، مه‌حمه‌ل، عه‌مار، مه‌علوم». ئهو واژه‌و زاراوانه به‌گشتی جیی ته‌قدیر و پایه به‌رز و گه‌وره‌یی و ده‌سه‌لاتیی بی سنوور و بی وینه ده‌نویتی به‌سه‌ر هه‌موو شتیکا که له توانای هیچ مه‌خلوقیکدا نییه و نابج. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ستایشه‌که باوه‌ر به‌تاک و ته‌نیایی و بی وینه‌ی خواو ده‌سه‌لاتی خوای مه‌زن ده‌کا و ئهو باوه‌رپه‌ش به‌هۆی ئایینی ئیسلام له‌ناو موسوڵماناندا چه‌سپاوه بۆیه واژه‌و زاراوه‌کان به‌زۆری به‌زمانی عه‌ره‌بین و تام و چیرۆکی ئایینی‌شیان پێوه دیاره، وه‌کو ئهم واژه‌و زاراوانه: «بی نه‌زیر، به‌رقه‌رار، بی دارو بی دیار، فه‌قیر، سه‌وادێ ئه‌عزهم، خه‌للاق، بی قسور، په‌رزاق، مه‌کان، له‌یل و نه‌هار، ئه‌مر، عاله‌م، وه‌زیر، سه‌در، جارییه، مه‌علوم، مه‌دح، باری»^(۱۳) هه‌روه‌کو چۆن له ستایشه‌کانی به‌سه‌ر پێغه‌مبه‌ریشدا ئهو جووره واژه‌و زاراوانه به‌دی ده‌کرتین له پارچه غه‌زلی: «ئهی موحه‌مه‌د وه‌ی ئه‌مینو ده‌وله»^(۱۴) دا

ئەم واژە غەربىي و ئايىنييانەي تپدا بەدى دەكەين: «موحه محمد، ئەمىنوو ددەولە، جەننەت، موددەت، ديار، غوربەت، توحفە، لازم، فەرد، فەزا، دنيا، عومر، بى بەدەل، شەرىك، ما اعظم، شأنك تعالى، رحيم، رحمان»^(۱۵) ئەم زاراوہ پر پرتزو تەقدیرانەش بەزۆرى وەكو سيفەى بەرزى بۆ ستايش كراوہكە بەكار ھاتوون وەكو: «بى نەزىر، بى ھەمتا، بەرقەرار، بى دار، بى ديار، بىدار، پاىە دار، بى پەردە پەردەدارى، بى صەدرو شانشىنى، خەللاقى بى فتوورى، سولتانى بى قسوورى ... ئەمىنوو ددەولە ... ھتد» بىگومان ئەو سيفەتەنەش بەزۆرى سيفاتى شمولين (گشتگرين) چونكە ئاشكرايە كە «عەقلىيەتى شاعيران عەقلىيەتتىكى (تەركىبىي) ئاويتەيە، مەبەست گشتگىرىيە (تەنى بالشمول)»^(۱۶) ئەمەش بۆ ئەو دەسەلات بەسەر ھەموو لايەنى واتادا بگرى و لە دوايشدا بتوانى ستايشكراوہكە لە ئەوپەرى بەرزى دابنيت.

جگە لەو ئەو ئەم واژەو زاراوانە بەدى دەكرى جگە لە سەروا پر ئاوازو نەغمە بەھىزەكە، جۆرە سەجەئكى دلگىرىش لەناو رستەكان و نپو دپەرەكاندا بەدى دەكرى كە نەغمەو ئاھەنگى شىعرەكە بەرزترو دلگىرتر دەكاتەو كاتى كە دەلى:

**«بى دارو بى ديارى، بىدارو پاىەدارى
بۆ باغى مەردى باغى سەرمایەكەى خەزانى
بۆ مەزەعەى فەقىران سەرمایەكەى بەھارى
تۆ پادشانیشانى بۆ ھەر سەوادى ئەعزەم
بى صەدرو شانشىنى، بى پەردە پەردەدارى
خەللاقى بى فتوورى، سولتانى بى قسوورى
رەزاقى مارو موورى، ئاودپىرى دیمەكارى»^(۱۷)**

لەم پارچەى سەروە بەم واژەو زاراوہ پر بەھاو پرتدارو سەنگینانە چ جۆرە سەجەئكى خوشپۆى دروست کردووە. ھەرچەندە دیاردەى سەجە زياتر لەبابەتى پەخشاندا زۆر بەدى دەكرى، كەچى حاجى توانیوبەتى سوود لە ھونەرى سەجە وەربگرى و لە شىعرەكانیدا بە شىوہیەكى سەرنجراكیش بیانخاتە كار بەمەش كارىگەرەكەى بۆسەر ھەست و سۆزى خوینەرو گوێگر بەھىزتر و خیراترو سەرنجراكیشتر دەبى، ئەمەو جگەلەوہى كە شاعیر ئەو سىفاتە پرتدارانەى كە ئاماژە بۆ (دەسەلات و عەزەمەت و عەدالەت) و ھەرچى سىفاتى بەرزو نایاب ھەيە لە ستايشكراودا لەپال يەكترو يەك بەدواى يەكتردا كۆيان دەكاتەو، تابتوانى ویتەى

ئەو عەزەمەت و دەسەلات و عەدالەتەى كە لەناو خودى ستایشكراودا ھەيە
 بىكەشنى تاكو ئاشكراى بكات، جا كە شاعىر بەو شىۋەيە گىرنگى بەو جۆرە واژەو
 زاراوانە دەدات، كە ئەندىشەيىكى فراوان بۆ كەشەنى ئەو وئەنەيە كە بتوانى لە
 جوانترىن شىۋەدا بى و كارىگەر بى بەكارى دىنى، ھەر بۆئەوھى كە بتوانى وئەنەى
 ستایشكراوھەكە نزىك بكاتەوھە لە زەينى گوڭگىر يان خوئەنەر. بىنگومان ئەم قسەيە بۆ
 ستایشى خواو پىغەمبەر دەشى بگوتى، چونكە لای ھەموومان ئاشكرايە، كە ئەگەر
 شاعىر ھەموو توانا ھىزى ئەندىشەو سۆزو رەوانىيى و پرونىيى و (بىان و بدىع)
 و چى مەجازو جوانكارى و ھىزو تواناى زمان ھەيە بىخاتە كار، ناتوانى وئەنەى
 عەزەمەت و دەسەلات و عەدالەت و چى سىفەتى خواى گەورە ھەيە بىكەشنى، تەنبا
 ئەوھى پىي بىكرى ھەر ئەوھەيە كە لە زەينمان دەرەك بەو وئەنە بى ھاوتايە بىكەين،
 چونكە ھەموو مەزەنەى ئەوھە دەزانى كە ھىچ كەسەىك و ھىچ شەيەك لە وئەنەى ئەودا
 نىيە (لىس كەمەلە شىء)، بەلام ھىنانەوھى ئەو واژەو زاراوانەو سىفەتانە و
 رىزەردىيان بەم شىۋەيە جۆرە بۆچوونىك لەناو ھۆش و دەرۋوندا دەچىنەن كە
 تەمسىلى ئەو عەزەمەتە بكات، نەك تەمسىلى بكات، بەلكو نزىكى بكاتەوھە لە
 تىگەشەن و تصورەردىنى ئەو وئەنە بى ھاوتايە، ئەگىنا ئەو واژەو زاراوانەى كە
 ئادەمىزاد بۆ ستایشكردنى گەورەيى و دەسەلات و عەدالەت و ھەموو سىفەتەكانى
 خواى پەرۋەردىگار بەكارى دىنى ھاوتاو ھاوشانى ئەو سىفەتانە نىن كە لە خوداى
 مەزندا ھەن، واتە ئەو زمانە ھەرگىز دابىنى گەورەيى و عەزەمەت و تواناى خواى
 گەورە ناكەن، بەلام نزىكى دەكەنەوھە، چونكە ئەو واژەو واتاينەى كە لە غەزەل يان
 قەسىدەى ستایشكردندا دەبى، دەبى واژە واتاكانيان لە پلەو پاىەى ستایشكراوھەكە
 دابن، واتە دەبى ستایشكراو لە چىنى پادشاو مىر بى ئەو زاراوھە واژەو واتاى ئەم
 چىنەى بۆ بەكارى، ئەگەر لە چىنى عاليم و زاناو عارىف دابى، ئەوھەش واژەو
 زاراوھەى خۆى بۆ بەكارى، بەم شىۋەيە ھەرچىنەو واژەى لە قەدەر پلەو پاىەى
 خۆىدابى، چونكە ستایشكردنى خواى مەزن جىايە لە ستایشكردنى پىغەمبەر (د.خ)
 (يان بەسەر مىرو پادشا، يان زاناو عاليم و عارىف... ھتەد. (ابن رشىق)
 دەلى: « ئەگەر شاعىر ستایشى پادشاىيەكى كرد، دەبى رىگەيىكى رۋون
 بگىرەتەبەر لە ھىنانەوھەيادى پىداهەلدرائو، دەبى واتاكانى پتەو بن، واژەكانى
 بىگەرد بن و بازاپى نەبن، لەگەل ئەوھەشدا دەبى لە كەمو كورتى و لە پى دەرچوون

و در پژه پیدان و ... هتد به دوورین» (۱۸).

شایانی باسه واژه و زار او ده کانی ستایش کردن به زووری له ده وری نازایه تی،
نارامگری، وه فاداری، نان بدهیی، په میان به جیهینان، داوین پاکی، گران و
سه نگینی و، رۆشنفیکری و زانست و زانیاری... هتد ده سوورپینه وه، له م جوړه واژه و
زار او انهش له شیعره ستایشه کانی حاجیدا به دی ده کرتین وه کو: «سه بیادی شه هیتن،
عه نقا، گونا، که ریم، رازیق، به مه ثل، هارپی شهش پهر، نه پرپی سوار، به رقی
شه سخانه، ته ققه ی نال، جونبوش و له رزین، زه بروزه نگ، به شییر، حیثمهت،
ئه میر، شیر، دوشمن ئه نداز، ته ما، فیرده وس، قه درزانین، کتیب، هه متا، شیخی
خانی، قه درو قیمهت، خه زینه ی گه وه هر، کیسه ی دراو، له سایه، سه ناخوانی،
جه ننهت، شوهرهت، خه زنه، دیبا، قیامهت، ئه بکار، ئافتاب، موشته ری
سه ربستوو، تازه بافت، کارگه هی موشته ری، تاجیر، گه وه هر مه تاع، به کوردی، تا
مه حشره ده ما، ناو و نیشانی، پیاوه، نان و خوانی، به هیممهت، پاسه بانی، کوردی
و فه صاحتهت، مه تانه تی، قوبه ی خه وه رنهق، سه ددی سکه نده ری، ئه سپی مه یدانی
سوخته ندانی، خه زهف، گه وه هر، دو پررو مه رجان داده نی، مه ه، ئه یوانی که یوان،
فه نی گه یوه ته ئیعجاز، قولله ی ئیقل، ئه فلاک، عه کسی، زه مین پیتوان، جه ووی
سه ما، به بی نقسان لوغهت ده زانن، سه نعهت و بۆفه ن، صاحبی جا، هه متای
اولیاء الله، که لکیان ده گری، قه در، دره فشی هه لداوه، بی موحابا، مه عموره یی
ئه ووه له، به بورهان، کوردن، بی ته فره قه، مو طیع، هه م ده نگ، هه م مه شره ب، هه م
لیباس، هه م ره نگ، باوکی خو یان حادیث نییه ئه صله، مه وروته، به نه سه ب،
که ریم، شو جعان، بی به ده ل، و شه ربک و ته نها، ما اعظم شأنک تعالی، ره حیم،
ره حمان، خه ملتیوه، وه کو بووک، یه ک به رگ، یه ک زوبان، یه ک ره نگ، بی
غه بیتهت، و عه یب و عارو بی ده نگ، مه ردن، ته عالا، خالصا لله، به ئیدراکن،
گه لی چاکن، ره نگین، عیرفانن، هه موو عالیم، و شیخ و میرن، زیره ک، ژبیر،
ئه هلی ته دبیر، شه هسه وارن، ئازان، به ردی نیشان، کۆلکی مه یدان، دان و به خشین
باوه، مه یدان، شه جاعهت، سه خاوهت، حاتهم، وه فا، سموده ئیل و ئیسماعیل،
عه هده و په میان، چیای قه ندیل، حافیظی شه ربعهت، سه ییدی قه وم، شیخی
میللهت، بۆی ده مرن، چهنه چاکه، وه ک که رامهت، شه هسه واری به لاغهت، یه ککه
تازی فه صاحتهت، شیر ی بیتهن، حاتهمی جوود، کیوی جوودی، به حری مه دوود،
عوبه یدو لالی ئه حرار، زه پر خیدار، زه کاوهت کانی، توی ده راوی، ئیقار، و یقار،

ئىقتىدار، علوم، (كافية) و (شافى)، واجب، حاجيب، نهفته و دهيهى، سيبه و دهيهى، مهيدانى فهصاحت، موجهللى، حهربرى تالى، سهعدى موصهल्ली، دانا، ئەساسى علم، رۆسته من، له حاتم زیترن، وهقتى سهخواهت لهههه عهيهى بهرى بن، وهك چيايه، قهلايه، غه مخوارى بكا، صاحب كار، پشتيوانى، نيگه هبانى خه زينهى دين و دهولت، مههه، سهروه، نه قشبه ندى، كيميائيه، دورو گه وههه، گه زؤو مازووى چيايه، گه نمتان زيره، زيوه زيوان، كويه وهكو گرد، وهك فهريديوون نهى عوتاريد، سهججاده به شان، كوى فوصه حا، قه له مت سنجقه شان، ئاهوو، رهوشان ... هتد». (۱۹)

ئەگەر به وردى سه رنج بدهينه ئەم واژه و دهسته واژه و زاراوانه له هه موو رهنگ و جوړه كانى رايهينين ده بينين له سه رچاوهى جيا جيا وه رگيراون جگه له كورد بيه كان له عه ره بى و فارسى و توركى واته له ئەده بى رۆژهه لاتيدا به دى ده كرين، سه ربارى رۆشن بىرى و شاره زايى شاعيريش به عيلم و هونه رو پيشكه وتنى نه ته وه كانى تره وه، كه يارمه تى شاعيرى داوه، كه زاراوه كانى فراوانترو مهيدانى شيعره كانيش به رفراوانترو به هيزترين، به به راورد كردنى له گه ل عيلم و هونه رو پيشكه وتنى نه وروپا له گه ل كورد، و سيفاته كانى ترش له پياوه تى و سوارچاكي و مهردايه تى و نازايه تى و نان بده بى و بوئى، كه پيوه رى به رزى و گه ورهين، و چاكه و فه زبله ي مه عنه وين و به خودى دهروونى مرۆقه وه به نندن، هه مووى پيوه رى ته واو راست و دروستن، له ناو جه رگه ي كورده وايدا هه ر له كونه وه هه بوونه.

هه رچه نده حاجى ئەم واژه و زاراوانه ي كه هه لى بژاردوون، شاره زايانه له دوو توئى شيعره كانيدا مه زران دوويه تى و ههروه ها چى سيفاتى به رزو جى ريزگرتن به كارى هيناوه و به شيويه كى هونه رمه ندانه، و زۆربه ي باب ته كانى رهوان بى ترى و روون بى ترى تيدا خستۆته كار، ئەم ديارده بيه ش له شيعرى حاجيدا به كه م و كورى ناژمى ترى، چونكه شيعره كانى حاجى به گشتى نه و مۆركه روو كه شيبه ي (سطحيه) پيوه دياره جا با باب ته كه ي باب ته تى ستايش كردن بى، شاعير مه به ستى خوى هيناوه ته دى، ئەگه ر به شيوازيكى ساده ش بىت، چونكه زۆربه ي شيعره ستايشه كانى، تىكه لاو ده بنه وه له گه ل باب ته تى سياسى و نه ته وايه تيبه كانيدا، كه ئەمه ش به ته بيه تى حالا نه و ساده بيه و روو كه شيبه ته دى ده وى بوئيه وى زۆربه ي زۆرى جه ماوه ر لى حالى بى كه مه به ستى سه ره كى حاجى بووه، ئەگينا هه رگيز

نەیدەگوت: (بەیتەکان عەبیبی مەكەن خوارو كەچن) (٢٠) كە بەیتە ستایشەكانیش خوارو كەچ نین، بەلام ئەو هیچ شیعرێکی خۆی لەو مەبەستە بەدەر (استشنا) نەکردوو، بۆیە ئێمەش ئەو (سطحیە تە) ڕووكەشییە بە كەم و كۆری و بێ توانایی و بێ ھێزی شاعیر نادەینە قەلەم، چونكە بەراستی بێ ھێزین، لەبەر ئەوەی حاجی سیفاتی گونجاوی بۆ پلەو پایەى مەقامی گونجاوی ستایشكراوەكە ھێناوەتەو، وەكو لەم نموونەدا ئەو لایەنەمان بۆ ڕوون دەكاتەو كە دەلی:

**«ئەى بى بەدەل و شەرىك و تەنھەـ
مـاعـظـم شـانـك تـعـالى»** (٢١)

كە لەو دێرە سیفاتی خۆی مەزن دەخاتە ڕوو لەتاك و تەنبایی و بێ وێنەبى و گەورەبى بەدەستەواژەو واژەى: (بى بەدەل، بى شەرىك، تەنھا، (اعظم) لەھەموو شت گەورەتر و بەرزى شانى خودا. كە ئەمانە بەحەقیقەت سیفاتی خودای گەورەن، حاجی لەخۆوە نەبھێناوەتەو. ھەرۆھا ھێناوەو واژەو زاراوە وەسفییەكانى پارچە غەزەلى: (ئەى بى نەزىرو ھەمتا) (٢٢) دا كە ئەم واژەو زاراوانەى تەقدیرو ڕێژلێنان لە پایەى بەرزى و دەسەلاتى خوادا دەھێنیتەو لە ستایشكردنەكەدا كە ئەوانە ھەندێکیان «بى نەزىر، و ھەمتا، بەرقەرار، بى دار، بى دیار، بیدار، پایەدار، سەرمايەى خەزان، سەرمايەى بەھار، پادشانیان، بى صەدرو شانشین، بى پەردە پەردەدار، خەللاق، بى فتور، سولتانی بى قسور، رەززاى مارومور، ئاودێرى دیمەكار... ھتد» (٢٣) كە ھەموو ئەم سیفاتانە تەنبا لە شان و شەوكت و دەسەلات و توانای خۆى گەورە دەوێتەو، شاعیر بەھۆى ئەم واژەو سیفاتانە پەردە لەسەر حەقیقەتێكى نادیارو شارراوە ھەلەداتەو، چونكە سروشتى زمان ھەر ئەو نەیبە كە ھۆكارێكى دەریزى بى بەلكو ھۆكارێكىشە بۆ دەرخیستنى حەقیقەتى نادیارو شارراوە (٢٤).

حاجی لە چەند دێرێكى تردا راستییەكى خەماوى سەبارەت بە كورد دەردەخات ئەویش دەتوانین بڵێین كە ستایشێكى خەم نامێز و پڕ لە ھەسرەتە ئەویش ئەوێھە كە ھەموو كوردێك مەردە، بەلام زەمانە وەكو گەردى لێكردوون پەرش و بلاوى كردوونەتەو ئەمەش لەو دێرەدا دەردەكەوێ كە دەلی:

**«ھەركـوردن ئەگـەرجى پاكى مـەردن
پامالى زەمانە ، مىسلى گەردن»** (٢٥)

هەر لێم پرووهوه، سهبارهت به ميللهتى كوردوهوه دهلى:

«خۆدەزانن سولالهى ئهكراد	ليرهوه بگره تادهگاته قوباد
همموو عاليم، همموو شتيخ وميرن	زيرهك و ژييرو نههلى تهديبرن
شههسوارن، پيادهيان نازان	بهردى نيشان و كۆلكى مهيدان
دان و بهخشينيان له لا باوه	خوونى مهيدانيان لهكن ئاوه
بهشهجاعهت همموو وهكو رۆستهه	بهسهخاوهت همموو وهكو حاتهه
لهوهفا سمرهئيل و ئيسماعيل	عههدو پهيمانيان چياي قهنديل» ^(٢٦)

ئهو سيفاتانهى كه جيتى ريزو تهقدירו شايانى پلهو پايهى ئهو ميللهتهيه، ئهوانهى كه حاجى هيتاويهتیهوه و بهمه پياياندا ههلهدهات: «همموو عاليم، شتيخ، ميرن، زيرهك، ژييرو، نههلى تهديبر، شههسوار، نازان، بهردى نيشان، كۆلكى مهيدان، دان و بهخشينيان له لا باوه، بهشهجاعهت رۆستهه، بهسهخاوهت حاتهه، ... هتد». كه هممووى واژهو زاراوهو سيفاتى قابيل بهكوردن. ههروهها دهلى:

«حاکم و ميرهكانى كوردستان هەر له بۆتانهوه ههتا بابان
يهك بهيهك حافىظى شهريعهت بوون سهييدى قهوم و شتيخى ميللهت بوون»^(٢٧)

ئهو سيفاتانهى كه هممووى ريزو تهقديره بۆ پلهو پايهى حاكم و ميره كوردهكان كه «حافىظى شهريعهت، سهييدى قهوم و شتيخى ميللهت بوون» ئهوى تيبينى دهكرى لهو ستايشانهى شاعير ئهويه كه ستايشهكانى كورت و ههندى جاريش تاكه تاكه، ئهمهش وا له خوينهر دهكات كه له خويندنهوهيان بيزار نهبيت، بهلكو سهرنجراكيشتر و جوانتر بينه بهرچاو، كاتى كه سيفهتهكان هيچيان سنوورى ريزو پايهى ستايشكراوهكهيان نهبريه. شاعيرى شارهزاو زاناش، ئهويه كه لهو پتوانهيه دهرنهچوو، نه به لای كه مى، نه به لای زۆرى ههروهكو چۆن (قدامة) سنوورى بۆ سيفاتهكانى ستايشكردن داناوهو كۆى كردوونهتهوه له چوار سيفاتى چاك كه ئهوانيش: هوش و نازايهتى، و دادپهروهري، و پاكي - بى گهردى (العفة) ن، كه نابى شاعير له سنوورى ئهو سيفاتانه دهر بچيت بۆ وهسفى شتى تر له ستايشكراودا، وهكو وهسفى بهژن و بالاو جوانى و رازاوهيى، بهلكو ستايشكردنهكه ده بى چاكه و باسى پيدا ههلهدان بى بهسهه عهقلا و دادپهروهري و سيفاتى دهر وونى چاك و بىگهره^(٢٨).

ههروهه ئه و واژه و زاراهه باوانه‌ی که شاعیر له ستایشی خوادا به‌کاریان دیتی به‌زۆری ئه‌م زاراوانه‌ن : «بێ نه‌زیر، بێ هه‌متا، بێ به‌ده‌ل، بێ شه‌ریک، بێ دار، بێدار، پایه‌دار... هتد» هه‌موو ئه و زاراوانه‌ی که به‌ده‌وری ئه‌م واتایه‌دا ده‌سووپینه‌وه به‌کاریان دیتی.

هه‌روهه ئه و واژه و زاراوانه‌ی که له پێداهه‌ل‌دانه‌کانی شیعره‌کانی خۆیدا به‌کاریان دیتی به‌زۆری ئه‌وانه‌ن یان ئه‌وانه‌ی به‌ده‌وری واتای ئه و واژه و زاراوانه‌دا ده‌سووپینه‌وه ئه‌وانیش وه‌کو: «خه‌زنه، تاقیامه‌ت، نادری، مه‌هی بێ میهری، مه‌هی سه‌رکه‌ل، ئافتاب و موشته‌ری، به‌جێ ما نالی، به‌پاش که‌وت کوردی، حاجی غاری دا، خه‌زه‌ف، گه‌وه‌هر، دو‌رپو مه‌رجان، مه‌ه، که‌لکیان ده‌گری، وه‌ک کاوه، دره‌فشی هه‌ل‌داوه، فیرده‌وسی کورد، هه‌متای نه‌ماوه، خه‌زینه‌ی گه‌وه‌هر و کیسه‌ی دراوه، شوهره‌تی ئه‌بیاتی من»^(٢٩). ئه‌م واژه و زاراوانه‌ی حاجی که به‌سه‌ر شیعره‌کانی خۆیدا هه‌ل‌ده‌دات هه‌مووی له‌ده‌وری واتای شتی به‌ها‌دار ده‌سووپینه‌وه، وه‌کو (گه‌وه‌هر) و (خه‌زینه) که سه‌روه‌تیکی زۆر به‌نرخ‌ی تێدا‌بی، جگه‌ له‌وه‌ی که به‌مانگ و ئه‌ستیره‌و رۆژی‌شیان ده‌چو‌نیت، و به‌جۆره‌ به‌رگیکی جوان که کرابیته‌ به‌ر کچیکی نازدارو تا قیامه‌تیش ئه و به‌رگه‌ نادری و تیک ناچی.

له ستایش‌کردنه‌کانیش بۆ خه‌لکی کۆبه به‌زۆری ئه‌م واژانه‌ی به‌کاره‌یناوه: «رۆسته‌م شه‌جاعه‌ت، حاته‌م، سه‌خاوه‌ت، غیلما‌ن حوور، نه‌زه‌ر باز، موسافیر په‌روه‌ر، یاری غه‌ریبن، له‌هه‌ر عه‌یبی به‌ری بن، چیبایه»^(٣٠).

حاجی له خسته‌نه‌رووی ئه و سیفاتانه که ده‌یان‌خاته پال ستایش‌کراو ده‌یه‌وی لایه‌نی ئازایه‌تی و سوارچاکی و نان بده‌یی و غه‌ریب په‌روه‌رییان بخاته‌ روو، و هه‌موو واژه و سیفاتانه‌کانی تریش هه‌ر به‌ ده‌وری ئه‌م چهند سیفاتانه‌دا ده‌سووپینه‌وه و جا چ له ستایش‌کردنیدا بێ بۆ لاوی کۆبی، یان بۆ هه‌موو میللته‌تی کورد، یان بۆ میرو ئا‌غا و میللته‌ت په‌روه‌ره‌کانیان بێ ئه و سیفاتانه بۆ هه‌موویان ده‌خاته‌کار، به‌هوکمی ئه‌وه‌ی کورد هه‌مووی و هه‌میشه به‌ره‌نگاری دو‌ژمنان و هه‌میشه له شه‌ردا بووبه‌، بۆیه سیفه‌تی ئازایه‌تی وه‌کو رۆسته‌م و شیری مه‌یدان ده‌داته پال هه‌موو کوردیک چ میر بێ یان ئا‌غا، یان هه‌ر لاویکی کورد، کۆبی بێ یان خه‌لکی شو‌پنیک‌ی تر بێ له کوردستان.

ئه‌مه‌و سه‌باره‌ت به‌ و واژه و زاراوانه‌ی حاجی هیناویه‌تییه‌وه بایه‌خیک‌ی چاکی به

واژه‌کان داوه، واژه‌کانی هەر دێرێک زۆر به‌چاکی بۆ یەک شیاو و گونجاون، هەر پارچه شیعریکی ستایشکردنی حاجی هه‌ل‌بێترین، ده‌توانین ده‌ستنیسانی ئه‌و واژه‌و زاراوانه بکه‌ین که له‌گه‌ڵ یه‌ک شیاو و گونجاون بۆ نمونه له‌و پارچه شیعری که تیایدا ده‌لی: (له‌ پۆما که‌وته به‌رچاوم) ئه‌گه‌ر سه‌یری ئه‌م چه‌ند دێره بکه‌ین که ده‌لی:

**«له‌ هاره‌ی شه‌ش په‌رو نه‌رپه‌ی سوارو به‌رقی شه‌شخانه
له‌ ته‌قعه‌ی ناڵ و شه‌قعه‌ی سم، ره‌قعه‌ی تۆزو قه‌لغان
ده‌هاته‌ جونبوش و له‌رزین له‌ ماهی بگه‌ر تا ماهی
چوونه سه‌هر کـــیــــــــــــان»^(۳۱)**

له‌م دوو دێره‌دا بایه‌خ به‌گونجانی واژه‌ دراوه و هه‌کو ده‌بینین له‌ دێری یه‌که‌مدا واژه‌ی: «هاره‌، نه‌رپه‌، به‌رق، ته‌قعه‌، شه‌قعه‌، ره‌قعه‌» چۆن له‌گه‌ڵ یه‌کترا گونجاون هه‌روه‌ها چۆن له‌گه‌ڵ واژه‌ی «شه‌ش په‌ر، سوار، شه‌شخانه» و له‌گه‌ڵ یه‌کترا گونجاون و هه‌ندیکیان ئیجگار نزیک و گونجاون له‌گه‌ڵ یه‌کترا وه‌کو (ناڵ و سم) (تۆز و قه‌لغان) هه‌مووشیان به‌یه‌که‌وه چ هه‌شروه‌لاو بزوتنه‌وه و ده‌نگ و هه‌رایه‌کیان دروست کردوه، ئینجا دی ئه‌و هه‌شروه‌له‌لایه زیاتر به‌رجه‌سته ده‌کات به‌خسته‌نکاری واژه‌ی وه‌کو: «جونبوش، له‌رزین، ترس، چوونه‌سه‌ر کێوان» و ئینجا واژه‌ی: «سه‌حرا، کێو، وه‌حش، ترس» ئه‌م واژانه چۆن و تا چ ڕا‌دده‌یه‌ک له‌گه‌ڵ یه‌کترا ڕێک که‌وتوون که هه‌مووی جووله‌و چه‌پوکی و هوشیاری ده‌نگ و هه‌راو جووله‌یه، به‌مه‌ش توانیویه‌تی چه‌ندین وێنه‌ی جوولا و پانۆراما ئاسا به‌یئێته به‌ر زه‌ین و ئه‌ندیشه‌ی خۆنه‌ر، سه‌رباری بایه‌خدان به‌واژه‌و گونجانیان له‌گه‌ڵ یه‌کترا، بایه‌خێکی چاکیش به‌ واتاو گوزاره‌ دراوه، ده‌توانین ب‌ل‌ت‌ین هه‌ردوولا چ ڕوخسار چ ناوه‌ڕۆک له‌ یه‌ک ئاستی به‌رزی به‌کار هاتوون. ئه‌مه‌ جگه‌ له‌ گونجان و شیاوییان له‌گه‌ڵ یه‌کترا له‌ واتاو له‌ رووکه‌ش، له‌ ڕووی ده‌نگه‌کانیشیان ئه‌و شیاوی و گونجاوییه هێنده زه‌قه به‌جۆری له‌ ئاواز و موسیقای شیعره‌که‌ی به‌را‌دده‌یه‌کی سه‌رنج‌راکێش به‌رز کردۆته‌وه، گوێگر هه‌ست به‌و ئاهه‌نگ و موسیقا به‌رزه له‌ واژه‌ی: (هاره‌، نه‌رپه‌، به‌رق، ته‌قعه‌، شه‌قعه‌، ره‌قعه‌، تۆز، قه‌لغان) دا ده‌کات که هه‌رگیز نکۆلی له‌و دیارده‌یه ناکرێ، «چونکه‌ ئامانجی شاعر ئه‌وه‌یه که گه‌وره‌ترین پایه له‌ گونجانی ده‌نگه‌کان له‌گه‌ڵ یه‌کترا به‌یئێته دی، هه‌روه‌ها ڕووه‌ی شاعر دووریه، جا دووباره‌بونه‌وه‌ی

دهنگه‌کان پیتوبسته له دامه‌زرانی شیعر»^(۳۲) ئەمەش لە هێزو تواناو کاریگەری مەبەستی شیعرەکه بەرزتر دەکاتەوه و دواتر ستایشکراوه‌که بێتە مایه‌ی دلگیری و ئیعجابی خوێنەر یا گوێگر.

لەم ڕووهوه، واتە لە ڕووی بایه‌خداڵ به‌واژه به‌م شێوه‌یه شاعیر ده‌چیتە پێزی شاعیرانی کلاسیکی وه‌کو نالی و سالم و کوردی، هه‌روه‌کو (علاءالدین سجادی) ده‌لێ: (قوتابخانه‌ی کلاسیکی هه‌موو کۆششی خۆی ئەخاته سه‌ر ژیری - عه‌قل، عه‌قل له‌ ئەده‌به‌که یا ئەبێته‌ فه‌رماندار، بڕوای خۆی ئەخاته سه‌ر پێزمانی ئەو زمانه، بێرکرنه‌وه له‌ گونجاندن و پوختکردنی وشه به‌لای ئەوه‌وه ژۆر گرنگه، ..»^(۳۳) هه‌ندێ جار حاجی په‌نا ده‌باته به‌ر سووککردنی (التخفیف) سه‌نگی واژه‌ ئه‌ویش به‌لابردنی بزوتنیک، یان ده‌نگیک یان بڕگه‌ییکی، یان به‌شیک له‌ رسته، هه‌روه‌کو له‌م ستایشکردنه‌یدا که به‌سه‌ر پێشکه‌وتنی ئەوروپا هه‌لده‌دا، که په‌ندو ئامۆژگاری کوردی مەبەسته و ده‌لێ:

«ئە‌ی خه‌ریکی رموز و نازو نیاز ئە‌وروپا فه‌نی گه‌یه‌وته ئیعجاز
کوردی ئە‌م زه‌مینه‌یان پیتوا خاتری تۆی چوونه‌جه‌ووی سه‌ما»^(۳۴)

شاعیر له‌ نیوه‌ی دووه‌می دیری یه‌که‌م له‌ واژه‌ی «گه‌یه‌وته» چه‌ند ده‌نگیک لایه‌ر ده‌وه‌ چونکه‌ چاوه‌که‌ی «گه‌یشتن» ه‌ که‌واته شاعیر له‌جیاتیی بلێ: «گه‌یشته‌وته» ده‌لێ: «گه‌یه‌وته» که‌ له‌وانه‌یه شێوه‌زاری ناوچه‌ی خۆی بێ، به‌مه‌ش ده‌نگی: «ش، ت» ی لایه‌ر ده‌وه به‌بێ ئەوه‌ی له‌ کیش و مۆسیقای شیعره‌که له‌نگ بکات، به‌لکو شاعیر زیاتر لایه‌نی هێزی و تیکچڕژان و پێکه‌وه لکانی به‌شه‌کانی زمانه‌که و گونجانیان له‌گه‌ڵ یه‌کتر دیار ده‌کات، گومانێ تێدا نییه‌ که حاجی شاره‌زای زمانه‌که‌یه ده‌رکی به‌وه کردووه که لێره واژه‌ی «گه‌یه‌وته» ئاهه‌نگی سووکتر و ناسکتر و خۆشتر له‌ ئاهه‌نگ و مۆسیقای «گه‌یشته‌وته» جا ئە‌گه‌ر شێوه‌زاری خۆی بێ یان هی خۆی نه‌بێ، هه‌روه‌ها له‌نیوه‌ی دووه‌می دیری دووه‌می ئەو شیعره‌ واژه‌ی «بۆ» لایه‌ر ده‌وه که به‌شیک رسته‌یه‌وه له‌هه‌مان کاتیشدا بڕگه‌یه‌کیشه له‌جیاتیی ئەوه‌ی بلێ: «بۆ خاتری تۆی» یه‌که‌سه‌ر ده‌لێ: «خاتری تۆ بێ»، حاجی له‌خۆراپی واژه‌ی «بۆ» ی هه‌لنه‌گرتووه، به‌لکو بۆ هاوسه‌نگی و پێکه‌وتنی کیش و ئاواز و مۆسیقای شیعره‌که وای کردووه.

خوێنه‌ری شیعره ستایشه‌کانی حاجی تیبینی ئەوه ده‌کات له هه‌ندی لهو ستایشانه‌یدا توانیویه‌تی زمانی ئاسای گفتوگۆ به‌ واژه‌ باوه‌کانی و ده‌رپه‌نه‌ کورته‌کانیه‌وه به‌ به‌رگی په‌نگینی شیعر برازینیته‌وه گورو گله‌یه‌ی سیحرو جادووی شیعریان بخاته‌ دوو تۆپی قوولاییان ئەویش به‌ ده‌وری خۆی ئەو سیحرو کاریگه‌رییه‌ بگوازیته‌وه بۆ ده‌روونی خوێنه‌رو گوێگر، ئەم دیارده‌یه‌ به‌ زۆری له‌و قه‌سیده‌یه‌دا به‌رچاو ده‌که‌وی که‌ تیبیدا به‌ شاعیره‌ کورده‌کان هه‌لده‌دات دیاره‌ که‌ هه‌ستی نه‌ته‌وایه‌تی به‌و زمانه‌ ئاسایه‌ی گفتوگۆ ده‌رپه‌وه که‌ شاعیر پێوه‌ی ناسراوه‌و دیاره‌ شیعره‌و ستایشه‌کانیشی به‌ په‌نگه‌یه‌ک ده‌چنه‌وه ئەو هه‌سته نه‌ته‌وایه‌تییه‌ هه‌ر په‌یه‌ش هه‌ندی له‌ دێره‌کانی له‌ قسه‌کردنی ئاسایی تێناپه‌رن.

«یه‌کی ره‌نجووری ئەه‌لی که‌رکوکه‌»

فیکری بیکری هه‌موو وه‌کو بووکه‌

یه‌کی تریان (ئه‌مین به‌گی) دزه‌یی

دز نییه‌ شاعیرتکه‌ جه‌ربه‌زه‌یی

به‌سیه‌ بی عاری ئە‌ی گه‌لی خزمان

لهم هه‌موو به‌یتی میله‌ته‌ی خۆمان

ئه‌گه‌ر ئێمه‌ و سوله‌یمانین

ناوی یه‌کیان به‌چاکی نازانین

به‌یتی دمدم که‌ قه‌دری نازان

پاکی سیحری هه‌لالتی کوردان

و(مه‌لکه‌ قۆر) و (حیماری) و (کیسه‌ شکه‌ل)

(قس من اسمائهم ولا تسأل)

شیعریان جوانه‌ به‌س نییه‌ کوردن

گه‌رچی به‌دناون و گه‌لی وردن

به‌ فیدایان ده‌که‌م ئیبنو یه‌مین

چونکه‌ ده‌ربه‌ستی غیره‌تی کوردین»^(٣٥)

ئەم قه‌سیده‌یه‌ی حاجی، را و

بۆچوونه‌کانی (ابن طباطبای) به‌ ته‌واوه‌تی هێناوه‌ته‌ دی، له‌وانه‌یه‌ زیده‌پۆیی نه‌بی گه‌ر بوترێ هه‌شتا له‌ سه‌دا بۆچوونه‌کانی هاتۆته‌ دی سه‌باره‌ت به‌و هۆکارو ئامرازانه‌ی که‌ پێویسته‌ به‌ر له‌ په‌نجه‌ستی شیعره‌و هۆنینه‌وه‌ی شاعیر ئاگادارو شاره‌زایان بێ، جگه‌ له‌ به‌هره‌و ئەندیشه‌و هه‌ست و سۆزی شاعیرانه‌و په‌له‌ی رۆشنییری شاعیر ده‌بی

«زمانیکی به فراوانی هه بێ و نه و په پری شاره زایی و تیگه یشتنی هه بێ له شیکردنه وه و گێرانه وه و ئاگاداری هونه ره کانی نه ده ب بێ، زانیاری له سه رو سه ربرده و په چه له ک و کارو کرده وه ی خه له ک بێ و شاره زایی له دامه زانندی شیعو تصرف کردن به و اتا کانیان و رێبازو سیفات و گوته کانیان و هه قایه ت و په ندو قسه نه سه ته قه کانیان و، نه و ده سه توورو یاساو رێسایانه ی که لێیان بوته وه، له درێژه پێدان و په رده له سه ر لادان و کورته کردنه وه و جوانی و تام و چێژی وشه کانیان و پته وه ی و جوانی و اتا کانیان و شیرینی برکه و به شه کانیان ... و دوورکه و تنه وه ی له گوته و واژه ی په رپووت و واتای ساردو سووک و لێکچوونی چه وت و ئیشاراتی نامۆ نادیار (مجهول) سیفاتی دوورو ده ربړینی بێ پێزو شه توپه ت و له نگ، به له کو دارپشته ییکی خشت ئاساو ملوانکه ییکی رێک و جوان بێ، به جوړی و اتا کانیان پێش واژه کانیان بکه ون، دواتر هه سه تی تیگه یشتنی چێژ له و اتا کانیان و ده ربگری و هه کو چۆن گوێچه که چێژ له زه نگ و ئاوازی واژه و ده رده گری و سه رواکانیش و هه کو قالب بن بۆ و اتا کانیان و واژه کان به بێ زۆری کردن بۆ مه به سه ته که بێن، به بێ نه رک و ماندوو بوون به نه رمی شوینی خوێان بگرن و به ئاسانیش له رێزگه کانیان ده ربچن» (۳۶).

نه وه ی شایانی باسه دیارده یه کی تر که له هه ندی شیعه ستایشه کانی حاجیدا به دی بکری رێزگرتنێکی یه ک به دوا ی یه ک هاتنی رووداوی ستایشه کانه و هه کو له م چه ند دێره دا به دی ده کری که ده لێ:

«نه مان قه ده ری بزانه نه م کتێبه
له دنیا ئیسه ته کی هه مه تای نه مه وه
له نه ییامی حه یاتی شه یخی خانی
له سه ر نو سه خه ی خه تی نه و نوو سه راوه
له لای نه ربایی خو ی بۆ قه ده رو قیسه ت
خه زینه ی گه وه ره و کیسه ی دراه
له مه جمه رو عی دوو له سوۆران و بوۆتان
له سه یایه ی نه م کتێبه ناسه راوه
له کوردان غه یری (حاجی) و (شه یخی خانی)
نه سه سه سی نه ظمی کوردی دانه ناوه» (۳۷)

حاجی به م چه ند دێره و هینانه وه ی چه ند واژه ییکی هه له گری و اتای کوۆ و نو ی

به‌هاو پایه‌ی کتیبه‌که‌ی ده‌ستنی‌شان ده‌کاو می‌ژوویتیکی پر به‌هاو پر له‌سهره
 سه‌برده‌ی سه‌رده‌مانیتیکی دوورو در‌یژمان ده‌خاته به‌ر زه‌ین و دونیای کۆن تادیته‌وه
 دونیای خۆی، به‌مه‌ش سه‌رده‌مانیتیکی می‌ژوو‌ی کوردی پر جموجۆلمان دینیته‌وه
 به‌رچاو، ئه‌و واتا چرو پرو به‌گورانه‌ش له‌ واژه‌ی «کتیب، دنیا، ئه‌بیام، حه‌یات،
 نوسخه‌ی خه‌ت، ئه‌ریاب، خه‌زینه، مه‌جمووعی دووه‌ل، کورد، نه‌ظم...» دا به‌دی
 ده‌کرتین.

ئه‌گه‌ر به‌شیوه‌یه‌کی گشتی سه‌یری ئه‌م قه‌سیده‌یه‌ بکه‌ین، بۆمان ده‌رده‌که‌وئێ که
 حاجی مرۆڤتیکی رۆشن‌بیری مه‌وسوعی بووه، چونکه‌ زانیاریتیکی ته‌واوی له‌
 سه‌روسه‌برده‌ی می‌ژوو‌ی می‌لله‌تی خۆی و که‌لتوو‌رو ئه‌ده‌بیات و شارستانییه‌تی نه‌ک
 ته‌نیا می‌لله‌تی خۆی، به‌لکو‌ ئاگاداری می‌لله‌ته‌کانی تریش بووه، و به‌هۆی
 ئه‌وانیشه‌وه‌ تارا‌ده‌یه‌ک زانیاری هه‌بووه‌ سه‌باره‌ت به‌شارستانییه‌ت و می‌ژوو‌ی بی‌گانه.
 هه‌روه‌ها ئه‌و واژه‌و زاراوه‌ زانستی و زانیاریانه‌ی له‌م ستایش‌کردنه‌دا به‌کاریان
 دینێ ئه‌وه‌ش به‌لگه‌یه‌کی تری رۆشن‌بیری حاجی وه‌کو مه‌وسوعه‌ نیشان ده‌دات، جگه‌
 له‌وه‌ی که‌ هه‌ر ئه‌م واژه‌ به‌رزو ناوه‌ پر واتاو عیلمیانه‌ هۆکاریتیکی تری کاریگه‌ری
 شیعه‌رکه‌ن بۆ سه‌ر خۆینه‌رو گوێگر، که‌ خۆیان له‌خۆیان هه‌لگری واتای
 ستایش‌کردن، واژه‌ی به‌هیزو زانستی و هونه‌رین وه‌کو «شه‌هسه‌وار، به‌لاغه‌،
 فه‌صاحه‌، غه‌زله‌، عه‌رصه‌، ئوستاد، فیکر، بیکر، جه‌ربه‌زه‌، کتیب، شوعه‌را،
 به‌یت، که‌لاوه‌ی ده‌هر، غیره‌ت، مورشیدی ئه‌رشه‌د، مه‌دح، مه‌قصه‌د، فه‌ضایی
 عیल्लीین، عاجیز، ته‌عداد، مه‌عه‌دن، عیلم، عالیم، عامیل، کامیل، ده‌وران،
 ره‌واق، مه‌زه‌هب، خالص مه‌شره‌ب، ئه‌وزان، مه‌لکه‌ مووتی مه‌عنا، ئابی حه‌یات،
 فلاتوون، له‌فز، باعیسی عه‌یش، دافییی که‌ده‌ر، طه‌بعی مه‌وزوون، تیژی زوبان،
 نووکی ڕم و ده‌می خه‌نجه‌ر، بی‌ حه‌دو پایان، مه‌علوم، زاهیری جاهیل، باطینه‌ن،
 کامیل غه‌رپا، مه‌ثنه‌وی، قابیل لایق، بی‌ صه‌دا، ئیرتیجالی، فه‌رد، ته‌حسین،
 موعه‌للیم، نووسین، مه‌لای ده‌رس، موفتی ئوممه‌ت، بی‌ غیره‌ت، بی‌ عار، قه‌ید،
 ته‌ذیب، شه‌رح، حاشیه‌، سه‌در، مه‌عاریف، ته‌خمین، کرمی ئاوریشمین، می‌ش
 هه‌نگوین، رۆمی، نه‌سناس، موعه‌، مه‌وه‌ووم ... هتد»^(۳۸) و ناوی ده‌یان کتیب و
 ده‌یان شاعیری کوردو غه‌یری کوردیش دینێ.

ده‌بی ئاماژه‌ به‌وه‌ش بکری که‌ شاعیر له‌ ستایش‌کردنه‌کانیدا به‌زۆری سیفه‌و

مهوسوف به کاردینن و به شیوهی (موزاف و موزاف الیه) و دهیانخاته پال یه کتر
 ئه ویش به زۆری به هۆی ئامرازێکی په یوهندی وهکو (ی) و لهم دێرانه دهبینرێ که
 دهلێ:

«(نالی) ئوسـتـادـهـکی گـهـلـی چـابـو
 خـضـری ناوی حـهـیاـتی مـهـعـنـابـو»^(٣٩)

یان که دهلێ:

«له کـوـن و قـوـوـرـئـی کـهـلاوـهـی دهـهـر
 چـهـنـدی تر هـهـن مـیـپـهـالی گـهـلـی گـوهر»^(٤٠)

ههندی جارێش به پێگهی سیاقی رسته که واتای وهسف و پێداهه لڤانه که
 دهرده کهوێ، وهکو ئه وهی لهم دێر دا دهبینرێ که دهلێ:

«شـیـعـریـان جـوانـه بهـس نـیـه کـوردن
 گـهـهـرچـی بهـدناون و گـهـلـی وـردن»^(٤١)

حاجی پێگه یێکی تایبه تی سنوورداری بۆ ستایشه کانی نه کردۆته
 چوارچێوه یێکی دیار و لهو سنووره ده رنه چووبی، به لکو به هه ر پێگه یه ک ههستی
 کردبێ مه به ست ده پێکی لێی دوو دل نه بووه و هونه ر مه ندی خۆی بۆ خستۆته کار،
 ههروه ها وهکو زۆربه ی شاعیرانی تر که وهسفی لایه نی چاکی ستایشکراو دهکا،
 به زۆری وهسفی هه موو ده دات به بهش (واته وهسفی کوللی ده دات به جزء)، یان
 چهند سیفه ت ده دات به مه وسووفیک بۆ نمونه لهو چهند دێر دا دهلێ:

«شـهـهـسـهـواری بهـلاـغـهـتی کـوردان

یهـکـه تازی فـهـصـاحـهـتی (بابان)

مـسـتـهـفـایه تـهـخـهـلـلـوـسی کـوردی

غـهـزـهـلی کـرده بهـرـیـوتـی کـوردی

ناوی صـاحـیـبـقـرانی خـاصـی ئهـوه

چـونـکه لهـم عـهـرضـه ئهـسـپی ئهـو بهـدـهـوه»^(٤٢)

لێر دا شاعیر هه موو سیفه ته کانی (به لاغه ت) و (فه صاحته) ی داوه به
 شیعرێ مسته فا به گی کوردی. دیاره که (به لاغه ت و فه صاحته) له چهن دین
 جوژئیاتی ورد ورد پێک دین، حاجیش هاتوو به جارێک بهم دوو زاراوه یه واته
 زاراوه ی (به لاغه ت و فه صاحته) چرێ کردوونه ته وهو کردوونیه ته سیفاتی شیعرێ

مسته‌فا به‌گی کوردی، ئەمەو واتای ئەم دوو بابەتە هونەراییە وردو فراوانە‌ی زمان، حاجی شیعەرەکانی ئەو شاعیرە فراوان‌تریش دەکات، کە پەنا دەباتە بەر سیفەتی (شەهسەوار) واتە کە لە مەیدان چەندین سوار هەبێ، ئەو شاه‌ی هەموویانە و لە سەر‌ووی هەموویانە، ئەو شاعیرە لەم مەیدانەدا لە هەموو سوارەکانی مەیدان چەپ‌و‌کترو بە‌گور‌ترە، دەستی لە هەموویان بردۆتە‌وه، بە‌مەش هەموو سیفات‌ییکی چاکی لە ورده سیفات‌ه‌وه بگرە تا درشت و گە‌وره‌و بە‌هێزو پتەو دیار دەکات هێچیان نا‌هێڵ‌یتە‌وه، هەمووی دەداتە پال شیعەرەکانی مستەفا بە‌گی کوردی. حاجی دە‌یه‌وی بە‌مە پلەو پایە‌ی حەقیقی شیعری ئەم کە‌لە شاعیرە بۆ خۆ‌پنەر یان گوێگر دیار بکات، و تار‌پادە‌یه‌کیش ئەو حەقیقە‌تە‌ی پێکا‌وه. ئە‌گەر بگەر‌پێنە‌وه سەر تەرتیبی رێک‌خستنی واژە‌کانی، دە‌بینین زۆر زانایانە واژەو زارا‌وه‌کانی کە هە‌لبێژاردوون، جگە لە هە‌لبێژاردنە نایابە‌کە‌ی، بە‌شێ‌وه‌ییکی ئێ‌جگار سەر‌نچراک‌یش بە‌د‌وای یە‌کیدا هێناون، کە لە خۆ‌پنە‌وه‌یان مرۆ‌ف ناکە‌و‌یتە‌گرفت، چونکە لە‌سەر زمان سووک و خۆ‌ش‌پۆن، وە‌کو رێ‌زبە‌ستنی واژەو زارا‌وه‌کانی «شە‌هسە‌واری، بە‌لاغە‌تی، یە‌ک‌کە تازی، فە‌صاحە‌تی، تە‌خە‌للوسی، غە‌زە‌لی، بە‌ربوتی، کوردی، صاح‌یب‌قران، خاص، ئە‌سپی... هت‌د» (٤٣).

ئە‌گەر لە‌رووی رێ‌ک‌کە‌وتنی و گونجانی دە‌نگە‌کانی و کاریگەر‌ییان بۆ سەر هێ‌زو توانای گوزارە لە لایە‌ک، لە لای‌یکی تری‌ش پێ‌ک‌هێ‌نانی سازو ئا‌وازی‌کی تار‌پادە‌یه‌ک د‌ل‌گیر وە‌کو ئە‌م دێ‌ره بە‌هۆی دو‌وبارە‌کردنە‌وه‌ی دە‌نگی (ع، ی، م، ل) دا دە‌بین‌رێ کە حاجی دە‌لێ:

«مە‌ع‌دە‌نی عیلم و عالی‌می عامیل

ق‌وط‌بی دە‌وران و مور‌شیدی کامیل» (٤٤)

دی‌اره ئە‌مە‌ش لە پلەو پایە‌ی ستایش‌کراو زی‌اتر بە‌رز دە‌کاتە‌وه، هە‌روه‌ها ئە‌و دێ‌ره شیع‌رانە‌ی حاجی سە‌بارە‌ت هونە‌ری ستایش‌کردن، هە‌ردوو جۆر لە زمانی تێ‌دا بە‌دی دە‌کە‌ین لە زمانی گە‌تو‌گو‌ی ئاسایی تا دە‌گاتە ئە‌و‌پە‌ری زمانی هە‌لبێژاردە‌ی شیع‌ر، حاجی لە هە‌ردوو‌کیان شارە‌زاو هونە‌رمە‌نده، ئە‌مە‌ش لە کاریگەر‌ی شیع‌رە‌کانیدا بۆ سەر خۆ‌پنە‌رو گوێ‌گر‌دا دە‌ردە‌کە‌و‌ی، ئە‌م دێ‌رانه ئە‌م قە‌سە‌یه دە‌سە‌لمێ‌ن:

«شە‌هسە‌واری بە‌لاغە‌تی کوردان	یە‌ک‌کە تازی فە‌صاحە‌تی (بابان)
مستە‌فایە تە‌خە‌للوسی (کوردی)	غە‌زە‌لی ک‌رده بە‌ربوتی کوردی
ناوی صاح‌یب‌قران خاصی ئە‌وه	چونکە لەم عەر‌جە ئە‌سپی ئە‌و بە‌د‌ه‌وه
ئە‌و کە نۆشی شە‌رابە‌کی تالی	(نالی) لە‌و عەر‌صە‌دا بو‌وه (تالی)

دهشتی کهرکووک و کیتیوی هه ورامان شاعیری زۆره بی حه دو پایان
 ساده هه ناویان بکه ئیمللا ئەم کتیبه بچووک بهش ناکا
 بهسیه بیتکاری ئەی گهلی خزمان لهم هه موو بهیتی میلله تی خزمان
 نهگهر ئیمه و سنه و سوله یانین ناوی یهکیان بهچاکی نازانین»^(٤٥)

ههروهها ئەوهی تیبینی دهکری لهو قهسیدهی که به شاعیره کوردهکان هه لدهات،
 ئەو واژانهی که به دهویدا دهسووپتهوه، واژهی (ئوستاد) و هاوچه شنهکانیهتی
 وهکو «ئوستاد، مورشید، عالیم، عامیل، وهستا، حیکمهت، فه صیح، کامیل،
 موعه لیم، موفتی» ههروهها واژهی (شاعیر) یازده جار دووباره دهکاتهوه،
 قهسیدهکه پره لهو واژانهی که تهعبیر له شاعیریهت و عیلم و هونهرو فهصاحهت و
 ئوستادی دهکهن لهو مهیدانه. ئەمهش ئەوه دهگهیهنی که وا په یوهندیکی قوول و
 بههیز له نیوان واژهو فیکردا ههیه.

شیوازی بینای پیکهاتنی زمانهکهی

به چاو پیداشاندنیک به شیوازی بینای پیکهاتنی باوی زمانی شیعره
 ستایشهکانی حاجیدا، ئەوهی تیبینی دهکری، شیوازی ههوالدانه حاجی دهلی:

«خهزنه پیکه بهیتی من دوو میصره عم داخستوه
 کهس تهماعی تن نهکا رپگای دزم لن بهستوه
 بیکه بهر دیبایی نهزم تا قیامهت نادری
 چونکه نه بکاری مهعانی تارو پۆبی رستوه»^(٤٦)

یان دهلی:

«ههروهکو شارانی تر کهس ناشنای کویتی نه بوو
 شوهرهتی نه بیاتی من خه لکی له سهر کوکردهوه»^(٤٧)

ههروهها که دهلی:

«حاکم و میهرهکانی کوردستان
 هه ره له بو تانهوه هه تا بابان
 یهک بهیهک حافیظی شه ریهت بوون
 سه ییدی قهوم و شیخی میللهت بوون»^(٤٨)

به شیویهکی گشتی شیوازی ههوالدان زیاتر ئیحای راستگۆیی به خۆینه یان
 گوێگر یان ئاراسته کراو ده به خشیت، دیاره مه بهستی (حاجی) ش له خستنه پرووی
 ستایشهکانی له سهر شیوازی ههوالدان، چه سپاندنی ئەو راستگۆیییه، بهمه

دهيه‌وی قه‌ناعه‌تیکي کوللی به خویندرو گوینگر بیتی که ستایش‌کراوه‌کە‌ی به‌راستی شایه‌نی ئەو سیفاتانه‌یه، نه‌ک هەر ئەوه، به‌لکو به‌حه‌قیقه‌ت هه‌لگری ئەو سیفاتانه‌یه، ته‌نانه‌ت هه‌ندی جار هینده پی له‌سه‌ر راستگویی حه‌قیقه‌تی ئەو سیفاتانه‌ی ستایش‌کراو ده‌کا، که هیچ گومانی تیدا ناهیل‌یت‌ه‌وه که هه‌موو که‌س دان به‌و حه‌قیقه‌ته‌ بلاوه‌ داده‌نی، ئەویش به‌ هینانه‌وه‌ی واژه‌ی «خۆ‌ده‌زانن» که به‌م واژه‌یه ته‌ئکید زیاده‌ له‌سه‌ر حه‌قیقه‌ته‌که ده‌کات، به‌وه‌ی که ئەو سیفاتانه‌ی که شاعیر بۆ ستایش‌کراوه‌کە‌ی هیناوه‌ته‌وه، هه‌موو که‌س عیلمی پی هه‌یه، وه‌کو له‌م پارچه‌یه‌دا ده‌لی:

«خۆ‌ده‌زانن ســـــــواله‌یی ئەکـــــــراد
لـــــــیره‌وه بگره‌ تا ده‌گـــــــاته قـــــــریاد
هه‌مـــــــوو عاڵیم، هه‌مـــــــوو شـــــــیخ و مـــــــیرن
زیره‌ک و ژیرو ئەهـــــــلی ته‌دبـــــــیرن
شـــــــه‌هـــــــسه‌وارن، پـــــــیاده‌یان ئازان
به‌ردی نـــــــیشـــــــان و کـــــــۆلکی مـــــــه‌یدان
دان و به‌خـــــــشـــــــینیان له‌ لا باوه
خـــــــوونی مـــــــه‌یدانیان له‌کن ئاوه
به‌ شـــــــه‌جاعه‌ت هه‌مـــــــوو وه‌کو پـــــــۆستهم
به‌ ســـــــه‌خاوه‌ت هه‌مـــــــوو وه‌کو حـــــــاته‌م
له‌ وه‌فا ســـــــمـــــــوه‌ئیل و ئیـــــــسماعیل
عه‌هدو په‌یمانیان چـــــــای قه‌ندیل»^(٤٩)

هه‌روه‌ها جگه له‌ واژه‌ی «خۆ‌ده‌زانن» که گومان ناهیل‌یت‌ه‌وه، حاجی بۆ زیاتر ته‌ئکید بوونی گوینگر و خویندەر له‌سه‌ر ئەو حه‌قیقه‌ته‌ راستانه‌ی که له‌ ستایش‌کراودا هه‌ن له‌ سیفه‌ت و کارو کرده‌وه‌ی چاک به‌ده‌سته‌واژه‌ییکی زیاتر به‌رچاو ده‌هینته‌وه که ئەویش بانگ‌کردنی خه‌لکه بۆ ئەوه‌ی به‌چاوی خۆیان ئەو راستگویی و حه‌قیقه‌ته‌ ببین، وه‌کو له‌و ستایشانه‌ی که به‌سه‌ر لاوی کۆبییدا هه‌لده‌دات، به‌ ده‌سته‌واژه‌ی «وه‌ره سه‌یری بزانه» ده‌ست پی ده‌کا و ده‌لی:

«وه‌ره ســـــــه‌یری بزانه لاوی کـــــــۆیی
مـــــــه‌هه‌ دانیشتـــــــوووه یا ســـــــه‌روه پـــــــۆیی
هه‌یاسه‌و په‌ستـــــــه‌کی لای نـــــــیوه‌شانی
که‌وای شـــــــیرداغ و فـــــــیس و جـــــــامه‌دانی»^(٥٠)

له هینانهوهی کارهکانیش (افعال)دا، شاعیر کاری رابوردوو، رانهبوردوو بهکار دینن
 لهم بهکارهینانهشیدا شاعیر دهیهوی ئاماژه بهوه بکات کهوا ههر لهکۆنهوهو لهکاتی
 رابوردووش ستایشکراوهکهی بهچاکه و چاکهکاری ناسراوه، ئهم چاکه و فهزیهتانه
 وهکو خووپهوشتیکی عادهتی بووینه و ئهوساش و ئیستاش و له داهاتووشدا، واته
 ههمیشه ههر لهگهڵایهتی و لپی جیا نابیتتهوهو بهردهوامیشه لهسهریان، ئهم چهند
 دیره ئه و قسهیه دهسهلمین که حاجی تیایاندا دهلی:

**«حاکم و میرهکانی کوردستان
 ههر له بۆتانهوه ههتا باهان
 یهک بهیهک حافیظی شهریعت بوون
 سهییدی قهوم و شیخی میللهت بوون
 شیخی دپرونده وهک له پێشه نهما
 گورگ و مام پتوی دینه رهقس و سهما»^(۵۱)**

شاعیر به (کاری) رابوردوو، رانهبوردوو پێ لهسهر سیفاتی چاکی حاکم و
 میره کوردهکانی کوردستان دهکات و واش نیشان دهکات که ئه و حاکم و میرانه تا
 مردنیان ههر بهردهوام بووینه لهسهر ئه و خووپهوشته چاکانه، که ئهوان نهمان ئینجا
 ریایی سهییدو شیخه ریاکارهکان دهکوت.

ههروهها شیوازیکی تریش لهو شیعرانهی حاجیدا بهدی دهکری که ئه ویش
 شیوازی (مه رج) ه، بهم شیوازه شاعیر دهیهوی دیاری بکات که ئه و سیفاتانهی
 دابووی به ستایشکراو راست بوون و سروشت و سیفاتی حهقیقی خویان بوون،
 ئه گینا دواي نهمانی ستایشکراو که (میره کوردهکان) بوون کاروباری ولات و
 شلۆق نه دهبوو، حاجی لهم دیره پهنه ئاسایه کوردییهدا ئه و شیوازه دهردهپیت که
 دهلی:

**«گهر له سهحرا مهلا نه مردایه
 گورگه شین با کهری بخواردایه»^(۵۲)**

ئهمه و جارجارهش شیوازی بانگهێشتن دهخاته کار، شاعیر ئاراسته ی
 ستایشکراوی دهکات به یارمهتی ئامرازی بانگهێشتن (ئه ی)، ئهمهش له گهڵ
 شیوازی دواندانا نزیک ده بێتهوه، ئه وهشیان بۆ سه رنجراکیشان و ئاگادارکردنه وهیه و
 ههروهها باسی راستی و حه قایی رهوشتی ستایشکراو دهکات، ئهم شیوازه له و

چوارینه‌یدا به‌دی ده‌کری که تیایدا به‌سه‌ر (حاجی مه‌لا عه‌بدو‌ل‌لای جه‌لی زاده) دا
هه‌ل‌ده‌دات و ده‌لی:

«ئه‌ی عوتارید له‌ده‌رت خادیمی سه‌ج‌جاده به‌شان
وه‌ی له‌کۆبی فوصه‌حادا قه‌له‌مت سن‌جقه‌شان
(حاجی) قادر نییه به‌یتیکی وه‌کوئیه‌ه‌لی
ئه‌سپی کۆن زه‌حمه‌ت ده‌رچی له‌گه‌ل‌ناهوو ره‌وشان»^(۵۳)

شاعیر که ستایشی خوی گه‌وره ده‌کات شیوازی په‌نابردنه به‌رو پارانه‌وه و نزاو
دوعاکردن به‌کاردینی بو‌ئه‌وه‌ی به‌هه‌موو توانای خۆی هیتزو ده‌سه‌لاتی حه‌قیقه‌تی
مه‌زن و هه‌میشه‌ی ئه‌و ده‌سه‌لاته بو‌خوئنه‌ر ده‌ربخات و بی هیتزی ئاده‌میزاد و
پیوستی به‌پشتیوانی ده‌سه‌لاتی خوا بخاته‌ه‌رو هه‌روه‌ک له‌م پارچه‌ه‌زله
نایابه‌یدا ده‌بینین که ده‌لی:

«ئه‌ی بی نه‌زیرو هه‌متا هه‌رتۆی که به‌رقه‌راری
بی دارو بی دیاری، بی‌دارو پایه‌داری
بو‌باغی مه‌ردی باغی سه‌رمایه‌که‌ی به‌هاری
خه‌للاقی بی فتووری، سولتانی بی قسووری
ره‌زاقی مارو مووری، ناودیری دیمه‌کاری»^(۵۴)

لێره‌دا ده‌رده‌که‌وئ که شاعیر تا له‌توانایدا بووه ده‌سه‌لاتی خوی مه‌زن
ده‌رده‌خات، که هه‌موو حه‌قایق و راستین به‌بی ئه‌وه‌ی هیچ جو‌ره مباله‌غه‌ییکی
کردبی، نه‌ک هه‌ر مباله‌غه‌ی نه‌کردووه به‌لکو ئه‌م واژانه‌ی که به‌کاری هیناون هیتشتا
دابینی هه‌موو حه‌قیقه‌ته‌که ناکه‌ن چونکه خودی زمان ئه‌گه‌ر به‌هه‌موو جو‌رو
هونه‌ره‌کانی که هه‌ن بیانخاته کار نه‌ک حاجی هه‌موو شاعیرانی جیهان به‌هه‌موو
زمانه‌کان ناتوانن ته‌نیا دل‌ۆپ‌یک له‌کونه‌ی ده‌سه‌لات و سیفاتی خوی گه‌وره ته‌عبیر
بکه‌ن، چونکه هه‌موومان ده‌زانین که (لیس کمثله شیء).

ئەنجام

شيعره ستايشه كانى حاجى دوو رووگه يان هه يه يه كىكيان شاگه شكه بوونه به كارو كرده وى به رزى خاوه نه كانيان، له م جوړه ياندا شاعير مه به ستي چاك كړدى باري كومه لايه تيبه و هه شيار كړدنه وى ويزدانه.

رووگه ي دوو مى ستايشه كانى له سهر بڼه ماي هه ستي نه ته وايه تى دامه زراوه كه هه ميشه له بهر ژه وندى ميلله ته كه يدايه، ئەم جوړه يان له شيعره سياسييه كاندا به دى ده كړى.

- حاجى پارچه شيعر ك يان قه سيدة يكي سهر به خو ي نيبه كه له سهره تايه وه ستايش بى تا دوا دى قه سيدة كه، ته نيا ستايشه ئايينييه كانى نه بى كه تيا ياندا ستايشى خواو پيغه مبه ده كات.

واته شيعره ستايشه كانى حاجى تاك تاكن له ناو قه سيدة يه ك يان غه زه لى كدا به دى ده كړى كه شاعير تيا ياندا ستايشى هه موو چين و توپه كانى، هه موو شوپن و زى دى ولا ته كه دى ده كات ته نانه ت ستايشى شيعره كانى خو شى ده كات.

- واژه و زاراوه كانى شيعره ستايشه كانى حاجى ئاسايين و نامونين، دياره واژه و زاراوه ي ئەو شيعرانه ي كه تيا ياندا ستايشى خواو پيغه مبه ده كات به زورى عه ره بين و تام و چي ترى ئاييني شيان زور پيوه دياره، كه ئەوانيش وشه و زاراوه ي پر پزو ته قدیر وه كو سيفه تى بهر ز بۆ ستايشكراو به كار هيناوه، هه ره له م جوړه ستايشانه يدا جگه له سهر وا پر ئاوازه به هيزه كه دى جوړه سه جعيكى دلگيريش له ناو رسته كاندا به دى ده كړى كه له ئاهه نكي شيعره كه يان بهر زتر كړدو ته وه وه له كار بگه ريبه كه شيان زياتر كړدو وه.

- ئەو سيفاتانه ي حاجى داويه تيه پال ستايشكراو هيچيان سنوورى پزو پايه ي ستايشكراوه كه يان نه بريوه، واته شاعير له و پيوانه يه دهر نه چووه كه چوار سيفاتى چاكن له (هوشمهندي و نازايه تى و دادپه روه رى و پاكي و بى گهردى) هه موو واژه كان يان ئەمانه ن يان به دهر وه ئەمانه دا دهر و پينه وه.

- حاجى بايه خى به گونجاني واژه كان داوه يه ك له گه ل ئەوه ي تر، له مه ش زياتر حاجى به هو ي ئەم گونجانه يان له گه ل يه كتر به زم و هه رايه كى ئيجگار سهرنجراكي شيان دروست كړدو وه كه نزى كه له راستى رووداو و كه چه ندين وينه ي جوولا و پانوراما ئاسا به پيښته بهر زهين و ئەنديشه ي خوينه ر.

- هه‌ندێ جار شاعیر بۆ سووککردنی (تخفیف) سه‌نگی واژه‌کان و زیاتر گونجانیان ده‌نگیک یان برگه‌یه‌ک لاده‌بات، ئەمەش وای کردووه که‌وا کیش و مۆسیقای شیعره‌که خوشڕۆترو ئاوازه‌دارتر بکات، بۆ ئەمەش شاعیر په‌نای بردۆته به‌ر زمانی ئاسایی گه‌فتوگۆ، به‌واژه‌باوه‌کان و ده‌ربهرینه‌ کورته‌کانیه‌وه گروگه‌لپه‌ی شیعرییان بخاته‌ دوو تۆی شیعره‌که‌و له‌ویشه‌وه بۆ خوێنه‌ر.

- حاجی به‌ به‌کارهێنانی ئەو واژه‌و زاراوانه‌ی که‌ واتای زانست و زانیاری ده‌نۆین نیشانه‌ی رۆشنییری شاعیر وه‌کو مه‌وسوعه‌یه‌ک ده‌سه‌لمێن.

- شاعیر له‌ وه‌سفه‌کانیدا بۆ ستایشکراودا هه‌روه‌ها بۆ پێکهێنانی مه‌به‌ست وه‌سفی کوللی ده‌دات به‌ جزء.

په‌راویزه‌کان

- (١) دیوانی حاجی قادری کۆبی، سه‌ردار هه‌مید میران، که‌ریم مسته‌فا شاره‌زا، پێداچوونه‌وه‌ی: مه‌سه‌عود محه‌مه‌د، ئەمینه‌داریتی گشتی رۆشنییری و لاوانی ناوچه‌ی کوردستان، ١٩٨٦، ل ١٤٣.
- (٢) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١١٨.
- (٣) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ٩٢.
- (٤) دیوانی حاجی قادری کۆبی، سه‌ردار هه‌مید میران، ل ٢١١.
- (٥) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ٧٠.
- (٦) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ٩٥، ١٠٦ - ١٠٧.
- (٧) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٤٣.
- (٨) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١١٨.
- (*) مه‌به‌ست له‌ کلاسیکی ئەوروپی نییه‌ به‌ئکو مه‌به‌ست له‌ لاساییکردنه‌وه‌ی روخسارو ناوه‌رۆکی شیعری میله‌له‌تانی رۆژه‌لاتی موسوڵمانه‌ وه‌کو ته‌وزیفکردنی قالدیه‌ شیعرییه‌کانه‌ وه‌کو غه‌زل، قه‌سیده‌، موله‌مخ، ته‌رکیب به‌ند و ته‌رجیح به‌ند، موسته‌زاد،هتد.
- هه‌روه‌ها به‌کارهێنانی کیشی عه‌رووزی عه‌ره‌بی و یه‌کیته‌ی قافیه‌.
- (٩) دیوانی حاجی قادری کۆبی، سه‌ردار هه‌مید میران، ل ١٣٠.
- (١٠) فن الشعر، الدکتور احسان عباس، بیروت - لبنان، الطبعة الاولى، دار صادر - بیروت، دار الشرق - عمان، ١٩٩٦، ص ١٠٦.
- (١١) دیوانی حاجی قادری کۆبی، سه‌ردار هه‌مید میران، ل ١٤٣.
- (١٢) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٩٧.

- (١٣) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١٩٧.
- (١٤) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١١٨.
- (١٥) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١٩٧.
- (١٦) فن المدح، احمد ابو حاقه، منشورات دار الشرق الجديد، بيروت، الطبعة الاولى، اذار، مارس، ١٩٦٢.
- (١٧) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ١٤٣.
- (١٨) العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده، ابي علي الحسن بن رشيق القيرواني الازدي، حققه وفصله وعلق حواشيه: محمد محي الدين عبد الحميد، الطبعة الرابعة، دار الجبل، بيروت - لبنان، ١٩٧٢، ص ١٢٨.
- (١٩) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ٧١، ٨١، ٨٤، ٩٢، ١٠٦، ١٠٧، ١٢٧، ١٤٥، ١٤٦، ١٤٧، ١٥٧، ١٥٨، ١٧٣، ١٧٥، ١٨٠، ١٨٦، ١٩٠، ١٩٤، ١٩٥، ١٩٦، ١٩٧، ١٩٩، ٢٠٩، ٢١١، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٩، ٢٣١، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٥٣، ٢٥٩، ٢٦٧.
- (٢٠) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ٢٠٥.
- (٢٢) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١٩٧.
- (٢١) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١٤٣.
- (٢٣) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ١٤٣.
- (٢٤) الافكار والاسلوب، ا. ف تشتترين، ترجمة د. حياة شرارة، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٣٩٨ هـ - ١٩٧٨، ص ١٩.
- (٢٥) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ١٩٩.
- (٢٦) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ٢١١.
- (٢٧) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ٢١٣.
- (٢٨) پروانه: نقد الشعر، لابي الفرج قدامة بن جعفر، كمال مصطفى، مكتبة الخانجي، مصر، المثنى - بغداد، ١٩٦٣، ص ٣٩ - ٤١، ٢١٥.
- (٢٩) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ١٣٠، ١٧٣، ١٧٥، ١٨٠، ١٩٠، ١٩٤، ٩٥، ١٢٧.
- (٣٠) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ٢٥٢، ٢٥٣.
- (٣١) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ٩٢.
- (٣٢) نظريات البنائية في النقد الادبي، د. صلاح فضل، الطبعة الثالثة، بغداد، ١٩٨٧، ص ٣٦٩ - ٣٧٠.
- (٣٣) نرخ شناسی، علاء‌الدین سجادی، ٢٦٦٩ ک - ١٩٦٩ م، چاپخانه‌ی مه‌عارف، به‌غدا، ل ٦٣.
- (٣٤) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ١٨٦.
- (٣٥) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ٢١٩، ٢٢٠، ٢٢٤، ٢٢٥.

- (۳۶) عيار الشعر، ابي طباطبا العلوي، تحقيق: طه الحاجري و د. محمد زغلول سلام، المكتبة التجارية الكبرى، القاهرة، ١٩٥٦، ص ٥.
- (۳۷) ديوانی حاجی قادری کۆبی، سەردار ھەمید میران، ل ١٠٦ - ١٠٧.
- (۳۸) ديوانی حاجی قادری کۆبی، سەردار ھەمید میران، ل ٢١٩، ٢٢٠، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٦، ٢٢٧.
- (۳۹) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢١٩.
- (٤٠) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢٢٠.
- (٤١) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢٢٠.
- (٤٢) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢١٩.
- (٤٣) ديوانی حاجی قادری کۆبی، سەردار ھەمید میران، ل ٢١٩.
- (٤٤) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢٢١.
- (٤٥) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢١٩، ٢٢٤.
- (٤٦) ديوانی حاجی قادری کۆبی، سەردار ھەمید میران، ل ١٣٠.
- (٤٧) سەرچاوەی پیشوو، ل ١٢٧.
- (٤٨) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢١٣.
- (٤٩) ديوانی حاجی قادری کۆبی، سەردار ھەمید میران، ل ٢١١.
- (٥٠) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢٥٧.
- (٥١) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢١٣، ٢١٤.
- (٥٢) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢١٤.
- (٥٣) ديوانی حاجی قادری کۆبی، سەردار ھەمید میران، ل ٢٦٧.
- (٥٤) سەرچاوەی پیشوو، ل ١٤٣.

ملخص البحث

لغة شعر المديح عند حاجي قادر الكوئي

د. خانزاد علي قادر

قسم اللغة الكردية / كلية التربية

جامعة صلاح الدين- اربيل

يعود تاريخ ظهور فن المديح في الادب الكردي الى زمن بعيد ، هذا ما تثبتته النتاجات الفولكلورية الكردية. وهو ما يتبين من اللوحات اللطيفة التي استخدمها الشاعر في اغنياته المدائحية، فضلا عن المعنى العميق الجميل وهذه هي الصفات الاساسية لشعر المديح عموما فضلا عن الاتيان بالصور اللطيفة.

يبحث الموضوع عن لغة الشعر المديح عند (حاجي قادرى كوئي) وهو يتألف من مقدمة مع عرض المصطلح المديح والاتجاه الذى سلكه الشاعر في اشعاره . ومن هنا تم عرض لمصطلحات اشعاره مطولا.

حاول الباحث ان يتغلغل الى عالم شعر المديح عند الشاعر والتأمل في مصطلحاته وكيف انه استحضر صوراً جميلاً باستخدام هذه اللغة الاعتيادية: وأي لذة قدمها للقاريء. فالشاعر استطاع ان يوظف اللغة الاعتيادية، المستخدمة في الحياة العامة الكردية توظيفاً خاصاً بحيث تبدو كأنها لغة جديدة مختلفة وان بدا عليها بعض السطحية في بعض الاحيان.

وقد حاول الباحث ان يوضح بنية الكلمات وتلاؤمها مع بعضها فضلا عن ملاءمتها مع الوزن والقافية.

Abstrat

Praising in the Poems of (Haji Qadri Koiy)

Dr. Khanzd Ali Qadir

College of Education For Human Sciences

Salahaddin University- Erbil

The Kurdish folk works proves that the history of praising poems among Kurds, belongs to an early period.

This research paper, studies the poetic language of Haji Qadir's praising poems.

Apart from the introduction and conclusion, the body presents the concept of praising poem and Haji Qadir's perspective about this kind of poem in detail, the research sheds light on Haji's poetic world, his simple language, through which the poet has create many kinds of unfamiliar poetic images

Haji borrows most of his words and vocabularies from Kurdish everyday language, his rich experience in language results in a very beautiful style.

The research shows the general structure of the words and their harmony with each other and the consistency with the rhyme and rhythm of the verses.

غەشیرەتى سوورچى لىكۆلىنە دەيىك لە ئەتنۆ - جوگرافىدا

**د. غەبدوللا غەفور
كۆلىڭزى ئاداب ، بەشى جوگرافىدا
زانكۆى سەلاھەدىن ، ھەولېر**

ئامانچى لىكۆلىنە

سىستەمى غەشایرى، لە ئەنجامى گۆرانكارىيى سىياسى وەكو، شۆرشى چواردەى تەموز (۱۹۵۸) و شۆرشى ئەیلول (۱۹۶۱) و راگواستن (۱۹۶۳-۱۹۹۱) و راپەرېن (۱۹۹۱) و دامەزراندنى ھكۆومەتى ھەرېم (۱۹۹۲) و ئالگوڭرى سىياسى (۲۰۰۳) و مەلەنئېى ھزبایەتى و گۆرانكارىيى ئابوورى وەكو، ھزېن بۆ ناو كەرتى ھزەمەتگوزارى (پېشەمەرگایەتى و زېرەقانى و فەرمانبەرى) و گۆرانكارىيى كۆمەلایەتى وەكو، جېھېشتىنى گوند و لە شار نېشتەجېبۇون. ئەمانە بە سەر یەكەو سىمايىكى تازەیان جودا لە سىماى ترادىسىۆنىيان بە سىستەمى غەشایرىيان لە باشوورى كوردستاندا، بەخشىو.

ئەو توتېشەنەو بۆ شېكردنەو لایەنە جۆراوجۆرەكانى كولتورى مادى و گىيانى سوورچىيەكان لە ناوچەى بادىنان و سۆران تەرخان كراو. ھەرودھا ھەندېك لەو گۆرانكارىيانەى بەسەر ئەو سىستەمە كۆمەلایەتییەى ھاتو.

توتېشەنەو كەم مەيدانىيە. بەر لەو كارەى منېش، ھەر نەبى لە لایەنى ئەتنۆ - جوگرافىدا، لەسەرى نەنوسراو. بۆ ئەو مەبەستە، پېنج سەردانى مەيدانىم. لەسەر حسابى خۆم، كەردو. دووشەمە ۶ تشرىنى يەكەم و چوارشەمە ۱۰ كانوونى يەكەم

سالی ۲۰۰۸ و یەک شەممە ۷ شوبات و هەینی ۱۲ شوبات و هەینی ۱۹ شوبات
سالی ۲۰۰۹ و دووشەممە ۹ مارت سالی ۲۰۰۹ بۆ ناوچەى سوورچییان لە بادینان
و سۆران کردوو. جگە لە سەردانی چەند کەسیکی سوورچی دانیشتووی شاری
هەولێر و شۆینی دیکە (*).

تۆبژینەوێ ئەتێ - جوگرافی، لە باشووری کوردستاندا، لەبەر ئەوەی لەو
سالانەى دوایی دەستی پێکراوە، مەیدانیکی بەرفەرەوانی لە پێشە. هەر بۆیەش
چەندی لەسەر بنووسى ئینترێسى خۆی وەکو زانست لە دەست نادات.

۱. هەندیک لایەنى جوگرافی ناوچەى عەشیرەتى سوورچی

دیاریکردنى ناوچەى لێکۆڵینەو

ناوچەى لێکۆڵینەو یان ناوچەى عەشیرەتى سوورچی، ناوچەییکی فرەوانی لە
قەزای شەقلاو و ئاکری لە پارێزگای هەولێر و دھۆک گرتوو. لە باکووردا - ناحیەى
گۆرەتوو و ناحیەى نەهلە. لە باشووردا - ناحیەى هیران و ناحیەى شەقلاو و
ناحیەى سەلاحەدین. لە رۆژشەلاتدا - ناحیەى بێتواتە و ناحیەى رواندز. لە
رۆژئاوادا - ناحیەى قەسرۆک.

ناوچەى عەشیرەتى سوورچی لە رووی ئیدارییەو، چەند ناحیەى لێ دروست
کراوە. ناحیەکان بە گۆرەى دابەشبوونی ئیداری حکومەتى هەرێمى کوردستان لە
سالی دوو هەزار و نۆدا ئەمانە بوون: هەریر و باسرمە و خەلیفان و بجیل و
گرەسێن.

زێى بادینان (زایی گەورە)، ناوچەى عەشیرەتى سوورچی بۆ دوو ناوچەى
جوگرافی - قەبیلەیی دابەش دەکات. بەشى دەستەراستی بە ناوچەى سۆران (بە
بادینی صۆرا) و دەستەچەپی بە ناوی ناوچەى بادینان ناسراوە.

* سەفەرەکانم بە یاوەرى هەدی و کاو و ئازاد (قوتابیانی بەشى جوگرافیا) و مۆراد حەکیم
(مامۆستا لە بەشى کۆمەڵناسی کۆلیژی ناداب) و بێستون (قوتابی بەشى کۆمەڵناسی ئیواران) بوو.
سوپاسیان دەکەم.

سنووری عەشیرەتی سوورچی

تریتۆرتی عەشیرەتی سوورچی لە چوار لاوە بەو شێوەیە. لە باکووردا -
عەشیرەتی ھێرکی (ھەرکی). لە باشووردا - عەشیرەتی زێباری. لە رۆژھەڵاتدا -
عەشیرەتی گۆران. لە رۆژئاوادا - عەشیرەتی خەیلانی و خوشناو.

روویو و ژمارە ی ناوچە ی سوورچی

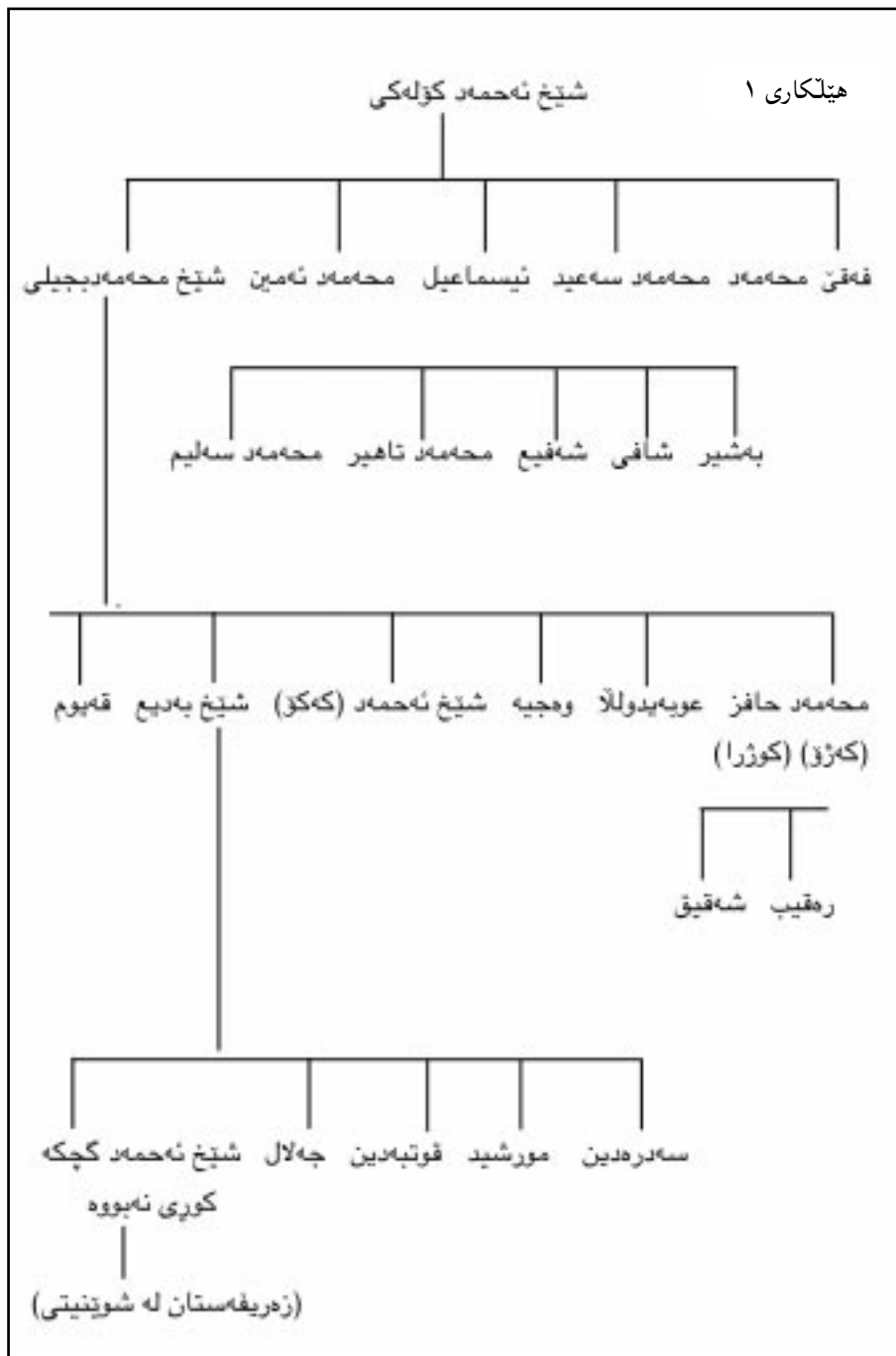
دیاریکردنی روویو تریتۆرتی عەشیرەتی سوورچی لەبەر نەبوونی سەرچاوەی
فەرمی، ئاستەنگە. ئەگەر بێتوو ئێمە روویو ناحیە ی ھەریر و بجیل بە تریتۆرتی
عەشیرەتی سوورچی دابنێین، ئەو روویوئە بە گۆرە ی روویو یە کە ئیداریەکان
لە ساڵی ۲۰۰۷ دا خۆی لە ۱۳۵۰ کیلۆمەتری چوار گۆشە دەدات.

۲. پێکھاتە ی قەبیلە ی عەشیرەتی سوورچی

عەشیرەتی سوورچی لە یازدە قەبیلە ی گەورە جیاواز بە ژمارە و روویو
تریتۆری قەبیلە ی پێکھاتوو. قەبیلەکان بە گۆرە ی شوێنی نیشە جێبوونیان، بۆ
سەر دوو ناوچە ی جوگرافی - قەبیلە ی دابەش کراون.
کۆکردنەوێ زانیاری بە تاییەتی ئەوانە ی ناوی توخم و قەبیل و گوند بۆ دیاری
دەکات، لەبەر سەرەخۆیوون و داپران و قوتکردنەوێ گوند، بە تەواوی ناکرێت. بە
گۆرە ی ئەنجامی چەند کاری مەیدانی زانیاریەکانی خوارەوێمان، لەسەر
قەبیلەکانی نێوچە ی بادینان دەست کەوتوو.
یەکەم. قەبیلەکانی سوورچی نێوچە ی بادینان
قەبیلە ی سوورچی لە نێوچە ی بادینان، واتە دەستە راستی زێی گەورە، لە ھەوت
قەبیلە، بە ناوێکی خوارەوێ، پێکھاتوو.

۱. قەبیلە ی مائە شیخ

یەک لە قەبیلەکانی سوورچی نێوچە ی بادینان. گەورەکیان، کچانی شیخ
ئەحمەد، ناسراو بە دایک و خۆشکە (زەریفەستان و گولخاترە) ە. لە چەند
بنەمالان، پێکھاتوو (بنوارە ھێلکاری ژمارە ۱). لە چەندین گوند و شارەدێ و
شارۆچکە و شار دەژین. گوندی گەویلان، یەک لە شوێنە نیشە جێبوو
سەرەکییەکانی، قەبیلە ی مائە شیخە.



۲. قەبیلەى مام گرد

یەك له قەبیلەكانى سوورچى نیتوچەى بادینانە. ردین سپیەكەیان محەمەدەمین ئەحمەد، دانیشتووی گوندی سوسناوہ یە. ئەم قەبیلە لە ھەشت توخم، بە ناوہكانی خوارەوہ، پیکھاتووہ:

۱. توخمە شقان ۲. توخمە حاجی ۳. توخمە بلولۆک ۴. توخمە مالاہ سێن ۵. توخمە شکەفتو ۶. توخمە مام رەسی ۷. توخمە سینا ۸. توخمە شێخ زادە
- قەبیلەى مام گرد، لە بیست و دوو گوندان، بە ناوہكانی خوارەوہ، نیشتەجێن:
۱. بیسمەکەرە (موختار - سەباح فایق عەبدی)
۲. جۆنەرە (موختار - فازل حەکیم محەمەد)
۳. خەلان مام گرد (موختار - جاسم تەھا ناسراو بە حاکم)
۴. دار زینە ژۆر (موختار - سولتان مامەل سمایل و ئەحمەد عەلى وەسمان)
۵. دار زینە ژێر (موختار - مام شێخ مستو شەلاق)
۶. داروک (موختار - حەمە ئاغای شەفیق عەبدوللا)
۷. داروکە ژێر (موختار - محەمەد سەدیق حەسەن)
۸. ستیریا (موختار - حاجی سالیح حاجی)
۹. سیسناوہ (موختار - محەمەد ئەمین ئەحمەد عەبدی)
۱۰. سۆریا (موختار - مەحمود خالید مەحمود)
۱۱. کانی درى مام گرد (عەلى بەگ مەلا عەولا)
۱۲. کەلات (موختار - شێخۆ ھەمزە محەمەد)
۱۳. کەندە سۆر ژۆر (موختار - حەجى بى خودان)
۱۴. کەندە سۆر ژێر (موختار - موسا محەمەد عەلى)
۱۵. کێلى (موختار - محەمەد حاجى ابراهیم)
۱۶. گۆجار (موختار - سەدیق محەمەد ئەمین حەسەن)
۱۷. گەرمکە ژۆر (موختار - زرار مەحمود حەسەن)
۱۸. گەرمکە ژێر (موختار - ئازاد خەلیل توفیق)
۱۹. مەمەندۆک (موختار - عومەر محەمەد خال)
۲۰. میربالیا (موختار - مەتلەب مینى)
۲۱. ھولێ (موختار - حەمو حەسەن)
۲۲. ھیزا (موختار - ئەسەد حەمەد رەش)

۳. قەبیلەى مام ساك

يەك لە قەبیلەكانى ناوچەى بادینانە. ردین سپیەكەیان بلال مستەفا عەبدوللا،
دانیشتووی شارەدیی بجیلە. ئەم قەبیلە، لە سیانزە گوندان، بە ناوەكانى خوارەو،
نیشتهجین:

۱. بجیل (موختارەكانى: دلاوەر محەمەد شەریف و شیخ مەزۆ و خال مەلا كەس و
عەولا ئەلیاس).
۲. بیى (موختار - حاجى شینو مەحمود)
۳. بیخمە (موختار - حەدى ناخۆش)
۴. بوصل (ئەحمەد سوورچى)
۵. خانەگە (موختار - عەلى رەسول)
۶. زەرگیتە (موختار - حاجى خەلیل)
۷. زەنگا (موختار - حاجى محەمەد). ئەو گوندە خۆیان بە مام ساكى دانانین
۸. سەرۆكانى (موختار - بلال عەولا رەش)
۹. شەرەفونا (موختار - حاجى سلیمان)
۱۰. قەصرۆك (موختار - خەو حەلیمۆك)
۱۱. گەرۆك ژێر (موختار - عەولا سەمیل)
۱۲. گەرۆك ژۆر (موختار - جافەر تەها)
۱۳. نیرۆه (موختار - رەشۆ عارف)

۴. قەبیلەى مام سالى

يەك لە قەبیلەكانى ناوچەى بادینانە. ردین سپیەكەیان عەبدوللا سەلیم خان
دانیشتووی گوندی گەشكانە.

۵. قەبیلەى مامكە كۆل (تۆف محەل)

يەك لە قەبیلەكانى ناوچەى بادینانە. ردین سپیەكەیان ئەكرەم شیخ حوسین،
دانیشتووی گوندی ئەم قەبیلە لە سێ گوندان بە ناوەكانى خوارەو،
نیشتهجین:

۱. خەلانا ۲. سۆركان ۳. سەرکەوورۆك

٦. قەبىلەى چاربۇتى

يەك لە قەبىلەكانى ناوچەى بادىنانە. ردىن سىپىكەيان عەبدول كەرىم
دانىشتووى گوندى كۆلكان كىرى يە.

دووم. قەبىلەكانى سوورچىى نىوچەى سۆران

قەبىلەى سوورچىى لە نىوچەى سۆران، واتە دەستە چەپى زىي گەورە، لە چوار
قەبىلە، بە ناوەكانى خوارەو، پىكها توو:

١. قەبىلەى مائە باس

يەك لە قەبىلەكانى ناوچەى سۆرانە. برىتپىيە لە سى تىرە. ھەر يەك لە و تىرانە
ئاغاي خۆى ھەيە. ئاغايەكانىش ئەمانەى خوارەو:

* عومەر سوورچىى (بنوارە ھىلكارى ژمارە ٢). دانىشتووى گوندى كەلەكىنى
سەرچىا و ھەولتەر.

* محەمەد قادر سوورچىى (بنوارە ھىلكارى ژمارە ٣). دانىشتووى گوندى باتاس.

* فارس مەلا محەمەد دانىشتووى گوندى بەربىان.

* پاشا عەلى بەگ (پاشا/عەبدوللا عەلى بەگ/حاجى پاشا) (بنوارە ھىلكارى

ژمارە ٤) دانىشتووى گوندى سەرکەور. پىشتەر گوندى خپە (ئەمپۆ خپەى سەروو

و خواروو. ھەر يەك موختارى خۆى ھەيە). گوندى سەرکەور دواى كوشتنى

سەدىق، لە سەرچاوە فەرمىيەكان و لای ھەندى كەس، كراو بە سەدىقاوا. وەلى

وەكو لە پرسکردن بۆم دەرکەوتوو ناوى قوتابخانەى سەرکەور سەدىقاوا بوو.

قەبىلەى مائە باس، لە ھەژدە گوندان لە دەشتى ھەرىر و سەرچىا، بە ناوەكانى

خوارەو، نىشتەجىن.

ئارمەندان، ئەشكەفتە، برك، بەربىانى سەروو، بەربىانى خواروو، بەردىن ،

پىرىزە، دىرونە، چەمەسوور، خپە (خپەى سەروو و خواروو)، سەرکەور، فەقىان ،

قوبە، قورە بەگ ، قەندىل ، كانى خەزال ، مەرزان ، ھەرەش.

میرزا رهشا شیخ مستهفا
 شاری میرزا رهشا ناغا
 نهبی شاری میرزا ناغا
 نهحمه نهبی شاری سورچی
 حهمه نهحمه نهبی سورچی
 خدر حهمه نهحمه سورچی
 حهمه نهحمه نهبی سورچی



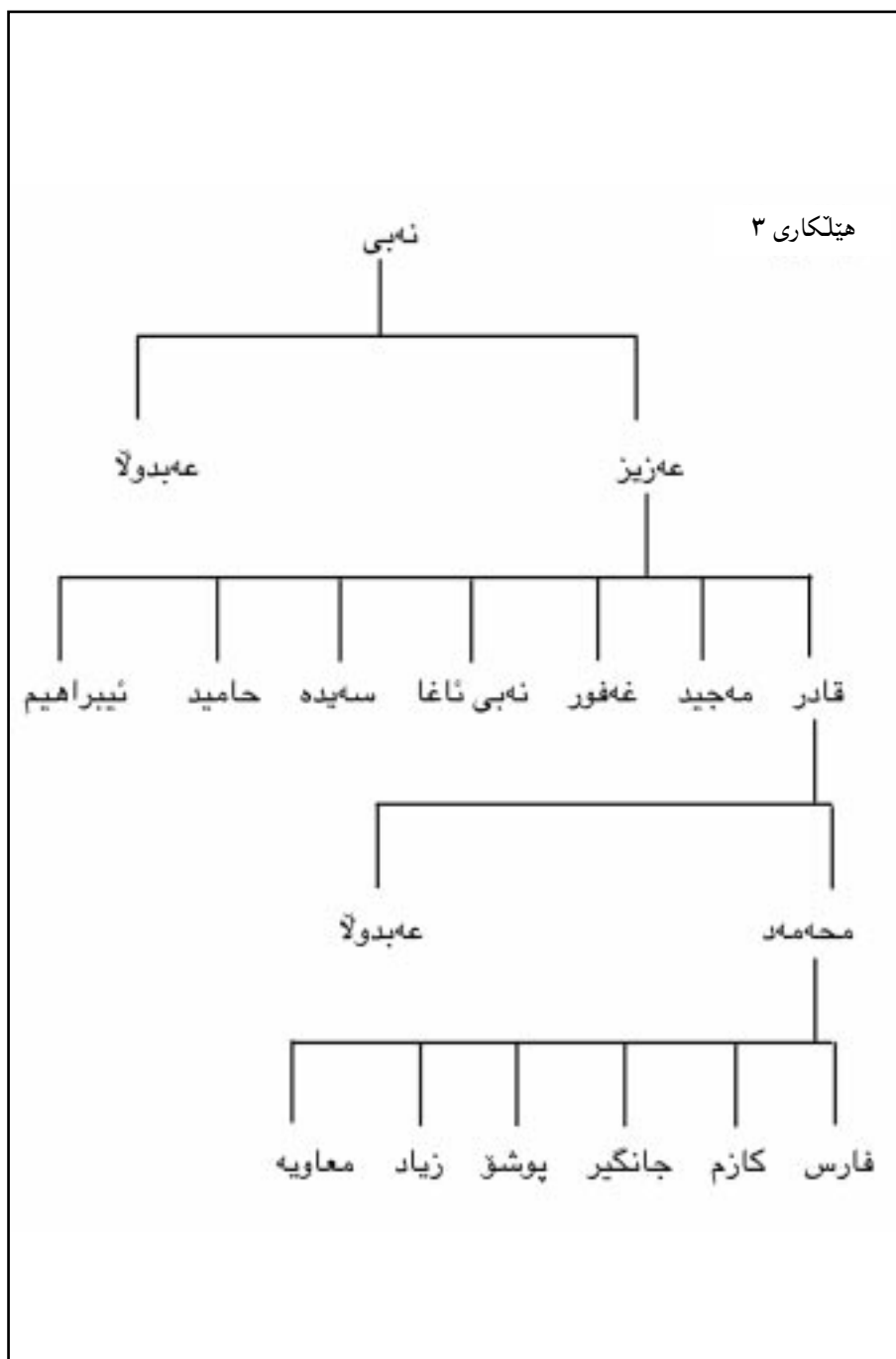
که‌ریم خان حاوز خدر سه‌لیم

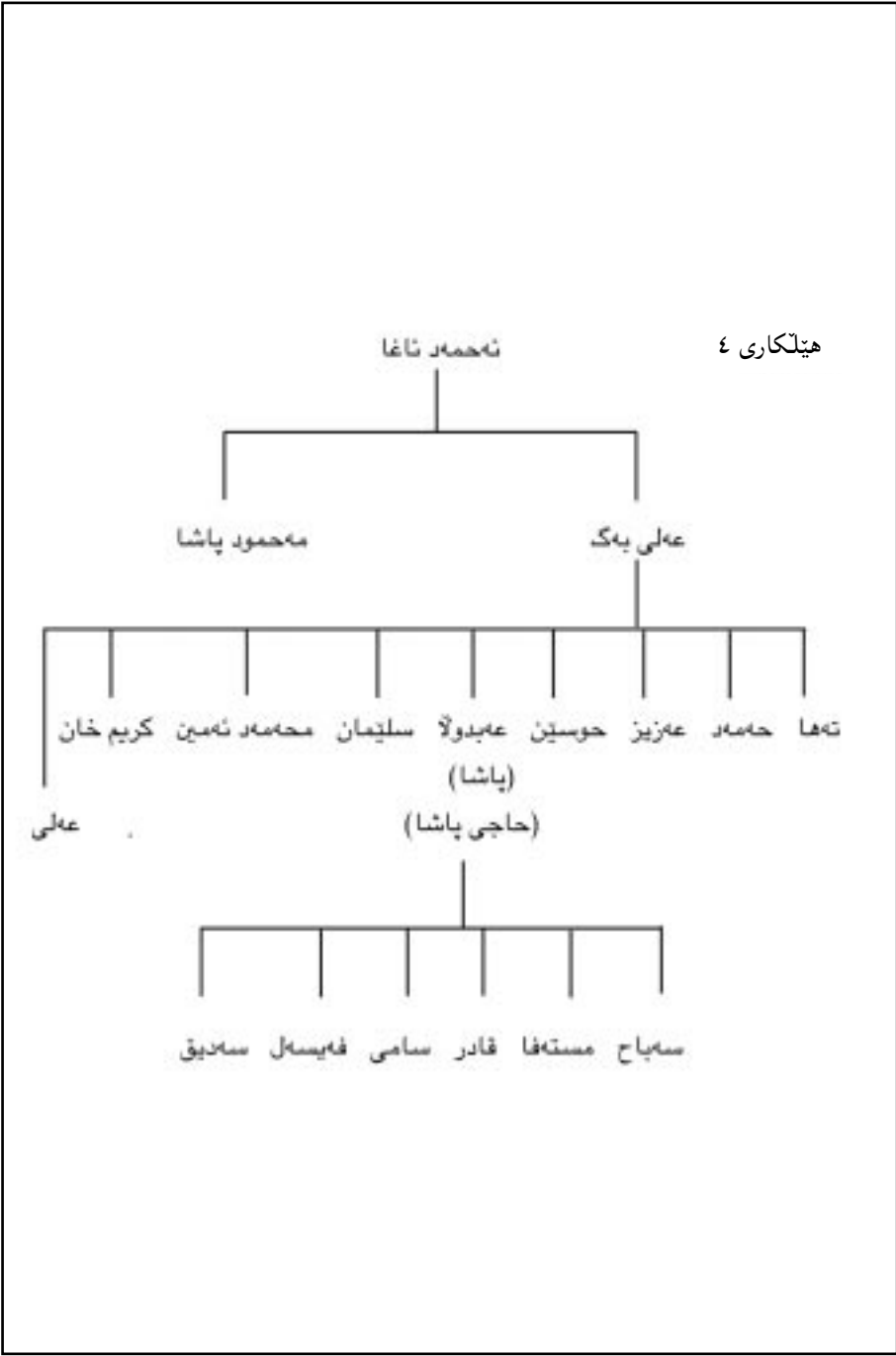


حوسین عومهر محهمه جه‌میل رهشید سالح
 (کوزرا) (کوزرا ۱۹۹۶)



نهجمه‌دین زهید نه‌جات هونه‌ر نازاد سه‌ردار سه‌رتیپ



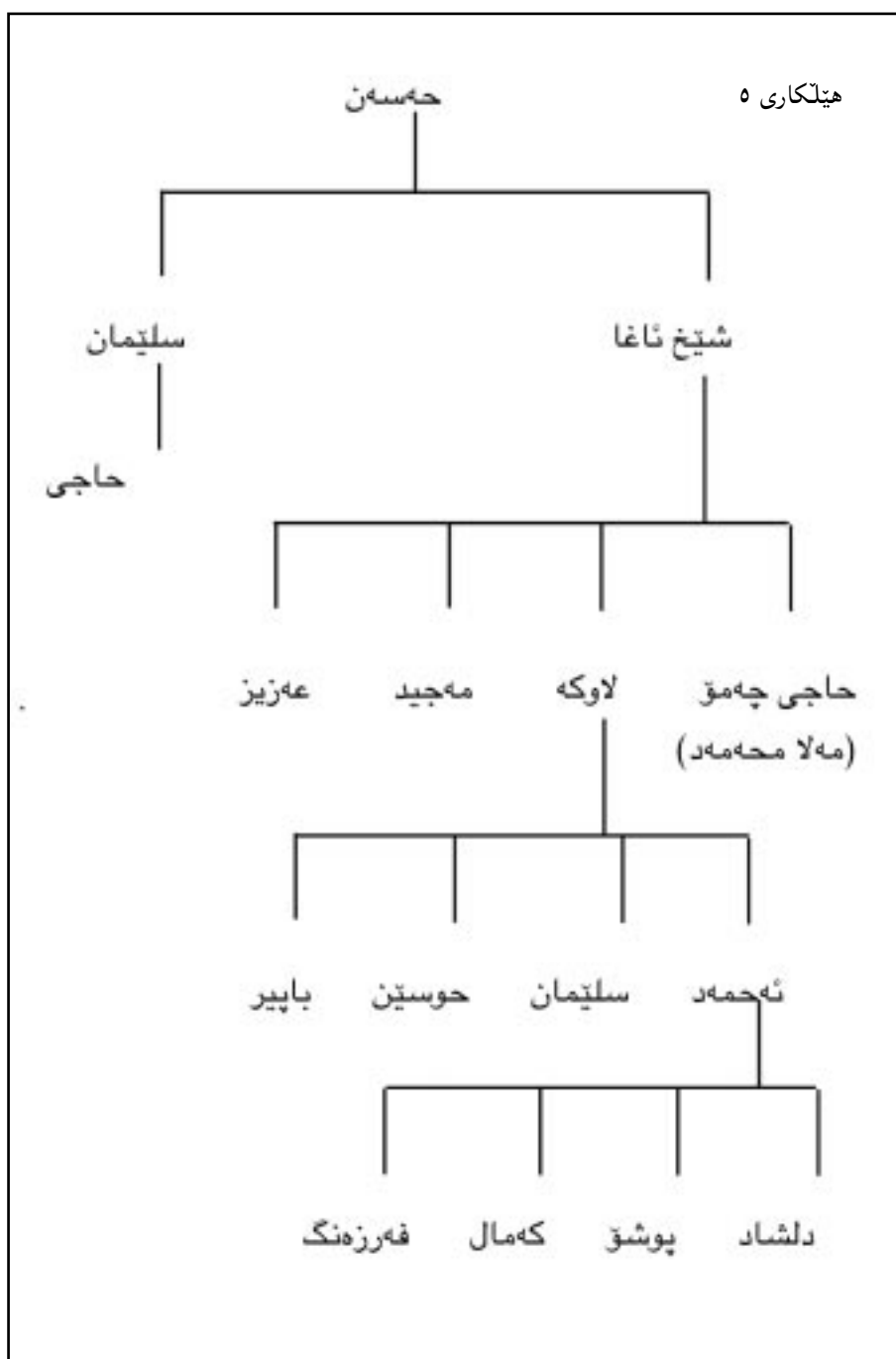


۲. قەبیلەى مامە سام

يەك لە قەبیلەكانى ناوچەى سۆرانە. بریتییه له سى تیره. هەر يەك لەو تیرانە ئاغای خۆى هەيه. ئاغایەكانیش ئەمانەى خوارەوێن:
* باویل سادق. دانیشتووی گوندی بەردەگەور.
* عەزیز برايم ئاغا. دانیشتووی گوندی بەردەگەور.
قەبیلەى مامە سام، لە نۆ گوندان، بە ناوێكانى خوارەو، نیشتهجێن.
ئافریان، بەرازان، بەردەگەور، بەنۆكە، جۆنەرە، ركاو، فلون، كانى كۆلك، گۆلك، مەمدى.

۳. قەبیلەى وسو كاسكى

يەك لە قەبیلەكانى ناوچەى سۆرانە. بریتییه له چوار تیره و هەر يەك لەو تیرانە ئاغای خۆى هەيه. ئاغایەكانیش ئەمانەى خوارەوێن:
* ئەحمەد لاوكە شىخ ئاغا (بنواری هیلکاری ژمارە «۵»). دانیشتووی هەریر
* حوسین كەرىم. دانیشتووی خەلیفان.
* خدر حوسین حارس. دانیشتووی گوندی بیاوئ.
* زرار عەلى بەگ. دانیشتووی گوندی بێكى.
ئەم چوار ئاغایە، ئەحمەد لاوكە شىخ ئاگیان، وەك نوێنەرى خۆیان، هەڵبژاردووه. بە ناوی گشتیان، لەسەر كاریكى زۆر گرنگ، بە نمونە، شەركردن، مەسلەتكردن، پەيوەندى لەگەڵ دەولەت ... هتد، گفتوگۆ لەگەڵ ئاغای قەبیلەكانى دیکەى سوورچی دەكات.
قەبیلەى وسو كاسكى، لە نۆ گوندان لە دەشتى هەریر و سەرچیا، بە ناوێكانى خوارەو، نیشتهجێن.
- گوندەكانى دەشتى هەریر، ئەوانەن:
ئامۆكان، شكەوتە، كانى چرگان، ناوشیوان.
- گوندەكانى سەرچیا، ئەوانەن:
جافەرەكان، بێكە، رەشەگۆم، زەردەگۆم، ساوان، قەسرۆك، قەمەریان، مارمن، ماویلیان، هەروئ.



٤. قەبىلەى كۆ (كرو)

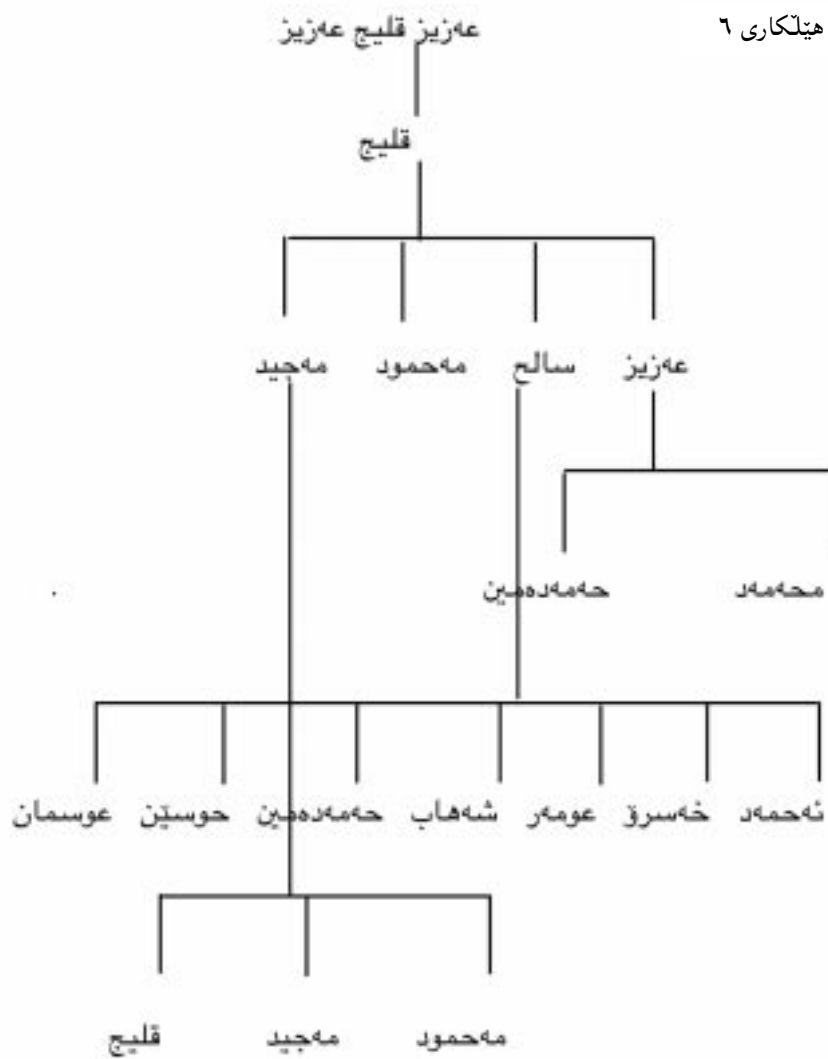
يەك لە قەبىلەكانى ناوچەى سۆرانە. برىتىيە لە چوار تيرە. بە ناوہكانى
خوارەوہ:

١. پىربال. لە گوندى زورگىزە و سەرکەند، نىشتەجىيە.
 ٢. زەنون. لە گوندى مەکردان، نىشتەجىيە.
 ٣. قۆلار. لە گوندى چەمەكە و سۆكە نىشتەجىيە.
 ٤. ئاغا. لە گوندى گۆسكە و مەکردان، نىشتەجىيە.
- ئاغاكەى محەمەد عەزىز قلىجە (بنوارە ھىلكارى ژمارە «٦»). دانىشتووى ھەولير.
قەبىلەى كۆ، لە يانزەدە گوندان لەم بەرەى كەنارى زىي گەورە، بە ناوہكانى
خوارەوہ، نىشتەجىين:

١. باسكە كارىتە (موختار - محەمەد عەزىز قلىچ)
٢. چەمەكەى خواروو (موختار - سالىح عەزىز فەقى محەمەد)
٣. چەمەكەى سەروو (موختار - سوار حەمووسو)
٤. درەمىر (موختار - محەمەد مستەفا قادار) (خەلكى ئەو گوندە شىخ زادەن)
٥. زورگىز (موختار - سەلام ئەحمەد خدر)
٦. سەرکەند (موختار - عەبدوللا خدر كانەبى)
٧. سۆكە (موختار - عەلى پىرۆ)
٨. شىوهدر (موختار - شەھاب حوسىين)
٩. كەلەكىن كۆ (موختار -)
١٠. گۆسكە (موختار - عومەر محەمەد سالىح قلىچ)
١١. مەکردان (موختار - فەرھاد ھادى)

سوورچى لە شۆينى دىكە

سوورچى جگە لە ناوچەى بادىنان و سۆران، لە دەرەوہى ئەو ناوچانەش ھەن.
ھۆكارى دابران و پەيدا بوونيان لە دەرەوہى ترىتۆرى عەشیرەتى، بە گۆيرەى ئەوانەى
دەشتى قەرەج و كەندىناوہ، وەكو لە ئەنجامى سەردانى مەيدانى پىنج شەممە ١٩
شوباتى (٢٠٠٩) بۆشارەدپى باقرت - مەركەزى ناحىيەى قەرەج - بۆم ئاشكرابوو،



به و شپوه بووه. بڼه مالهيكي مال له باس دانیشستووی گوندی خړی و رهشا له گهل بڼه مالهيكي دیکه، له سهر زهوی یان شتيكي دیکه، دهبي به شهریان. بڼه مالهي يه کهم سی پیاوان له بڼه مالهي دووهم دهکوژن. پاشان، له بهر نه ودي کيشه که یان بو چاره سهر ناکریت، ناچار دهبن ناوچه که جی بهیلن و له شویني دیکه نیشته جی بن. عه بدولایان روو له دهشتی مرکيه دهکات و له گوندی باقرته نیشته جی دهبی. هم مه دیان جوانه مهرگ دهبی. وهیسییان (نه وهکانی که له ۵۰۰ خیزان تیده په پړی له حی الاکراد له قامشلی دهژین) بو شام دهچی. عه بدولا دواتر بو گوندی سیچاره و گوندی شوره زهرتکه بار دهکات. وهلی له گهل قادر ناغا هه لئناکات و جاريکی دیکه بار دهکاته وه نه و جارهیان بو گوندی سیرمه و دواتر بو گوندی زورنا له دهشتی قه راج. نه وه له کاتیک بووه که هیشتا زهوی و زاری دهشتی قه راج، به دهستی لایه ر - زهوی پیوه (مساح) ی ئینگلیزی - له سهر خه لک و نه وانه ی بو نه و ناوچه کوچیان کردبو، تاپو نه کرابوو. سالیک له سالهکانی په نجای سه دهی بیست، کلویکی زور دهگاته دهشتی قه راج و دواتر دهشتی که ندیناوه، زیانیکی گه وره به دهغل و دانی ناوچه که دهگهینی و بیرهکانیش له کلو پر دهبن. خه لکی گوندی زورنا، له بهر برسیتی و بی ئوی بو لای گوپر بار دهکهن. زورناییه کان، دوی تیپه ریوونی کلو، دینه وه سهر گوند و هم مه دهمین شیتته بیره که ی ده رده داته وه، وهلی له بهر برکی بیره که، دواتر گیان له دهست ده دات.

حاجی جه لعواو، گونده که ی به ده دینار ده فروشی. فه قی سعید حسین، دوی هاتنی خه بهری فروشتن، له گوپر بو زورنا، ده گه ریته وه و پاره که ی بو کړپار ده گیرپته وه. له و روزه وه تا کو نه مړو نه وهکانی خه لیفه عه بدولا، به نمونه، محسن ملا سعید و هیدیکه، له و گونده نیشته جین.

سوورچییه کان، نه مړو، له گوندهکانی دهشتی قه راج وه کو زورنا (۳۵ خیزان) و خه زنه و سیرمه و قه سرانی مه خموری و شاروچکه ی مه خمور (۲۰۰ خیزان) و شاره دتی باقرت و دهشتی که ندیناوه وه کو بیره به رازه و ته له ل خیم و قه پران و دهشتی مرکيه وه کو باغه مره رهقه (باغه مره ی شه هابی) و باغه مره ی نه فهندي و شوینی دیکه. سوورچییهکانی دهشتی قه راجی، په یوه ندییان له گهل سوورچییهکانی دیکه نه پچراوه. نه وان تیکه لاوییان له گهل نه وهکانی شیخ به دیع و مالی پاشا و هیدیکه گه رمه. نه مان سهردانی نه وان دهکهن و نه وان سهردانی نه مان دهکهن. فرمانی دایک و خوشک رت ناکه نه وه و به هاواری سوورچییهکانی دیکه دهچن.

۳. بنه‌مای ئایینی و دنیایی

له ناو عه‌شیره‌تی سوورچی

عه‌شیره‌تی سوورچی له رووی بنه‌مای ئایینی و دنیایدا، وه‌کو عه‌شیره‌تی بارزانی و به‌رزنجی، له دوو ده‌سته پیکهاتوو. له خواره‌وه به‌گوێره‌ی ئه‌و مه‌تریاڵانه‌ی ده‌ستم که‌وتوون، باسیان ده‌که‌م.

یه‌که‌م. بنه‌مای ئایینی

۱. شیخ

شیخه‌کان، به‌گوێره‌ی گوته‌ی خۆیان، نه‌وه‌ی دووهم خه‌لیفه‌ی ئیسلام، واته‌ عومه‌ری کوری خه‌تاب ن. هه‌ر له‌به‌ر ئه‌مه‌شه‌ خۆیان به‌ عومه‌ری ناوده‌به‌ن. که‌وابێ شیخه‌کان له‌ بنه‌چه‌وه‌ عاره‌ب بووینه و له‌ کوردستان جێگیر بووینه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی خه‌لکی ئیمه‌ ئه‌وانه‌یان زۆر پێ پیرۆز و گه‌وره‌ بووه‌، بۆ کاروباری ئایینی پرسیان پێ کردوون و بۆ چاره‌سه‌ری گرفتی کۆمه‌لایه‌تی روویان تی کردوون، به‌و شیوه‌ خه‌لکیان له‌ ده‌ور کۆبووته‌وه‌ و ده‌سه‌لاتیان په‌یدا کردووه‌ و زه‌وی و مالاتیان ده‌ست که‌وتوو.

ده‌سه‌لاتی ئایینی له‌ ناو عه‌شیره‌تی سوورچی به‌ شیخ ئه‌حمه‌د کۆله‌کی ده‌ست پێ ده‌کات. ئه‌و شیخه‌ یه‌که‌م ته‌که‌یه‌ نه‌قشبه‌ندی له‌ بادینان و له‌سه‌ر ده‌می میر ئیسماعیل ئاکره‌یی له‌ گوندی کۆله‌کا دروست کردوو. ته‌ریقه‌تی ناوبراو له‌و ساوه‌ تا‌کو ئه‌مڕۆ، مریدی خۆی هه‌بووه‌ و هه‌یه‌ و رۆڵی گ‌رنگ له‌ ژبانی ئایینی و دنیایی گیراوه‌ و ده‌گیرێت. شیخه‌ به‌ناوبانگه‌کانی، ئه‌وانه‌ی ته‌ریقه‌تیان داوه‌ و مریدیان له‌ده‌ور کۆبوونه‌ته‌وه‌، ئه‌وانه‌ی خواره‌وه‌ن:

شیخ ئه‌حمه‌د کۆله‌کی (.... - ۱۸۵۳ زاینی)

ئه‌حمه‌د عه‌بدوللا عه‌بدال حاجی هه‌مزه عومه‌ر عه‌بدوللا عاسم عومه‌ر محه‌مه‌د ئه‌حمه‌د عه‌بدوللا عه‌لی ئه‌حمه‌د محه‌مه‌د عه‌بدوللا عومه‌ر (مه‌به‌ست خه‌لیفه‌ عومه‌ره). له‌ ناوچه‌ی سوورچیياتی له‌دایک بووه‌ و ته‌ریقه‌تی له‌ سلیمانی لای مه‌ولانا خالد نه‌قشبه‌ندی وهرگرتوو و له‌ بادینان، به‌ تایبه‌تی له‌ ناو عه‌شیره‌تی سوورچی، ده‌ستی به‌ ئیرشاد کردوو. مریدی له‌ ناوچه‌کانی ده‌شتی هه‌ریر و رواندز و لاجان هه‌بووه‌. خه‌لیفه‌ی بۆ چه‌ند ناوچه‌ییک دیاری کردوو، به‌ نمونه‌، خه‌لیفه‌ ته‌ها (گوندی جونا) و خه‌لیفه‌ سۆفی خدر (گوندی دۆله‌تسیوی)

شیخ محمەد ئەحمەد کۆلەکی (.... - ۱۹۰۶ زاینی)

لە گوندی کۆلەکا لە دایک بووە. لای مەلایەکانی تەکیەیی باوکی خۆیندووێهەتی. لەسەر دەمی باوکی کراوە بە خەلیفە و سەر بەخۆ تەریقەتی داو. تەکیەیی لە کۆلکا بۆ بجیل گواستووتەو. مریدی لە دەشتی ھەریر و رواندز و ناوکور و لاجان ھەبوو. یەک لە خەلیفە ناودارەکانی بە ناوی محمەد ئەمین کانی و ئەتھانی بوو. ژمارە یەک مەلا، لە نیوانیاندا مەلا محمەد ئیمام، قوتابییان لە قوتابخانەی بجیل فیتری زانستی ئاینی کردوو. یەک لە قوتابییه کانی ئەو قوتابخانە مەلا ئەحمەد (سالی ۱۹۴۱ زاینی مردوو) مەلا محمەد بوو. مەلا ئەحمەد ئیمام و مودەرپی مزگەوتی گەورە ئاکری بوو. شیخ محمەد لە گۆرستانی بجیل لە مەزاری سپی نیژراو.

شیخ بەدیع (... - ۱۹۵۴ زاینی)

شیخ بەدیع لە دای مردنی شیخ محمەدی باوکی کاروباری ئاینی عەشیرەتی سوورچی لە ئەستۆ گرتوو. خانەقayı لە گوندی بجیل بۆ گوندی دۆبی گواستووتەو. لە سەردەمی شیخ بەدیع ھۆزەکانی خەیلانی و بالەکی و رەقەندۆک وەک مریدی شیخەکانی کۆلکا خۆیان ناساندوو. لە مەزاری سپی لە بجیل بە خاک سپێردراو.

شیخ ئەحمەد گچکە (۱۹۲۱ - ۱۵/۱۰/۱۹۷۱)

شیخ ئەحمەد کۆری شیخ بەدیع ناسراو بە گچکە، دای مردنی باوکی لە تەمەنی چوار دە سالاندا، لە شوینی باوکی دانیشتوو. کاروباری ئاینی بە پێوە بردوو. خانەقayı لە گوندی دۆبی بۆ گوندی گەویلان گواستووتەو. لە مەزاری سپی لە بجیل لە تەنیش باوکی بە خاک سپێردراو.

شیخ ئەحمەدی گچکە دوو ژنی، بە ناوەکانی خواوە، ھەبوو. یەکەمیان. بەس (کچی کەریم خانی خەیلانی) (لە ۲۵/۱۰/۲۰۰۱ مردوو). لەم ژنە دوو کچی، بە ناوەکانی خواوە، ھەبوو:

گولخاتر

زەریفەستان

دوو ھەمیان. مەرەز (کچی قلیچ عەزیر کۆ) (لە ۱۱/۱۰/۲۰۰۶ مردوو). لەم ژنە دوو کچی، بە ناوەکانی خواوە، ھەبوو:

خه‌دیجه (له ۲۶/۱۰/۲۰۰۱ مردوووه)

ئه‌سم (له ۱۷/۱۱/۲۰۰۴ مردوووه)

سوورچییه‌کان به‌قه‌ده‌ر شیخ ئه‌حمه‌د ریز له ژن و کچه‌کانی ده‌نین و له جیاتی ناوی ره‌وانی خو‌یان به‌داک و خو‌یشک (مه‌به‌ست هه‌ردوو ژن و کچه‌کانه) ناویان ده‌بن و له‌گه‌لیان ده‌دوین. له‌خواره‌وه باسی کچیکی، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له‌شوینی باوکیته، ده‌که‌م.

زه‌ریفه‌ستان

کچی گه‌وره‌ی شیخ ئه‌حمه‌دی گچکه‌یه. له‌شوینی باوکی له‌به‌ر ئه‌وه‌ی برای نه‌له‌ دایکی خو‌ی و نه‌زردایکی نه‌بووه، سه‌ره‌رستی کاری ئاینی و دونیه‌وی سوورچیانی بادینان و شوینی دیکه‌ده‌کات.

زه‌ریفه‌ستان کچیکی پره‌و بالا‌که‌ی نزیکه‌ی ۱۷۵ سم ده‌بی. ره‌نگ مه‌یله‌و ئه‌سمه‌ره. وه‌لی خو‌ین شیرین و ده‌موچای خره‌و لووتی که‌میک قولابییه. پۆشاک‌ی ره‌ش و زۆر ساده‌ی ده‌پۆشی و ده‌ستمال له‌سه‌ر وه‌لی وه‌کوهر کچیکی دیکه‌ی کورد به‌ستاویتی.

مه‌یلی ئاینی زۆره‌ وه‌لی له‌جل و به‌رگ و قسه‌کردن و هه‌لسوکه‌وت، تونده‌رو دیار نییه. تا‌کو ئیستاکه‌حه‌وت حه‌جی کردوووه و هه‌ر جاره‌ش ئه‌و سه‌فه‌ره‌ی کردبیتی بیست ژن و پیاوی له‌گه‌ل خو‌ی برده‌وه و خه‌رجی هه‌مووشیانیشی کردوووه. سی‌زده‌ مزگه‌وتی له‌شوینی جوداجودا دروست کردوووه. به‌نمونه، مزگه‌وته‌کانی گه‌ره‌کی دۆمیس (رووپیتو- ۳۵۰۰ م) و گه‌ره‌کی ئاریپیجه (رووپیتو- ۴۵۰۰ م) له‌شاری موس‌ل و هی‌گه‌ویلان و چه‌مه‌سیل و سه‌رکه‌ندال و مه‌مه‌ندۆک و نیروه‌و بیی و گه‌ره‌کی قاچاغ‌اوا له‌شارۆچکه‌ی ئاکری و شوینی دیکه.

خوشک سه‌ره‌ره‌شتی مریده‌کانی سوورچی و ره‌وه‌ندۆک و باله‌کی ده‌کات. بپاره‌کانی لای گشت عه‌شیره‌ته‌کانی دیکه‌ی سوورچییان ره‌ت ناکریتته‌وه و ئه‌وه‌ی بیلی جیبه‌جی ده‌کریت. ریزی تایبه‌تی له‌ده‌ره‌وه‌ی عه‌شیره‌تی سوورچی هه‌یه. به‌نمونه، ئه‌و کاته‌ی له‌حه‌ج بوو داوه‌تی مائی مه‌لیکی عاره‌بستانی سعودی کراوه. سیاسه‌تمه‌دارانی کورد وه‌کو مه‌سعود بارزانی و جه‌لال تاله‌بانی و کو‌سره‌ت ره‌سول و هیدیکه‌ به‌مه‌به‌ستی جودا سه‌ردانیان کردوووه.

زه‌ریفه‌ستان که‌جاری دووه‌م سه‌ردانی گه‌ویلانم کرد، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بو

چاره سه کردنی نه خوشیی بۆ ئوردن چوو بوو له مالا نه بوو. سوورچییه کان به گشتی و مریده کان به تایبه تی له دووری غه مبار بوون و سهردان و زکره کانیاں ساردی پیتوه دیار بوو

پایه کانی تهریقه ت

پایه کانی تهریقه ت له ناو سوورچییه کان له سه ره وه بۆ خواره وه ئه مانه ی خواره وه ن:

یه کهم. شیخ

یه کهم پایه یی تهریقه ته، وهک ئه وه ی له ناو عه شیرته کانی دیکه ی باشووری کوردستان، ئه وه اش له ناو سوورچییه کاندایا. شیخایه تی پشتا و پشته. واته له باوکه وه بۆ کوپ ده مینیتته وه. وه لی گهر شیخ کوپی نه بووی یان نه مایه کچی گه وه بۆی هه یه، سه ره رشتی ئه و پۆسته ئاینیه بکات. شیخایه تی له رۆژی ئه مپۆکه له بهر ئه وه ی شیخ ئه حمه د کوپی نه بوو، زهریقه ستانی کچی گه وه ی سه ره رشتی تهریقه ت ده کات.

دووهم. خه لیفه

دووهم پایه یی تهریقه ته. خه لیفه که سانیکه به دلسۆزی بۆ ئاین ناسراو بیت و جیگه ی متمانه ی شیخ بیت. خه لیفایه تی پایه یه کی پشتا و پشت نییه و له لایه ن شیخه وه بۆ شوینیک دیاری ده کرایت. ئیش و کاری خه لیفه خۆی له هه لسوورانندی کاروباری ئاینی و هه ندی جار دونیه وی، له جیاتنی شیخ له شوینیک، ده بینیتته وه.

سێیه م. موخلس و مومکر

کۆمه لگه ی سوورچی، له رووی پشتگیری کردن و ملکه چییاں بۆ شیخ، ده کرین به دوو دهسته به ناوه کانی خواره وه:

موخلس

مه به ست له و پایه یی تهریقه ته ئه و که سه یه که شیخ متمانه ی ته واوی پێ داوه. هه ر بۆیه ش شوینیکی تایبه تی له ناو مریده کاندایه یه. موخلس که له سه ره دهستی باو باپیرانی داک و خوشک تۆیه یان کردووه، بۆی هه یه سه ره رشتی مریده کان له رووی ئاینیه وه بکات. موخلیسایه تی پایه ییکی ئاینی ئازاده هه ر که سه ی ئاره زووی

هه بېت بۆي هه يه خۆي به موخليس بناسيښت. موخليس به و نيشانانەي خوارەوه له مومكران جودا ده كړينه وه:

۱. سەري كۆت ناكات

۲. شال و شەپك له بهر ده كات

۳. گۆپاښكي باريكي به قەدەر بالاى خۆي به دەسته وه يه. وهلى بۆ روښتن نيبه.

۴. زۆريەيان دوو جەمەدانى رەش دەبەستن

۵. لچكى جەمەدانىيەكانيان له پشتەوه به چەپ و راست داوښنه سەر يە كتر.

موخليس پرواي ره‌هاى به شىخ و بنه‌ماله‌ي شىخى هه يه. به هيچ شىوه‌ييك سەرپيچى له فەرمانه‌كانيان ناكات. ئه‌وه‌ي پيى بگوتري بى يەك و دوو جييه جيان ده‌كات.

مومكير

مومكير له وشه‌ي مونكري عاره‌بي وەرگيراه. واته ئه‌و كه‌سانه‌ي پروايان به شىخ و بنه‌ماله‌ي شىخ نيبه. مومكيره‌كان پييان وايه، ئه‌وه‌ي شىخه‌كان ده‌يكه‌ن، ريگايييكه بۆ چه‌وساندنه‌وه‌ي خه‌لك و كوكرده‌وه‌ي سامان و به‌رزكردنى پايه‌بي كۆمه‌لايه‌تييان له ناو خه‌لكي هه‌ژار و نه‌خوينده‌وار و هيديكه.

۲. شىخ زاده

ئه‌مانه له بنه‌ماله‌ي شىخ ئه‌حمەد كوڤكي نينه و خويان به عومەري دانانين. وهلى خويان به سوورچى ده‌زانن. شىخ زاده‌كان له ناوچه‌ي سووران له گونده‌كانى: دۆله‌تيسو و قەنديل و سيناوه و هه‌ناره‌ي بياوى ژوورى و ژيري نيشته‌جين. له ناوچه‌ي بادينان له گونده‌كانى: خه‌را و زيتوه‌ ده‌ژين. جگه له‌و شوپنه‌، چه‌ند خيزانى شىخ زاده له خه‌ليفان و له هه‌رير و شويى ديكه هه‌ن.

شىخ زاده‌كانى دۆله‌تيسوى

گوندى دۆله‌تيسوى، مۆلگه‌ي سەره‌كى شىخ زاده‌كانى ناوچه‌ي سوورانه. ئه‌مرو نزىكه‌ي ۲۱ خيزان له‌و گونده نيشته‌جين. ئه‌و گونده كه‌وتوته سەر زىي بادينان (زابى گه‌وره) له گه‌لى بيخمه، نيوانى له‌گه‌ل تونيلي ئاوبه‌ندى بيخمه به روښتن هه‌ر چارتيگه سه‌عاتيک ده‌بى.

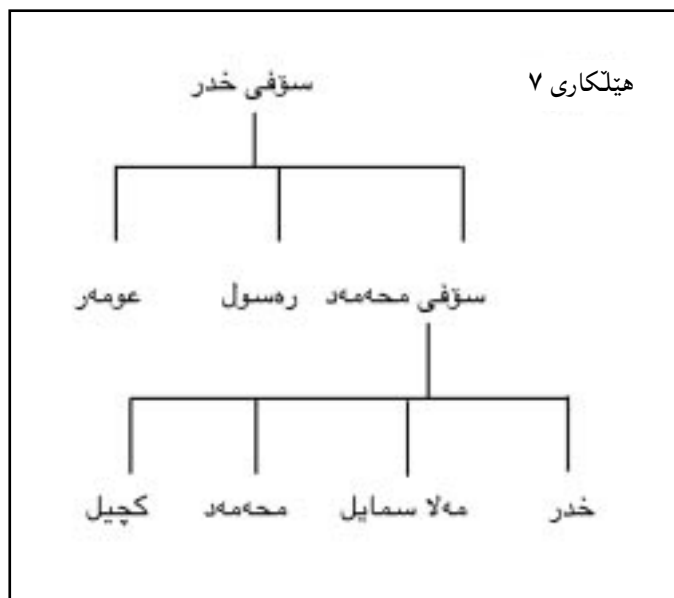
سەربردەى شىخ زادەكانى گوندى دۆلەتسى، وەكو گوى بىستيان كىرووم، دەبىي لە پىاويكى ئەو گوندە كە دواتر بە سۆفى خدرى سەرگەلى لای خەلك ناسراو، دەستى پىكرىدووە (بنوارە ھىلكارى ژمارە «۷»).

سۆفى خدر لە تەمەنى لاوتىدا، ئەو دەمانەى لە چىابووە، ئارەزووى لىدانى شمشارى، بۆ گەنجان، كىروووە. رۆژىك دەچىتە سەر دارىك و دارەكە دەشكى، وەلى ئەو لەسەر لكە دارىك بە ئاسمانەو دەمىنەتەو و ناكەوئە سەر عەردى. كە خوى وا دەبىنى يەكسەر دەچىتە گوندى دۆبى نىك گوندى گەويلان و لەسەر دەستى شىخ بەدىع تۆيە نەسوح دەكات و بۆ دۆلەتسى دەگەرەتەو.

شىخ زادەكان و خەلكى ناوچەكە، بۆ پىروژىكردن و رىزگرتن و بەرزكردنى پاىەبى ئابىنى، رووداوى سەپروسەمەرى، وەكو ئەمانەى خوارەو، لە سۆفى خدر، دەگىرنەو.

* بە گوتەكانى شىخ زادەيەك، نووتى ھەينىانى لە سعودىيە، دەبى لە مەكە بووتى، كىروووە. بۆ ئەمى نىمەروش بۆ كوردستان گەراوئەو.

* پىاويكى ئاكىبى لە كاروانى حاجىيان بەجى دەمىن. ئەو پىاوە لە رىگەى خەلكەو ناوبانگى سۆفى خدر دەزانى. پىتى دەلەن، دەبى پىش سەلامدانەو بە راست و چەپ، لەبەر ئەو دواى تەواو بوونى نووتى گىر نابى، بگەتە لای.



کابرا وا دهکات و داوای لی دهکات له گهڵ خۆی بۆ ئاکری بیباتهوه. سۆفی خدریش، دواى پارانهوهى کابرا، هه‌ندىک ده‌لێن له‌سه‌ر پیتی خۆی دایناوه و هه‌ندىک ده‌لێن دوعای بۆ کردووه، که چاوى ده‌کاتهوه خۆی له ئاکری ده‌بینیتهوه. سۆفی خدر به کابرا ده‌لێ له بازاری ئاکری، ئه‌فسه‌ریکی کلاو سوور له‌سه‌ر دى و ده‌چی که تووشی هاتی زلله‌کی له بنا گوتی بده. کابرا تووشی ئه‌فسه‌ره‌که دى و زلله‌کی لی ده‌دات. ئه‌ویش ده‌لێ خوات به قوربانى سۆفی خدر بکات ده‌نا ده‌مزانى چۆنت ته‌مبى بکه‌م. کابرای ئاکریی که ته‌ماشای ده‌کات ده‌بینى سۆفی خدر له ناو شایى ره‌شبه‌له‌کدايه. زۆرى پى سه‌یر ده‌بى و لى ده‌پرسى چۆن چوویته ناو شایى ره‌شبه‌له‌ک ئه‌ویش ده‌لێ گهر نه‌مکردايه ئه‌سووتای.

* سۆفی خدر که بۆ چیا ده‌چوو خوی له‌گه‌ڵ خۆی بردووه. حه‌یوانى کیوى پى خویداوه. پیرێژنیکی گوندی داوای لی ده‌کات حه‌یوانیکی خراپی، بۆ ئه‌وه‌ی پێسته‌که‌ی بکات به شتیکی، بۆ سه‌ر به‌ری. رۆژی دواتر، ساتۆر له‌گه‌ڵ خۆی هه‌لده‌گری، هه‌موو حه‌یوانه‌کان، جگه‌ له بزنه‌ شهل، بۆ خوی خواردن وه‌کو جارێ بۆ لای سۆفی خدر دین. که ده‌بینى بزنه‌ شهل نه‌هاتوه تیده‌گات. هه‌نگین بۆ خوی خواردن بانگی ده‌کات. گفتیشی پى ده‌دات که سه‌ری نه‌به‌ری.

* ئه‌ندازیاریکی ئینگلیزی، له نزیکی گوندی دۆره‌تیسو، خه‌ریکی کاری ئه‌ندازیاری ئاوبه‌ندی بێخمه‌ ده‌بى. پێیان گوتوه کاره‌که، له به‌ر ئه‌وه‌ی گۆری شیخه‌کان ده‌که‌ونه ژێر ئاو، سه‌ر ناگری. گوتوویتى (من ده‌یکه‌م با شیخه‌کان رایگرن) له کاتى په‌رینه‌وه‌ی به‌ داڤه‌پست له‌م به‌ر بۆ ئه‌و به‌ری زى، داوه‌که ده‌سووتى و ئه‌ندازیاره‌که و ئه‌و دوو که‌سى له‌گه‌ڵى دا‌بوینه ده‌که‌ونه ناو ئاو و سکەت (سکەت وشه‌بیکه له جیاتى مردن، بۆ که‌سانى غه‌یره‌ دین، له‌و ناوه به‌کار ده‌هێندى) ده‌بن.

* خیزانى سۆفی خدر چیشته‌ لی ده‌نى و ده‌لێ خۆزیا خدریش له‌و چیشته‌ی ده‌خوارد. ره‌نجبه‌ره‌که‌یان ده‌لێ تیکه‌ من بۆی ده‌به‌م. که چیشته‌که‌ی له پێش داده‌نى، هیشته‌ هه‌لمى لی هه‌لساوه. که ده‌گه‌ریته‌وه مالى ده‌لێ "به‌خوا خواردنیکی خوش بو".

گۆری سۆفی خدر، له‌سه‌ر وه‌سیه‌تى خۆی، له به‌ری ده‌سته‌چه‌پی زبى بادینان له‌ گۆرستانى گوندی دۆله‌تیسو و به‌رامبه‌ر گۆری مه‌لا سمال له‌و به‌ری زبى بادینان له‌ گۆرستانى گوندی مالا‌موس، نێژراوه.

گوندى دۆلەتیسۆي، گەر ئاوبەندى بېخىمە سەربگرى (خەلک پىيان وايە سەرى نەگرتووە و سەرىش ناگرى) بەر لەهەر شوپىنیک، ئاۋ دايدەگرى. كەوابى گواستىنەۋەي گۆرى شىخ زادەكان، بە تايبەتى گۆرى سۆفى خدر، بۆ شوپىنیکى دىكە، ئەۋ خەمە بوۋ كە حكومەت مشورى بۆ دەخوارد. بىباردرا گۆرەكان بۆ گوندى بەردىن بگوازىنەۋە. بۆ ئەۋ مەبەستە دايك و خوشك و خەلكى دەقەرەكە لەسەر گۆرستانەكەي ژىر دار بەرۋوۋە مەزنەكە، بە سندوق و كىسەي سىپى، كۆپۈنەۋە. سى كەس بە ناۋى مەلا خەۋلاي ئامۆكان و خەمە خەۋلاي بەردىنى و مەلا ناۋىك دەستىشان كران، بە مەرجىك ئەۋەي دەپپىن نايى بۆ كەسى بگىرنەۋە، دواي ھەلگۆلنى گۆرەكان، ھىسك و پروسكەكان لە كىسەكان بكن. پاشان لە گۆرستانى بەردىنى جارىكى دىكە شاردراۋنەتەۋە. ئەگەر چى گۆرەكان گواستراۋنەتەۋە ۋەلى خەلک پىيان وايە، لەبەر ئەۋەي سۆفى خدرىان لە خەۋن لە شوپىنى خۆي بىنيۋە، شىخ زادەكان ھەر لە شوپىنى خۆيان ماۋنەتەۋە. ھەلدانەۋەي گۆرەكان، لەبەر ئەۋەي شىخ زادەكان لاي خەلک زۆر جىگەي متمانەي خەلكن، كارتىكى ھەر ۋا ئاسان نەبوۋە و نىيە. دەگىرنەۋە چەند بلدۆزەر كە شوفىرەكانىان لە توركياء ھاتبۈۋن، لە سەر گۆرەكان چەقيون و دەمەكانىان خوار بوۋتەۋە و شوفىرەكانىان مىليان بەلايىكەۋە شور بوۋتەۋە. يەكەكيان دوو جوانەگاي كردوۋتە خىر بۆ ئەۋەي مىلى ۋەكو خۆي لى بىتتەۋە و گفتى داۋە بگەرپتەۋە توركياء و جارىكى دىكە بۆ كار روو لەۋ ناۋە نەكاتەۋە.

شىخ زادەكانى گوندى قەندىل

گوندى قەندىل، كە كەۋتوۋتە سەر زىيى بادىنان (زىيى گەۋرە)، يەك خىزانى شىخ زادە، بە ناۋى شىخ سەلام (لە مانگى رەمەزانى سالى ۱۹۹۳ مردوۋە)، لى نىشتەجىيە. ئەۋ شىخە باۋكى سى كورپانە بە ناۋى محىيەدىن (ناسراۋ بە بابۆك) و عەلئەدىن و عەبدولرەحمان. يەكەمىيان، لەبەر ئەۋەي جىگرى باۋكىتى لە كاروبارى ئاينى و برا گەۋرەيانە، لە وانتر لەبەرچاۋ و بەناۋبانگترە. ئەۋەيان ۋەكو خۆي بۆي باسكردم، دەستى چاگردنەۋەي نەخۆشانى، بۆ ئەۋ مەبەستە ژمارەيىك لە نەخۆش و لە شوپىنى جىاجىياكانى كوردستانى ھەيە. بە فمۈنە، شىرپەنجەي بەۋ شىۋە چاك دەكاتەۋە. نەخۆش كە بۆلای ھات يەكسەر پارىزى لە خواردنى ساۋار و گۆشت و ترشى، بۆ چل رۆژان، پى دەكات. بەمەبەستى دوعا و شىفا، دەپپاتە زىبارەتى گۆرى

باوکی. هه‌ندی‌ک خۆلی سهر گۆره‌که له‌گه‌ڵ خۆیان ده‌بنه‌وه ئینجا ده‌یکه‌ن به‌ قور و له‌ شوێنی برینه‌که‌ی ده‌ده‌ن. ده‌بی حه‌یوانێک سه‌ربهری و گوشته‌که‌ی به‌سه‌ر ده‌ستکورت و هه‌ژاری گوند، به‌شیته‌وه. (چاره‌سه‌رکردنی شپهره‌نجه به‌و شپه‌وه زانست نه‌یسه‌لمانده‌وه).

شیخ زاده‌کان، له‌ جیاتنی چاک‌دنه‌وه‌ی نه‌خۆشان و دوعا، روو به‌روو داوای پاداشت ناکه‌ن. وه‌لێ ته‌گه‌ر که‌سیک بیه‌وی شتی‌ک به‌ شیخ زاده به‌خشیت نه‌وه ده‌ستی که‌رم ناگێردیته‌وه.

به‌ر له‌ دامه‌زراندنی مه‌لا مه‌جید له‌ لایه‌ن وه‌زاره‌تی نه‌وقاف و کاروباری ئایینی بۆ مزگه‌وته‌ی قه‌ندیل، شیخ محیه‌دین پێش نوێژه‌کانی ده‌کرد و گوتاری هه‌ینیشی بۆ نوێژکه‌ران ده‌خوێنده‌وه. له‌ شوێنی ته‌م کارانه‌ی له‌ سه‌ره‌تاوه ۲۵۰ هه‌زار و دواتر زیادی کرد بۆ ۴۵۸ هه‌زار دیناری، له‌ وه‌زاره‌ت، وه‌رده‌گرت.

۳. مه‌لا

مه‌لا که‌سانیکه‌ زانستی ئایینی لای مه‌لایێکی دوانزده‌هه‌م، له‌ شوێنیکی ئایینی وه‌کو مزگه‌وت و خانه‌قا و قوتابخانه‌ی ئایینی و کۆلیژی ئایینی خوێندوه‌وه و ئیجازه‌ی مه‌لایه‌تی پێ دراوه. مه‌لا، له‌ لایه‌ن وه‌زاره‌تی نه‌وقاف و کاروباری ئایینی بۆ مزگه‌وته‌ی ناو شاره‌کان و گونده‌کان، دیاری ده‌کریت. هه‌ندی جار خه‌لکی گوند مه‌لای بۆخۆیان دیاری ده‌که‌ن و خه‌رجی ده‌ده‌ن. ته‌مۆ ژۆربه‌ی هه‌ره‌ ژۆری گونده‌کانی سوورچییان بێ مه‌لا و مزگه‌وت نین.

کاری مه‌لا له‌و مزگه‌وتانه‌ خۆی له‌ پێش نوێژ و خوێندنه‌وه‌ی گوتاری هه‌ینی و ماره‌به‌رین و ته‌لاقدان و نوێژکردن له‌سه‌ر مردوو و له‌ بن گۆی خوێندن (ته‌لقین) ی له‌ گۆرناو و ناوێژی کردنی هه‌ندی گه‌روگرفتی کۆمه‌لایه‌تی و فێرکردنی قورئان و کاری دیکه‌، ده‌بینیته‌وه.

سوورچی کریستیایان

هه‌بوونی سوورچی کریستیایان بۆ من و خه‌لکی دیکه له‌به‌ر ته‌وه‌ی سه‌رتاپایان وه‌کو ده‌زانین ئیسلامن شتیکی سه‌یر بوو. وه‌لێ دوا‌ی لیکۆلینه‌وه و پرسیارکردن ده‌رکه‌وت کریستیانه‌کانیان به‌ بنه‌چه سوورچی نین. به‌لکه‌و دانیشتوانی گونده‌کانی نه‌هاوا و خه‌رجاوا ناحیه‌ی گرده‌سێن هه‌ر له‌ بنه‌ره‌ته‌وه کریستیایان بووینه و له‌ ترسی

گرفتی در اوسى موسلمانان کانیاں و پاراستنى ناینه کەیان خۆیان به سوورچی کریستیان له قەلەم داوه.

٢. دووهم. بنه‌مای دنیایی

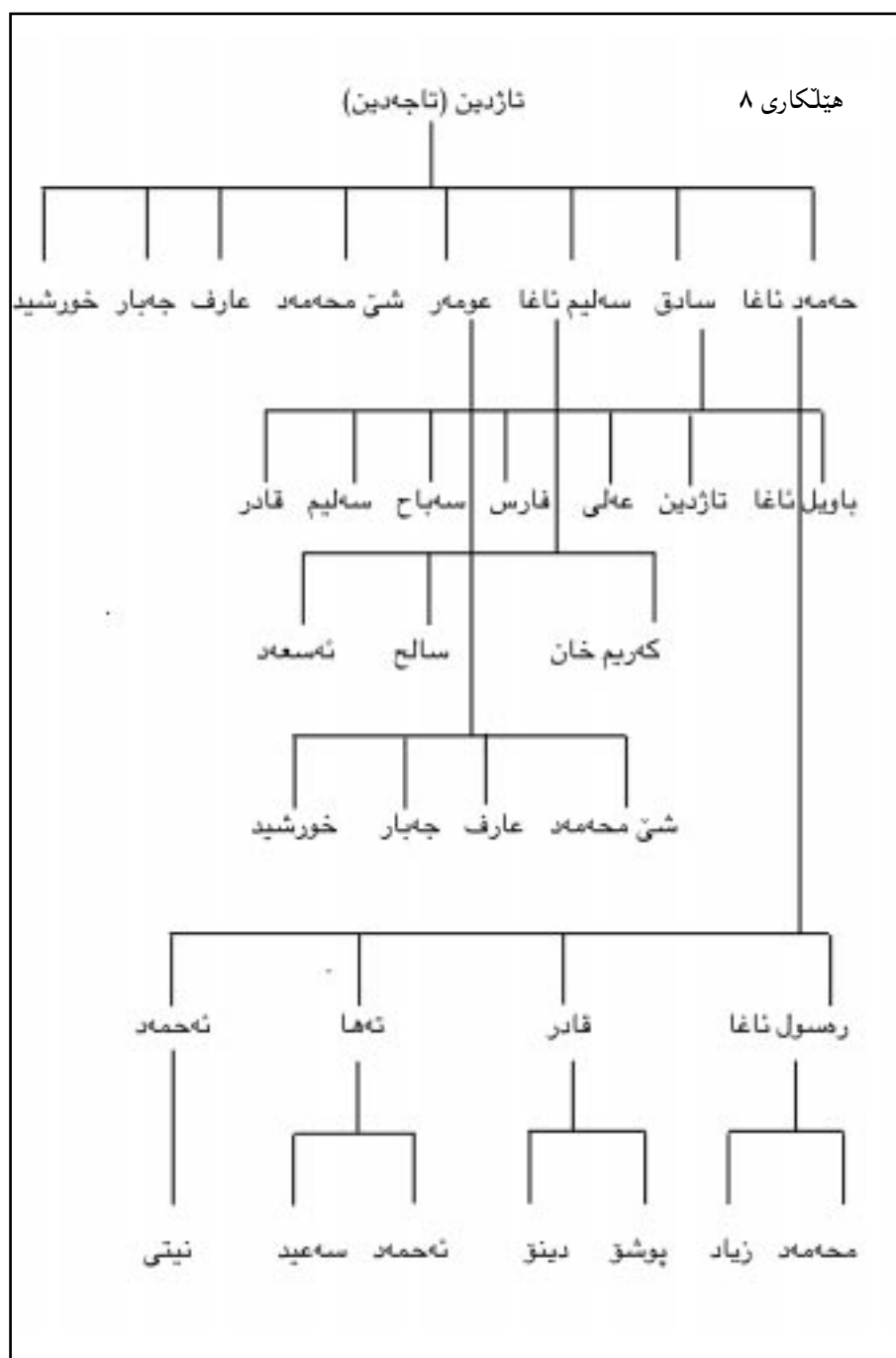
سوورچییه‌کان له روانگهی پایه‌یی کۆمه‌لایه‌تییان له ناو خۆیاندا له یه‌ک ئاستدا نین. جیاوازییه‌کش بۆ میژووی گه‌شه‌کردنی عه‌شیره‌ته‌که ده‌گه‌رێته‌وه. پایه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان له سه‌رێکه‌وه له‌به‌ر ئه‌وه‌ی پشتاوپشتن له‌سه‌رێکی دیکه‌وه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ده‌سه‌لات پشتگیری له‌مانه‌وه‌یان ده‌کات، ئالوگۆریان به‌سه‌ردا ناییت. پایه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان له ناو عه‌شیره‌تی سوورچیدا ئه‌مانه‌ن:

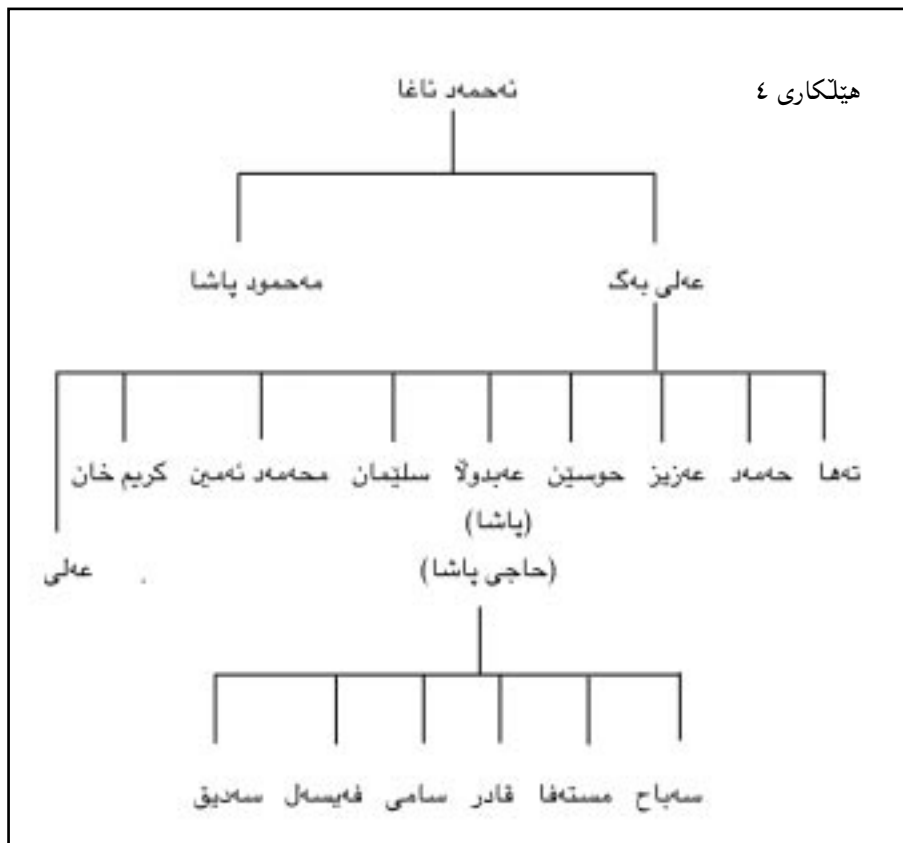
١. ئاغا و ئاگاهیه‌تی

به‌رزترین پایه‌یی کۆمه‌لایه‌تییه‌، له ناو عه‌شیره‌تی سوورچیدا. هه‌ر قه‌بیله و هه‌ر تیره ئاگاهی خۆی هه‌یه. وه‌لێ له‌ رووی ده‌سه‌لاته‌وه، وه‌کو یه‌ک نین. پولداره‌کانیاں و خاوه‌ن زه‌وی و زاره زۆره‌کانیاں و متمانه‌داره‌کانی حکومه‌ت و هه‌ی حه‌زه‌کان، له‌وانه‌ی ئه‌و سه‌فه‌تانه‌یان نییه، له ناو سوورچییه‌کاندا، به ده‌سه‌لات‌ترن.

پایه‌یی ئاگاكان له‌ناو سوورچییاں، له ژێر بارودۆخی سیاسى ئه‌مرۆکه‌ی باشووری کوردستان، له هه‌لبه‌زین و دابه‌زین دایه. هه‌ندیک ئاغا، به به‌سه‌رچوونی بارێکی سیاسى و هاتنی بارێکی دیکه‌ی سیاسى، هه‌یز و ناوداریتی خۆی له‌ده‌ست ده‌دات و له شوێنی ئه‌و ئاگاهییه‌ی بێ هه‌یز و نه‌ناودار شوێنه‌که‌ی ده‌گرێته‌وه. به نمونه له سه‌ره‌تای داگیرکردنی باشووری کوردستان له لایه‌ن ئینگلیزه‌وه، به گۆیره‌ی گوته‌ی هه‌ندێ کەس، مالى تازدین (بنواره هیلکاری ژماره «٨») و ئه‌حمه‌د ئاغا (بنواره هیلکاری ژماره «٤»), ئاگاهی به ده‌سه‌لات بووینه. وه‌لێ ئه‌مرۆ ده‌سه‌لاتی ئه‌وکاتیان نه‌ماوه و له خه‌ڵکی ئاسایی ده‌چن و بره‌وايان به ئاگاهییه‌تی، وه‌کو ده‌سه‌لات، نه‌ماوه. له شوێنی ئه‌مانه، محمه‌د قادر و عومه‌ر سوورچی، به تایبه‌تی دواى بوونی، یه‌که‌میان، به خاوه‌ن فه‌وجیه‌کی پالپشت بۆ عێراق، به‌ر له سالی ١٩٩١، بوون به ئاگاهی به‌رچاوی سوورچییاں. ئه‌مانه‌ش له رۆژی ئه‌مرۆدا، جگه له هه‌ندێ ده‌سه‌لاتی کۆمه‌لایه‌تی ده‌سه‌لاتی سیاسییان، نه‌ماوه.

هه‌ندیک له ئاگاكان، به تایبه‌تی ئه‌وانه‌ی كه‌متر ناسراون و سه‌نگی سیاسییان كه‌متره له هه‌ی دیکه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی وه‌کو پیتوێست گۆپرايه‌لی ئامۆژگارییه‌کانی پارته‌ی





دیموکراتی کوردستان نینە، بە نموونە، محەمەد عەزیز قلیچ ئاغای قەبیلەى کلۆ، خۆیان بۆ لە گوندەکانیان ناگیریت و بە ناچاری بۆ شارەکان کۆچ دەکەن. کاری ئاغا، لە سەردەمی ئیستادا، خۆی لە هاوبەشیکردن لە چارەسەرکردنی هەندیک لە گەشتەکانی کۆمەڵایەتی، بە نموونە، مەسلەتکردن و پیتکەینانی دوو لایەنی گرفتدار لەسەر زەوی و ئاو و ناخۆشی لەسەر منداڵان و پەيوەندی نە ئاسایی کورپیک و کچیک یان پیاویک و ژنیک، دەبینیتەوه. ئاگایەتی، لەبەر بالادەستی دەزگایەکانی دەولەت وەکو پۆلیس و دادگا و تاپۆ و فەرمانگەى ناووسپن و قوتابخانە، ھەروەھا بالادەستی حزب و ریکخراوە جەماوەرییەکان، خەلک پێویستییان پێ نەماوە و پێویستیش نییە. لەگەڵ ئەوەشدا لە ھەندى شۆتاندان، بە تاییەتی ئەوانەى لاپەر ھەلکەوتوون، رۆلى خۆى لە ژيانى خەلک دەبینى.

ئاغاكان، ئەگەرچى بۆگفتوگۆكردن، لەسەر كىشەيىكى گىرنگى وەكو شەرىيان لەگەڵ عەشیرەتتىكى دىكە يان ھەلۆتستيان بەرامبەر داواكارىيەكانى حكومت، زۆربەيان لە مالى يەك لە ئاغاكان كۆدەبنەو، وەلى لەناو خۆياندا، تەبا نىن و ھەندى جار تووشى خوتن رشتنى يەكتر دەبن. بە نمونە، بنەمالەى محەمەد قادر و باويل سادق. رووداوئەكە، وەكو لە گوندى فلون بۆيان گىراومەتەو، بە كورتى ئەوھا قەوماو. سادق لەگەڵ يەك دوو كەسى دىكە، لە سالى ۱۹۶۳دا، لە لاين سى پىاوى محەمەد قادر، لە باتاسى، داواى چەك دانانسان لى دەكرى. ئەوانىش داواكەيان سەير دىتە بەرچاو، داواى چوونىيان بۆ لاى ئەوكەسەى دەكەن كە ئەمانەيان ناردووتە سەريان. پىيان دەلەن دەبى چەكەكانتان دانەن، ئەو كاتە سادق، بە دەمانچەى تەقەيان لى دەكات و ھەر سىكىيان دەكوژى. مالى محەمەد قادر، لە سىپىلكى تووشى مالى سادق دىن و دەبىتە شەرىيان چەند پىاويان لى دەكوژن. ناكوچىيەكە درىژەى دەداتى لە ئاكامدا نىكەى ۱۸ كەس لە ھەردوو لا دەكوژى. دوشمندانىيەكە، ئەمىرۆ سارد بووتەو كەسىيان لە كەسىيان ناكوژى و بەلاى نەوكانى ئىستەكارىك بوو كە نەدەبووایە روو بدات، وەلى شوپنەوارە كۆمەلایەتییە نىگەتشفانەكەى ھەر ماو.

شوپنى ژيانى ھەمىشەى ئاغاكان، لە داواى سالى ۱۹۹۱دا، واتە داواى نەمانى پالپشتى حكومتى عىراق و دامەزراندنى حكومتى ھەرىمى كوردستان، گۆرانى بەسەر داھات. ھەندىكىيان، بە تايبەتى ئەوانەى پەيوەندىيان لەگەڵ سەركردايەتى پارتى دىموكراتى كوردستان تىك نەچووبوو، لە گوندەكانىيان مانەو. ھەندىكى دىكەيان لەسەرەتاو گوندەكانىيان جى ھىشت و چوون لە شارەكان جىگىر بوون، داواى ئاسايى بوونى پەيوەندىيان، بۆ گوندەكانىيان گەرانەو. وەلى دەستيان لە خانووەكانىيان نەدا، ھەندىكى دىكەيان، لەبەر ئەوئەو پەيوەندىيان لەگەڵ پارتى دىموكراتى كوردستان، بەرەو باشى نەچوو، لەشارەكان مانەو. ھى واشيان ھەبوو لە عىراق جىگىر بوو و ھەندىكىشىيان، بە نمونە، جەوھەر سوورچى موستەشارى حكومتى عىراق بەر لە سالى ۲۰۰۳دا، كوردستانى جى ھىشت و لە دىمشق پايتەختى سوربا، جىگىر بوو. ئاغاكان، وەكو مىللەتەكە خەرىكى كاروكاسبى خۆيانن. بە نمونە، فەلاحەتى و بازرگانى و كارمەندى حكومت (ئەفسەر، پۆلىس، فەرمانبەر) و قۆنتەراتچى و كارى دىكەى لەم چەشنە. ھەندىكىيان، بەر لە سالى ۲۰۰۳دا، لە ژىر ناوى جوداجودا، مانگانەيان لە عىراق وەردەگرت.

۳. ردین سپی

ردین سپی پایه‌ییکی کۆمه‌لایه‌تییه، که له ئه‌نجامی هه‌ل‌بژاردن یان رێکه‌وتن یان ده‌ست‌نیشان‌کردن (ده‌وله‌ت یان حزب ده‌ست‌نیشان‌ه‌که‌ی ده‌کات)، به‌که‌سیک ئه‌دری‌ت. که‌وابی‌ت پشته‌اوپشته نییه. روونتر، ئه‌وه‌ی ئه‌م‌پ‌رۆ ردین سپی بی‌ت مه‌رج نییه سبه‌ش هه‌وبی‌ت.

ئه‌رکی ردین سپی، خۆی له‌ چاره‌سه‌رکردنی کیشه‌ ئابوورییه‌کان، به‌ تایبه‌تی زه‌وی و ئاو و کیشه‌ و کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی وه‌کو مه‌سه‌له‌ت‌کردن له‌ نیوان دوو لایه‌نی به‌ کیشه‌ له‌ سه‌ر کوشتن و ژن هه‌ل‌گرتن و شه‌رکردن و هیدیکه‌، ده‌بینی‌ته‌وه‌.

شوێنی کۆبوونه‌وه‌ی ردین سپیان، بۆ چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌کان، جاران کۆچک (دیوه‌خان) بوو. وه‌ل‌ئێ‌ستا، له‌به‌ر ئال‌گۆڤ له‌ ژبانی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و ئابووری دیهات و دیهاتییه‌کان، باوی ئه‌و شوێنه‌ نه‌ماوه‌. کۆبوونه‌وه‌که‌ زۆر جار له‌ ژووری می‌وانانی مائی ردین سپی و هه‌ندی جاریش، له‌ شوێنی کاری ردین سپیه‌که‌ ده‌کری‌ت. به‌ نمونه‌، ردین سپی قه‌بیله‌ی مام گرد له‌ به‌زین‌خانه‌ی بجیلی سه‌ر رێگه‌ی ئاکری - دیانا، کاره‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی خۆی، ئه‌نجام ده‌دات.

۳. ئه‌نجومه‌نی دێ

ده‌ست‌نیشان‌کردنی ئه‌ندامانی ئه‌نجومه‌نی دێ له‌ گونده‌کاندا، له‌سه‌ر بنه‌مای مه‌یلی سیاسی و به‌ پشت و بێ پشتی و پایه‌یی کۆمه‌لایه‌تی و شاره‌زایی له‌ ژبانی خه‌لکی گوند، ئه‌نجام ده‌دری‌ت. ژماره‌ی ئه‌ندامانی ئه‌نجومه‌نی دێ ده‌هه‌ستی‌ته‌ سه‌ر گه‌وره‌ و بچووکی گوند و چه‌شنی پێکهاته‌ی قه‌بیله‌یی و مه‌یلی سیاسی و ... هتد.

ئه‌ندامانی ئه‌نجومه‌نی گوندی گۆسکه‌، که‌ نزیکه‌ی شپسته‌ مائ ده‌بی‌ت، به‌ نمونه‌، له‌: ئه‌حمه‌د محه‌مه‌د سالح قلیچ و عومه‌ر محه‌مه‌د سالح قلیچ و مه‌حمود مه‌جید قلیچ و عه‌بدوللا محه‌مه‌د عه‌بدوللا، پێکهاته‌وه‌.

ئه‌رکی ئه‌نجومه‌نی دێ بریتییه‌ له‌: چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌کانی کۆمه‌لایه‌تی و پێشکه‌شکردنی داوای خه‌لک به‌ ده‌وله‌ت و ئاگادارکردنه‌وه‌ی ناوچه‌ و مه‌ل‌به‌ند له‌ رووداوه‌کانی دێ و ... هتد.

۳. موختار

موختار پایه‌ییکی ده‌سه‌لاتی ئیدارییه‌. ئه‌م‌پ‌رۆ، له‌ لایه‌ن پارتی دیموکراتی کوردستان (جاران ئاغا یان ردین سپی یان ده‌وله‌ت) به‌که‌سیک ئه‌دری‌ت. وه‌ل‌ئێ‌ هه‌رکاتیکیش متمانه‌که‌ی له‌ ده‌ست دا ئه‌وه‌ چۆن پیتی درابوو ئه‌وهاش لی‌تی

دهستيندرېته وه. كه وايي وهكو ناغا به ميراث له باوكه وه بڅ كور نامينېته وه. نهركي موختار خوې له سهرېكه وه له ناگدار كړنه وه ي پرتوه بهري ناحيه و رېكخراوه كاني پارتې ديموكراتي كوردستان له كاروبار و پتوبستيه كاني خه لكې گوند، له سهرېكي ديكه وه ناگدار كړنه وه خه لك له رينمايه كاني نه و دوو لايه نه ده سه لاتداره ده بينېته وه.

موختار كه مانگانه چل و دوو هه زار ديناري له پارتې ديموكراتي كوردستان وهكو كومه ك پيكرن وهرده گريته. كيشه كان به تايبه تي نه وانه ي پيوهنديان به كوشتن و ناموسه وه هه يه، به ناماده بووني زبان پيكيه وتوو و زبان پي گهياندوو له مزگه وت، (مزگه وت بڅ هه موو لاييكي وهكو يه كه)، چاره سهر دهكات.

۳. دامه زراوه نايي و دنيايه كاني سوورچيان

مه به ست نه و شوپنانه كه خه لكيان، بڅ نوپڅي روژانه و پرسه و سهره خوڅي و زيكر يان بڅ مه سلته و كات به سهر برن، له كاتي جوداجودا، تپدا كوده بيته وه.

خانه قا

نه و شوپنه نايييه، له گوندي گه ويلان و يهك دوو شوپني ديكه له نيوچه ي سوورچياني بادپان، هه يه. كاري خانه قا خوې له دابين كړني شوپني نوستن و خواردن و نوپڅ كړن و زكر كړن، ده بينېته وه. ميوان و مريده كان، كه دين بڅ سهر داني مائي شيخي، تاكو نه و روژه ي، بڅ شوپنه كاني خوېان ده گه رپنه وه، له خانه قا ده مينېته وه و ليره ش نان و چاي ده خون و ده خون.

خانه قاي گه ويلان له دوو بينايه ي بهرام بهر به يهك و بيست مه تريك ليك دوور، پيكيهاتوه. نه وه ي دهسته راستيان به بلوك و چيمه نتو دروستكراوه و سهر ي چيمه نتو ريژه. پيشه كه ي هه يوانه و پيبلقه ي بڅ سهر بان له دهره وه، بڅ كراوه. نه وه ي دهسته چه پيش به خشت و قور دروستكراوه و سهر ي به شه قره و كارېته گيراوه و سهر ي خو له بانه وهكو نه وه ي ديكه پيشه كه ي هه يوانه و لي پيبلقه ي بڅ سهر بان نييه. نه و ژوورانه رايه خي دهستكرد ي خو مائي و ه ي مه كينه ي لي راخراوه. ههر يه كه يان نه ستونده كي له هه يوانه كه دا هه يه.

زکړکردن

کډمه لیک له مرید بڼو زکړکردن له خانه قا یان له مالیکدا، له دهوړی یه ک کډه بڼه وه و، دهست به ناوهینانی خوداو پیغمه مېهر و ئیمامه کانی ئیسلامان، دهکهن ئه و ناوانه بڼو چندين کهړهت، دووباره دهکړینه وه. له گه ل دووباره کړدنه وه دا، دهکهنه جیهانیکي دیکه وه کو بلتي له و جیهانه بڼو جیهانیکي دیکه، دهچن و ئاگای له خو دهپرې و به عاره بی- گهر چی له دهره وهی زکړدا به ته وای عاره بی نازانی- ده پارپته وه. وهلي نه وه کو ههر عاره بی نه زانه کان به لکو ئه وانه ی عاره بیش دهزان، له قسه کانیان ناگهن و دواي ته و او بوونی زکړه که، نه له بیري ماوه چی گوتوه و نه دهشزانی چی دهگوت. ئه و جوړه کاره وه نه بی ههر له زکړکردندا روو بدات به لکو بوخوم، که سی وام دیوه که قورثانی به ته وای ده خوینته وه، وهلي ههر وشه بیکی له قورثان بوی له سهر کاغه زیک بنووسه وه، ناتوانی بیخوینته وه. له هه ردوو حاله تدا، من پیم وایه، مه سه له که له بهر کړدنه له نه نجامی دووباره کړدنه وه. دنا ئه گهر حاله تیکي دیکه بوايه، ده بوايه وشه کان له دهره وهی قورثانی ش بناسرپته وه.

مریده کان له چ کاتیکدا و له ههر شوینیک بیانه وې زکړی خوین دهکهن. وهلي زکړکردن له جهژنی رهمه زاندا و له جهژنی قورباندا هه روه ها له وهرزی به هار و پایزدا وه کو بلتي فرهزه ههر بویه ش له و کاتانه دا مریدیکي زور بڼو زکړکردن له خانه قای گه ویلان، کډه بیته وه.

ژن و پیاو، وهلي ههر یه که و له خانه قای خو، وه کو یه ک زکړ دهکهن. ژنه کان له ژووریکي یه ک نهومی، جارن دوو نهومی، له تهنیشت ناندین و بهرامبه رمالی خویشک زکړی خوین دهکهن. پیاوه کانیش له دوو بینایه ی بهرامبه ر به یه ک کونه که یان له خشت و قور و خو له بان تازه که یان له بلوک و چیمه نتو و سه ب، دروستکراو، زکړی خوین دهکهن. ئه مانه که وتوونه ته خوار مالی خویشک و نزیکه ی پینج سه د مه تر له خوار ژووری ژنانه.

ئه وهی خواره وه، یه ک له و لوغه تانه یه که له زکړی ژنان و پیاوان له مردنی شیخ ئه حمده، گوتراوه و دهگوتري.

بکه خاترا خودی و پتغمه مېهر
له غه ریب و عه بدالی خو مهنه نه کا
دهرگا و قیاسی خانه قیای
هه تا مردنی نه ز دی مده دحی وراخو

جـيـيـرم له ناڅ دهـسـتـن دۆست و براده را
والله با عـالـهـم بـزـانـيـت دۆست هـتـا حـهـشـرا
تـيـتـه مـهـيـدانـنـي نهـز دـنـي به گـولـا خـو بـيـم حـهـيـرانا
نـهـځـرؤ دـهـنـکـي مـيـرـيـد و دـيـوانا
دـهـگـهـرـيـت له دۆر خـانـهـقـايـي
خـيـزـي نهـس دـارـهـک بـامـسـا له دارا
رـهـبـنا شـيـن بـيـوامـا له مـهـزارـي شـيـخ بـهـديـع
له بۆ سـيـبـهـر کـردـنـي له دـهـوـرو تـهـسـلـيـمـي مـهـديـحـي
چ داوايا شـيـخ نهـحـمـمـهـد نـور و پـاشـاـيا
سـاـحـب تـهـکـيـه و خـانـهـقـايـا
سـاـحـب عـهـسـکـهـر و لـيـوايا
شـيـخ نهـحـمـمـهـد نـورا و هـيـسـيـا
نـاوـځـي لهـتـولـه کـنـهـس نـيـنا

لوغـهـتـيـکـي دـيـکـهـي قـهـنـتـاري مـريـدهـکـانـي شـيـخـي نهـوـهـي خـوارـهـوـهـي
با عـالـهـم بـيـ خـهـتـره بـيـت
هـتـا حـهـشـر تـيـتـه کـرـدـنـي
له دايـره و مـحـکـمـي پـاشـايـي مـن
نـابـرـيـن حـمـهـر هـس و نـوـبـهـتـداران
له گـهـ بـهـيـانا سـيـيـانـي بـارخـانـهـکـي
له بـارخـانـا شـيـخـي مـن بـيـنادا
کـهـتـه به رۆکـي بـهـروارا
مـن نهـزـانـي تـه گـهـه بـهـرـي بـهـيـانـي
نـهـځـرؤ چ بـارابـارا

مزگوت

سوورچييه کان، وهکو موسلماننه کاني دیکه، هه بوونی مزگهوتيان له گونده کانيان، به پتويست دهزانن. هه بۆيهش هه دهه له خه می دروستکردنيدان. نه مړو، مه گه چۆن بـيـت، دـهـنا گـونـدـي بـيـ مزگهوتيان نييه. مزگهوت به پاره ی خه لکی گوند بـيـ يان به پاره ی که سيکی هه بوون بـيـ يان به پاره ی وهزاره تی نه وقاف و کاروباری تايینی بـيـ يان به پاره ی ريکخراویتی ئيسلامی نيوده ولته تی، دروست ده کريت و که لوپهل و

رایه‌خی بۆ دابین ده‌کریت. مزگه‌وه‌ت به تاییه‌تی له گوندان سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی که پینج فه‌رزه‌ نوێژی لی ده‌کریت، شوینی پیک‌گه‌یشتنی دوو لایه‌نی به‌ کیشه‌یه‌ بۆ چاره‌سه‌رکردنی کیشه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی وه‌کو مه‌سله‌ت و شه‌روشه‌ر و هیدیکه‌. هه‌روه‌ها خه‌لکی ئاویی پيش‌ نیوه‌رۆیان و عه‌سران به‌ مه‌به‌ستی به‌سه‌ربردنی کات له‌ بن دیواره‌که‌ی جه‌م ده‌بن.

گۆرستان

سوورچییه‌کان به‌ داره‌بازه‌، ئه‌گه‌ر ناشتن له‌ گۆرستانی گوند بی، یان به‌ ترومبیل، ئه‌گه‌ر ناشتن له‌ گۆرستانی مه‌زاری سپی بی، مردووه‌کانیان بۆ گۆرستان ده‌به‌ن. ژنان له‌ ماله‌وه‌ یان له‌سه‌ر گۆرستان به‌ ده‌نگیکی پر له‌ سۆز و ئه‌قین و هه‌سه‌رت و گریان‌وه‌ مه‌تریزه‌ی (لاوانده‌وه‌/ سه‌ردوولکه‌)، واته‌ وه‌بهره‌ینانه‌وه‌ی لی‌هاتوویی و ده‌ست ره‌نگینی و ئازایه‌تی مردوو، بۆ مردووه‌کانیان ده‌چرن. ژنان، وه‌کو خۆم له‌ مه‌زاری سپی دیتم، له‌ لاییک به‌ گریان‌وه‌ ده‌وه‌ستن، که‌ پیاوه‌کان له‌ گۆره‌که‌ دوور که‌وته‌وه‌ له‌ ده‌وری گۆره‌که‌، بۆ چاره‌گه‌ سه‌عاتیک، کۆده‌بنه‌وه‌. پاشان به‌ پی یان به‌و ترومبیل‌ه‌ی پی هاتبوون، بۆ ماله‌وه‌ ده‌گه‌رینه‌وه‌.

مه‌زار

مه‌به‌ست ئه‌و شوینانه‌یه‌ که‌ پیاوچا‌کانی (شیخه‌کانی ته‌ریقه‌ت)ی سوورچی تیدا نیژراون. ئه‌و شوینانه‌ ریز و قه‌دری تاییه‌تییان لای مریده‌کان و خه‌لکی دیکه‌ هه‌یه‌. خه‌لک له‌ جه‌ژنان و رۆژانی هه‌فته‌ به‌ تاییه‌تی هه‌ینیان، به‌ مه‌به‌ستی خیرداوکردن و له‌ قه‌زاویه‌لا به‌ دووربوون و سه‌ردانی مردووان، سه‌ردانی ئه‌و شوینانه‌ ده‌که‌ن. مه‌زاره‌ به‌ ناوبانگه‌کانی سوورچییان، که‌ خۆم سه‌ردانیانم کردوون، ئه‌وانه‌ی خواره‌وه‌ن:

مه‌زاری کۆله‌کا

ئه‌و مه‌زاره‌ که‌وتووته‌ گوندی کۆله‌کای گه‌وره‌. نزیکه‌ی نیو ده‌مژمیر له‌ رۆژه‌لاتی گرده‌سپین مه‌رکه‌زی ناحیه‌ی گرده‌سپین دووره‌. رینگه‌ییکی نیوه‌ خۆل و نیوه‌ ئه‌سفهلتي بۆ ده‌چی. له‌سه‌ر نیمچه‌ گردیکه‌. ئه‌و مه‌زاره‌ دوو مه‌رقه‌دی، به‌ ناوه‌کانی خواره‌وه‌ی لییه‌:

*** گۆری شیخ ئەحمەدی گەورە**

ئەو گۆرە لە سەر گردەکەییە و شوورەکی بە قەد بەژنی زەلامی بۆ کراوە وەلێ بێ گومەتە. لەو شوینە دوو گۆری ھەلگیراو ھەییە بەناوی شیخ ئەحمەد شیخ عەبدولای شیخی کۆلەکای سورچی و شیخ رەقیب لە ریزیەک و لە ژێر دار بەروویکی بەتەمەن و قەد دوو نامیزی.

*** گۆری باوکی شیخ ئەحمەدی گەورە**

ئەو گۆرە لە قەد گردەکەییە و پینج سەد مەتریک لەوێ یەکەم دوورە و گومەتییکی لەسەر کراوە و گۆری باوکی شیخ ئەحمەد کۆلەکی لە ژوورەو و لە سەر دیواری نووسراوە.

مەزاری کۆلەکا، جگە لە گۆرەکانی سەرەو، شوینی ناشتنی ژمارەییکی زۆری سوورچییانە. ئەو بۆ من سەرنجراکێش بوو، ئەو ژمارە گۆرانەیی تەنیشتی یەک و لەسەر ھەریەکەیان شەھید فلان کوری فلان بوو. لەسەر کێلی مردوووەکان وینەیی دەمانچە و کلاشنکۆف کێشراوە ئەوێش پێشەیی سەربازی مردوووەکان دەگەینی.

مەزاری کۆلەکا خانەقااییکی گەورە بە بلۆک و چیمەنت و سەر کۆنکریت و ھەیان لە پێشی ھەییە. لێرە پێخەف و کەرستەیی خواردن (برنج، روون، شەکر، چای، خۆی، ناگر) و ئاوی ھەییە. ھەر کەسێک ئارەزووی مانەوێ ھەبێ دەتوانی بۆ خۆی چیشتی لێ بنێ. وەلێ وەکو ھی بجیل بەردەوام ئاوەدان نییە. ئەو رۆژەیی من سەردانم کرد چۆل بوو و دەرگای خانەقا قفل درابوو.

مەزاری بجیل (مەزاری سپی)

ئەو مەزارە لە سەر گردێکە بەرامبەر بە شارەدێی بجیل مەزگەزی ناحیەیی بجیل. جادەییکی قیرتاوی لە جادەیی سەرەکیەو بۆ دەچێ. ئەو مەزارە دوو مەرقەدی سەرەکی، بە ناوەکانی خواوە، لێیە:

*** ئارامگای شیخ محەمەد**

ئەو ئارامگایە بریتییە لە ژوورێکی چوار گۆشە و گومبەت لەسەر. لەسەر دەرکە لە دیوێ دەرەو ناوی شیخ محەمەد نووسراوە. لە ژوورەکە تەنیا گۆری ئەو شیخەیی تێدا. دیواری لە چوار دەرە کراوە. لە حەوشەکە ھەندێک گۆر ھەن.

* ئارامگای شیخ عەبدوللا

ئەو ئارامگە، وەکو یەكەم، بریتییە لە ژوورێکی چوارگۆشە و گومبەت لەسەر. لەو شوێنە دوو گۆر هەیە. یەكەکیان بە ناوی شیخ عەبدوللا شیخ ئەحمەد شیخ محەممەد شیخ بەدیع شیخ ئەحمەدی کۆلەکا ئەویدیکیان بە ناوی شیخ ئەحمەدی کچکە یە.

مەزاری بچیل لەسەر بنەمای قەبیلەکان دابەش کراوە. واتە هەر یەك لە قەبیلەکان مردوووەکانیان لە لایبەك دەشارنەووە، لەگەڵ قەبیلە یەكە تێكەڵیان ناکەن. سوورچییهکان، ئەگەر شوێنیان دوور نەبێ، مردوووەکانیان لەو مەزارە دەشارنەووە. وەلێ پیاووە گەورەکانیان بە لەو شوێنەشەووە دوور بن بە زۆری ئێرە دەبێت بە شوێنی هەمیشەیی هێسک و پرووسکەکانیان. سوورچییهکان پێیان وایە ئەوێ لێرە بشاردرێتەووە، بەبەر دوعای شیخەکان دەکەوی و سزای گوناحەکانی سووکتر دەبێت.

مەزاری بچیل وەکو خانەقayı گەویلان بێناهیەکی دوو ژووری بە بلۆک و چیمەنتۆ و ساباتیکی بلند و گەورە و بە جەمەلۆن سەر گیراو و عەرد کۆنکریت کراوی هەیە. جگە لە ناندین و پاسەوان، شتی دیکە تایبەت بە خۆی هەیە. هەرکەسیک ئارەزووی مانەوێ هەبێ خواردن و شوێنی نووستنی بۆ دابێن دەکرێت. هەمیشە ئاوەدانە.

کۆچک (دیوێخان)

کۆچکی گوندی گەویلان لە دوو ژووری لاکیشەیی، پێر لە پەنجەرە و هەیان لە پێش، پێکھاتووە. ژوورە گەورەکە، کە دەنۆریتە باشوور، درێژییەکی پازدە مەتر و پانییەکی پێنج مەتر، بە مافوور راخراوە و چەند سەرینی، بۆشت پێدادان و هەنیشک خستنه سەر لێیە. ئەو ژۆرە، بۆ دانیشتنی ئەو میتوانانە ی کە لە دەرەووە بۆ سەردان یان بۆ کاروباری خۆیان، بۆ لای داک و خۆشک دێن، داندراوە. ژوورەکە ی دیکە هەر رێک لە تەنیشتی و دەرکە ی بە دەرکە ی ژوورە گەورەکەوێ، وەلێ ئەوێ ئەوێ ئەو گەورە نابێ و مافووری لێ راخراوە و تاخمی دانیشتنی لێ داندراوە. لە هەیانە کە رێزە کورسییەکی پلاستیک لە تەنیشتی یەك ریزکراون. لە دەستەچەپی هەیانە کە شوێنێک، بۆ چا لێنان، دروست کراوە.

کۆچک، شوێنی میتوانی لایە کە بۆ سەردان و کاری تایبەتی، بۆ لای دایک و

خوشک هاتوون. ههروهه ها شوینی پیاو ماقوولانی سوورچییه. وهلی ئهوه مانای وانیه که خه لکی ئاسایی بۆ نییه لهو شوینه دانیشیت و نان بخوات و بخهویت. ئیمه که گه یشتینه گه ویلان، روومان له کۆچک کرد و لهویندر خۆم به وهکیلی داک خوشک - جه عفه سوورچی (جه عفه ده دئ عوسمان) - ناساند و له مه بهستی سهردانه کم، بۆ گه ویلان ئاگادار کردهوه. پرسیار و ولامه کانی نیوانمان، له ژووری به تاخمه که، ئه نجام درا.

ناندین

ناندین شوینی نانکردن و چیشته لێنان و هیربار شوین و داکردنی برنج و نیسک و نۆک و روون و شه کر و تۆچا و ئارد و دارودور و نهفت و یه خچالکردنی گوشت و ماست و په نیر و هیلکه و خواردنی دیکه یه. خواردنه کان یا ئه وه ته مریده کان کاتی سهردانیان بۆ مائی شیخی له گه ل خویان دهیان هین یانیش به پاره ی مائی شیخی ده کردین.

کاروباری ناندین، له لایه ن سی و ههفت ژن و ژماره یه که له پیاو، که هه ندیکیان مانگانه له داها تی خانه قا وهرده گریته و هه ندیکیشیان به خورایی کار ده که ن، به ریه ده بریت. سی جه م خواردن له ناندین لێ ده ند ریت و نانی گه میش، هه ر کاتی که ئاره زوو بکه یته، ده ست ده که ویت.

ناندینی خانه قا و کۆچکی گوندی گه ویلان، له دوو ژووری له به رد و قور و خشت دروست کراوی هه به. پێشه که ی چیمه نتۆ رێژ کراوه. له ته نیشت کۆچک و به رامبه ر مائی شیخی هه لکه وتوه.

٤. هه ندیک داب و نه ریتی کۆمه لایه تی،

عه شیره تی سوورچی

ئینتیمای عه شیره تی

سوورچییه تی له نیوان سوورچییه کان زۆر گه رمه. سوورچییک له هه ر شوینییک، به دهستی که سیکی غهیری سوورچی، غه دریان سه خله ته بکریته، سوورچییه کانی دیکه پێیان وایه ئه وه له گه ل ئه وانیش کراوه. هه ر بۆ ییش یه که دهنگ به جواب دین. له خواره وه، بۆ سه لماندنی بۆچونه که م، چه ند نمونه،

دهینمه وه. سالی ۱۹۷۲ ناخوښی ده که ویتته نیوان گوندی زورنا و گوندیکی عاره بان، سوورچییه کانی که ندال و گاوهره به هانایان دین و گوندیان جی نه هیشته، تاکو کیشته که به دانی ژنیک له جیاتی ژنیک چاره سهر کرا.

سوورچییه کان هر بۆیه کتر وانین، به لکو بۆئه وانهش که له گه لیان ده ژین هر وان. به نمونه، که سیک ده چیتته سهر مالی ئاسوورییه کی باتاسی دانیشتووی ههولیر، له نزیک ئه و ماله فرمانگه ییکی نیوده ولته تی ههیه، که سوورچییه کان پاسه وانی لی ده کهن، که کابرای ده بینن به و شیوه رهفتار ده کات، زور به توندی رهفتاری له گه ل ده کهن.

خویره وشت

به گویره ی تیپینییه کانی خوڤم که له ئه نجامی کاری مهیدانی کردوومن و باس و خواسی خه لک و ئه و شتانه ی له قوتایییه سوورچییه کان گو ی بیست بوومه، بۆم ده رکه و توه که ره وشتی سوورچییه کان تونده و زووش هه لده چن. له ئه نجامی ئه و ره وشته تووشی خوین رشتنی یه کتر هاتوون. به نمونه، سالی هه زار و نۆسه د و شیست و هه شته، پیاوه کانی گوندی گو له ک، به ربوونه گیانی یه کتر، دواتر که به ته نیشته گونده که یان تیپه ر ده بووی، جگه له ژن و مندال، پیاوت نه ده دیت. ههروه ها له مانگی کانونی یه که می سالی دوو هه زار و هه شته، له هه ریر ی، ته قه یان له یه کتر کرد و له ئه نجامدا، یه ک کوژرا و دووانیش بریندار بوون.

خوین

ئه و کیشته یه ئه گه ر چی له ده بیست سالی دواپی له ئه نجامی دیتنی په بوهندی نیوان کوپ و کچی ک به چاویکی دیکه و چاره سه رکردنی کیشته ی زهوی و ئاو و پاوان له ریگه ی دادگا یه کجار کهم بووه. ئه و جارانهش که ده قه ومی ئاغا یان ردین سپی به ده ستوری عه شایری چاره سهر ده کریت. بۆئه و مه به سته مالی خوین کرد به زۆری پاره (پاره که له به رکی خو ی یان هی ئاغا ده دریت و ئه گه ر نه یبوو له قه ببله هه رکهس به توانای خو ی کو ده کریتته وه) یان ژن یان هه ردوو ک پی که وه به مالی خوین لیکرا و ده دات. وه لی ئه و جارانه ی خوین کردنه که له سهر شتیکی هیچ بیت و کوژرا وه کهش یه کیکی ناودار و به کهس و کار بیت بی کردنه وه ی خوین کیشته که چاره سهر ناکریت. به نمونه کیشته ی گوندی زیلکی تاکو ئه مپۆ، له بهر ئه وه ی مالی

خوینلیکراو کوشتنی کورپه‌که‌یان (کوژراوه‌که باوکی شه‌ش مندالان بوو) به ناهه‌ق ده‌زانن مه‌سله‌تیان نه‌کردوو و ناشی که‌ن.

ژن هینان و شووکردن

شیوه‌کانی ژن هینان و شووکردن له‌گه‌ل‌ئو هه‌موو گۆرانکاربیانه‌ی له‌و سالانه‌ی دوا‌یی به‌سه‌ر ژبیانی کۆمه‌لایه‌تی عه‌شیره‌تی سوورچی هاتوو شیه‌ ترادیسیۆنه‌که‌ی خو‌ی پاراستوو. چه‌شنه‌کانی ژن هینان و شووکردن ئه‌وانه‌ی خواره‌وه‌ن:

- به‌مال

خیزانی‌ک داوای کچی خیزانی‌کی دیکه‌ بو‌ کورپه‌که‌یان ده‌کات. دوا‌ی رازی‌بوون نۆره‌ دپته‌ سه‌ر دیاری‌کردنی موقه‌دیمه‌ و موئه‌خه‌ره‌. موقه‌دیمه‌ که‌ بریتیه‌ له‌ هه‌ندی‌ پاره‌ و یه‌ک دوو پاچه‌ زێر و موئه‌خه‌ره‌که‌ش بریتیه‌ له‌ چه‌ند میسقال زێر. چه‌نده‌ی ئه‌م یان ئه‌ویان به‌ پایه‌یی کۆمه‌لایه‌تی و هه‌بوونی هه‌ر دوو لاوه‌ به‌نده‌.

- ژن به‌ژنی

بریتیه‌ له‌ پێکدانی کچ به‌ کچ روونتر خیزانی‌ک کچی خو‌یان به‌ کورپی خیزانی‌کی دیکه‌ ده‌ده‌ن. ئه‌وانیش له‌ جیاتی ئه‌وه‌ کچی خو‌یان به‌ کورپی ئه‌و خیزانه‌ ده‌ده‌ن. وه‌لێ هه‌ندی‌ که‌رته‌ ژن به‌ ژنییه‌ که‌ له‌ نیوان باوکی کچه‌ و برای کچه‌ ده‌بیت.

- گه‌وره‌ به‌ گچکه‌

خیزانی‌ک کچی خو‌یان به‌ کورپیک یان پیاوی‌ک ده‌ده‌ن. ئه‌وانیش له‌ جیاتی ئه‌وه‌ کچی‌کی گچکه‌ی خو‌یان له‌ کورپی خیزانه‌ که‌ ماره‌ ده‌که‌ن. دوا‌ی گه‌وره‌ بوونیان کچه‌ی ده‌گوازنه‌وه‌.

ژن خواستن له‌ نیوان شیخه‌کان و ئاغا‌کان له‌ لای‌ئکه‌وه‌ و میلله‌ت له‌ لای‌ئکی دیکه‌وه‌، به‌ گۆته‌، رێگه‌ی لێ نه‌گیراوه‌. واته‌ کورپه‌ شیخ و کورپه‌ ئاغا بو‌یان هه‌یه‌ کچی له‌ میلله‌ت بخوازن و کورپه‌ میلله‌تیش بو‌ی هه‌یه‌ کچ له‌ ماله‌ شیخه‌کان و ئاغا‌کان بخوازیت. وه‌لێ تا‌کو ئیستاکه‌، شتیکی له‌و باب‌ه‌ته‌وه‌، رووی نه‌داوه‌ و، رووش نادات، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی کچه‌ شیخ یان ئاغا، به‌ هیچ شیوه‌یی‌ک رێگه‌ به‌خۆ نادات شوو به‌ کورپی چینیکی له‌ چینی خو‌ی نزمتر بکات، هه‌ر نه‌بیت له‌به‌ر گۆته‌ی ده‌ورو به‌ره‌که‌ی.

کیشە لەسەر ژنان

عەشیرەتی سوورچی وەکۆ هەر عەشیرەتێکی دیکە رووبەرۆوی هەندێ کیشە لەسەر ژنان دەبیتهوه. لە خوارەوه، دوو رووداوی خەمناک، وەکۆژن و پیاویک بۆیان گێراومەتەوه، دەنوسم.

رووداوی یەکەم. کۆر و کچیک، لە گوندی زێلکێ، پەبوەندی خوشەوێستییان دەبیته. مائی کۆرە داوی ئاشکرا بوونی پەبوەندییەکە بۆ کۆرەکیان داوی کچە دەکەن. وەلێ باوک و برای کچە نایدەن. کۆرە کچەکی هەڵدەگری. مائی کۆرە بە مەبەستی چارەسەرکردنی کیشەکە لە رێگەی پیاو ماقوولانی گوند و مائی شێخ داوی مەسرەت دەکەن. مائی کچە بە مەبەستی دەست گەیشتن بە کۆر و کچە رازی دەبن. دواتر کچە بە دەستی کەس و کاری دەکوژرێت. کۆرەش خۆی دەشاریتەوه و لە کوشتن رزگار دەبێ. ئاخەکی مائی کچە برا گەورە کۆرە کە خاوەنی سێ مندالی وردیلە بوو دەکوژن و ئەوانی دیکەش لە گوند و دەردەنێن و ئێستاکە لە گەرەکی باداوه لە هەولێر نیشتەجێن.

رووداوی دووەم. ژنی پیاویکی سوورچی، وەکۆ کەسیکی ئاگادار لە رووداوهکە بۆی گێرامەوه، گوايه زۆر جوان دەبێ، لەگەڵ کۆرێکی سوورچی دەست تێکەڵ دەکەن. داوی ئەوهی پیاوهکی پێ دەزانی، کەس و کاری خۆی بۆ مائی خۆی بانگ دەکات و لە پێش چاوی گشتیان دوو فێشەک بە ژنە و دەدەن و ژنە دەمۆدەست گیان لە دەست دەدات. کەس لە کابرا نایێچیتەوه.

ئەدەب لە ناو سوورچییان

من لە ژێر ئەو ناوێشانە، باسی دەستنوسیێک دەکەم، کە شیعری سەدرەدین شێخ بەدیع، تێدا نووسراوه. شیعەرەکانم (هەڵسەنگاندنی شیعەرەکان، بە پسپۆرانی ئەدەب و زمان، دەسپێرم) بە نووسراوی لە دەفتەرێکی قالددا، لای خەسرۆ مورشید دانیشتووی گوندی زیرافا، بینێوه. بەشێک لە شیعەرەکان لای مامۆستا جەمیل دانیشتووی گوندی کێلان (کێلا)، دەست دەکەوێت. شیعەرەکان، لەبەر ئەوهی زۆریەیان لە سەر بنەمالە شێخەکان گوتراوه، چاپ نەکراون. نمونەی شیعەرەکانی ئەوانە خوارەوهن.

یهک له شیعره کانی:

ئاښاپېت گه ویلان قه دیم جی پتی زکر و دیوانا
هندهک بچووک وی لی نه به ناوی تالبان
له خوندنی که سلان مهراق بوون له له عبانا
چل خویندنی نه زانن وهکی جاچکی که رانا
نه گهر بیین نهو کینه دی بونگو کم به یانا
وهختی چوونه بجیلی دانان گول و مهیدانا
سی جا ځیکړا خچانندن بوونه رهڅه که جوانا
وی نزانن ت کهرن بجیل جی پتی نه ولیانا
نهو بهوان ناقه زین نه گهر بچنه عاسمانا

شیعریکی دیکه:

دختورا کرده ته کبیر نه دپینه ریزانی
نهو دهرمانی ده قودیا هرووی بریقا تانی
نه دی دهستی وان کوتین یه دگرین بو پرائی

شیعریکی دیکه:

می ردی کوزک هدر دلی تره
بده رسی خونی فی تره
له مه کتته با خو ش تره
خو ررامی به ژنا وی بیت
مه حمود شیخ زادی گومکي حیکمه تیش ځیا لیره
له زگینی ماجة هانی نه سل خه لکي کیلانی
وی هاتیه نک رزگاری یین کوری فاقه خانن
دا علمه کی په پدا کهن بچیته نیمتحنانی
نه هو کو روویان رهش بن تگه عه بدول همیدی گه ویلانی

دەرئەنجام

- دەرئەنجامی توێژینه‌وه‌که، هه‌ره گرنه‌گه‌کانی، وه‌کو من بۆی ده‌چم، ده‌بی ئه‌و خالانه‌ی خواره‌وه بن:
۱. سوورچییه‌کان له زیاتر له (۵۲) گوند له گونده‌کانی ناوچه‌ی بادینان و سۆران، نیشته‌جێن. که‌وابێ یه‌ک له گه‌وره‌ترین عه‌شیره‌ته له باشووری کوردستاندا.
 ۲. عه‌شیره‌تی سوورچی، له ئه‌نجامی ناکۆکی نێوان خۆیان، له دووری تریتۆری عه‌شیره‌تی ده‌بیندرین. به نمونه له ده‌شتی قه‌راج و ده‌شتی به‌رانه‌تی و شوێنی دیکه.
 ۳. ماله شیخ (مه‌به‌ست شیخ ئه‌حمه‌دی گه‌ویلانی) یه‌ ده‌سه‌لاتی ره‌های ئایینی و دونیایی به‌سه‌ر گشت سوورچییان هه‌یه.
 ۴. ماله شیخ مریدیان له ناوچه‌ی بادینان و سۆران و له‌ده‌ره‌وه‌ی ئه‌و ناوچه‌ی زۆره.
 ۵. مه‌زاری سپی له بجیل و مه‌زاری کۆله‌کا له گوندی کۆله‌کای گه‌وره، دوو شوێنی هه‌ره پیرۆزن بۆ سوورچییان.
 ۶. خانه‌قای گه‌ویلانی هه‌رده‌م گه‌رمه و خواردن و نوستنی بۆ گشت ئه‌وانه‌ی شه‌و لی‌ره ده‌مینێنه‌وه، دابین ده‌کات.
 ۷. زه‌ریفه‌ستان (کچی شیخ ئه‌حمه‌د گه‌ویلانی) سه‌ره‌رشتی ئایینی سوورچییه‌کان ده‌کات. سوورچییه‌کان خۆی و خوشکه‌که‌ی (گول‌خاتر) به‌ دا‌ک و خوشک ناوده‌به‌ن.
 ۸. خه‌لک به ئاره‌زووی خۆی خواردن و هه‌یوان بۆ خانه‌قا ده‌بات.
 ۹. ئا‌غایه‌تی وه‌کو جارێ با‌وی نه‌ما‌وه. وه‌لێ هه‌یشتا رۆلی به‌رچاو ده‌گه‌ی‌ری له چاره‌سه‌کردنی گرفته‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کانی وه‌کو خۆین و کێشه له‌سه‌ر ژنان و هه‌یدیکه.
 ۱۰. با‌ری سیاسیی رۆلی به‌رچاوی هه‌یه له‌ کزکردن و له‌ نا‌به‌ردنی ئا‌غایه‌تیک و په‌یدا‌بوونی ئا‌غایه‌تیک دیکه له‌ شوێنه‌که‌ی. واته ئه‌وه‌ی ئه‌م‌رۆ ئا‌غا بووبی مه‌رج نییه به‌یانی هه‌مان ئا‌غا بێ.
 ۱۱. سوورچییه‌کان له‌سه‌ر شتیکی زۆر که‌م هه‌ل‌ده‌چن. خۆیان و ده‌وره‌به‌ره‌که‌یان تووشی ئاره‌حه‌تی ده‌که‌ن.
 ۱۲. کاتی ته‌نگانه به‌ ها‌واری یه‌ک‌تر ده‌چن. هه‌ندێ جارێش له‌سه‌ر ئه‌و که‌سانه ده‌که‌نه‌وه، با سوورچییه‌ نه‌بی، درا‌وسیه‌یان یان ناسیا‌ویان بو‌ینه.
 ۱۳. سوورچییه‌کان کێشه‌یه‌کی ئه‌وتۆیان له‌گه‌ڵ حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان نییه. حکومه‌تیش خۆی له‌ کاروباری نا‌وه‌خۆی عه‌شیره‌تی به‌ دوور ده‌گرێ.

پیشنیار

- پیشنیاره کانم، که له ئه نجامی سهردانه مهیدانییه کانم بۆ ناوچهی سوورچییان له بادینان و سووران سهرچاوه دهگری، ئهوانه ی خوارهوهن:
۱. ئه م توێژینهوه بکری به بنه مای توێژینهوه له سهر ناوچه و عه شیرته کانی دیکه ی باشووری کوردستان.
 ۲. پیشکیش کردنی خزمه تگوزاری (ریگه و بان، قوتابخانه، بنکه ی ته ندروستی) بۆ گشت گونده کانی سوورچییان، ئه وهنده ی بکری، به یه ک چاو.
 ۳. به ندکردنی ئاوی زتی گه وره له چه ند شویناندا بۆ ئاودانی کشتوکال.
 ۴. قیرتاوکردنی جاده ی نیوان گونده کان.
 ۵. دروستکردنی پردیک له سهر زتی بادینان له نیوان گوندی دویی و گو سکه ، له شوین ئه و به له مه ی که خه لکی له م به ر بۆ ئه و به ر ده په رینیته وه.
 ۶. وشیارکردنه وه ی خه لک له رووی رۆشناییه وه.
 ۷. چاندنی دار له چیا یه کانی به نی هه ریر و سپیلک و زوورگه کانی سهر ریگه ی بجیل و گوندی گه ویلان و پاراستنی ئهوانه ی هه ن.

ملخص البحث عشيرة سورجي دراسة في الاثنوجغرافية

د. عبدالله غفور
جامعة صلاح الدين - اربيل / كلية الاداب - قسم الجغرافية

ان البحث الذي اجرته على عشيرة سورجي ضمن قضاء عقرة وشقلاوة في محافظتي دهوك واربيل هي حصيلة خمس زيارات ميدانية التي قمت بها وعلى نفقتي الخاصة خلال شهري كانون الاول من عام الفين وثمانية وشهر مارت من عام الفين وتسعة.

ان عشيرة سورجي، من حيث عدد قراهم ونفوسهم، احدى اكبر العشائر في جنوبي كردستان. حيث تقسم من الناحية الجغرافية الى مجموعة يمين زاب الكبير ويعرفون باسم سورجي سوران ومجموعة يسار النهر المذكور وحيث يعرفون باسم سورجي بهدينان. ان لهجة المجموعة الاولى سورانية في حين ان لهجة المجموعة الثانية هي بهدينانية.

يتألف عشيرة سورجي سوران من اربعة افخاذ باسم ماله باس ومامه سام ووسوكاسكي وكلو. في حين ان سورجي بادينان يتألف من ست افخاذ باسم ماله شيخ ومام طرد ومام ساك ومام سال ومامكه كول (توف محل) وجواربوطي. يوجد ضمن عشيرة سورجي ان صحة التعبير عوائل غير منتمين الى هذا او ذاك من الافخاذ المذكورة ويعرفون باسم شيخ زاده.

تحكم عشيرة سورجي قيادتين احدهما دينية واخرى دنيوية. القيادة الاولى تحت سلطة زريفه ستان (بنت شيخ احمد الصغير) او كما تطلق عليها دايك وخوشك (الام والاخت). ان لهذه السيدة، التي تتخذ من قرية كويلان المقر الرئيسي لسكانها، السلطة المطلقة على عشيرة سورجي سواء اكانو في بهدينان او سوران. القيادة الثانية تحت سلطة آغا. ان لكل فخذ من الافخاذ عشيرة سورجي آغا خاص به. ان هذه الاغاوات يجتمعون احيانا فيما بينهم لتدارك قضية مهمة وحساسة تتعلق بمصير عشيرة سورجي ككل.

ان شيوخ السورجيين مدفونين في مزارين رئيسيين الاولى في قرية كولكا حيث
مزار شيخ احمد كولكي (المجد الاكبر لشيخ سورجي) والثانية على تل مقابل
قصة بجيل والتي تعرف باسم مزار سبي، حيث ضريح شيخ محمد وشيخ بديع
وشيخ احمد الصغير. ان لهذه المزارات قدسية خاصة، لدى ابناء عشيرة سورجي،
حيث يزورونهما باستمرار.
ان ابواب خانقا طويلان، حيث يقدم الطعام ويوفر المبيت لكل من يزورها،
مفتوحة طوال اشهر السنة. يلتقي فيها مريدي شيخ احمد بهدف الزيارة واثناء
وجودهم يقومون بالذكر.

Abstract Surchi Tribe An Ethno - Geographic study

Dr. Abdullah Ghafur
Department of Geography
College of Arts Salahadin
University-Erbil

My research on the Surchi tribe within the districts Aqrah and Shaqlawah in both Arbil and Dohuk governorates is the result of five field visits and on my own budget during December of 2008 and the month-Mart in 2009.

Surchi tribe in terms of number of villages and population is one of the largest tribes in southern Kurdistan. The Surchies are divided in terms of geography into two groups, the first group in the left side of the big Al zab river which they known as the Soran Surchies, and the second group is known as Bahdini Surchi, and the dialect of the first group is Sorani and of the second group is Bahdini.

Al Surchi of Soran consists of four sub groups named Mala Blbas, Mama Sam, Sukaski, and Klo. While the Surchi of Bahdinan consists of six sub groups they are: Mala Shekh, Mam Grd, Mam Sak, Mam Sal, Mamka Kul (Tuf Mahal) and Jwarbuti. And within the surchi tribe there are some families which they don't belong to the Surchi tribe and they are known as Shekh Zada.

Two kinds of leadership are existed in the Surchi tribe, one of them is religious and the other one is mundane. The first leadership is under the control of Zrifastan (the daughter of little Shekh Ahmed) or as its known as (Daiku Khushk) (the mother and daughter). And this woman (which she is taking Kuilan village as her head quarter for her and their population) she has the full control and leadership of the Surchi tribe in both Bahdinan and Soran. The second leadership is under the control of Agha, each sub group of Surchies have their own Agha, and these Aghas are meeting some times among them selves to discuss important and sensitive issues related to the future of Al Surchi tribe in general.

The Shaikhe's of Surchies are buried in two main places, the first one is located in Kulka village which the grave of Shekh Ahmed Kulki is there "the big grand father of Surchi Shaikhe's" and the second is located on a hill opposite to Bjil city which is known as "Mazari Spi", which the grave of Shekh Mohammed and Shekh Badeaa and little Shekh Ahmed is there. And these places have their holiness and people from Surchi tribe are visiting them continuously.

The doors of Gwelan Khanaqa are open along the year and its offering food and shelter for its visitors, and followers of Shekh Ahmed are meeting and praying there.

هەندى لايەنى بانگکردن لە زمانى كوردیدا

پ.ی.د. ساجدە عەبدوللا فەرھادی د. شاپر پەسول محەمەد
بەشى كوردی / كۆلێژی زمان بەشى كوردی / كۆلێژی زمان
زانكۆی سەلاحەددین زانكۆی سەلاحەددین

پێشەکی

ناونیشانی لیکۆلینەوهکەو بوارهکە:

لیکۆلینەوهکەمان بەناونیشانی (هەندى لايەنى بانگکردن لە زمانى كوردیدا) یە، بانگکردن یەكێكە لەو جۆرانەى رێستە كە بڵاوە و پرۆژانە زۆر بەكاردێت لەزماندا. هەموو لیکۆلینەوهكە تەرخان كراوە بۆ باسکردن و لیکدانەوهى بانگکردن لە زمانى كوردیدا، كارەكە زیاتر پەيوەندى بە ئاستى سینتاكسەوه هەیه و هەندى جارێش لەكاتى پێویستدا دەچیتە نێو ئاستەكانى تری وەك مۆرفۆلۆجى و فۆنۆلۆجى و.....

هۆى هەلێژاردنى بابەتەكە:

لەبەر ئەوهى تاكو ئێستا لیکۆلینەوهیهكەى زمانەوانى زانستییانەى دەربارە نەكراوە، كە هەموو لايەنەكانى ئەم جۆرە رێستەیه بگرێتەوه هیچ كارو بەرهەمێكى بۆ تەرخان نەكراوە، جگە لەهەندى ئامارەى رێزمان نووسان نەبێ كە لایەلا لەكتیبەكاندا لەگەڵ هەندى بابەتى تردا باسى لایەنێكى ئەم جۆریان كردووه. ئێنجا لەبەر ئەم هۆیانەو لەبەر گەرنى بابەتەكە ئەم بابەتەمان هەلێژاردووه. بەمەبەستى ئەوهى بەپێى توانا لێى بکۆلینەوهو ئەو لایەنانە پوون بکەینەوه كە پەيوەندیان بەم بابەتەوه هەیه، تاكو ئەم بابەتەش وەك بابەتەكانى تری زمانى كوردی باسێكى تايبەت و سەرەخۆى هەبێت.

كەرەستەى لیکۆلینەوهكە:

لەم لیکۆلینەوهیهدا زارى كوردی ناوەراست بەكارهێنراوە نموونەكانیش لە بەرهەمى ئەدەبى (چیرۆك و شیعەر) و قسەى پڕۆژانە وەرگیراوه.

رتبازی لیکۆلینه وه که:

رتبازی لیکۆلینه وه که مان رتبازی زمانه وانی وه سفی شیکارییه.

ناوه روکی لیکۆلینه وه که:

باسه که مان لیکۆلینه وه که کی کورته بیجگه له پیشه کی و ئه نجام له دوو بهش پیک دیت:

له بهشی یه که مده به سه ر ئه و کارانه دا چووینه وه، که باس له بانگکردن ده که ن له گه ل هه لسه نگاندنیکی گشتی کاره کان.

بهشی دووهم: ئه م لایه نانه ی گرتۆته خو: پیناسه ی بانگکردن، تاییه تییه کانی بانگکردن، شیوازه کانی بانگکردن، ئامرازه کانی بانگکردن، شیوه کانی بانگکردن، شوینی بانگکراو له رسته دا، دوو باره کردنه وه له بانگکردندا، به کاره پینانه کانی تری بانگکردن....

بهشی یه که م

پیداچوونه وه و خستنه پرووی هه ندی له و کارانه ی باس له بانگکردن ده که ن: ئه گه ر به سه ر ئه و کارانه دا بچینه وه که ده رباره ی زمانی کوردی کراون و سه رنج له و شوینانه بده ی که باس له بانگکردن ده که ن، ده یین هه ندی له م ریزمان نووسانه له دوو تپی باسه کانیاندا به شیوه یه کی راسته وخۆ نا، به لکو به شیوه یه کی ناراسته وخۆ په نجه یان بۆ ئه م بابته راکیشاوه به پیتی بیرورای خو بان باسیان لیه کردوه، به لام نه گه یشتوونه ته ئه و ئاسته ی به شیوه یه کی زانستیانه له هه موو لایه نه کانی ئه م بابته بکۆلنه وه و زیاتر په ره ی پی بدن، بۆیه به پیوستمان زانی به سه ر ئه و کارانه دا بچینه وه و بیانخه ی نه روو که له لایه ن شاره زایانی زمانی کوردیه وه کراون به و نیازه ی بابته ییانه وینه یه کی روون بکیشین بۆ هه ندی له و کارانه.

سه عید صدقی کابان له ژیر باسی (ندا، بانگکردن) دا به م شیوه یه باسی ده کات و ده لێ^(١): (بانگکردنی انسان به م ئاداتانه ده بی (ئه ری، ئه ی) بۆ بانگکراوی ده بن که نزیک بی وه کو:

- ئه ری خالد امشو بۆ نه اتیت.

- ئه ی خدا داد له دست طالع شوم.

(هۆ) بۆ دووره و (هۆ هۆ) بۆ دوورتره وه کو

- هۆ عثمان بئى رهوه.
 - هۆ هۆ يونس راوهسته ههتا ديم.)
 نووسهر ليرههتا تهنهها باس له دوو ئامرازى بانگکردن دهکات، بهلام به هيچ
 جوړيک باسى لايهنهکانى ترى بانگکردن ناکات وهک ئامرازهکانى (ئ، ه،
 يا،...هتد) و تاييه تيبهکانى و مه بهستهکانى و...

* توفيق وههيبى له ژيرباسى (وهزيفهى نداى) باسى چۆنيه تى دروستکردنى ناوى
 بانگکراوى کردووه، بهم شيوهى خوارهوه^(٢): (يه کهم/ دروستکردنى ناوى
 نيداکراو له ناوى تاکا

١- ههرفيکى (ه) ئهخرهته دواى ئه و ناوانهى که دوا ههرفيان دهنگييه، ئه و ناوانهى
 دوا ههرفيان هه ره که يه هيچ ناخرهته دوايانه وه وهکو (کورپه، جوتياره، ئاغا،
 ميرزا) له پهراويزيشدا دهلى بۆ جينسى مئى له باتى (ه) زۆر جار (ئ) به که لک
 هينراوه وهکو (پوورى، خوشکئ...)

ب- هه ندى جار ئه داتى ته عريفى (هکه) ئهخرهته دواى ناوه وه، ئه مه بۆ نه زاکهت و
 دۆستى و پارانه وه به که لک ئه هينرى، وهکو (مارفه که، کورپه که، براکه...)

ت- هه ندى جار ئه داتى (ئهى) ئهخرهته پيش ناوه وه وهکو:

- ئهى حوکمدار، چى بئى و له تۆ نه هينى بئى؟

ج- ئه توانرى ناو به بئى ئه دات و ههرفى زياديش ندا بکرى وهکو:

- شوان، ئه م ريبه بۆ کوئ ئه چئ؟

دووهم/ له ناوى گه لا. ئه بئى له پيشا ناوه که به بئى ئه داتى ته عريف گه ل بکريته وه

له پاشا (١) ئه داتى گه ل بگۆردى به (ى) و ههرفيکى (ه) له دواى (ن) ئى
 گه له وه داينرى وهکو:

ناوى تاک	ناوى گه ل	ناوى نداکراو
شاگيرد	شاگيردان	شاگيردينه
پياو	پياوان	پياوينه

له گه ل ئه مه شا ئه توانرى ئه داتيکى (ئهى) يان بخريته پيش، وهکو:

- ئهى شاگيردينه، ده مى تئى کۆشينه.)

نووسهر تهنهها باسى لايه نيکى بانگکردنى کردووه ئه و يش دروستکردنى ناوى
 بانگکراوه به دوو شيوه باسى کردووه، که چى ههردووکیان يه ک شتن ئه و يش دهورى

ئامرازە لە بانگکردندا، لە يەكەميان بە حەرف ناوی دەبات (ە) و (ئ) ئەم دووانە دوو ئامرازی جيان بە پیتی ڕەگەز زیاتر دیاری دەکری، نووسەر لە ڕوانگەی دەنگسازییەوه بۆ ئەم مەسەلەیه چوو. (ینە) ئامرازە بۆ کۆ بە کاردیت، بەلام ئەم دیسان بە حەرف ناوی دەبات. ھەرۆھا بە ھیچ شیوەیەک ئاماژە بۆ دەوری ئاوازه ناکات لە دروستکردنی ناوی بانگکراودا بەتایبەتی لە نمونە ی (یەكەم/ج) دا دەبوايه باسی بکرايه.

* نوری عەلی ئەمین باسی بانگکردن دەکات بە (دەنگ دان) ناوی دەبات و دەلێ^(۳): (دەنگ دان بۆ گازانده و ڕاگرتن و وریاکردنەوهی دوینراو (مخاطب) بەکار ئەهێنری) وەک:

- ئە ی بووکیه بۆ لەگەڵ خەسووتان، ناسازین!...

دەنگ دراو: ئەو ناوێه که ئەکەوێته دواي ئامرازی دەنگ دانەوه وەک:

- ئە ی مانگ من و تۆ ھەردوو ھاو دەردين

ھەردوو گرفتار یەک ئاھی سەردین

ئامرازی دەنگ دان ئەو ئامرازانەیه که ئەکەوێته پیش دەنگ دراوێه وەک (ئە ی،

ھۆ، ھۆھۆ، ئەری...)

- ھۆ کاکە ی شوان گویم لێیه لەو بن داره

ئەوی ئە ی لێیت نای لێیتەوه دووبارە.

چەند جوړیکیش لە دەنگدراوی دەستنیشان کردووه وەک (دیاری، وەسفی،

مەبەستی، بۆ ھەر یەكەش نمونە ی ھێناوێه.

ھەر چەندە نووسەر ھەندێ لایەنی باشی دەستنیشان کردووه وەک کەرەستەکانی بانگکردن و ھەندێ لە ئامرازەکان، بەلام لایەنەکانی تری فەرامۆش کردووه و باسی نەکردووه وەک ئامرازی (ە) و (ئ) که زۆر باون ھەرۆھا دەوری ھێزو ئاوازه لەم بابەتەدا..)

* نەسرین فەخری و کوردستان موکریانی باسی دۆخی بانگکردن دەکەن و دەلێن (۴): (پەسەنی نیرو می لە زمانی کوردیدا لە دۆخی بانگکردنیشدا بە دیاردەکەوئ لە کرمانجی خواروودا لەگەڵ ناوی پەسەنی نیرو نیشانە ی (ە) دیت وەک:

- کورە خوا سەلامەتت کا ھەمووی دەستیک سویندە بۆ ئەخۆیت و ھیچی تر.

ناوی پەسەنی می لە زمانی کوردیدا لە دۆخی بانگکردندا نیشانە ی (ئ) پێوه

دەلکیت وەک:

- کچی تۆ بووی خوشەوئستیت لە ناو دلای منا خنکان.
لێرەدا تەنھا باس لە یەک جۆر ئامراز کراوە ئەویش بە نیشانە ناوی دەبەن
لایەنەکانی تەفرامۆش کراوە..

* کوردۆیشت باس لە دۆخی بانگکردن دەکات دەلای (۵): (دۆخی بانگکردن لە
دیالیکتی کرمانجی دا بۆ تاک ئەم نیشانانە هەیە. لە سۆرانی (ئ) بۆ مئ یەو
(ه) بۆ رەسەنی نێرە لە کۆدا (ینە). نموونەشی بۆ هەر یەکیەک لە مانە
هیناوەتەو وەک:

- بابە تۆ کە ی ئەچی بۆ شار؟

- خوشکی ناوی تۆ چییە؟

- کوردینە و شبیار بن رۆژی سەرەخۆیی هاتوو.

دەلای گەر بانگکردن بۆ چەند کەسیک بێ ئەو نیشانە دۆخەکە بە کۆتایی دوا
ناوەو دەلکیت، کە مەبەستیش لە بانگکردنە بۆ هەموو کەسەکانە، نەک تەن
هەر ئەوەیان کە نیشانە (ینە) ی پێتو لکاوە وەک:

- کچ و کورینە وەرە مائەو.

هەروەها هەندێ ئامرازی بانگکردنی دەستنیشان کردوو وەک: (هۆ، هۆو،
هۆی، یا، ...)

دەلای ئامرازی (ئای) لە هەر دوو دیالیکتە کەدا لە دۆخی بانگکردندا بە کار دێت
وەک:

- ئای ژن کراسی من بشۆ.

لە هەردوو دیالیکتدا بۆ دارشتنی دۆخی بانگکردن ناویش لە دۆخی پاستەوخۆ
بۆ تاک و کۆ بە کار دێت وەک:

- برا، تۆ ئەچی بۆ کوێ؟

- خوشک و برایان، هەلسن.

صادق بەالدين ئامیدی دەلای^(۶): لە زاری سۆرانی لە بانگکردندا ئامرازی تاک
بۆ ناوی نێر (ه) یە وەک:

- کورە تۆ ئەلیم تۆ! بۆچی وا پەستیت.

بەلام بۆ ناوی مێینە (ئ) یە وەک:

- خوشکی بۆ بە خۆپایی داوینم دەگری.

* د. رفیق شوانی دهلی^(۷): (نامرازی بانگکردن له رووی شیوهوه دوو جوړه:

۱- ساده: هو، ئهړی، هوښ، یخه، پشه،

۲- ناساده: هوو، هره، هسه، پشه (پش پش، کوت کوت، کوچ کوچ....)

نووسه رهنډی له تاییه تییه کانی نامرازی بانگکردنیشی دهستنیشان کردووه له وانه:

۱- به زوری له گهل رسته ی فرماندار به کار نه هیترین، یاخود دهوری فرمان ده بین له رسته دا.

۲- نامرازی بانگکردن، بو بانگکردنی گیان له بهر به کار دهیترین چ مروږ یا ناژدل و په له وهر بیت.

۳- هه ریه که ی له م نامرازانه دهوری به کار هیپانی تاییه تی دهیپنی.


۴- واتادار و بی واتان،

۵- له رووی بونه وه نامرازی بانگکردنی (ه، ی، و، ینه) ی لی ده رچی نه وانی تر له شیوه ی وشه ی واتادار داده نرین^(۸).

فه تاح مامه عه لی ده ربارهی بانگکردن دهلی^(۹): ا - ده رکه وتنی (ی) له کاتی بانگکردندا:

تهړی کاکي > کاکي پوري > پوري


تهړی خوشکي > خوشکي فاتي > فاتي


تهړی پلکي > پلکي


نامرازی بانگکردنی (تهړی) به شیوه یی کی به ریلوتر له نامرازه کانی تری بانگکردن به کار دیت بانگکردن له سه رده می پیشتر به بی (تهړی) نه و تراوه، به لام

به پیتی ئه و گۆرانکارییهی که به سهر زماندا دین ئه مرۆ له کاتی بانگکردن زۆر جار (ئه ری) وه لائنه ری و ناوتریت، تا ئه مرۆش به وتن و به نه وتنی (ئه ری) کاری بانگکردن ئه نجام ده دریت.

ب - ده رکه وتنی (ئی) له کوتایی هندی ئاوه لئاو له کاتی بانگکردندا:

کال - ئه ری کالی > کالی



جوان - ئه ری جوانی > جوانی



چاوپهش - ئه ری چاوپهشی > چاوپهشی

ئه سمه ر - ئه ری ئه سمه ری > ئه سمه ری



(ئه ری) بیجگه له مهش که زۆر جار پیش ناوی بانگکراو ده ده که وی، زۆر جاری تریش بۆ پرسیارکردن و را وه گرتن وهک:

- ئه ری دیتی؟

- ئه ری تۆ چی ده لیتی؟

هه لسه نگاندنیکی گشتی کاره کانی پیشتر:

ئه وهی به شیوه یه کی گشتی له هه موو کاره کانی پیشتر تیبینی ده کرت ئه وهیه که ریزمان نووسه کان به زۆری له لایه نیکی ده دوین و لایه نه کانی تر فه رامۆش ده که ن. لیره دا چه ند خالیکی گشتی ده خهینه روو که زۆربه ی به ره هه مه کان ده گریته وه:

۱- هه ر یه ک له ریزمان نووسه کان زاواوه و ناوی جیا جیا یان بۆ هه مان دیارده به کار هیناوه وهک (ندا، بانگکردن، ده نگدان، ... هتد) به رای ئیمه وا چاکتره ته نها (بانگکردن) به کار به یتر ئی چونکه گشتی تره و زۆر تریش به کار ده هینری له وانی تر.

- ۲- به زۆری ریزمان نووسه‌کان ته‌نیا باسی (ه) و (ئ) یان کردوو له‌ناو هه‌موو ئامرازه‌کان هه‌ندیکیان به‌حرف ناوی ده‌به‌ن هه‌ندیکیشیان به‌نیشانه یان ئامراز جیا یان کردۆته‌وه له ئامرازه‌کانی تری وهک (ئه‌ی، ئه‌ری، هۆ،.....هتد) که‌چی ئه‌مانه‌ش ئامرازن وه‌کو ئه‌وان ده‌وری گرنگیان هه‌یه له بانگکردندا.
- ۳- زۆریه‌ی ریزمان نووسه‌کان لایه‌نی رسته‌سازییان فه‌رامۆش کردوو، له‌روانگه‌ی مۆرفۆلۆجیه‌وه لێیان کۆلیوه‌ته‌وه .
- ۴- هه‌ندی له‌ریزمان نووسه‌کان ئامرازی بانگکردنیان بۆ دوو شیوه‌ده‌ستنیشان کردوو ئه‌ویش ساده‌و ناساده‌. به‌لای ئیسه‌وه وا باستر بوو بۆ مۆرۆف و گیانه‌وه‌ران جیا بکریته‌وه نه‌ک به‌م شیوه‌یه‌.

به‌شی دووه‌م

بانگکردن له‌زمانی کوردیدا

- بانگکردن له‌زماندا به‌واتای ده‌نگ دیت^(۱۰).
- بانگکردن وه‌ک زاراوه‌یه‌کی ریزمانی ئاگادارکردنه‌وه‌ی که‌سی بانگکراوه بۆ ئه‌وه‌ی بێته‌لات یا به‌ده‌نگته‌وه‌ی بێت^(۱۱).
- وه‌ک زاراوه‌یه‌کی ره‌وانبێژیش (داواکردنی که‌سی بانگکهره له‌که‌سی بانگکراو بۆ ئه‌وه‌ی به‌ده‌نگیه‌وه‌ی بێت، به‌هۆی یه‌کیک له‌و ئامرازانه‌ی که‌تایبه‌تن به‌بانگکردن)^(۱۲)
- له‌به‌کاره‌یناندا درێژکردنه‌وه‌ی ده‌نگ ده‌گه‌یه‌نی بۆ بانگکردنی یه‌کیک له‌دووره‌وه‌.

پێناسه‌ی بانگکردن:

بانگکردن رێه‌وه‌یکه‌ په‌یره‌و ده‌کرێ بۆ بانگکردنی که‌سی، یان بۆ وریاکردنه‌وه‌ی له‌کارێک که‌قسه‌کهر ده‌یه‌وێ پێی رابگه‌یه‌نی به‌هۆی به‌کاره‌ینانی هه‌ندی ئامراز که‌پێیان ده‌وترێ ئامرازی بانگکردن له‌پێکهاته‌یێکی تایبه‌تیدا، که‌هه‌ریه‌که‌یان ده‌گونجێ له‌گه‌ڵ ئه‌و مه‌به‌سته‌ی که‌قسه‌کهر ده‌یه‌وێ گوێگری پێ وشیار بکاته‌وه‌ بانگ ده‌کرێ وشیار ده‌کرێته‌وه‌.

بانگکراو: وه‌ک زاراوه‌یه‌کی ریزمانی به‌و که‌سه‌ ده‌وترێ که‌له‌لایه‌ن بانگکهره‌وه‌ بانگ ده‌کریت، واته‌ئاگادار ده‌کریته‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ی به‌ده‌م بانگه‌که‌وه‌ بچیت، بانگکراو

وهك گويگر وايه ئهگهر نزيك بئ.

بانگکردن نه رسته يه كي ته واوه نه به شيكه له رسته ش ، له گه ل ئه وه شدا
گوته يه كي ته واوه ، له و لايه نه ش له رسته ده چي ت كه وهك رسته سه ربه خو به و
په يوه ندي نيبه به ده ره وه ي خو به وه واتاي هاتني گويگر ده گه يه ني ، پيويستي به
شتيكي تر نيبه ، كاتي دهوترئ (هۆ لانه) ئامرازي (هۆ) ته نيا له بانگکردندا
ده توانئ له گه ل ناودا گوته يه كي ته واو پي ك به يني .

ريزمان نووسان تو ئينه وه ي زوريان بو ئه وه كردو وه كه بانگکردن ئه و كاته
گوته يه كي ته واو پي ك ده يني ، به لام له رسته كه دا هه ست به بووني كاريك ده كريت
كه ده ر نه كه وتبي له بهر هه ر هۆ به ك بيت بو نمونه :

- هۆ نه سرين (تۆم ده وي)

تۆم ده وي (له گه ل تۆمه)
هۆ نه سرين ← له گه ل تۆمه (بانگي تۆ ده كه م)
بانگي تۆ ده كه م

كه واته كه دهوترئ (هۆ نه سرين) پيشبيني ئه وه له رسته كه دا ده كريت كه تۆ
مه به ست (تۆم ده وي) (له گه ل تۆمه) (بانگي تۆ ده كه م) ه ، به لام له بهر زوري
به كاريه تان و بو سووكي ، كاره كه لايه وه و ئامرازه كه له بريتي ئه و به كار هاتو وه .
له پرووي رسته سازيشه وه له زوريه ي كاتدا كه سي بانگكراو له رۆلي
(بهركار) دا به واته كه ده ليي :

- هۆ كا وه .

واته ۱- من كا وه م ده وي .

۲- من كا وه بانگ ده كه م .

له هه ردوو رسته كاني سه ره وه دا تي بيني ئه وه ده كريت كه وهك دوو رسته ي
راگه ياندني ئاسايي ره فتار ده كه ن ، له قالي بانگکردن چۆته ده ره وه ، مه به ست (له
ئينشائي ده بي به خه به ري)

شيوazi بانگکردن:

بانگکردن له كه سي بانگكه ره وه بو كه سي بانگكراو يه ك شيوazi نيبه ، به لكو
ده گوريت به پتي پله و پا به و ته مه ن و گه وه و بچووكي ... كه سي بانگكراو ، چونكه
بي گومانه كه تۆ كاتي بانگي منالتيك يان ماموستايه كي خوت يان كه سي كه به
ته مه ن زور ليت گه وره تر بيت ده كه يت له بانگکردنه كه دا يه ك شيوaz به كار ناهيني

که منالیک بانگ دهکەى ھەولئى ئەو نەدەیت کە ریزو جۆرە شەرمیكى تیدا بیت
 وەک لە بانگکردنى مامۆستایەک یان یەكئى کە بەتەمەنترە لیت.
 کەواتە جارى وا دەبیت بانگکردنە کە تاییەتیەکی دیاریکراوە وەک پیاو
 ماقوولان و سەرۆکی عەشیرەت و ھتد ئەمە زۆر بەروونی لە قورئانی پیرۆز
 دیارە کە خواى گەورە بانگی پێغەمبەرى مەزن (د.خ) دەکات و بە سەرۆکی
 موسلمانانى لە قەلەم دەدات.
 جارى واش دەبیت بانگە کە بە شێوەیەکی گشتی دەبیت وەک بانگکردنى
 خوشک و براو ھاوڕێیانی ھاوتەمەن... ھتد. وەک:
 - ئازا وەرە . (منال)

- مامۆستا گیان بێ زەحمەت تا ئێرە نایەیت... (پلەو پایە)
 - ھۆ شیلان با بەیەکەو بەرۆین . (خەلکانی ئاسایی)

تاییەتیەکانی بانگکردن:

بۆ جیاکردنەوێ پرستەى بانگکردن دەتوانین تاییەتیەکانی لەم خالانەدا
 کوێکەینەو:
 ۱- بەھۆی بانگکراو و ئامرازى بانگکردنەوێ لە پرستەکانی تر جیا دەکرێتەو و
 شێوەى سەرەخۆى دەبیت.
 ۲- بانگکردن بە شێوەیەکی گشتی بۆ فەرماندان بەکاردی، بۆیە شێوەی پرستەى
 فەرماندان وەرەگرت.
 ۳- بانگکراو لە پرووی پرستەسازییەو بەند نییە بەپرستەو، نەئەبێ بە بکەر
 نەئەبێ بە بەرکار. وەک:
 - کاکە وەرە. (کاکە) نە بکەرە نەبەرکارە.
 ۴- لە پرووی واتاو پەيوەندی بەپرستەو نییە، لادانی نابیتە گۆرینی واتاکەى.
 ۵- لە پرووی فۆنۆلۆجییەو گروپی تاییەتی بۆ خۆی وەرەگرت و ھەریەکەیان ئاوازی
 تاییەتی وەرەگرت.
 ۶- لە بانگکردندا باس لە گوێگر دەکریت، واتە بانگکردن بۆ گوێگرە. وەک:
 - مامە وەرە.
 گوێگرە.

۷- دوو جۆرە بانگکردن ھەیە: بەکارھێنانی ئینشائی [ھۆ کاکە]
 بۆ ئیشارەتدان [من وام نە گوت برا]

یان / من وانالیم برا. لێره دا به کارهیتانی ره مزیه پێویست ناکات په نجهی بو
 راکیشی، مه به ستمان ئه وهیه چوارچیوهی قسه کردن ده زانی (برا) کییه...
 ۸- بانگکردن هه میسه له سه ره تای رسته وهیه، به لام بو ئیشاره تدان ناچیته پێشه وه
 یان له دواوهی رسته یه یان له ناوه راسته . - نا برا وا نییه!

ئامرازه کانی بانگکردن:

هه ندی بیرو را ده باره ی ئامرازی بانگکردن هه یه که ده لێن ئامرازه کانی
 بانگکردن له بنه رته دا ئامراز نین، به لکو ناوی کارن به واتای (بانگ ده که م) دیت،
 وهک ئه وه وایه کاتێ یه کێ دلی ته نگ ده بی وشه یه کی وهک (ئاخ) ده رده بریت که به
 واتای (خه م ده خۆم) دیت. له گه لدا به کاریت ههروهک چۆن له گه ل پۆله کانی تری
 وهک (ناو، ئاوه لئاو،... هتد) به کار دیت به لام ئه مه له بانگکردندا نابیت، وهک:

* - ئه ی تۆ

* - هۆ تۆ

ئه گه ر بانگکردنه که له م شتوانه ی سه ره وه دا بیت واته ئامرازه که له گه ل جیناو
 به کار هاتبێ نازانری مه به ست کام (تۆ) یه چونکه ره نگه له که سی زیاتر بن و تۆش
 ته نیا مه به ست یه کییک بیت، به لام که ناوه تاییه تییه که و ترا ته مومثی نامیینی
 وهک:

- ئه ی کوپی ئازا

- هۆ هاو پیتی دوینی و ئه مرۆ

- هیتی کچی من

- هۆ دایکی برزۆ

که واته له زمانی کوردیدا کۆمه لێک ئامراز هه ن که تاییه تن به بانگکردنه وه به
 هۆ یانه وه رسته ی بانگکردن پێک دیت هه ر یه که له م ئامرازان هه ش تاییه تییه تی خۆی
 هه یه وه له گه ل مه به سته کانی بانگکردن ده گونجین له وانه (یا، هۆ، ئه ری، ئه ی،
 ... هتد).

(یا)

ئه م ئامرازه یه له بنچینه دا عه ره بییه هاتۆته ناو زمانی کوردی زۆریه ی کات بو
 بانگکردن به کار دیت به تاییه تی له گه ل ناوی خوداو پێغه مبه ر... بو مه به سته ی به
 هانا وه اتن (استغاثه) و بو دوورو نزیک به کار دیت. وهک:

- یارەبی خودایە باوكم چاك بکەیهو... (پێگا ل ۲۷۹)
- یا محەمەد لیو بە بارو دل بە بوریانم مەکە
- ئەى رهئیسى ههردوو دنیا، دیدە گریانم مەکە. (قانع ل ۶)
- یا گەلاوێژ بە خێر بییت. (نزیك)
- یا گولەباغ وەرە لێرەم. (دوور) (لێرەدا بەرزکردنەوێ دەنگی لەگەڵدايه.)
- هەندێ جار ئەم (یا) یە بۆ رێزلێنانی گەورە بە کاردیت ئەوکاتە لە چوارچێوەی بانگکردندا دەچیتە دەرەو وەک: - یانەسڕین پوورمە.
- یا فاتمە، بەرەو ئێرە دیت. (۱۳)
- (ئەری) / ئەم ئامرازە لە کاتی کدا بە کاردیت کە کەسی بانگکراو نزیکەو گۆیی لە کەسی بانگکەرە، بۆیە پێویست بە درێژکردنەوێ دەنگ ناکات چونکە کەسی دووری پێبانگ ناکرێ وەک:
- ئەری ماندوو نەبووی.
- ئەری نایە لەگەڵمان.
- ئەم دوور ستهیهی سەرەو شتوازی پرسیاریشیان پتوہ دیارە.

(ئەى)

- ئەى خوا چى بکەم، لە داخى بەختى نا هەموارى خۆم
- وا سەرم شتواوہ رێگا نا بەمە سەرکاری خۆم. (قانع ل ۱۳۷)

- ئەى کوردی جەفا دیدە! بەسە قەیدی ئەسارەت
- تاوان بە کوتەک حالى نەبێ، واتا بە ئیشارەت. (قانع ل ۱۵۹)

(هۆ)

- هۆ خونچە، زووکە، هیوا بەرە ژوورەوہ، دەرگاش لە سەرخۆتان داخەن. (کاوالاش ل ۴۰)
- هۆ شوانی بەهرەدار! تیی خورە، چاوەرپین
- ئارایش تەواوہ، ئامادەى هەلپەپکێین. (گۆران ل ۵۲)
- هۆ، چ پیاو لە وێبە؟ ئەسپەکەت زین کە. (داغستانی من ل ۹۴)
- زۆرجار بەتایبەتی لە لادیکاندا ئەگەر بانگکراو دووربیت و هەر لەسنووری دێبەکە بن ئەوا بە دەنگی بەرزکردنەوێکی زۆرەوہ (هۆ) دووبارە دەکرێتەوہو ناوی

بانگکراو به تهواوی دهرناپړی، به لکو یا دهنګیک یا برگه یهک درېژکړدنه وه و
 بهرزی و نزمی دهنګی له گهلدا دهېی وهک:
 - هو ئازا..... د هو.....

(هه ی)

- که لیتی ون تهېی بانگ ئهکا (هه ی یار)
 به کول ئه گریی: هاوار هه ی هاوار (دلدار ل ۲۰۱)

(ئ)

ئهم ئامرازه له بانگکردندا دهچیته سهر ناوی می، واته بوړه گهزی می
 به کاردیت. وهک:
 - کچی... دوو سی برکه دار لهم ناگره نی... (حه مه دؤک ل ۱۶)
 - ژنی... ژنی... کچی له گهل تۆمه... به شهره فم مووت به سهر ا ناهیلیم. (برایم
 زه بؤک ل ۱۹)
 (ه، و) / ئهم ئامرازانهش له بانگکردندا دهچنه سهر ناوی نیتر واته بوړه گهزی نیتر
 به کاردین. وهک:
 - کوره... راکه ن... جاندار حه پسمان دهکهن. (رپگا ل ۵۷)
 - لاوؤ، لاوؤ، ئه سپه بوړه ماندووه، جلّه وی بگره، نیو سه عاتیک بیگیږه. (کویر
 ئوغلی ل ۹۳)
 (ینه) ئهم ئامرازه له بانگکردندا بوړه گهزی نیتر و می به کاردی له حاله تی
 کوډا. وهک:
 - کوړینه... به کیکتان بیته ژووره وه. (حه مه دؤک ل ۱۷۰)
 - کچینه هو کچینه... کچینه گیانه... جل و بهرگه هره جوانه کانم، جل و بهرگه
 بوو کیښیه کانم بو بیتن. (کویر ئوغلی ل ۱۳۳)

شپوه کانی بانگکردن:

بانگکردن له زمانی کوردیدا به چهند شپوه یهک ئه نجام ددریت له وانه:
 ۱- **پرسیار کردن:** هندی جار بانگکردنه که بو پرسیارکردنه، واته پرسیاره که
 ئاراسته ی که سی بانگکراو دهکری ئه ویش به ههردوو شپوه که یه وه، پرسیارکردن
 به هوئی ئامراز و به بی ئامراز. وهک:

- بارام، بارام گیان... چ خیرته؟ (گهله گورگ ل ۶۴)
- هو جووتیار نه حمه دی میران له ماره؟

۲- فرماندان: هه ندی جار بانگ کړدنه که بو فرماندانه، واته بانگ کړدنه که کاتی
ناراسته ی که سی
بانگ کړاو ده کړی به شیوه ی فرماندان ده بی. وهک:
- کاکه. کاکه... توژیک پراوه ست. (حمه دؤک ل ۸۵)
- کاکي هه سته نه و چرایه هه لکه... (حمه دؤک ل ۱۳۹)

۳- هه والدان: هه ندی جار بانگ کړدنه که بو هه والگه یاندنه، واته هه والیک
ناراسته ی که سی بانگ کړاو ده کړی. وهک:
- هو گونده کهم! شاخه کهم! داغستانه کهم! ئیوه هیلانه ی بیرو هه ست و ئاواتی من.
(داغستانی من ل ۳۴)
- بابو! بابو، میوان!! میوانان هات. (کاولاش ل ۵۲)

نه و ناوانه ی بانگ ده کړن:

له رسته ی بانگ کړدندا به شیوه یه کی گشتی نه و ناوانه ی بانگ ده کړن
نه مانه ی خواره وږن:

۱- ناوی تاییه تی

- وږه حه مه دؤک... وږه تفه ننگه که ت تاقی بکه وه. (حمه دؤک ل ۱۵۷)
- وریا سه د ئامان دایم وریابه
بو هه موو که سی چه شنی براهه (قانع ل ۳۲۴)

۲- ناوی گشتی:

- هاوار! هه ی دایه، هه ی بابو ئامان
فریام بکه ون، ده سم به دامان (قانع ل ۳۲۰)

۳- ناوی نه ناسراو:

نه مه ش دوو شیواز ده گړته خو:
۱- بانگ کړدن یه کی که ناوه که ی نه زانری له و کاته دا په نا ده بریته بهر سیفه تی کی

- کەسە کە یا پیشە کە ی وەک:
- چاو جوان نایە ی لە گەلمان.
- ئە ی مامۆستای بەرپز ماندووی.

ب- بانگکردنی یەکیکی نەناسراو لە رووی ناو و پیشە و سیفەت وەک:

- ئە ی گوێگر رزگارم کە.
- هۆ برای بەرپز ئاگات لە ئیمەش بی.

۴- نازناو:

- مە لا... مە لا... ئە گەر ئاینە کە ی تۆ بە مە قایل بی ت ئە و من سەر بە مزگە و تا ناکەم. (کا و لا ش ل ۶۲)
- کاکە، کاکە... تۆزیک را وەستە. (حە مە دۆ ک ل ۸۵)

۵- ناوی خزمایە تی:

- هۆ خالە وەرە ئیشمان پیتە.

۶- ناوی بانگکراوی فراوانکراو:

- سلام علیک هۆ کاکە ی ئاودیر
- علیک السلام پیادە ی تە نیا (دڵدار ل ۲۱۹)
- ئە لێ ئە ی خودای مولک و ئینس و جان
- بانیارێزە لە تە فرە ی شە ی تان (پیرە میترد ل ۲۲۴)

شوێنی بانگکراو لە پستە دا.

- لە زمانی کوردیدا بە شیوە یەکی گشتی شوێنی بانگکراو دیاری کراوە ئە ویش دە کە ویتە دوا ی ئامرازی بانگکردنە وە ئە گەر پستە کە ئامرازی لە گە ل بوو، بە لام ئە گەر ئامرازە کان نە و ترا بوون ئە و خۆیان بە تە نیا دین لە پستە کە دا وە ک ئە م نموونە ی خوارە وە:
- هۆ هۆ دارا وەرە وە با وکم ئیشی پیتە.
- دارا وەرە وە....

بانگکردن و دانە پال

- خستە پال لە بانگکردندا زۆر جار لایە نی پارێ نە وە و نە رمی و نواندنی رە وشت و رە فتاری جوان دە گریتە خۆ بە رامبەر بە کە سی بانگکراو وە ک:

۱- ئەى بىر بىر دىلخۆشم بە گەرانە وەت.

ئەگەر كەسى بانگكەر بەم شىئودەيى كە لە رىستەي (۱) دا ھاتوۋە بانگى كەسى بانگكراۋ بىكات، ئەوا ھەستى بانگكراۋ بۆلەي خۆي رادەكىشى ۋ ھەست بە دىلنەۋايى ۋ ئاسوودەيى دەكەت ۋ پەنگە زۆرجار ۋاي لى بىكات كە بەدەم داۋاكارىيە كەيدا بىچىت، بە پىچەۋانەي ئەو كاتە كە بەھۆي ناۋى خۆيەۋە بانگى دەكەيت بە تايىيەتى ئەگەر بانگكردنەكە جۆرە دەنگ بەرزكردنەۋەو پەقى تىدا بەدى بىكرىت ۋەك:

- ئەرى بى دەنگ نابىت!

پەنگە ئەم پەفتارە ۋا لە بانگكراۋ بىكات كە گۆيى بە بانگكەر نەدات ۋ بە دەمىيەۋە نەچىت.

ھەندى جار چەند ئامرازىك ۋەك جۆرە دەرپىنىك بۆ داۋاكردى يارمەتى بە كاردىت كە دەرىتە پال ھەندى ۋشە ۋەك:

- ئەى ھاۋار خاۋايە.

- ئەى خاۋايە.

دووبارە كىردنەۋە لە بانگكردندا:

ھەندى جار لە قسە كىردندا بانگكردن دووبارە دەيىتەۋە لەبەر يەكى لەم ھۆيانە:

۱- لەكاتى پارانەۋە ۋ گەرانەۋە بۆلەي خاۋى گەۋرە (ئەى خاۋى مەزن نوپۇر پۇرۇۋە كاغان قبول بىكە).

۲- ھاندان بۆ پارانەۋە ۋ داۋاكردى يارمەتى لە خواۋە (ئەى خاۋى گەۋرە بەزەيىت پىماندا بىتەۋە بارمان قورس نەكەيت)

۳- بۆ زىاتر ئاگادار كىردنەۋەي بانگكراۋ، ۋاي لى بىكەيت كە ئامۇزگار يىيەكانت قبول بىكات يا جۆرە ترساندىك ۋەك لە قورئانى پىرۇزدا ھاتوۋە (يا قوم انما ھذە الحىاة الدنيا متاع ورن الآخرة هي دار القرار)^(۱۴)

لىرەدا دووبارە كىردنەۋەي بانگكردنەكە بۆ زىاتر ئاگادار كىردنەۋەي بانگكراۋ بۆ ۋازەيىنان لەم بىتەگايىيە كە تىايە، مەبەست دووركەۋتنەۋە لە خاۋى گەۋرە.

لابردنى ئامرازى بانگكردن:

زۆرجار لەكاتى بانگكردندا ئامرازى بانگكردن لادەچى بە بى ئەۋەي كار لە ۋاتا بىكات ئەمەش لەو كاتەدا دەيىت كەسى يان كەسانى بانگكراۋ زۆر نىك بن ئەو

کاته به ناوی خۆیان بانگ دهکړین وهک:

- کاوه ئیره باشه با دانیشین.

- جه ماعت ئیوهش نایه.

مهرج نییه له بانگکردندا ههموو کاتیک ئامرازهکان لابیرین، چونکه خودی ئامرازهکان زور جار کورتکراوه واته وهک بریتی وشه یهک یا دهسته واژه یهک یا رسته یهک به کارهاتوون وهک: که تۆ ده لئی (هۆ دارا) مه به سست ئه وهیه که بلئی (من تۆ بانگ ده کهم دارا) که واته (هۆ) له جیاتی رسته ی (بانگت ده کهم) به کار هاتووه لابردنیشی کورتکردنه وهیه بویه مهرج نییه ههموو کورتکردنه وهیه که په سست بیت و واتا تیک نه دات، که چی له گه ل ئه وه شدا زور جار واتا تیک نادات، له گه ل ئه وه شدا زور جار لای زمانه وانان بواری ئه وه دراوه که ئامرازی بانگکردن له هه ندی شویندا لابیریت به تاییه تیش له و کاتانه دا که که سی بانگکراو نزیك بیت له که سی بانگکهر، به مهش کرده ی بانگکردنه که جیبه جی ده بیت گرنه که ئه وهیه که ته مومژی واتی دروست نه بیت و که ره سه کانی تر بتوانن واتا مه به سسته که له شیواندن پیاریزن، لیته دا ئاوازه و جوړی ده پرینی دهنگه کان کاریگه رییان به سه ر ئه مه وه ده بیت، له قورئانی پیروژدا ئه م دیاردهیه زور بهر چاو ده که ویت وهک: (دانه ری زه وی و ئاسمان،.... هتد)

(لابردنی ئامرازی بانگکردن ته نیا له کاتی بانگکردنی ناوه تاییه تییه کاند ده بیت تۆ که بانگی یه کیک ده که یت ده لئی (یوسف) به لام نالیت (پیاو.. مه گهر هه ندی جار پیویستی هۆنراوه ئه مه سه پین، ئه مهش له بهر ئه وهیه که بانگکردنی ناوی تاییه تی واته ناوی دیاریکراوی که سان به ربلاوتره و مه به سستیش ته نیا سووککردن و ئاسانی ده پرینه) (۱۵)

که واته بانگکردنی که سیک به و ناوه ی که هه یه تی لیلی و نائاشکرایي له بانگکردنه که دروست ناکات به تاییه تی ئه گهر ئه و که سه نزیك بیت، واته به ئاسانی کرده ی بانگکردنه که جیبه جی ده بیت به پیچه وانه ی ئه وه که تۆ بانگی تاکیکی نه ناسراو بکه یت لیلی له بانگکردنه که دروست ده بیت.

- کاوه

- ئافرهت (۱۶)، پیاو

له گه ل ناوی خوی گه ورده دا هه رده م (ئه ی، هۆ) به کاردین، به لام جاری وایه خه لکی ئامرازهکان به کار ناهین ته نیا روو ده کاته خواو ده لئی (خودایه، خویه..) له و کاتانه ی که مروف هانا ده باته بهر خوی میهره بان بۆ دهنگه وه هاتن و داوی

یارمه تی کردن ، به لام ئه مه بانگکردنیکی راسته قینه نییه و مهرج نییه به فیعلی جیبه جی بیت بویه زیاتر ده چینه قالبی کرده یه کی مه جازی نهک راسته قینه .

لابردنی بانگکراو

وهک چون له بانگکردندا هندی جار ئامرازی بانگکردن لاده بریت ، ده توانی هندی جار که سی بانگکراو لابی و ئامرازه که بوشاییه که پرکاته وه . له زمانی کوردیدا ئه و کاته ده توانی که سی بانگکراو لابی پیتش هر شتیک که سه بانگکراوه که نزیک بیت و له دواي ئامرازه که کاریکی له شیوه ی پرسیار هه بیت وهک : - ئه ری ده چیت ؟ ناچیت ؟

جاری وا ده بیت ئامرازه که ش لاده بریت به هو ی به کارهینانی هندی وشه و دهسته واژه یا کاره که به ته نیا وهک :

- زه حمهت نه بی بیده به من .

- دیت ؟ (له گه ل ئاوازه ی وتن وهک پرسیار و بانگکردن دیاری ددهات)

سووککردن و ئاسانکردنی ناو له کاتی بانگکردندا

له کاتی بانگکردندا گۆرانکاری به سه ر ناودا دیت به تاییه تی له هندی کاتدا کوتایی ناوی بانگکراو گۆرانی به سه ردا دیت ئه مه ش زۆرجار به لابردنی پیتیک یا زیاتر له ناوه که دا ده بیت و ههروه ها به رزکردنه وه و نزمکردنه وه ی دهنگی له گه لدا ده بیت به پیتی به کارهینان و ده ور به ر بۆ نمونه :

نازه نین ← نازه

ناسک ← ناسکه

مه به ستیش له م گۆرانکارییه زیاتر پاراستنی وزه به .

زۆرجار له ناوی تاکی ناسراودا کورتکردنه وه ده بیت :

کورکه ← (کورپه وه ره)

به هه مان شیوه له کوتایی ئاوه لئاودا ئه م کورتکردنه وه ده بیت :

(کورپه جوان وه ره)

تاییلی:

له زمانی کوردیدا هه موو کورتکردنه وه یه کی وشه که به لابردنی پیتیک یا زیاتر ده بیت مهرج نییه ته نیا بۆ مه به ستی بانگکردن روودات له پیتش هه موویانه وه وهک

باسمان کرد ئاسانی دەرپرین و دەستگرتن بە وزهوه مه بهستی سه رهکییه له م
 گۆرانکارییه دا. لێره دا ده بی ئاماژه به وه بکریت که له زمانی کوردیدا زۆر جار ئەم
 گۆرانکارییه به مه بهستی تریش به کاردین وهک (سوککردن و بچوو ککردنه وهی ناو)
 بیجگه له مهش له ههر شێوه زاریک به جوړیک ئەم گۆرانکارییه روو ده دن بۆ
 نمونه له شێوازی سلیمانییدا به پله ی یهک (د) هکان لا دهرین و گو ناکرین له
 زۆریه ی وشه کاند، ته نیا ئه وهش نه بی که له بانگکردندا زۆر جار هیتز و ئاوازه ئەم
 گۆرانکارییه دروست ده کهن:

حه مه ← له بانگکردندا هیتز له سه ر پرگه ی یه که مه
 حه مه هات ← له قسه ی ئاساییدا هیتز له سه ر پرگه ی دوو هه
 وهک له م نمونانه ی خوا ره وه دا که بۆ (بانگکردن و بچوو ککردنه وه و سوو ککردنی
 وشه که له ئاخاوتندا به هه مان شێوه به کاردیت:
 له شێوه زاری سلیمانییدا:
 مه حموود ← خوله
 مه جید ← مه جی
 مسته فا ← مچه (لێره زیاتر بچوو ککردنه وه یه)
 له شێوه زاری هه ولییدا:
 عوسمان ← عوسه
 مه حموود ← حوده

به کارهینانه کانی تری بانگکردن

زۆر جار بانگکردن مه بهستی تر ده گرێته خۆ له وانه:

یه کهم / کۆست که وتن

له کوردیدا به له ده ستدانی که سیکی خوشه ویست دهوتری، ئەم دیاردهیه له گه ل
 بانگکردندا باسی لێوه ده کریت، چونکه جوړیک له بانگکردنی تیدایه، به لام وهک
 بانگکردنی ئاسایی نییه، به لکو مه بهست ئه وه یه که که سی (کۆست که وتوو) وهکو
 بانگکه ر مردو وه که ی ده لاوینیته وه و بۆ ئه مهش په نا ده باته بهر بانگکردنی
 مردو وه که ههر چه نده ده زانی که بانگکردنه که جیبه جی نابی و اتا مردوو وه لام
 ناداته وه، به لام کۆست که وتوو ده ست ده کات به پیا هه لدانی مردو وه که به خسته
 پرووی ره وشت و ره فتاری باش و به هه موو دلێه وه و به ئاخ و هه سه ره تیکی زۆره وه
 ده نگ بهرز ده کاته وه و هاوار ده کات و فرمیسک ده پێژی بۆ ئه وه ی ئاماده بووان به

کاره‌ساته گه‌وره‌که‌ی خۆی ئاشنا بکات بۆیه ناوی ده‌هێنێ و ده‌گری که ئه‌مه‌ش زیاتر لای ئافره‌تانه ئه‌ویش به هۆی ئه‌وه‌ی که ناتوانن ئارام بگرن، شیوازی بانگ‌کردنی مردوو چۆنییه‌تی پیا‌هه‌لدانی دوو شیواز وه‌رده‌گریت:

۱- له‌م حاله‌ته‌دا که‌سی کۆست که‌وتوو مردوو‌ه‌که‌ ده‌لاوینیه‌ته‌وه به‌ناوی خۆی که ئه‌مه له شپۆه‌ی بانگ‌کردنی ته‌واودا ده‌بی‌ت له‌م کاتانه‌شدا ده‌بی‌ت که کاره‌ساته‌که زۆر گه‌وره‌یه و به‌ر ناگرێ، به‌تایبه‌تی ئه‌م حاله‌تانه له پرسه‌ی گه‌نجدا پرووده‌ده‌ن وه‌ک:

- هۆ دارا گیان

- هۆ کوپه‌ جوانه‌که‌م دارا

- هۆ کوپه‌ هێمن و ره‌وشت به‌رزه‌که‌م دارا

۲- جاری وا ده‌بی‌ت که کۆست که‌وتوو ده‌نگی به‌رزو نزم ده‌کاته‌وه و جۆره ئاوازی تاییه‌تی به لاوانده‌وه‌که ده‌به‌خشی و ده‌بی‌ته هۆی گریانی کۆمه‌لی ئاماده‌بووان . ده‌بێ ئه‌وه‌ش له یاد نه‌کری که ناوی پیا‌هه‌لدراو وه‌ک خۆی واتا (به‌ناوی خۆی) بانگ ده‌کری‌ت چونکه ناتوانی جیناو له جیاتی به‌کاربی‌ت واتا به جیناو بانگ بکری‌ت وه‌ک:

* هۆ تۆ

* هۆ ئه‌و

هه‌روه‌ها به‌ناوی ره‌گه‌زیش په‌سه‌ند نییه بانگ‌کردنه‌که چونکه به ته‌واوی ناسرێ وه‌ک:

- ئه‌ی کوپه‌که‌م

- هۆ کچم

چونکه ئه‌گه‌ر ئاماده‌بووان که‌سی مردوو بناسن زیاتر به‌شداری ناخۆشییه‌که ده‌که‌ن و پرسه‌که به جۆش و خروشه‌وه به‌ری‌وه ده‌چیت.

له ناو کورددا زۆر جار مردوو به ناوی پیشه‌که‌یه‌وه ده‌لاوینیه‌ته‌وه وه‌ک:

- دکتۆره زیره‌که‌که‌م

- مامۆستا دلسۆزه‌که‌م

- قوتابییه بچکۆله‌که‌م.....

دوهم / داواکردنی یارمه‌تی

به‌لام جاری وا ده‌بیټ بۆ داواکردنی یارمه‌تی په‌نا ده‌بریتته بهر شیوازی (هاوارکردن)، که ئه‌میش جوړیکه له بانگکردن، ئه‌وه‌ی که وه‌لامیش ده‌داته‌وه به هه‌مان شیوه په‌نا ده‌باته بهر هاوارکردن و ئاماده‌یی خۆی ده‌رده‌بریت و به‌رزکردنه‌وه‌ی ده‌نگی له‌گه‌ل‌دایه، ئه‌مه‌ش زیاتر ئه‌و کاته‌یه که ئه‌گه‌ر که‌سی بانگ‌کراو دوور بیټ وه‌ک:

- هۆ خه‌ل‌کینه مه‌ترسییه....

زۆرجار بۆ داواکردنی یارمه‌تی په‌نا ده‌بریتته بهر بانگکردن، بانگ‌کردنه‌که ئاسایی ده‌بیټ ئه‌گه‌ر ئه‌و که‌سه‌ی داوا یارمه‌تی له‌ ده‌که‌یت نزیک بیټ وه‌ک:

- ئه‌ری ئه‌و کتیبه‌م ناده‌یت.

- بێ زه‌حمه‌ت توو‌ی خۆت لاده.

ره‌نگه‌ جاری وا هه‌بیټ ئه‌گه‌ر که‌سی بانگ‌کەر واتا (داوا‌کهری یارمه‌تی) مه‌ترسییه‌کی زۆری له‌سه‌ر بێ و هاوار‌که‌ وه‌ک رسته نه‌بێ، ئه‌گه‌ر له‌ناو ئاودا بێ مه‌له نه‌زانی ره‌نگه‌ جوړه ده‌نگیک ده‌ربه‌بریت له شیوه‌ی هاوارکردن.

به هه‌مان شیوه له کاتی دوعا‌کردندا خه‌ل‌کی بانگی خوای گه‌وره ده‌کات واته داوا یارمه‌تی ده‌کات که داوا‌کارییه‌که‌ی قبول بکات وه‌ک:

- خواجه به به‌هه‌شتی خۆتمان شاد بکه.

- خواجه له گونا‌هه‌کانمان خۆش بیټ.

ئه‌نجام

۱- شیوازی بانگ‌کردن ڕیگاییکه بۆ بانگ‌کردنی یا ئاگادار‌کردنه‌وه‌ی که‌سێ که قسه‌کەر واتا بانگ‌کەر ده‌یه‌و‌یت هه‌وال‌یکێ پێ رابگه‌یه‌نێ به هۆی به‌کاره‌ینانی هه‌ندی ئامراز که به پیتی مه‌به‌ستی بانگ‌کەر له بانگ‌کردنه‌که‌دا به‌کار‌دیت بۆ سه‌رنج‌راک‌یشانی بانگ‌کراو.

۲- ڕسته‌ی بانگ‌کردن به‌هۆی بانگ‌کراو و ئامرازی بانگ‌کردنه‌وه له ڕسته‌کانی تر جیا ده‌کریتته‌وه و شیوه‌ی سه‌ربه‌خۆی ده‌بیټ.

۳- دوو جوړه بانگ‌کردن هه‌یه ۱- به‌کاره‌ینانی ئینشائی وه‌ک [هۆ‌کاکه]

ب- بۆ ئیشاره‌تدان وه‌ک [من وام نه‌گوت برا]

۴- بانگ‌کردن له زمانێ کوردیدا به‌چهند شیوه‌یه‌ک ئه‌نجام ده‌دریت له‌وانه: ڕسپار‌کردن، فه‌رماندان، هه‌وال‌گه‌یاندن...

- ۵- له زمانى كوردیدا به شیوهیهکی گشتی شوینی بانگکراو دیاربکراوه ئەویش دهکهوێته دوای ئامرازی بانگکردنهوه ئەگەر رستهکه ئامرازی لهگهڵ بوو، بهلام ئەگەر ئامرازهکان نهوترابوون ئەوا خۆیان به تهنیا دین له رستهکهدا.
- ۶- بێجگه له ئاگادارکردنهوه و بهدهنگهوههاتن جاری وا دهییت بانگکردن بهمهبهستی تر بهکار دیت وهک پیاوهلدان به مردوو لاواندنهوهی له شیوهی بانگکردندا، بهلام بانگکهر چاوه پیتی وهلام ناکات.
- ۷- مهرج نییه کورتکردنهوه یا سووککردنی ههندی ناو ههموو کاتیک بهمهبهستی بانگکردن بیت جاری وا دهییت بۆ مهبهستی تر بهکار دیت وهک بچووککردنهوه و ئاسانی دهبرین.
- ۸- کردهی بانگکردن زۆرجار دهکهوێته ژێر کاریگهری هیزو ئاوازی تاییهتی، چونکه بهرزکردنهوه و درێژ کردنهوهی تێدايه.

سه‌رچاوه‌کان

سه‌رچاوه‌کان به کوردی

- ۱- توفیق وهه‌بی / دهستوری زمانی کوردی / به‌غدا / ۱۹۲۹
- ۲- ره‌فیک محمد محی الدین شوانی / چه‌ند باب‌ه‌تیکی زمان و رێزمانی کوردی / هه‌ولێر / ۲۰۰۱
- ۳- سعید صدقی کابان / مختصر صرف و نحوی کوردی / به‌غدا / ۱۹۲۸
- ۴- صادق بها الدین ئامیدی / رێزمانی کوردی / به‌غدا / ۱۹۸۷
- ۵- فه‌تاح مامه‌ عه‌لی / گۆرانی / ۱ / بۆ / ئ / و چه‌ند تاییه‌مه‌ندییه‌کی / ئ / له زمانى کوردیدا. باسیکی بلاو نه‌کراوه.
- ۶- نوری عه‌لی ئەمین / قه‌ه‌واعییدی زمانی کوردی له (صرف و نه‌حو) / به‌غدا / ۱۹۵۶
- ۷- نه‌سرین فه‌خری و کوردستان موکریانی / رێزمانی کوردی / هه‌ولێر / ۱۹۸۲

سه‌رچاوه‌کان به عه‌ره‌بی

- ۱- اسالیب الطلب عند النحویین والبلاغیین / ۱۹۸۲
- ۲- الاصول في النحو، ج ۱، لأبي بكر السراج / النجف / ۱۹۷۳
- ۳- عروس الافراح - شروح التلخیص، ج ۳، بهاء‌الدین السبکی
- ۴- كتاب المقتصد في شرح الايضاح / لعبدالقاهر الجرجاني / العراق / ۱۹۸۲

پهراویزه‌کان

- (۱) سه‌عید صدقی کابان، ۱۹۲۹، ل ۵۹.
- (۲) توفیق وهبی، ۱۹۲۹، ل ۴۸.
- (۳) نوری علی امین ۱۹۵۶ ل ۷۴
- (۴) د. نه‌سرين فه‌خري و د. کوردستان موکریانى، ۱۹۸۲، ل ۴۵.
- (۵) کوردوئییف، ۱۹۸۶، ل
- (۶) صادق بهاء‌الدین ئامیډی، ۱۹۸۷، ل ۴۴۰.
- (۷) د. ره‌فیق شوانی، ۲۰۰۱، ل ۱۸۳.
- (۸) هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو ل ۸۵-۸۶.
- (۹) فتاح مامه علی، ل ۸.
- (۱۰) اسالیب الطلب عند النحویین والبلاغیین، ۱۹۸۲، ص ۲۱۷.
- (۱۱) الاصول في النحو، ۱۹۷۳ ص ۴۰۱.
- (۱۲) عروس الافراح، ج ۳، ص ۳.
- (۱۳) ئه‌م به‌کاره‌یتانه زیاتر له شتوه‌زاری (کو‌به) به‌کار دیت.
- (۱۴) سورة غافر الآية ۳۸..... ۴۱
- (۱۵) کتاب المقتصد في شرح الايضاح، ج ۲، ص ۷۶۰.
- (۱۶) مه‌به‌ست لی‌ره ئه‌وه نی‌یه که پیاو‌یک وه‌ک له ناو کورددا باوه بانگی
خیزانه‌که‌ی خو‌ی به (ئافه‌ت) ده‌کات لی‌ره‌دا که‌س و ده‌ورو‌به‌ر دیاره که مه‌به‌ست
تایبه‌تی کردنی خیزانی خو‌به‌تی.

ملخص البحث

بعض جوانب اسلوب النداء في اللغة الكوردية

أ.م.د. ساجدة عبدالله فرهادي	د. شليز رسول محمد
قسم اللغة الكوردية / كلية اللغات	قسم اللغة الكوردية / كلية اللغات
جامعة صلاح الدين	جامعة صلاح الدين

(بعض جوانب اسلوب النداء في اللغة الكوردية) النداء نوع من الأساليب المستعملة في اللغة، ويتضمن البحث تحليل لأسلوب النداء من الناحية النحوية ويتداخل أحياناً مع المستويين الصرفي والصوتي، أستعملت في البحث اللهجة الوسطية، والأمثلة من النتاجات الأدبية (القصص والشعر) مع الاعتماد على اللهجة العامية أي (لغة التكلم) في بعض الأحيان، والمنهج المتبع في البحث هو المنهج الوصفي. يتألف البحث عدا المقدمة والنتائج من فصلين، يتضمن الفصل الأول مراجعة عامة وتقييم للدراسات السابقة بشأن (أسلوب النداء) في اللغة الكوردية، أما الفصل الثاني فيشمل، تعريف النداء، موقع المنادي من الجملة، التكرار في النداء مع استعمالات أخرى للنداء تليه النتائج مع ملخص البحث باللغة العربية واللغة الأنكليزية مع قائمة بالمصادر المستعملة في البحث.

Abstract

Some aspects of vocative style in Kurdish language

Assist. Prof. Dr. Sajida Abdullah Farhadi
Kurdish department- College of languages
Salahaddin University

Dr. Shler Rasul Muhammad
Kurdish department- College of languages
Salahaddin University

The paper is entitled "Some Aspects of Vocative Style in Kurdish Language". Vocative is a style used in Language. The study analyzes vocative style syntactically, sometimes, interrelates with morphology and phonology.

The data are taken from central kurmanji , specifically Litererry works (poetry and stories) , and often the slang (spoken language) is used too. The method followed in this study is descriptive.

In addition to the introduction, the study consists of two sections. The first section is a review of the previous works in the field of vocative style in kurdish .The second section discusses the definition ,the position of the vociferant in sentence ,repetition in vocative style , and the other uses of vocative .

At the end the conclusions a summary in Arabic and English and the list of references are presented .

القسم العربي

الاضطرابات النفسية لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيذة

اعداد

البروفسور د. شه وبو عبدالله ملا طاهر
كلية التربية للعلوم الانسانية / جامعة صلاح الدين

مشكلة البحث وأهميته :

اثبتت نتائج البحوث والدراسات ان تأثيرات الخبرات المؤلمة للحروب على النساء والاطفال وعما يعانون من قساوة وبشاعة الحروب، فالانتقال من مكان الحرب او التجهيز او الاسر ومشاهدة اعمال العنف والقتل وحمل الاسلحة في وجوههم او وجود ضحايا وغيرها من مترتبات الحروب تمثل بعضا من الخبرات الصدمية التي تواجه الاطفال والنساء في تلك البلاد التي تتعرض لحروب او عدوان وليس هناك شك بان مثل هذه الخبرات المؤلمة لها تاثير كبير على افكارهم واتجاهاتهم نحو المجتمع وعلاقتهم بالآخرين ونظرتهم الى الحياة والمستقبل، ومن الخطأ ان نفترض ان اثار الحرب والصدمات سوف تزول او تذوب مع الزمن (terr1983).

ومن طبيعة هذه الآثار والاحداث تؤثر في الافراد والاسرة والمجتمع بطرق مختلفة كثيرة، مباشرة — وغير مباشرة، ويصل هذا التأثير الى حد انتقال اثر هذه الاضطرابات الى اعضاء الاسرة وتأثيرهم في بعضهم بعضا وفي حياتهم الاسرية والعلاقات المتبادلة بين اعضاء الاسرة وانتقالها عبر الاجيال.

لقد قصفت مدينة حلبجة بالاسلحة الكيميائية في ١٦/٣/١٩٨٨ وكانت اكثرية النساء العينة في تلك الفترة هن في مرحلة الطفولة عندما تعرضن للقصف الكيميائي تأثرت عليهن فضلا عن، مشاهدة المواقف المرعبة كقتل الاب والام او احد افراد الاسرة ومشاهدتهن جثث الشهداء في كل انحاء المدينة والرؤيا الفعلية لمشاهد الموت الجماعي او الاصابة...، وذهابهن مع الناجين من اسرهن مشيا على الاقدام الى الحدود الايرانية بالرغم من تاثرهن وجرحهن

بالغازات السامة وشعورهن بالآلام والجوع والعطش والبرودة وبعد وصول هذه الاسرى الى ايران تم زجهن في معسكرات بدائية وبعد مكوثهن اكثر من اربعة اشهر صدر عفو عام وبدأت هذه العوائل بالعودة الى الوطن متوقعين بان الحكومة تستقبلهم بالزهور والحلويات وتعوضهن بما لحق بهم من الاضرار والمعاناة، وعند وصولهم الى الاراضي العراقية تفاجئوا عندما شاهدوا سيارات عسكرية بانتظارهم لنقلهم الى طواريء السليمانية، وبعد يومين في الطواريء تم عزل الرجال عن النساء والاطفال والشيوخ فقد حشروا داخل سيارات (٥٠) او (٦٠) سجيناً داخل سيارات عسكرية بدون نوافذ صمم لحمل نصف هذا العدد، وسيقوا الى سجن (نقرة سلمان) في الصحراء الغربية قرب حدود السعودية، استغرقت هذه الرحلة من السليمانية مروراً بكركوك ثم بغداد او المحافظات الجنوبية والسماوة ثم هذا السجن اللعين، اكثر من (١٥) ساعة بدون توقف ولم يزودوا المسجونين بأي طعام او ماء وحرارة شهر آب في المنطقة الصحراوية وعلى الرغم من بكاء الاطفال وصياح النساء ولكن وجود الجنود مع اسلحتهم كان كفيلاً باسكات اي تدمير.

وعلى الرغم من قتل اكثر من (٦٠٠٠) ست آلاف شخص بتلك الغازات السامة في الحال وماتوا اعداد كثيرة فيما بعد وعانى الكثير من الجروح والتشوهات والعاهات الجسمية الدائمة الى هذا اليوم، ومن يدري معاناة الاجيال القادمة في آثار تلك الغازات المدمرة التي احدثت تغيرات مرضية في جينات آبائهم وامهاتهم.

تبدو اهمية هذه الدراسة في انها تتناول نساء مدينة حلبجة الشهيذة وهن نصف المجتمع فان تاثير هذه الغازات على صحتهن النفسية ودرجة توافقهن ومعاناتهن من اضطرابات ومشكلات قد تستمر معهن لزمان غير معلوم، ولكونهن امهات فان هذه الاضطرابات قد تؤثر في تربية اطفالهن مستقبلاً، لذا من الضروري وضع خطط وبرامج للتدخل الارشادي لمساعدتهن على التوصل الى حلول توافقية لما تعانيه من المشكلات والاضطرابات فضلاً بان هذه الدراسة تعد اول دراسة تطبيقية ميدانية اجريت على تلك النسوة.

اهداف البحث :

يهدف البحث الى:

١. التعرف على اهم الاضطرابات التي تعاني منها النساء بعد تعرضهن للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيدة.
٢. التعرف على اهم مجالات التي تتبدئ فيها الاضطرابات لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيميائي.

حدود البحث

يقتصر البحث على عينة من النساء اللاتي تعرضن للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيدة فقط عام ٢٠٠٧ ذكرى مأساة حلبجة.

تعريف الاضطرابات النفسية:

"انها عبارة عن مجموعة من الانحرافات التي لاتنجم عن علة عضوية أو تلف في تراكيب المخ، بل هو انحراف وظيفي في الشخصية يرجع اساساً الى الخبرات المؤلمة او الصدمات الانفعالية او سوء علاقات الفرد مع الوسط الاجتماعي الذي يعيش فيه ويتفاعل ومع الوان في الخبرات المؤلمة التي تعرض لها الفرد في ماض حياته"^(٣).

مأساة حلبجة:

بدأ الهجوم بالطائرات من قبل النظام الظالم في منتصف صباح اليوم /١٦ آذار/ ١٩٨٨ بغارات جوية وقصف مدفعي، كان معظم اسر حلبجة قد بنوا ملاجئ بدائية ضد الغارات في بيوتهم، وقد احتشد البعض داخل الملاجئ، وان الهجمات الاولى قد اشتملت على استخدام قنابل (النابالم) والفسفور كان لها دوي هائل مقرون بلهيب ضخم ولها قدرة تدميرية كبيرة، استمرت الغارات الجوية لبضع ساعات لم تكن غارة واحدة فحسب، كي يتمكن الناس من استعادة انفسهم قبل ان تبدأ غارة اخرى، كانت الطائرات تدور في السماء بشكل مستمر تنتهي ست منها وتأتي ست اخرى وتفرغ حمولتها بمعدل قنبلتين لكل طائرة وتعرضت المدينة الى (٣٣) غارة في ذلك اليوم والقيت (٣٩٦) قنبلة على هذه

المدينة الصغيرة، وقد اكد ذلك شهود عيان^(١)، كانت هذه القنابل تهتز الارض وتشير الهلع والرعب في نفوسنا وتصم الاذان بشدتها وقوتها، وكنا نتوقع في كل لحظة ان تقع احدى القنابل فوق رؤوسنا، وكنا نصاب بصمم وقتي بعد كل انفجار ونحس بان يفجر رؤوسنا او تنفجر سرايين قلوبنا من ازدياد نبضاتها واندفاع الدم منها، اصوات الانفجارات لم تكن تحتل، وفي الساعة الثالثة من بعد الظهر، شم الناس رائحة غير طبيعية تشبه رائحة التفاح او رائحة العطور او رائحة كريهة كرائحة الثوم .

واكدت شاهدة عيان اخرى^(٢) عندما خرجنا الى الشارع اصابنا ذهول مما رأينا لقد تصورت انني في مدينة اخرى اراها لأول مرة انها ليست مدينة حلبجة الجميلة التي ترعرع فيها اكثرية شعراء الكورد لقد تهدمت معظم الدور ولم يبق شباك او باب لم ينكسر، اشجارها وبساتينها اصبحت اكوام من الفحم. كان لقصف الطائرات مهمات شتى لانجاح القصف الكيميائي الذي اعقبه: اولاً : لكي تفتح الابواب والنوافذ حتى تدخل الغازات السامة في داخل كل الدور بسهولة.

ثانياً : لكي يجمع الناس في بيوتهم حيث يسهل الغاز الى ان يصل الى اكبر عدد من الاماكن، ونظرا للجوء الناس الى السرايب والملاجيء لتفادي شظايا القنابل، ولكون الغازات اثقل من الهواء فكانت تتسرب الى الاماكن الواطئة لتقتل عددا اكثر من الناس.

وبعد انتهاء القصف بات الظلام يزحف ولم تكن هنالك انوار في الشوارع، وشاهد الناجين تحت الضوء الباهت مشاهد مرعبة كابوسية، فقد كانت جثث الموتى — من البشر والحيوانات — مبعثرة في الشوارع متراكمة عند مدخل البيوت وساقطة في الشوارع، ويمشي الناجون باضطراب كأنهم سكارى وقد اثرت الغازات على اعينهم وكانو بالكاد يبصرون، كانو يشعرون بحرقه في الاجفان والانف والحلق، لقد اختلطت روائح الغبار والحرائق والبارود والغازات السامة، لقد

(١) هنا تشير الباحثة ان من شهود العيان والدتها واثنان من اخواتها واخوها فائق فضلا عن اكثرية اقرباءها ومعارفها .

(٢) من مذكرات شاهدة عيان اخرى تدعى (هرمي فرج عبدالله) والتي ترجمتها الى اللغة العربية الاستاذ طه بابان في كتابه عالم الكرد المرعب الكتاب الاول...

هرب الناجون نحو الحدود الايرانية، وادت كثرة الامطار الشديدة والبرودة والمواد السامة الى سوء احوالهم، مات الكثير من الاطفال والشيوخ في الطريق الطويل، ويتطلب الوصول الى المناطق الحدودية اكثر من (٢٤) ساعة فلنا نتصور فقط حجم الآلام ومعاناة هؤلاء في صراعهم مع الموت. طريق طويل ومع الافتقار الى الادوية والاجهزة الطبية التي تعينهم لازالة السموم من خلايا اجسادهم، وقلة المعالجة الطبية، في اليوم التالي عادت الطائرات تلاحق الناجين وتصب الغازات السامة على سيول المهاجرين وترى مئات الجثث ممددة على طول الطريق ومئات الاطفال والنساء الذين فقدوا اسرهم، فقد آلت الحكومة الى نفسها بان تبديد سكان حلبجة برمتها ولا ينجو منها احد حيا...

ويقول شهود عيان ان مجاميع من جثث راقدة على طول الطريق لم يظهر في وجوههم اي التواء او تشيخ لم يتعذبوا كثيرا كانهم تحولوا الى هياكل شمعية فقد كانت وجوههم تلمع ويبدون وكأنهم نائمون في نوم عميق وليسوا موتى.

وبعد دخول الناجين الى الحدود الايرانية تم توزيعهم الى (١٢) معسكرا وكل معسكر فيه ثلاثة الاف خيمة وكانت ايران تستقبل اللاجئين وتعد لهم جميع احتياجاتهم المطلوبة فضلا عن ذلك امتلأت مستشفيات ايران بالوف الجرحى والمصابين من القصف المذكور، وعرض على شاشات التلفزيون وزار المنطقة الصحفيين والمهتمين ومن بينهم ممثل عن السكرتير العام للأمم المتحدة وتأكد لديه بان الحكومة العراقية استخدمت السلاح الكيميائي ضد الكورد بنطاق لم يسبق له مثيل (نفس المصدر).

انواع الغازات السامة التي استخدمت في مدينة حلبجة الشهيدة:

بعد مأساة حلبجة شكلت الامم المتحدة اول بعثة لها برئاسة البرفسور (Abin Hyndricks) الى كوردستان العراق للتحقيق في احداث حلبجة واطرافها بتاريخ ١٩٨٨/٤/١١.

يقول ب. د. آوين عند وصولنا الى حلبجة رأينا مجموعة من المواشي تحت انقاض المنازل المهدامة وقد تعفنت كما لاحظنا جثة انسان تحت الانقاض ذاتها،

كانت يدها ظاهرتين وقد ازرققت الاظافر، كنا نجمع عينات من مجمل الاشياء من جثة طفل او امرأة، ومن بقايا القنابل، شظايا وقطع متناثرة هنا وهناك وكذلك عينات من النباتات وحتى الاحجار المحروقة وكل العينات التي تم التقاطها غطيناها باحكام وصنفناها بدقة كي نجري عليها اختباراتنا الخاصة في جامعة غينيتي في بلجيكا.

يؤكد "أوين": مجمل الاختبارات التي جريناها على سكان حلبجة واطرافها ثبتت بشكل قطعي استخدام الاسلحة الكيميائية وكل الوفيات والاصابات كانت نتيجة الغازات الاتية:

١. غاز زنف yperite خليط فوسفاتي يشل البلازما .
 ٢. غاز تابون tabun gas .
 ٣. غاز الاعصاب neurotoxin gas : يسبب في خروج العين من حدقة ونزف الدماء من افواههم وانوفهم.
 ٤. غاز الخردل mustard .
 ٥. غاز Sarin gas .
 ٦. غاز الحروق والفقاعات الجلدية مثل موستارد وليوزايد.
 ٧. غاز افلاتوكسين يصيب الانسان بسرطان الكبد.
 ٨. غازات اخرى مثل السيانيد والغاز الخانق..... ٢١ ص ٢٥
- هذا وقد اشتركت (١٩٨) شركة عالمية كبرى في مساعدة الحكومة العراقية في تجهيز وتحضير الغازات السامة (السلح الكيمياوي) توصلت المنظمات الدولية العاملة في حقوق الانسان الى اسماء هذه الشركات، وهذه الشركات تنتمي الى مختلف البلدان (ارجنتين - نمسا - المانيا - بلجيكا - برازيل - فرنسا - هند - ايطاليا - اسبانيا - بريطانيا - الولايات المتحدة الامريكية)، كانت تزود هذه الشركات العراق بتكنولوجيا تطوير الاسلحة الجرثومية والكيميائية والنووية والصواريخ، وكانت هذه الشركات على علم ضد من كانت تستخدم هذه السموم (٤ ص ٤٨٣) لذا من الضروري على المجتمع الدولي فرض العقوبات على هذه الشركات وتعويض الكورد بما يناسب ما لحقهم من الآثار النفسية والاجتماعية ومعيشة صعبة ومعاناة المسجونين والقتل والدمار.

الصمت الدولي والعالمي :

ان شناعة جريمة قصف مدينة حلبجة الشهيدة بالسلاح الكيماوي وجرائم عمليات الانفال التي لم يشهد العالم مثيلا له في السابق، انها جريمة العصر الفريدة، انها جرائم واعتداءات على حقوق الانسان قام بها افطع واشرس نظام على مر التاريخ .

كان المجتمع الدولي ومنظمات حقوق الانسان وهيئة الامم المتحدة يشاهدون مأساة حلبجة على شاشات التلفزيون وما حل بهذه المدينة المنكوبة وسكانها ولم يبقى الامر خافيا للعالم، ولكن ظل العالم صامتا...!!! تجاه اكبر مأساة انسانية، فكانت الدول المتقدمة يتنافسون في التقرب من العراق لعقد صفقات تجارية وصفقات الاسلحة... وهي المنتجة لتلك الاسلحة والغازات كي تجني ارباحا خيالية ولكن تبقى حلبجة عارا في جبينهم .

اما بخصوص الصمت الاعلامي العربي يقول (د. الفضل):

من المؤسف جدا ان الاعلام العربي دون استثناء اعلاما حكوميا تابعا الى الحكومات التي ارتبطت بعلاقات مصلحية مع نظام النازية العربية، ولم يكن يملك اي حرية في ان ينطق بالحق ضد الباطل، وان كثير من وسائل الاعلام العربية والاسلامية كانت فاسدة في ذمها برشاوي في نظام صدام الدموي وهي تستحق وصف العار الذي يلاحقها لموقفها من الشعب الكوردي.

اذن لماذا ظلت دول العالم غارقة في غفوتها؟ والبلدان العربية والاسلامية ساكنة سكون الحجر وساكنة ازاء هذه الجرائم التي ارتكبت بحق الدين والاسلام؟ لماذا لم تنطق جامعة الازهر للانفال اذ نسبت الكارثة بالاسلام وبرزت باسم احدى الآيات القرآنية هي (الانفال) وهو اسم السورة الثامنة من القرآن الكريم، والانفال تعني غنائم حروب الرسول (صلى الله عليه وسلم) ضد الكفار والمشركين!!

هل اعتبرتم ان الكورد هم كفار او مشركين؟ الكورد شعب مسلم ولسنا اقل اسلامية ممن يدعون اسلاميتهم! الم يذكروا الدول العربية والمسلمة باننا امداد لابناء ذلك القائد الاسلامي الذي يتباهى به جميع الامم الاسلامية على قيادته التاريخية المنتصرة لجيوش الاسلام وانتصاره على الصليبية وانه ابهر اعدائه قبل اصدقائه؟ هل نسيتم فضل هذا الشعب عليكم؟ أين كان صوت علماء الدين وخطباء الجمعة؟؟ أين كان صوت جمعيات حقوق الانسان؟ هل قتل أكثر من

٥٠٠٠ شخص وجرح أكثر من ١٥٠٠٠ شخص لم يدخل ضمن حقوقهم وواجباتهم؟ أين كان صوت حقوق الأطفال بماذا اعتبرت أطفال حلبجة؟ أين كان صوت جمعيات الرفق بالحيوان؟ أذ كانت مدينة حلبجة مدينة البلابل والعصافير وطيور الحب حمام السلام فضلا عن الحيوانات الأليفة والبرية والخيول والمواشي! ألم يكونوا حيوانات لتدافعوا عنهم؟ (أين نشاط جمعيات الحفاظ على البيئة؟ هل ان حرق الاشجار بجميع انواعها وشجيراتهما وبساتين حلبجة و هة ورامان ونباتات ومزروعات سهل شهرزور وتلوث المياه والينابيع والتربة والصخور شاهدة على ذلك لحد الآن؟ ألم تقع ضمن تخصصهم؟؟ بالله عليكم أين ضمير الانسانية؟ هل مات الضمير لقاء تجني الارباح خلال عدة صفقات تجارية والرشاوي للدول الكبرى؟؟ وعلى الرغم من أن ممثل عن السكرتير العام لهيئة الامم المتحدة تأكد بأن الحكومة العراقية استخدمت الغازات الكيميائية في كوردستان العراق وهي حامية الشعوب الضعيفة وقفت مكتوفة الايدي تجاه الكورد أين أنتم يا مسلموا العالم؟ لماذا سكتتم لهذه المذابح؟ لماذا لم تتكلم منظمة المؤتمر الاسلامي التي عقدت في نفس السنة ولم تتطرق ابدأ الى هذه الجرائم؟ لا دفاعاً عن من ارتكبت الجريمة بحقهم، بل من اجل ذكر حدث قتل وأبيد فيها شعب مسلم ولم يذكر موقف ديني يشجب من خلاله تلك الانتهاكات في قلب العالم الاسلامي!!!

نبذه تاريخية عن الاضطراب

ان الاضطرابات النفسية التي يعاني منها الانسان قديم جدا منذ فجر التاريخ وفي العصور القديمة، فكان الانسان في افريقيا وآسيا يرجع اسباب الاضطراب النفسي الى غضب الالهة، اما في الحضارات القديمة يفسر باحتلال الارواح الشريرة ومس الجن لجسم الانسان، وفي القرن الخامس قبل الميلاد يعتقد "Hippocrate" ان الجسم يحتوي على سوائل اربعة او امزجة وهذه الامزجة هي:

(المزاج الصفراوي - المزاج البغلومي-المزاج السوداوي- والمزاج الدموي)، وهي التي تحدد الخصائص النفسية للشخصية وفقا لمدى تغلب بعضها على الاخر، او جانبها يسود على بقية الجوانب فاذا تغلب الجانب الصفراوي، اصبح الفرد ذو

مزاج يتميز بالغضب، وإذا تغلب الجانب السوداوي يتميز هذا الفرد بنظرة مكتئبة متشائمة في الحياة، وإذا تغلب الجانب البغلمي أصبح الفرد يتميز بالبلادة والتراخي، أما إذا تغلب الجانب الدموي أصبح الفرد ذو مزاج دموي يتميز بانه شخص ودود له أمل في الحياة نشيط وسريع، وقد اعتقد هيبوقراط ان الانسان السوي هو نتاج التوازن بين هذه الامزجة . ص ٣

أما في مطلع القرن العشرين تطور الاهتمام بالاضطرابات النفسية وان أهم ملامحه التركيز على العوامل الاجتماعية والنفسية والبيئية وعلاجها، وإلى جهل الانسان وعدم معرفته بالاسباب التي تؤدي إلى الكثير من الاضطرابات والأمراض.

تفسير النظريات للاضطرابات النفسية:

يرى التحليل النفسي psychoanalysis ان الاضطرابات هي نتيجة صدمات وحوادث واجهت الانسان اثناء التنشئة الاجتماعية الاولى، وقام بكبتها في اللاشعور بكل ما تمتلكه من شحنات سالبة، ولا تبقى هذه الدوافع المكبوتة ساكنة ولكنها تظل في حراك مستمر وتحاول الخروج على عالم الواقع فلا تستطيع لتعارضها مع معايير المجتمع وقوة (الأنا)، ولن تجد متنفس لها الا عن طريق ظهورها على هيئة اعراض جسيمة مرضية.

اذ تتمثل التكوينات الفرضية الاساسية للشخصية التي حددها فرويد في ثلاثة نظم عقلية وهي: الهو - الأنا - الانا الاعلى. وعلى الرغم من ان لكل نظام من هذه النظم الثلاثة خصائصه المحددة، فاذا وفق الأنا بان يوفق بين مطالب الهو ومطالب الانا الاعلى وكذلك متطلبات المجتمع يتحقق الفرد اتزان، سارت الحياة النفسية سيرا سويا، واتجهت الشخصية الى التكامل والاتزان، وان فشل في هذا التوفيق في القوى الثلاث اختل التوازن النفسي، وكانت النتيجة مرضا نفسيا او عقليا او انحرافا سلوكيا.

أما النظرية السلوكية behavior therapy تفسر الاضطرابات النفسية على اربعة مسلمات مؤداها:

١. ان معظم سلوك الانسان متعلم ومكتسب والسلوك المضطرب (سواء كان متعصب او ذهاناً) متعلم ومكتسب .

٢. ينشأ الاضطراب من فشل الفرد السلوكيات التوافقية الناجحة .
٣. قد ينشأ الاضطراب بسبب الصراع الذي يتعرض له الفرد عندما يجد نفسه امام هدفين المطلوب منه ان يختار احدهما وان يتحمل مسؤولية هذا الاختيار.
٤. قد ينشأ الاضطراب من نجاح الفرد في اكتساب سلوكيات وعادات خاطئة لا تؤدي الى التوافق وتؤكد النظريات المعرفية على ان الانسان كائن عقلائي بصورة فريدة كما انه غير عقلائي بصورة فريدة ايضا ، وان الاضطرابات الانفعالية والنفسية تعد بدرجة كبيرة من نتائج تفكيره وبطريقة غير منطقية وغير عقلانية وانه يمكن ان يخلص نفسه من معظم تعاسته الانفعالية واضطراباته، وذلك اذا تعلم كيف ينمي تفكيره العقلاني الى اقصى درجة وان يخفض تفكيره غير العقلاني الى اقل درجة.
اما نظرية كلاسر 1978 Glasser في العلاج بالواقع Reality therapy ترى ان اسباب الاضطرابات هي:

١. خلل في التنشئة الاجتماعية
 ٢. عجز الفرد او فشله للقيام بادواره الاجتماعية
 ٣. الحاجات الاساسية الضرورية الغير المشبعة
 ٤. ارتفاع المعايير الاخلاقية للمضطرب بدرجة غير واقعية
 ٥. انخفاض الاداء (قصور في الخلق والسلوك) وانكار الواقع او اخفائه (فقدان الصلة بالواقع)^{١٢}
- من خلال عرض هذه النظريات وتعدد وجهات النظر فيها فليس هناك نظرية واحدة خاصة وشاملة في علم النفس تفسر لنا سلوك الانسان لانه يرتبط بالتنشئة الاسرية والاجتماعية.

الطريقة والاجراءات:

اولا: العينة

تكونت عينة البحث من (١٨٠) امرأة التي تعرضت للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيدة، تم اختيارهن بصورة عشوائية.

ثانيا : الاداة

لتحقيق هدف البحث وهو معرفة اهم الاضطرابات النفسية لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيماوي في مدينة حلبجة الشهيدة، قامت الباحثة بتوزيع استبانة استطلاعية على عينة مكونة من (٤٠) امرأة ومقابلة (١٥) امرأة أمية، والاطلاع على عدد من مقاييس الاضطرابات النفسية للافادة منها في تحديد مجالات المقياس وصياغة الفقرات، وتحديد البدائل المناسبة للاجابة على الفقرات، وقد تم صياغة (١١٠) فقرة.

تحديد مجالات المقياس

بعد تفريغ الاجابات تم تحديد عشرة مجالات للمقياس وتتضمن هذه المجالات:

١. القلق: وهو احساس بعدم الراحة النفسية والسأم والضجر واليأس والتشائم بخصوص المستقبل.
٢. مخاوف مرضية (فوبيا) وهي الخوف من اشياء لاينبغي ان يخافها.
٣. اضطرابات انفعالية: وهي احساس بعدم الثقة بالنفس والحجل وشعور بالنقص والبكاء والانانية.
٤. اضطرابات النوم: وتعني مشكلات الارق والفرع الليلي وعدم انتظام النوم، والنوم لساعات طويلة عن المعتاد.
٥. ازمات العصبية: وتتضمن اهتزاز القدمين، كثرة الحركة والصياح والصراخ وعدم الراحة.
٦. هلاوس حسية: وهي الهلاوس المرتبطة بسماع اصوات أو شم روائح أو احساسات جلدية او رؤية اشياء ليس لها وجود حقيقي يدركه الآخرون.
٧. اضطرابات سيكوسوماتية: وتعني بها الاضطرابات الجسمية التي تظهر في حالة الاحساسات غير المريحة كضيق التنفس او الآلام المختلفة في الجسم.
٨. اضطرابات التغذية: وتتضمن المشكلات المرتبطة بالافراط او نقص في كمية الغذاء والشعور باضطرابات صحية مختلفة باستمرار.
٩. اضطرابات اسرية: وتتضمن بعد الالتزام بنظام المنزل واحترام وجهة نظر الآخرين وسوء العلاقة مع الزوج والاطفال.

١٠. ثورات الغضب: وهي تغيرات انفعالية غاضبة وعنيفة مصحوبة بتغيرات جسمية غير مقبولة اجتماعيا.

صياغة فقرات المقياس

تمت صياغة (١١٠) سؤالا موزعة على عشر مجالات ويجب عليه المجيب بوضع علامة () امام احد البدائل نعم / احيانا / لا. جدول (١)

جدول (١) توزيع فقرات المقياس على المجالات (١٠)

ت	المجال	عدد الفقرات
١.	النوم	١٠
٢.	الازمات العصبية	١٠
٣.	ثورات الغضب	١٠
٤.	الضغوط التالية للصدمة	٩
٥.	التغذية	٦
٦.	مخاوف مرضية	١٢
٧.	القلق	٩
٨.	شؤون اسرية	٨
٩.	انفعالية	٨
١٠.	سايكوسوماتية	١٠
مجموع		١١٠

صدق المقياس

عرض المقياس على مجموعة من الخبراء لابداء آرائهم وملاحظاتهم اذ تم تغيير وتعديل بعض الفقرات واعتمدت نسبة الاتفاق ٨٠٪ وبذلك حقق المقياس صدقه الظاهري.

ثبات المقياس

استخدمت معادلة (الفاكرونباخ) لحساب معامل الثبات لكل بعد في ابعاد المقياس وتراوحت معاملات الثبات بين ٠.٦٠ - ٠.٩٠٪ وهي معاملات ثبات مناسبة اذ ان معادلة (الفا) تعطي اصغر قيم لمعاملات الثبات.

ترجمة المقياس

بعد التأكد من صدق وثبات المقياس ثم ترجمة المقياس الى اللغة الكوردية من قبل الباحثة وللتأكد من سلامة الترجمة عرض المقياس المترجم على ثلاثة اساتذة قسم اللغة الكوردية في كلية اللغات / جامعة السليمانية، واسفرت ملاحظات الخبراء عن تعديل وتغيير بعض الكلمات من دون الاخلال بمحتوى الفقرات ملحق ٣.

نتائج الدراسة

الهدف الاول

للتعرف على اهم مجالات الاضطرابات النفسية التي تعاني منها النساء اللاتي تعرضن للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيدة، لتحقيق هذا الهدف تم تطبيق المقياس بصورته المترجمة على عينة البحث البالغة عددهن (١٢٠) امرأة، ونظرا لوجود عدد من الاميات من بينهن قامت الباحثة بقراءة كل فقرة من فقرات المقياس والتأشير على البديل الذي يتم اختياره حسب ما ينطبق عليهن .

وبعد تفريغ البيانات وجدولتها تم استخدام معادلة (فيشر fischer) لحساب درجة القوة كمعيار لترتيب الاضطرابات، ثم حساب متوسط الفرض كمعيار لترتيب الاضطرابات طبقا لدرجة شيوعها، اذ ان درجة متوسط الفرض تساوي (٢) درجة نهاية عظمى ودرجة واحدة ادنى نهاية جدول (٢).

جدول (٢) الاضطرابات النفسية التي تعاني منها النساء بعد تعرضهن للقصف
الكيمياوي مرتبة ترتيبا حسب درجة حدتها.

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	مخاوف مرضية (فوبيا)	١,٧٢
٢.	ثورات الغضب	١,٦٦
٣.	القلق	١,٦٣
٤.	الضغوط التالية للصدمة	١,٥٩
٥.	اضطرابات سيكوسوماتية	١,٥٥
٦.	ازمات عصبية	١,٤٥
٧.	النوم	١,٣١
٨.	انفعالية	١,٢٩
٩.	شؤون اسرية	١,٢٠
١٠.	التغذية	١,١٩

يتضح من خلال الجدول ان مخاوف مرضية حصلت على المرتبة الاولى ودرجة حدتها ١,٧٢ بينما حصلت ثورات الغضب على المرتبة الثانية ودرجة حدتها ١,٦٥ وحصلت الاضطرابات القلق على المرتبة الثالثة ودرجة حدتها ١,٦٣ والاضطرابات هلاوس حسية وسيكوسوماتية وازمات عصبية والنوم والتغذية والاسرية والسلوكية على المراتب المتتالية.

الهدف الثاني:

للتعرف على اهم اضطرابات النفسية لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيمياوي في مدينة حلبجة الشهيده.

اولا: اضطرابات مخاوف مرضية (فوبيا)

احرزت مخاوف مرضية على المرتبة الاولى وكانت درجة حدتها ١,٧٢ وتشمل على (١٢) اضطرابات نفسية، اذ حصلت الفقرة (اخاف من الاماكن المزدحمة)

على اعلى درجة الحدة (١,٩٣) بينما حصلت الفقرة (اخاف من النظر في الافلام المخيفة في التلفزيون) على اقل درجة قوة (١,٤٨) جدول ٣.

جدول (٣) مخاوف مرضية واضطرابات حسب درجة الحدة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
	اخاف من :	
١.	من الاماكن المزدحمة	١,٩٢
٢.	من بقائي في المنزل لوحدي	١,٨٨
٣.	من حدوث عواصف الامطار والرعد	١,٧٩
٤.	من الصعود الى الاماكن المرتفعة	١,٧٨
٥.	من وجود الظلام	١,٧٦
٦.	من المشي فوق الجسور	١,٧٤
٧.	من ركوب السيارات او اي وسائل النقل	١,٦٩
٨.	من بعض الحيوانات والحشرات غير المضرة	١,٦٦
٩.	من ركوب سيارة التاكسي لوحدي	١,٦٥
١٠.	من مقابلة الغرباء الذين لم اتعرف عليهم سابقا	١,٦٢
١١.	من رؤية طائرات حربية	١,٥٦
١٢.	من النظر في الافلام المخيفة في التلفزيون	١,٤٨

ثانيا : اضطرابات ثورات الغضب

احرزت ثورات الغضب على المرتبة الثانية وحصلت على درجة الحدة ١,٦٦ وتشمل عشرة اضطرابات فرعية ، اذ حصلت الفقرة (اشعر بالحزن اكثر الاوقات) على درجة (١,٨٩) بينما حصلت الفقرة (احس بانني لا استطيع التركيز) على ادنى درجة (١,٥٠) جدول ٤.

جدول (٤) اضطرابات ثورات الغضب واضطراباتها الفرعية حسب درجة الحدة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اشعر بالحزن اكثر الاوقات .	١,٨٩
٢.	اغضب بسرعة مع زوجي واولادي.	١,٨٣
٣.	اشعر بانني غير مرتاحة نفسيًا .	١,٧٦
٤.	اكسر الاشياء التي تقع تحت يدي عندما اكون غاضبة.	١,٧٥
٥.	الجا الى ضرب اولادي في بعض الاحيان	١,٦٤
٦.	عندما اكون غاضبة اشعر بالتعب ولا استطيع الجلوس	١,٦٢
٧.	اتلفظ كلمات غير لائقة عندما اغضب	١,٦٠
٨.	اشعر بالخجل عندما يصدر مني بعض الاخطاء	١,٥٨
٩.	عندما اغضب لا اعرف كيف اتصرف	١,٥٤
١٠.	احس بانني لا استطيع التركيز	١,٥٠

ثالثا: اضطرابات القلق

احرز اضطراب القلق على المرتبة الثالثة وكانت درجة حدتها ١,٦٣ ويشمل هذا المجال (٩) اضطرابات نفسية اذ حصلت الفقرة (ارى بان حياتي بلا أمل) على (١,٨٩) بينما حصلت الفقرة (اقلق بسبب التفكير في مستقبل اطفالي) على ١,٣٤

جدول (٥) القلق واضطراباتها حسب درجة الحدة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	ارى بان حياتي بلا أمل	١,٨٩
٢.	احس بالقلق اكثر الاوقات	١,٨٤
٣.	اعتقد بانني اعيش حياة نعيسة	١,٧٩
٤.	احس بانه لا يوجد شيء جيد في حياتي	١,٧٥
٥.	اقلق كثيرا عندما اراجع الطبيب	١,٦٥
٦.	احس بانني اموت قريبا	١,٦١

٧.	اشعر بالقلق بسبب الاشياء التي اعملها	١.٥٦
٨.	اعاني من قلق شديد عندما يتأخر احد افراد عائلتي	١.٤٩
٩.	أقلق بسبب التفكير في مستقبل اطفالي .	١.٣٤

رابعا : اضطرابات الضغوط التالية للصدمة"

حصلت الضغوط التالية للصدمة على درجة الحدة ١, ٥٩ وتشمل (٩) اضطرابا وحصلت الفقرة (اتذكر باستمرار احداث القصف الكيميائي على درجة الحدة (١, ٧٨) بينما حصلت الفقرة (اخاف ان اعبر عن رأيي) على درجة الحدة ١, ١٥ ،

جدول (٦)

الضغوط التالية للصدمة واضطراباتها حسب درجة الحدة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اتذكر باستمرار احداث القصف الكيميائي	١.٧٨
٢.	ليست لدي الثقة بالآخرين	١.٦٨
٣.	ترجع الاشياء الى ذهني ايام القصف	١.٦٠
٤.	تراودني افكار كثيرة عن السجن	١.٥٢
٥.	احس باليأس	١.٤٦
٦.	احس بان خطرا ما يحدث لي	١.٣٧
٧.	اشعر بالحزن والكآبة	١.٣٣
٨.	اشعر بانني وحيدة في هذه الدنيا	١.٢٣
٩.	اخاف ان اعبر عن رأيي	١.١٥

خامسا: اضطرابات سيكوسوماتية

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة ١, ٥٥ وتتضمن عشرة اضطرابات نفسية اذ حصلت فقرة (هل اشعر بضيق التنفس والانقباض في الصدر) على اعلى درجة (١, ٨٦) بينما حصلت الفقرة (اعاني من صداع نصفي) على ادنى درجة (١, ٢٠) جدول ٨.

جدول (٨) اضطرابات سيكوسوماتية حسب درجة حدتها

ت	اضطرابات	درجة الحدة
١.	أشعر بضيق التنفس أو الانقباض في الصدر	١.٨٦
٢.	ينتابني شعور فجأة بالفرع والارتباك	١.٨١
٣.	أعاني من رجف اليدين	١.٧٧
٤.	أعاني من الضغط النفسي	١.٧٢
٥.	أحس بوخز أو تنميل بيدي وقدمي	١.٥٤
٦.	أعرق كثيراً عندما أخاف	١.٤٩
٧.	أحس بالحم في صدري عندما أكون خائفة	١.٤٢
٨.	أشعر بارتفاع درجة حرارة جسمي باستمرار	١.٣٧
٩.	أعاني من أوجاع في المعدة والجهاز الهضمي	١.٢٩
١٠.	أعاني من صداع نصفي (شقيقة)	١.٢٠

سادسا: اضطرابات ازيمات عصبية

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة (١, ٤٦) وتتضمن (١٠) اضطرابات نفسية اذ حصلت الفقرة (أهز قدمي عندما يكون بالي مشغولا) على اعلى درجة الحدة ١, ٧٠، بينما حصلت الفقرة اقوم بعد درجات السلم اثناء صعودي عليه على درجة الحدة (١, ١٥) جدول (٩).

جدول (٩) ازيمات عصبية واضطرابات النفسية حسب درجة حدتها

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	أهز قدمي عندما يكون بالي مشغولا	١.٧٠
٢.	عندما أكون متضايق لا أتمكن ان استريح	١.٦٥
٣.	أشعر بانني لا أستطيع التوقف عن الحركة	١.٦٠
٤.	لا أتمكن ان أجلس لمدة من الزمن في نفس المكان	١.٥٨
٥.	أقوم بقضم أطافري عندما أكون متضايق	١.٤٣
٦.	الجا إلى الصراخ والعياط عندما أجادل مع افراد عائلتي	١.٣٥
٧.	أفعل الاعمال بنفس الاسلوب ولا أحب التغير	١.٢٨
٨.	أثور لأبسط الاشياء عندما أكون غاضبة	١.٢٢
٩.	أكره ان أكون مقيدة في مكان ما	١.١٩
١٠.	أقوم بعد درجات السلم اثناء الصعود عليه	١.١٥

سابعا: اضطرابات النوم

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة (١, ٣١) وتشمل عشرة اضطرابات نفسية، اذ حصلت الفقرة (أعاني من الفرع) على اعلى درجة الحدة ١, ٦٥٪

بينما حصلت الفقرة (استيقظ منتصف الليل اكثر من مرة)
على ادنى درجة ١٨ , ١ جدول ١٠.

جدول (١٠) النوم واضطراباتنا حسب درجة الحدة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اعاني من الفزع في النوم	١.٧٢
٢.	ظهور مشهد القصف الكيميائي في احلامي	١.٦٨
٣.	اخاف ان انام لظهور الكوابيس	١.٥٩
٤.	انام قليلا	١.٥٦
٥.	انقلب وكثيرة الحركة اثناء النوم	١.٥٤
٦.	اخاف ان انام في الغرفة لوحدي	١.٤٦
٧.	اعاني من ظهور مأساة سجن (نقرة سلمان) في احلامي	١.٣٩
٨.	اعاني من احلام مزعجة تتعلق بالقصف الكيميائي	١.٣٠
٩.	احتاج الى وقت طويل حتى استغرق في النوم	١.٢٧
١٠.	استيقظ في منتصف الليل اكثر من مرة	١.١٨

ثامنا: اضطرابات انفعالية

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة (٢٩ , ١) وهي تشمل ثمانية اضطرابات نفسية، اذ حصلت الفقرة (اعاني من تشتت الذهن) على اعلى درجة الحدة (٥٣ , ١) بينما حصلت الفقرة (احس بانني نادرا ما اضحك) على درجة ١٠ , ١ جدول (١٢).

جدول (١٢) اضطرابات انفعالية حسب مجالها ودرجة حدتها

ت	الاضطراب	درجة الحدة
١.	اعاني من تشتت الذهن	١.٥٣
٢.	اني قليلة الثقة بالنفس	١.٤٧
٣.	اشعر بانني اعاني من نقص ما	١.٤٢
٤.	احب ان اكون لوحدي	١.٣٥
٥.	اخجل من مقابلة الغرباء	١.٢٥
٦.	الجا الى البكاء لابطال الاشياء	١.١٨
٧.	لايوجد شيء يجعلني سعيدة	١.١١
٨.	احس بانني نادرا ما اضحك	١.٠١

تاسعا : اضطرابات شؤون اسرية

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة ١,٢٠ وتتضمن ثمانية اضطرابات فرعية، اذ حصلت الفقرة (اتعامل مع اطفالي بقسوة) (١,٥٥) بينما حصلت الفقرة لا اتحمل مسؤولية تربية اطفالي نظرا لغياب زوجي (ميت، شهيد...) على درجة ١,٠٥ جدول (١١) حسب درجة الحدة.

جدول (١١) شؤون اسرية واضطراباتها

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اتعامل مع اطفالي بقسوة	١.٤٣
٢.	اعاني من كثرة مشاحنات عائلية	١.٣٦
٣.	يعاملني زوجي معاملة سيئة	١.٢٤
٤.	اشعر بان اطفالي ليس تحت سيطرتي	١.٢٠
٥.	احس ان اسرتي ليس لها نظام خاص	١.١٧
٦.	احس بانني فقدت احترام اطفالي	١.٩٠
٧.	اود ان اعيش لوحدي	١.٠٥
٨.	لا اتحمل مسؤولية تربية اطفالي نظرا لغياب زوجي (شهيد، موت)	١.٠٢

عاشرا: اضطرابات التغذية

حصلت اضطرابات التغذية على درجة حدة (١,١٩) وهي تشمل خمس اضطرابات نفسية اذ حصلت الفقرة (أكل كمية كبيرة من الطعام) على اعلى درجة (١,٣٦) بينما حصلت الفقرة (اعاني من قلة الشهية) على (١,٠٥) جدول ٧،

جدول ٧. اضطرابات التغذية حسب مجالاتها درجة القوة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اكل كمية كبيرة من الطعام اكثر من المعتاد	١.٣٥
٢.	ينقص وزني باستمرار	١.٣٠
٣.	اشعر من الم في راسي اكثر من الاوقات	١.٢٥
٤.	اعاني من سوء التغذية	١.١٢
٥.	يزداد وزني باستمرار	١.٠٩
٦.	اعاني من قلة الشهية	١.٠٥

مناقشة النتائج :

اوضح الهدف الاول ان اضطرابات مخاوف مرضية (فوبيا) هي اكثر الاضطرابات شيوعا لدى النساء اللاتي تعرضن للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيدة ثم تليها بالدرجة الثانية اضطرابات ثورات الغضب وبالدرجة الثالثة القلق ثم تليها اضطرابات الضغوط التالية للصدمة وسيكوسوماتية وازمات عصبية، اما اقل الاضطرابات انفعالية شؤون اسرية والتغذية.

اما بالنسبة للهدف الثاني هو التعرف على اهم الاضطرابات النفسية لدى النساء تبين النتائج ان اكثرهن، مصابات بالخوف المرضي (فوبيا) ويعرف المريض بانه غير منطقي وان هذا الخوف يمتلكه ويحكم سلوكه وابدت النساء خوفهن من الاماكن المزدحمة والبقاء لوحدهن في المنزل، ان هذه الاضطرابات تكشف عن معاودة الخبرات المؤلمة شكلت آثار للذاكرة تستعيد معها في ادائهن صور الاحداث المخيفة التي مرت بهن يوم القصف الكيميائي ولأنعدام الشعور بالامن والاحباط، كما ان خوفهن من ركوب السيارات او وسائل النقل ومقابلة الغرباء ورؤية الطائرات الحربية -تلك مظاهر مميزة لما يعرف (بالتفكير الاقحامي) - فهن يتجنبن كلما يذكرن بايام القصف الوحشي والذهاب بسيارات مغلقة الى السجن هذه تذكرهن بالخبرات المريعة القاسية التي مرت بهن والخبرات المكبوتة منذ ايام القصف وهذا يتطلب معالجة هؤلاء النساء نفسيا للكشف عن الاسباب والدوافع المكبوتة لتصريف الكبت لديهن وتنمية بصيرة المريضات واعادة الثقة بانفسهن وتطمينهن بان هذه الايام لم تعد.

ثورات الغضب:

تتصف ثورات الغضب في انفجار عنيف للغضب ويتجلى الغضب الشديد لفقدان السيطرة التامة الذي يلاحظ في الصراخ والشتيم وكسر الاشياء وضرب الاطفال جسديا ويقول العالم النفسي (البرت تريشمان Albert Trieschman) ان نوبة الغضب ليست حادثة هدامة فردية وانما سلسلة احداث تتطور عادة خلال مراحل مختلفة تبدأ بمرحلة التذمر والدمدمة ويظهر على الشخص النكد والفرع والمزاج السيء يبدأ بالصراخ العدواني وقد يظهر بعلامات الخجل والمرحلة الاخيرة هي مرحلة بقايا نوبة الغضب فيكون الفرد متعبا احمر الوجه ويستعيد نشاطه العادي.

ان ثورة الغضب هو ردود فعل الاحباط من خلال تعرض النساء للهجوم الكيميائي والمأساة الدموية المرعبة التي وقعت امام اعينهن ويمكن مساعدتهن بالتدريب على الاسترخاء ويتطلب شد ورخي مجموعة من العضلات وقمارين التنفس العميقة .

القلق:

عبرت النساء القلق بحالة الشعور بعدم الارتياح واضطراب والشعور بالضيق وانشغال الفكر، كما انهن فريسة سهلة للمرض والتكدر ويظهرن قلقا زائدا اتجاء مواقف الحياة اليومية وترقب الشر التفكير بمستقبل الاطفال ويرجع اسباب ذلك الى كثرة الاحباط الزائد وتدني مستوى تقييم الذات بسبب معاناتهن وهن في سجن (نقرة سلمان) وكذلك مما عانين من نقص في حاجاتهن الضرورية اثناء تلك الفترة واثناء تواجدهن في معسكرات اللاجئين.

اضطرابات سيكوسوماتية:

عبرت النساء عن هذه الاضطرابات بضيق التنفس والشعور بالفزع والارتباك ورجف اليدين واوجاع في الجهاز الهضمي والصداع النصفي، وهي نتائج لتوترات انفعالية، ويعتبر استجابات لاشعورية ناتجة عن الصراع الانفعالي الطويل بسبب معاناتهن لآلامهن اثناء القصف الكيميائي والاصابة والعلاج والتهجير والترحيل داخل السجون واصابتهم بالضغوط النفسية.

اضطرابات الضغوط التالية للصدمة:

ان اضطرابات الضغوط التالية للصدمة واستمرار تأثيرها على النساء ولايزلن يعيشن في خبرات احداث تلك الصدمات والمآسي التي حلت بهن على شكل ذكريات مؤلمة وقاسية، وقد تراودهن افكار تتعلق بالقصف والتهجير والعدوان وشعورهن باليأس وحدوث اشياء خطيرة والحزن والكآبة وحتى الخوف من ان تعبر عن رأيها وتلك المشاعر تعبر عن حالة من (القلق الصدمي) وهو اسلوب معرفي من النسيان وعدم الخبرة في التعبير عما يدور في داخلهن والافصح عما في صدورهن من هموم وافكار.

اضطرابات النوم:

يعتبر النوم قيمة هامة للإنسان لاجل قيام أجهزة الجسم المختلفة بعملها بشكل صحيح ومن اجل الصحة النفسية، اما اضطرابات النوم يمكن ان تكون مرهقة ومزعجة بشكل خاص، واضطرابات النوم الشائعة لدى نساء حلبجة هي الاحلام المزعجة والنوم القلق والكوابيس، وراء اضطرابات النوم اسباب كامنّة تتضمن القلق والصراعات الداخلية والاضطرابات العضوية والتوتر بموقف الخوف، وترتبط كل هذه الاضطرابات بما عانتها في اثناء القصف الكيميائي من الخوف والمرض ونقصان الحاجات الضرورية.

شؤون اسرية :

عبرت النساء باضطرابات اسرية من خلال تأثيرهن على فقرات المقياس، وقد تعرضن الى مشاهدة احداث بشعة من استشهاد افراد عائلتها او فقدانهم، والتعذيب البشع الذي عاشن فيه مع اسرهن سواء بالخبرة العيانية المباشرة او بالمعلومات والاكخبار التي توفرت عند حدوث هذه الاحداث، وتبين هذه الاضطرابات من خلال معاملتهن مع اطفالهن بقسوة، وكثرة المشاحنات العائلية، وخروج اطفالهن عن نظام العائلة .

التوصيات:

لقد اظهرت نتائج البحث ان النساء اللاتي تعرضن للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيذة لديهن اضطرابات نفسية عدة لذا توصي الباحثة بما يلي:

١. ضرورة فتح وبناء مراكز للخدمات النفسية والعصبية وخدمات الرعاية الاجتماعية في هذه المدينة المنكوبة لمساعدة المضطربات نفسيا، ولمعالجة هذه الآثار النفسية لهن .

٢. مطالبة بمحاكمة المصانع والشركات الاجنبية التي ساعدت النظام الفاسد بتزويد وصنع الغازات السامة محاكمة دولية عادلة وفرض اشد العقوبات عليهم، ودفع التعويضات المناسبة للمتضررين، كما طالبت اسرائيل من المانيا ونالت مليارات الماركات الالمانية مقابل القتل الجماعي لليهود باستخدام الغازات السامة، واعادة بناء مدينة حلبجة بشكل عصري ومتطور (لقاء اعمالهم الدنيئة) .

٣. محاكمة الذين ساعدوا وساهموا بقصف هذه المدينة من المسؤولين والضباط والطيارين محاكمة عادلة لينالوا جزاءهم بما فعلوا.
٤. فتح مراكز عن طريق الممثلات في الخارج للبحث والدراسة واثارة هذه المسألة التي مر بها الشعب الكوردي التي لم يشهد لها التاريخ مثيلا، وتفعيل هذه القضية امام الرأي العام العالمي .
٥. تعويض المتضررين ماديا ومعنويا ومطالبة الحكومة المركزية باعطاءهم نسبة من ايرادات النفط.
٦. جعل مدينة حلبجة مدينة أثرية عالمية تقام فيها مهرجانات دولية لذكرى احياء هذه المسألة.
٧. ضرورة تدريس هذه الجرائم في مختلف المناهج التربوية والتعليمية لتذكير الاجيال القادمة بذلك.

المصادر:

١. احمد، ابو مطر (جرائم التطهير العرقي، الانفال، وانطباعات، وزارة حقوق الانسان سنة... مجلة الانفال
٢. احمد، سهيل كامل (دراسات في سيكولوجيا الطفولة) مركز الاسكندرية للكتاب ١٩٩٨.
٣. بابان، طه " (عالم الكورد المرعب) سلسلة كتب. الكتاب الاول وزارة الثقافة ٢٠٠٢.
٤. باسيرة، سالار: (حلبجة والانفال وصمت عار في جبين الانسانية) مجلة الانفال، وزارة حقوق الانسان وشؤون المرحلين والمؤنفلين العدد ٦ لسنة ٢٠٠٥.
٥. جبل، فوزي محمد (الصحة النفسية وسيكولوجية الشخصية / المكتبة الجامعية الاسكندرية ٢٠٠٠.
٦. حاجي رسول شرش " الانفال" چاپخانهى شقان. ج٢ ، ٢٠٠٣
٧. حلمي، منيرة احمد " مشكلات الفتاة المراهقة وحاجاتها الارشادية " القاهرة، دار النهضة العربية ١٩٦٥.
٨. رضوان، سامر جميل " الاضطرابات النفسية، ١٩٨٢.

٩. زهران، حامد عبد السلام " الصحة النفسية " عالم الكتب - القاهرة ١٩٨٠.
١٠. سالم، مجيد " الانفال " وزارة حقوق الانسان وشؤون المرحلين والمؤنفلين العدد (٤) ٢٠٠٣.
١١. شيخاني، عبد الكريم " عمليات الانفال جريمة العصر الفريد " مجلة الانفال العدد (٦) ٢٠٠٥.
١٢. عبد الرحمن ، السيد محمد "دراسات في الصحة النفسية " الجزء الاول دار قباء- القاهرة ١٩٩٨.
١٣. عبدالله " الانفال والاسلام " مجلة الانفال ٢٠٠٦.
١٤. العزة، سعيد حسني (نظريات الارشاد والعلاج النفسي) دار الثقافة للنشر والتوزيع عمان — الاردن ١٩٨٩.
١٥. فوزي، يوسف (الانفال شاهد ثبات على جرائم النظام المقبور) مجلة الانفال عدد ٦ .
١٦. فينوس، فائق، حوار مع صديق الشعب الكوردي — فاضل الفضل، الانفال عدد ٣.
١٧. ملا طاهر، شويو عبدالله (الاضطرابات النفسية التي يعاني منها الاطفال في اقليم كوردستان) اسبابها ومقترحات لعلاجها، مجلة كلية التربية -الجامعة المستنصرية، العدد الخامس ٢٠٠٤.
١٨. ملا طاهر، شويو عبدالله " الحاجات الارشادية لاطفال كوية وطرائق اشباعها" مؤتمر جامعة زقازيق / مصر ٢٠٠٥.
١٩. مكتب الانماء الاجتماعي " الآثار النفسية والاجتماعية والتربوية الناجمة عن العدوان العراقي الغاشم على اطفال الكويت، ادارة البحوث / الكويت ١٩٩٣.
٢٠. مكتب الانماء الاجتماعي " مشكلات الاطفال والمراهقين " ابناء الشهداء والاسرى المفقودين الكويتيين وحاجاتهم الارشادية / الكويت ١٩٩٨.
٢١. منظمة حقوق الانسان (جريمة العراق في الابادة الجماعية) حملة الانفال ضد الكورد، الشرق الاوسط / ترجمة جمال عزيز / السليمانية ٢٠٠٣ .
٢٢. يونس، خالد " جرائم التطهير العرقي (الانفال تأملات وانطباعات) مجلة الانفال العدد (٣)

Ford & urban, m 1963 (systems of Psycho–therapy) Jun, Wiley – com. New Yourk.

شلە ژانی دەرروونی ئەو ئافرەتانهی که تووشی شلەژانی دەرروونی بوون
له کیمیا بارانه کهی شاری ههله بجهی شههید

پ. د. شهویۆ عەبدوللا مهلاتاھر
زانکۆی سهلاحه دین / کۆلیجی پەرهرده
مرۆڤایه تییه کان / دەرروونزانی

کورتەى باسه که

ئامانجی لیکۆلینه وه که، ناساندنی گرنهترین ئەو شلەژانه دەرروونیانەن که
ئافرهتهکانی شاری ههله بجهی شههید تووشی بوون له ئەنجامی کیمیا بارانه کهی
سالی (١٩٨٨). داتاکانی لیکۆلینه وه که بریتیه له (١٢٠) ئافرهت که
به شیوهیه کی هه ره مه کی هه لێژێردراون. بۆ به دیهینانی ئامانجی لیکۆلینه وه که ش
پێوانه یه ک بنیات نراوه که له (١١٠) برگه پیکهاتووه. برگه کانیش به سه ر (١٠)
بوارد دابه ش کراوه و هه ر بواریکیش له چه ند شلەژانیکی دەرروونی پیکهاتووه.
پێوه ره که ش دواى دهرهینانی چه سپاندن و راسنگۆبیه کهی، وه رگێردراوه ته سه ر
زمانی کوردی.

ئەنجامه کانیش دهریده خه ن که ئەو ئافره تانه ی به ر کیمیا بارانه کهی شاری
هه له بجه که و توون. تووشی شلەژانی دەرروونی بوون، به م شیوهیه ی خواره وه به پیتی
توندییان:

١. مه ترسییه کانى نه خوشى.
٢. ساته کانى تووره بوون.
٣. شلەژانى دلە راوکی.
٤. پالە په ستۆیه کانى دواى شوک.
٥. شلەژانى سايکۆسۆماتى.
٦. قه یرانى نیۆلۆجى.

۷. تیکچوونی خەو.
۸. شلەژانە هەلچوونییەکان.
۹. شلەژانی کاروباری خێزانییەکان.
۱۰. شلەژانی خۆراکی.

لێکۆڵەر کۆمەڵێک راسپاردە پیشکەش دەکات، کە گرنترینیان:

۱. پێویستی کردنەوێ ناوەندیک بۆ خزمەتگوزارییە دەروونی و دەماری و رێنماییەکان.
۲. داواکردن بە دادگاییکردنی ئەو کارگە و کۆمپانیا بیانیانە ی کە یارمەتی پزیشی بە عەسی فاشیستی لە ناوچوویان دا بوو و هەلسابوون بە پێدانی گازی کیمیاوی.
۳. دادگاییکردنی ئەو بەرپرس و ئەفسەر و فرۆکەوانانە ی کە بەشداری و هاوکاری کیمیا بارانە کە ی هەلەبجەیان کردووە.
۴. شاری هەلەبجە، بکریته شاریکی شوینەواری جیهانی، کە فێستیڤالی نێودەوڵەتی تیایدا ساز بەدریت، بۆ زیندووکردنەوێ ئەو یاده پر مەرگەساتە.

Abstract

The psychological disturbances which the women who exposed to the chemical shelling in the martyr city of Halabcha suffer from.

Prepared by:

Pr. Dr. Shawbo A. Taher

**University. of Salahadeen. Education college
psychological Education**

This study aims at exploring the significant psychological disturbances which the Eragi women suffer from in the martyr city of Halabcha after they were exposed to the chemical shelling, to achieve the aim of the study, the researcher has built a special scale consists of (98) items distributed on (10) fields. Each field of the study consists of a number of the psychological disturbances as the following:

- 1- Sleeping: consists of (10) psychological disturbances.
- 2- Anger Turns: consists of (10) psychological disturbances.
- 3- Sensual Hallucination: consists of (12) psychological disturbances.
- 4- Disease Apprehensions: consists of (12) psychological disturbances.
- 5- Nutrition: consists of (5) sub - psychological disturbances.
- 6- Anxiety: consists of (9) sub - psychological disturbances.
- 7- Family fields: consists of (8) sub - psychological disturbances.
- 8- Behavioral fields: consists of (10) sub - psychological disturbances.
- 9- Nervousness crisis: consists of (10) sub - psychological disturbances.
- 10- Psychometric disturbances: consists of (10) sub - psychological disturbances.

Test validity and reliability has been measured and translated in to Kurdish language the researcher.

Discussion of the results

The results of the study home been discussed after emptying and analyzing the data according to the items of the sub - psycho disturbances in each field of the study. The statistical analysis will be made depending on the requirements of the research and the statistical discussion of the results will be in traduced on the light of the previous studies. A grout of recommendation will de in traduced by the research at the end of the study.

دور برنامج إرشادي تربوي لتنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين

الاستاذ المساعد

د. عمرياسين إبراهيم الجباري
كلية التربية الأساسية، جامعه صلاح الدين

الاستاذ المساعد

د. علاء الدين كاظم عبدالله
كلية التربية، جامعة كركوك

الفصل الأول

١-١: مشكلة البحث وأهميته:-

يشكل التسامح الاجتماعي قيمة مركزية في جميع الأديان السماوية ودعوات المصلحين الاجتماعيين وسياسات المنظمات والمؤسسات التربوية ودساتير الدول المختلفة والذي يهدف إلى إشاعة وتعزيز التفاهم والتضامن بين الأفراد والمجموعات الأثنية والاجتماعية والثقافية والدينية واللغوية وفيما بين الأمم. وقد أدرك المجتمع الدولي وقوى التقدم في المجتمع المدني خطورة أعمال العنف والإرهاب وكراهية الأجانب والنزاعات القومية العدوانية والعنصرية، والتهميش والتمييز ضد الأقليات الوطنية والأثنية والدينية، والترهيب ضد ممارسة حرية الرأي والتعبير، حيث تؤدي كل ذلك إلى تهديد السلام والتقدم الاقتصادي والاجتماعي للشعوب والافراد، إضافة إلى إهمال حقوق الإنسان وحياته الأساسية، مما يلقي عبأ كبيراً على مسؤولية المؤسسة التربوية، كونها قوة وبيئة مناسبة لتنمية التسامح الاجتماعي، وإزالة مظاهر العنف واللاتسامح، وتعزيز قيم التعايش في ظروف التنوع الثقافي داخل وخارج المدرسة. إن هذه الأهداف أصبحت تدرك كإحدى الاهتمامات الضاغطة الأكثر أهمية والتي تواجه التربويين اليوم لتأمين البيئة المدرسية الآمنة التي تحقق هذا الغرض (Acker, 2007, p5-12)، ورغم ذلك فإن إدارات المدارس

وبعض المعلمين في الوقت الذي يهتمون بتطوير الطلبة كمواطنين لكن القليل منهم يهتمون بموضوع التسامح الاجتماعي كهدف مركزي في منهج وأهداف المدرسة واللذان يصبحان مهمين لاستمرار مناخ المشاركة والانسجام الاجتماعي ضمن المدرسة (Prior, Mellor, 2002, p.1-5)، وان معظم المناهج المدرسية لا تعد الطلبة للتعامل بفاعلية عند الاختلاط مع أناس من خلفيات متباينة من حيث العرق واللغة والاتجاهات الخاصة والدين والطبقة الاجتماعية الاقتصادية والموقع الجغرافي والقيم الأخلاقية (Mary and et al, 2003, p22).

إن العصر الحالي يتميز بعولمة الاقتصاد والسرعة المتزايدة في الحركة والتنقل والاتصال وحركات الهجرة وانتقال السكان على نطاق واسع، فان تصاعد حدة عدم التسامح والنزاع بات خطرا يهدد ضمنا كل منطقة (اليونسكو، ١٩٩٥ إعلان مبادئ التسامح، مادة ٣). حيث يمكن ملاحظة ذلك مثلا في المناطق التي شهدت تغيرات ديمغرافية وسياسية واجتماعية ونفسية كبيرة في المجتمع العراقي بسبب سياسات الأنظمة السابقة قبل عام (٢٠٠٣)، إضافة إلى الآثار الناجمة عن التمييز القومي العرقي الذي مورس سابقا في العديد من مناطق العراق، وتأثير ذلك على اتجاهات الأفراد الذين ينتمون إلى مجموعات دينية ولغوية وعرقية واتجاهات سياسية متنوعة، وكذلك فان التعددية الثقافية أدت بشكل طبيعي الى تنوع الأهداف والمعتقدات والاتجاهات حيث تترك ذلك آثارا واضحة في قضايا جوهرية من حياة المجموعات المختلفة ضمن مكونات المجتمع العراقي.

إن سرعة التغير الاجتماعي والخوف من التنافس على الموارد ووجود اختلاف بين الجماعات بسبب العرق، الدين، الثقافة تثير اللاتسامح (زايد، ٢٠٠٦ ص ٢٠٤) بل إن السياسات المتبعة في المدارس العامة بسبب العرق واللغة تثير مشكلات تربوية في الكثير من الدول (Verdugo, 2002 p50-75).

لذا فان الاهتمام بمدى توفر المناخ المدرسي الذي ينمي سلوك التسامح الايجابي بين الطلبة أمر في غاية الأهمية لتحقيق أهداف تربوية سامية ومتنوعة وتحقيق السلم والتقدم الاجتماعي.

لقد اعتبر الإعلان العالمي بشأن التسامح إن التعلم هو انجح الوسائل لمنع اللاتسامح وتعزيز عزم الناس على حماية حقوق وحريات الآخرين، وان هدف تعليم التسامح ضرورة ملحة ويلزم التشجيع على اعتماد أساليب منهجية وعقلانية لتعلم التسامح

وينبغي إن تسهم السياسات والبرامج التعليمية في تعزيز التفاهم والتضامن وإن التعليم يجب إن يستهدف مقاومة تأثير العوامل المؤدية إلى الخوف من الآخرين، ومساعدة النشء على تنمية قدراتهم على استقلال الرأي والتفكير النقدي وإيفاء عناية خاصة لتحسين المناهج الدراسية وإعداد المعلمين ومضامين الكتب وغيرها بغية تنشئة مواطنين ومنفتحين على ثقافات الآخرين ليكونوا قادرين على درء النزاعات أو على حلها بوسائل غير عنيفة (اليونسكو، ١٩٩٥، المادة ٣).

لقد أكد (Darlene, 2007) أهمية المنهج الدراسي الذي يساعد الطلبة على تطوير قدراتهم في التعامل مع التنوع الثقافي ويرى (Saifer, Barton 2007, p24-28) ضرورة تضمين المنهج الصفّي لتدريس التنوع الثقافي في موضوعات تعتمد على الخبرات والمشاهدات، والمفاهيم وفق برنامج التدريس (CRSB).

إن ظروف العراق التي أعقبت التغيرات السياسية والاجتماعية وما أفرزتها من ظواهر تثير القلق حول سلوك اللاتسامح والعنف ضمن المجتمع بين الطوائف والمذاهب والقوميات وانعكاساتها على مؤسسات التعليم خلال الفترة المنصرمة ومعظمها بسبب عوامل خارجية، مع عدم إغفال بروزها مرة أخرى ولأسباب داخلية وخارجية وتراكمات الماضي، مما يحتم الاهتمام بظاهرة اللاتسامح ودراسة عواملها ومستوياتها بصورة علمية منهجية في المجتمع عموماً وفي المؤسسات التعليمية خاصة، لالتحاق نسبة كبيرة من أفراد المجتمع ولفترات طويلة من الزمن بهذه المؤسسات وتأثرهم بالمناخ والسياسات التعليمية، إضافة إلى تأثيرات عوامل التنشئة الأسرية ذات التنوع الثقافي المتمثلة بالطلبة والتدريسين كمعلمين أو كزملاء دراسة لهم في بروز عدم التسامح الاجتماعي بين الطلبة. ويشير (Campbell) إلى إن التعليم احد الآمال المرتجاة للذين يرغبون في سيادة وانتشار اتجاهات التسامح والمحبة بين الشعوب، وإن الطلاب الذين يدخلون الجامعة يكونون أقل تعصباً بوجه عام من أقرانهم الذين لم تتح لهم هذه الفرصة وإن التسامح وعدم التعصب يرتبط بالتعليم العالي، وإن التقليل من التمييز والتعصب يرجع إلى تأثير الدروس الجامعية في العلوم الاجتماعية (Rosenberg & Turner, 1981; Gilbert, 1951). لقد أدرك القادة التربويين في بعض الدول تأثير التعليم في خفض التعصب والقضاء عليه، وعملوا على توجيه المدرسين وتدريبهم على تبني سلوك التسامح مع الطلبة بأسلوب التعليم المعروف باسم (Jigsaw Classroom) (searset & et al. 2002) واعتبار تنمية التسامح بين الطلبة تجاه التباين الثقافي هدف أساس للمدرسة (Balenger & et 2002).

252-245, p245)، وفي التقرير الذي قدمه الأستاذ (كولمان محمد بهاي) من جامعة موريشيوس عام (٢٠٠٨) إلى منظمة اليونسكو حول دور التعليم العالي في تطوير ثقافة السلم في أفريقيا ضرورة تضمين برامج التعليم الجامعية طرائق مختلفة لتنمية السلم في حقول الاختصاصات المختلفة والتأكيد بان المنهج المدرسي لها رسالة ومضمون محلي وديني وتتضمن وجهات النظر حول مشكلات السلم (Intennational Conference on Edu, 1994).

لقد اجمع التربويون من زمن ليس بالقريب حول دور التعليم في تنمية التسامح الاجتماعي لدى الطلبة ضمن المنهج (Pennington,1968; Weiner & Wright; 1973; BoBo & Licari 1989; Laurence, Licavi, 1989; Elliot, 1990; Crooks & Stein, 1991; Aronsone.g 1992; Korgen 2002; Odell, 2005; Susi & et al , 2007).

وكذلك من خلال وضع البرامج الإرشادية في إطار المؤسسة التربوية لمختلف المراحل الدراسية (مكلفين وغروس ٢٠٠٢) (James, Rests 1985p291; e.g. Salvin, 1985 (٢٠٠٢)، وان للتدريس الجامعي دوراً فاعلاً في تنمية التسامح في إطار النظام الرسمي أو بشكله الفردي لتنمية التقدير والقبول للفرد بين الأفراد والجماعات (Debra & Jamie, 2007,p87-103) ومساعدة الناس للعمل سوية من خلال الأنشطة الاجتماعية المشتركة وتنمية الإحساس الشخصي في الانتماء للمجتمع المحلي (Prior & Mellor, 2002, p1-5)، ويزداد الاعتقاد لدى القادة التربويين بان التسامح والانفتاح وتقدير التنوع والاختلاف لدى الآخرين هو الهدف المركزي للتعليم العالي (Guthrie & et.al, 2003)، بل إن اغلب التربويين يؤكدون على إن التسامح هو مفتاح القيم في عصرنا الحالي، فهو يرتبط بمتغيرات عديدة كالانجاز الدراسي، ومستوى العنف المدرسي، فقد توصل (Akiba & Seunghye, 2007, p201-219) إلى إن الانجاز الواطئ للمدارس يقترن بدرجات عالية من العنف المدرسي واللاتسامح وكذلك بوجود علاقة دالة بين التسامح والنمو العقلي الابتكاري (Taylor, K. L, 1990)، إضافة إلى أن الأفراد الذين يدركون أهمية الحاجة إلى وزن مختلف المصادر والأدلة في تطوير آرائهم نحو موضوع معين يرتبط بدرجة التسامح الاجتماعي لديهم كاتجاهات شخصية للطلبة في المرحلة الجامعية. إن الاهتمام بموضوع التسامح الاجتماعي من قبل الكليات والجامعات العراقية يحتمل التغيرات السياسية والاجتماعية الجارية في العراق، لأنه يرتبط ارتباطاً

وثيقا بثقافة التنوع الفكري والعرقي والقومي الذي لابد من استيعابه والتعامل معه لتجنب العودة إلى الممارسات الخاطئة في فهم إرادة مكونات المجتمع العراقي سابقا، واكتساب حكمة إدارة التنوع في المجالات السياسية والاجتماعية والتربوية في النظام العراقي الجديد. وقد أشارت دراسة (Patricia & et. Odell, al 2005, p291-305) إلى ضرورة اهتمام الجامعة بتقليل التباعد الاجتماعي بين الطلبة. وفي هذا الصدد فإن الاهتمام المطلوب في ميدان التربية والتعليم العالي بحاجة إلى الكثير من الجهود المختلفة للارتقاء بثقافة التسامح إلى مرتبة الأهداف الأساسية وإبرازها بشكل أكثر وضوحا كممارسة فعلية ومنظمة ضمن خطط وبرامج التعليم الثانوي والتعليم العالي، إذ تتمثل في كثير من الأحيان ألان بالتوعية النظرية المنفصلة عن الممارسة الميدانية رغم أهميتها، كما هي في إدخال موضوعات حقوق الإنسان والديمقراطية في إطار مادة الثقافة الجامعية ضمن المنهج الدراسي، فلا تزال ذكريات الأفراد مليئة بالممارسات السياسية السابقة في إلغاء ومنع التنوع الفكري والعقائدي في المجتمع العراقي التي تكونت لديه اتجاهات اللاتسامح في جوانب عديدة منه والتي اتضحت نتائجها أكثر بعد تغيير النظام عام ٢٠٠٣، وكلها بحاجة إلى دراسة مداه والبحث عن أفضل الوسائل لمعالجة الانقسام الثقافي في إطار مؤسسات التعليم بجميع مراحلها لتضييق الآثار السلبية على ثقافة المجتمع لمديات ابعد من الزمن بين الأجيال الحالية والمقبلة، لكن الجهود المبذولة في هذا الصدد لا ترقى إلى ما هو مطلوب أمام هذه التحديات أو كما ينبغي أن تكون عليها مؤسسات التعليم العالي الرائدة في سبيل ابتكار المعالجات المناسبة لها . حيث يشير (Korgen, 2002, p291) إلى قدرة الكليات والجامعات على التصدي لتأثيرات التباعد والتمييز الاجتماعي بين طلبة الجامعة، بل إن (Warren & et al 2002) قد اعتبر احترام التباين والتسامح الاجتماعي من مواصفات وأبعاد المواطنة الصحيحة، وإن المدرسة يجب أن تساعد الناس حول أهمية العمل من خلال الأنشطة الاجتماعية المشتركة لتنمية الإحساس الشخصي في الانتماء للمجتمع المحلي .

إن التغيرات السياسية والاجتماعية والنفسية الواسعة في المجتمع العراقي بعد عام ٢٠٠٣ تثير الاهتمام بواقع التنوع الثقافي ضمن أفراد المجتمع في مختلف مرافق الدولة ومنظمات المجتمع المدني، لما له من أهمية في نشر ثقافة التسامح وقبول التنوع الفكري والسياسي، بما يسمح تجنب الاستئثار وإلغاء المقابل وتنمية سلوك الحوار بين الأفراد وتجاوز عقد الماضي والانفتاح على سلوك اجتماعي أكثر مدنية تضمن نجاح المؤسسات

الديمقراطية وتحصّل عملها بشكل مستمر، لذا لم يغلب عن بال المعنيين سواء في وزارة التربية أو التعليم العالي الاهتمام بهذا الموضوع لما للعملية التعليمية في مختلف المراحل الدراسية من دور في نشر وتنمية اتجاهات التسامح عبر مناشط مختلفة، فقد تضمنت برامج الإرشاد الجماعي للمرشدين في المدارس الثانوية للعام الدراسي ٢٠٠٨ موضوعات في التسامح وتقبل نقد الآخرين وتصحيح الأفكار عن الآخرين (المديرية العامة لتربية كركوك، ٢٠٠٨).

إضافة إلى جهود وزارة التعليم العالي في تضمين المناهج الدراسية بمادتي الديمقراطية وحقوق الإنسان كما ذكر آنفا وإدراج الاهتمام بالتسامح الاجتماعي واحترام الرأي ضمن أولويات العمل التربوي في كليات وجامعات القطر (مركز البحوث التربوية والنفسية، بغداد، ٢٠٠٨) لكن الملاحظة الدقيقة تشير إلى إن هناك الكثير لما يجب القيام به في هذا المجال وعلى مستويين :-

أ- معالجة الآثار الناجمة عما خلفته الأحداث الطائفية والعرقية ومحاولات تكوين اتجاهات التعصب المذهبي والفكري والقومي ولعوامل متعددة بين أفراد المجتمع العراقي.

ب- تطوير اتجاهات ومهارات قبول التنوع العقائدي والفكري وثقافة التعايش في ظل تباين الأهداف والاتجاهات لتنمية المجتمع وتطويره خلال المؤسسات التعليمية المختلفة.

وكلا هذين المستويين بحاجة إلى قاعدة رصينة من الحقائق والمعلومات المبنية على دراسة واقع اتجاهات التسامح وأبعاده ضمن هذه المؤسسات التعليمية بشكل عام ومؤسسات التعليم العالي بشكل خاص كونها مؤسسة قيادية في المجتمع للتفوق والإنتاج العلمي وريادة القيم الإنسانية كنماذج للاقتداء بها من قبل المجتمع، وإذا أخذنا بنظر الاعتبار :-

أ- إن كليات التربية من الروافد الأساسية للقائمين على التعليم الابتدائي والثانوي كقطاع يلتحق بها أعداد كبيرة من مكونات المجتمع.

ب- الحاجة إلى دراسات علمية في إطار وصف وتقييم واقع التسامح الاجتماعي في كليات التربية.

ت- وضع برامج ضمن نظام الإرشاد الجامعي لتنمية التسامح الاجتماعي كونه من أولويات العمل التربوي في جامعات القطر العراقي كإستراتيجية فعالة يمكن الاستفادة منها عمليا.

ث - افتقار أدبيات وبرامج الإرشاد والتعليم في القطر العراقي في مجال تطوير التسامح الاجتماعي لدى طلبة المراحل الدراسية المختلفة.
فان البحث الحالي يعد محاولة متواضعة في التعامل مع جوانب معينة ضمن المناخ التعليمي في مؤسسات التعليم العالي ومعالجة بعض المشكلات التي تتطلب جهوداً منظّمة في إطار أنشطتها التعليمية.

٢-١: أهداف البحث :- يهدف البحث الحالي إلى :

- أولاً:- الكشف عن مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك من خلال التحقق من الفرضيات الآتية:-
١. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين (متغير موقع الجامعة).
 ٢. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلاب كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين.
 ٣. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي لدى طالبات كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك.
 ٤. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة صلاح الدين على وفق متغير الجنس (طلاب/ طالبات).
 ٥. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية فيدرج مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة كركوك على وفق متغير الجنس (طلاب/ طالبات)
 ٦. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي بين طلبة أقسام العلوم الإنسانية والصرفة في كلية التربية/ جامعة صلاح الدين.
 ٧. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح بين طلبة أقسام العلوم الإنسانية في كلية التربية/كركوك وطلبة أقسام العلوم الصرفة في كلية التربية/ صلاح الدين.
 ٨. لا توجد فرق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي بين طلبة أقسام العلوم الإنسانية في كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين.

ثانياً: - بناء برنامج إرشادي جامعي لتنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة المرحلة الجامعية.

٣-١: حدود البحث:-

يشمل البحث الحالي طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك للعام الدراسي ٢٠٠٧-٢٠٠٨.

٤-١: تحديد المصطلحات

- التسامح الاجتماعي :-

١- تعريف Rasinisk 1987 :

من الناحية النفسية يتضمن التسامح المساواة في المعاملة، وان معظم البشر يجب أن يحصلوا على ما يستحقونه في الحياة، وان كل فرد يجب أن يعامل على وفق مفهوم المساواة (Rasinisk,1987,p201-202) .

٢- تعريف عبد الباقي (١٩٩٢):

التسامح نقيض التعصب، ويعني عدم التحيز. (زايد، ٢٠٠٦، ص ٢٠٤).

٣- تعريف (Chickering & Reisser (1993):

هو القدرة على تقبل الأفراد كما هم وتقدير واحترام الفروقات والقدرة على التعاطف (Chickering & Reisser,1993, p5-18)

٤- تعريف اليونسكو (١٩٩٥) :

يعني الاحترام والقبول والتقدير للتنوع الثري لثقافات عالمنا ولأشكال التعبير وللصفات الإنسانية لدينا... وهو اتخاذ موقف ايجابي فيه وإقرار بحق الآخرين في المجتمع في التمتع بحقوق الإنسان وحياته الأساسية.. وتنطوي على نبذ الدغماتية والاستبدادية (اليونسكو، ١٩٩٥، الدورة ٢٨).

٥- تعريف Lyness 2002:

هو اتجاه للانفتاح واحترام الفوارق الموجودة بين الناس، ويعني الاحترام والتعلم من الآخرين للفوارق القيمة ورفض المعتقدات النمطية واكتشاف الأرضية المشتركة وتطوير روابط جديدة (Senter Website,google,Defenition).

٦- تعريف Zagorin 2003:

هو مفهوم يستخدم في السياق الاجتماعي والثقافي والديني لوصف الاتجاهات والخبرات الراضية للتمييز القائمة على المنحى السياسي والجنسي والأفكار المرفوضة (Zagorin,2003,princeton,University press).

٧- التعريف النظري:

هو إظهار سلوك لقبول الآخرين فيما يتعلق بخصائصهم الثقافية والدينية والعرقية وأساليب حياتهم وأهدافهم المتعلقة بها .

٨- التعريف الإجرائي:

هي الدرجة التي يحصل عليها الطلبة في ضوء مجموعة من الاستجابات على فقرات مقياس التسامح الاجتماعي المستخدم في البحث الحالي.

الفصل الثاني

١-٢: الإطار النظري:-

يعد التسامح الاجتماعي قيمة اجتماعية يتضمن العديد من العناصر التي تحقق السلام والتفاهم الاجتماعي ضمن المجتمع الواحد، سواءً كان المجتمع يتصف بالتنوع العرقي والديني واللغوي والثقافي أم لا. إضافة إلى تحقيق مناخ قبول الآخرين وحسن التعامل معهم بين الأمم والشعوب، وإن جميع الديانات السماوية قد قدمت توجيهات وإرشادات عديدة ومتنوعة في هذا الصدد، إضافة إلى إن الأنبياء والرسل والمصلحين في مختلف بقاع العالم كانوا نماذج سلوكية لتمثل التسامح في سلوكهم اليومي ضمن المجتمعات التي ظهروا فيها، والاهتمام في هذا الموضوع ناجم عن اختلاف الناس مع بعضهم سواء كانت بسبب الوراثة، العرق، الجنس، اللغة، الدين، أو المعتقدات الثقافية الأخرى حيث يتحتم اما قبول هذا التنوع، أو اختيار التنافر والعنف والصراع وإلغاء الآخرين ومن ثم تفاقم التوتر الاجتماعي والحروب وما تعنيه ذلك من كوارث ومحن لحل إشكالية هذا التباين الطبيعي بين الناس.

لقد أولى الإعلان العالمي لمبادئ التسامح في باريس عام ١٩٩٥ أهمية قصوى لاستيعاب الدول والمنظمات والشعوب أهمية وقيمة التسامح ودور التربية الذي يجب أن يهدف إلى تنمية التفاهم والتسامح والصداقة بين جميع الشعوب والجماعات العنصرية والدينية (المادة ١٨) ... وإن يعتبر التعليم في مجال التسامح ضرورة ملحة، ولذا يلزم التشجيع على اعتماد أساليب منهجية وعقلانية لتعليم التسامح الاجتماعي وإن تسهم السياسات والبرامج التعليمية تعزيز التسامح (المادة ٤). وإذا أخذنا بنظر الاعتبار الدور القيادي لمؤسسات التعليم العالي في هذا المجال، فإن الجامعات والكليات ولطبيعة استقبالها لمدى واسع من الطلبة ذات التنوع الاجتماعي الفكري الثقافي والديني في أروقتها تزيد من أهمية ملاحظة مظاهره ونتائجه لاستمرار تطور التعليم كي تكون من أكثر المؤسسات تأثيراً في إشاعة سلوك قبول التنوع بين طلبتها ومنتسبيها خاصة والمجتمع عموماً.

- لقد قدم (Gellnick&chin, 2002) قائمة من السمات الأساسية التي تحدد معالم التنوع الثقافي في التعليم العالي هي:
- ١- الفروق الثقافية حقيقة واقعة لها أدلة واقعية.
 - ٢- المدارس والمؤسسات في التعليم العالي يجب أن تكون نماذج للمجتمع في إنعكاس الاحترام والتقدير للتنوع الثقافي الذي يعبر عن حقوق الإنسان.
 - ٣- العدالة الاجتماعية والمساواة لجميع الناس يجب أن تحتل أهمية كبرى في أهداف وتصميم المنهج الدراسي للتعليم العالي.
 - ٤- المدرسون لديهم القدرة على تقديم المعرفة والمهارات والميول التي تنمي التسامح.
 - ٥- الاتجاهات والقيم ضرورية لتكامل المجتمع الديمقراطي ويمكن أن تقدم في المدارس والمؤسسات في التعليم العالي.
 - ٦- التدريسيون في مؤسسات التعليم العالي يجب أن يعملوا مع المجتمعات المحلية لتطوير البيئة الاجتماعية التي تعزز الاحترام والتقدير للتباين والتعددية الثقافية، لان مؤسسات التعليم العالي تمثل نماذج التفوق الأكاديمي وقيم الإنسان الديمقراطية، حيث يجب ان يحمل العمادات والإدارات هذه الصفات الإنسانية المتميزة.
- (Eric,website,Education,Resources,Watson&Linda, 2006).
- في ضوء هذه التصورات وقيم مجتمعنا وواقع التعليم العالي وبيئة المجتمع العراقي الجديد الذي يتحول إليها، إضافة إلى فهم واقع التسامح الاجتماعي في كليات جامعتي صلاح الدين وكركوك تم اقتراح هذا البرنامج الإرشادي التربوي في تنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة.

٢-٢: الدراسات السابقة:-

من الدراسات العربية القليلة التي اتجهت إلى دراسة التسامح الاجتماعي والتي توفرت للباحثين، دراسة (عيسوي، ب. ت، ص٦٩) على (٦٧٦) من طلبة الجامعة جاءت ضمن استطلاع آرائهم حول صفات الطالب الجامعي، حيث اشارالطلبة إلى ضرورة توفر التسامح الاجتماعي كإحدى الخصائص الشخصية للطلاب الجامعي.

وكذلك دراسة (جاسم ب. ت) على المجتمع المصري بهدف تحديد اتجاهات التسامح وعدم التسامح الاجتماعي نحو الآخرين، والآثار الناجمة عن عدم التسامح، وأسباب التغير، وثبات سمة التسامح عبر الأجيال، لقد بلغت عينة البحث (٥٩٠) فردا والذين اختيروا من

محافظات (القاهرة وأسيوط والمنوفية) في ضوء بعض المحددات الاجتماعية والثقافية التي وضعتها الباحثة.

ومن الدراسات الأجنبية في مجال التسامح الاجتماعي هي دراسة (Balenger & et.al, 2002, p245 - 252) حيث هدفت إلى معرفة مدى التغير في اتجاهات الطلبة الجامعيين البيض تجاه أقرانهم من السود عبر (١٠ سنوات)، حيث اختيروا كعينات باستخدام مقياس (SAS) والمكونة من (١٠) مواقف اجتماعية تقيس اتجاهات الطلبة العرقية ضمن مواقف اجتماعية متنوعة، أظهرت النتائج فروق دالة في متغير الجنس والعمر، ولكن لم تكن الفروق دالة عبر الزمن، لبقاء اتجاهات الطلبة البيض نحو السود كما هي سلبيا خلال هذه الفترة، رغم ظهور اتجاهات ايجابية من الطالبات البيض وبشكل اكبر من الطلاب البيض نحو الطالبات السود. وحاولت دراسة (Caprara, 1998, p133-155) الكشف عن ارتباط ظاهرة التسامح مع نمط الشخصية والعوامل المكونة لها والذي يحدد درجة التسامح لدى الفرد.

وفي التقرير المقدم من قسم التربية والعلوم والتدريب إلى الحكومة الاسترالية (٢٠٠٦) أشارت نتائج الدراسة حول التسامح تجاه المسلمين في المدارس الحكومية وغير الحكومية في إقليم (فيكتوريا ونيوساوث ويلز وكوينزلند) التي تضمنت العينة طلبة مسلمين وكاثوليك، بان هناك ضرورة كي تكون المدارس أكثر فعالية في تطوير وتنمية السلام وتفهم التنوع الثقافي بين طلبتها والتأكيد على تطوير استراتيجيات للعيش بانسجام مع المجتمع الاسترالي وأهمية توضيح خصائص المسلمين. وان هناك حاجة لتحفيز هذه المدارس لإجراء عمل جدي بصدد عدم وضوح مشكلات التنوع الثقافي في هذه المدارس، وان هذا العمل ضروري ومطلوب (Department of Education, 2006).

ان التباين والتنوع الثقافي يتطلب اهتماما خاصا سواء بين الطلبة او ضمن هيئة التدريس الذين يعملون في هذا المناخ التعليمي فهم يتعاملون مع طلبة ذو خلفيات دينية وقومية لها تأثيرها في اتجاهات التسامح لديهم. وقد اهتمت دراسة (Emma, 2007, p621 - 634) بمدى الدعم المطلوب لأعضاء الهيئة التدريسية في التعليم العالي الذين يواجهون صعوبات خلال عملهم بسبب تأثيرات التنوع الثقافي والديني لدى الطلبة على عملهم في الجامعة، وان مؤسسات التعليم العالي مسؤولة اتجاه الطلبة والهيئة التدريسية لأغراض التوافق والاندماج من خلال التدريب وتعزيز المؤسساتي لهذه العملية الاجتماعية.

وان هناك حاجة إلى تفعيل التعليم داخل المدرسة كونها تتضمن بيئة من التنوع الثقافي حيث أكد (Steffe & Barton, 2007, p24 – 28) على تطوير التعليم المتعدد الثقافات خلال موضوعات تدرس للطلبة، والمخططة على شكل خبرات ومفاهيم ووجهات نظر تحسن التفكير المعيارى وتبني العلاقات الاجتماعية بين الطلبة حيث طور نظام التدريس المسمى (CRSB) لهذا الغرض.

وقد أشار (Sirin et al, 2003, p221-235) إلى إن الطلبة الذين يتلقون دروسا عملية في تنمية التسامح العرقى والأثنى غالبا ما يحصلون بشكل دال على درجات عالية عندما يقاسون بمقياس الحساسية العرقية والأثنية مقارنة مع من لا يتلقى مثل هذه الدروس في المدارس.

وتوصل (Taylor, 1900) إلى أن هناك ملاحظات قوية للافتراض بان طلبة الجامعة أعلى مستوى من التسامح مقارنة بالافراد الآخرين في المجتمع خاصة مقارنة مع الأشخاص الذين لم يحصلوا أو يصلوا إلى التعليم العالي.

وفي دراسة ل (Adams & et.al, 2003) هدف خلالها إلى الكشف عن تأثير ورشة عمل حول التنوع الثقافى على القدرات الرئيسية لدى المتعلمين الأمريكان لمواجهة التعصب وتطوير مجتمعات سلمية اكبر في المواقف الاجتماعية، حيث زود المتعلمين بفرص لتطبيق الاتصال وفق سياق التنوع الثقافى في المدرسة، ركزت هذه الورشة على أهمية العدالة الاجتماعية، وأشارت نتائج البحث إلى إن السياسة المتبعة في المدرسة ذات تأثير في تنمية ثقافة السلام بين الطلبة (Adams, & et. al, 2003, p281 – 291).

أن أهمية المرحلة الجامعية تفرض على القائمين عليها ملاحظة إعطاء الأولوية للعمل التربوي فيما يتصل باتجاهات التسامح لدى المتعلمين ومن ضمنها تجاه الجنس الآخر، إذ يختلط الطلبة من كلا الجنسين في هذه المرحلة لأول مرة ضمن نظامنا التعليمى، إضافة إلى إن تواجد الطلبة ضمن تنوع لغوى ودينى وقومى واضح يثير اهتمام الطلبة بدرجة اكبر لديهم. وفى إطار ودور التعليم في تنمية التسامح الاجتماعى، أشارت دراسة (Watson and Lirida, 2006) إلى التأكيد على أهمية اكتساب المدرسين المهارات الضرورية لتسريع ثقافة التسامح في بيئة التنوع الثقافى بين طلبتهم، وأنه يجب إن يكون المدرسين نماذج في التغير الفعال لتطوير فرص بناءة لعملهم تلاءم المتعلمين المتباينين ضمن بيئة المدرسة (Center, Websit, google, Eric).

وقد لاحظت (Guthrie & et al, 2003) إن التطور العقلي يرتبط بشكل ذات دلالة بمستويات التعصب تجاه الطلبة من أصول غير أصولهم العرقية ضمن طلبة المراحل الأولية وكذلك بين المتخرجين من المرحلة الجامعية، وأنه يجب أن يطور التعليم العالي قدرة التفكير التأملية ضمن الصف أو خارج الصف لاتجاهات التسامح . وأن المدرسين يجب أن يساعدوا الطلبة لإيصالهم إلى مستويات من التفكير المتسامح.

وتشكل دراسة (Davis & et al, 2003, p.514 - 525) من الدراسات المهمة في معرفة الأسس النفسية التي تتشكل في ضوءها الاتجاهات والأفكار النمطية السلبية والايجابية نحو الآخرين الذين يختلفون عن الفرد في العرق والجنس.

ومن الدراسات المسحية المهمة لتحديد التغيرات في درجة التسامح في المدارس دراسة (Smith, 1981) لمعرفة مدى تغير الاتجاهات خلال عشرين سنة، حيث توصل من خلال مسح آراء الطلبة من عام ١٩٥٤-١٩٧٧. بأن التسامح الاجتماعي يزداد عبر الزمن بسبب عوامل الاتصال ضمن المؤسسة التعليمية والانجاز الدراسي (Smith, 1981, p. 125 – 144).

وقد نبهت (Odell & et.al, 2005) إلى أنه في الوقت الذي تعمل مؤسسات التعليم العالي بشكل جيد في احتواء الطلبة من مناطق جغرافية مختلفة ومجموعات متباينة فإنها لا تعمل بشكل فعال في تقليل مستوى التباعد الاجتماعي بين الجماعات العرقية المختلفة بين طلبة الجامعة (Odell & et.al, 2005, p291-305).

٢-٣: مناقشة الدراسات السابقة:-

- تضمنت الدراسات ٥ مجموعات من التوجهات في منهجية الباحثين تمثلت في:
- ١- الكشف عن اتجاهات الطلبة الجامعيين وطلبة المراحل الأخرى نحو بعضهم المختلفين عنهم في اللغة والعرق والثقافة وتأثيرها على التسامح الاجتماعي كما في دراسة (Patricia & et. al, 2005) (Akiba & Seunghee, 2007). وتتفق تلك الدراسات مع الدراسة الحالية باعتمادها على عينة الطلبة في المرحلة الجامعية .
 - ٢- تركيز قسم من الدراسات على معرفة تأثير برامج معدة أما من قبل المرشدين أو من مؤسسات المجتمع المدني لتنمية التسامح الاجتماعي كما في دراسة (Korgan, 2002; james, Rests, 1985, p291; eg, salvin, 1985, Acker, 2007, p67) وتختلف الدراسة الحالية عن تلك الدراسات كونها اقترحت برنامجا إرشاديا بحاجة الى التحقق من جدواه وفاعليته في المرحلة الجامعية.

- ٣- إثارة الاهتمام بدور التعليم العالي في تنمية التسامح الاجتماعي بين طلبة الجامعة بصورة خاصة وبدور المناهج الدراسية والبرامج الإرشادية في تنمية التسامح وتحسين مهارات الطلبة في مختلف المراحل الدراسية في التعامل مع التنوع الثقافي ضمن المدارس بفعالية أكبر وهو ما يهتم به الباحثان في هذه الدراسة.
- ٤- علاقة التسامح الاجتماعي بمتغيرات مختلفة كالانجاز الدراسي والضعف المدرسي، والتفكير التأملي والمهارات الاجتماعية كما في دراسة (Akiba & Seunghee, 2007, p201 – Taylor, K. L 1990) بينما تركز الدراسة الحالية على متغير التسامح الاجتماعي وعلاقته بالاختصاص العلمي ونوع جنس الطلبة.
- ٥- قياس مدى تغير اتجاهات التسامح الاجتماعي عبر الزمن لدى الطلبة الجامعيين تجاه الآخرين ضمن المرحلة الجامعية والمرحلة الثانوية - (Balinger et.al, 2002 p245-252; Smith, 1981, p. 125 - 144).
- أما الدراسة الحالية فلا تأخذ بنظر الاعتبار متغير الزمن كمتغير لأغراض المعالجة النظرية أو الإحصائية.

الفصل الثالث

٣-١: إجراءات البحث وتضمنت:-

٣-٢: أولاً: مجتمع وعينة البحث:-

تمثل مجتمع البحث في طلبة المرحلة الرابعة لكلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك، حيث يعتقد الباحثان أن هذه المرحلة تصبح أكثر تمثيلاً لطلبة الجامعة نظراً للسنوات الأربعة التي قضاها في الدراسة الأولية من التعليم العالي حيث عاشوا خبرة الحياة الجامعية لفترة مناسبة.

تم اختيار عينة البحث المكونة من (١٢٥) طالبا وطالبة بالطريقة العشوائية الطبقية، منها (٢٤) طالبا وطالبة لإغراض استخراج صدق أداة قياس ألتسامح الاجتماعي وذلك لمرور (١٠) سنوات لإعداد المقياس سابقا، بينما شمل التطبيق النهائي للمقياس (١٠١) طالبا وطالبة. كما موضح في الجدول (١).

جدول (١) عينة البحث لطلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك

الجامعة				الأقسام العلمية
كركوك		صلاح الدين		
إناث	ذكور	إناث	ذكور	
/	/	١٢	١٠	العلوم الصرفة
٣٢	٢٥	١٢	١٠	العلوم الإنسانية
٥٧		٤٤		المجموع
١٠١				

٣-٣: ثانيا : أداة البحث:-

٣-٤: مقياس التسامح الاجتماعي : Social Tolerance Scale:-

اعتمد الباحثان في مقارنة درجة التسامح الاجتماعي لدى عينة البحث على المقياس المعد من قبل الباحثة (لمياء جاسم محمد ١٩٩٩) والذي اعتمدته لقياس التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة.

تألف المقياس من (٣٥) فقرة بـ (٥) بدائل للإجابة شملت الفقرات الايجابية (١٩) فقرة والسلبية (١٦) فقرة:

وقد تم إعداد المقياس باللغتين العربية والكردية لتمكين الطلبة في كلتا الجامعتين الإجابة على فقرات المقياس وكما مبين في الملحق (٢,١)

قام الباحثان باستخراج صدق الأداة نظرا لمرور (١٠) سنوات على إعداد المقياس كما أسلفنا بعرضه على مجموعة من الاختصاصيين^(*) في مجال الإرشاد والتوجيه التربوي للاطلاع على آرائهم في مدى ملائمة الفقرات وإمكانية تعديل بعض فقراته للحصول على الصدق الظاهري للأداة، إذ حصلت على نسبة اتفاق قدرها ٨٥٪ حيث حذفت فقرتين من فقرات المقياس. واستخدمت طريقة إعادة تطبيق المقياس لاستخراج الثبات بواقع (١٠) طالب وطالبة من جامعة صلاح الدين و (١٢) طالبا وطالبة من جامعة كركوك، وكان معامل الارتباط بين درجات التطبيق الأول والثاني خلال أسبوعين باستعمال معامل بيرسون هو (٨٠٪)، حيث يؤكد (Adams, 1964, p85) بأن لاتتجاوز الفترة الزمنية بين التطبيقين لأية أداة مدة أسبوعين، وأن معامل الارتباط هو الأساس الإحصائي لتقدير الثبات (Fox, 1969, p 353).

جامعة ديالى / كلية التربية	(*) أ.م. د. عدنان محمود المهدي
جامعة ديالى / كلية التربية	- أ.م. د. صالح مهدي صالح
جامعة كركوك / كلية التربية	- أ.م. د. خالد خير الدين
جامعة صلاح الدين / كلية التربية	- أ.م. د. محمد محي الدين الجباري
جامعة الموصل / كلية التربية	- أ.م. د. هادي صالح رمضان
متوسطة قتيبة للبنين / مرشد تربوي	- السيد ضياء داود سلمان
ثانوية ره نجوري / مرشدة تربوية	- أ. السيدة ندى إبراهيم محمد

٣-٥: ثانياً: البرنامج الإرشادي :-

- تم إعداد برنامج إرشادي تربوي يتناسب مع واقع طلبة المرحلة الجامعية في ضوء الاطلاع على:
- أ- الدراسات والبرامج الإرشادية المدرسية في الولايات المتحدة وجنوب أفريقيا وأستراليا.
 - ب- المواقع الالكترونية لمراكز تطوير التسامح الاجتماعي في العالم.
 - ت- آراء المرشدين والاختصاصيين في الإرشاد التربوي^(**) حول البرامج المناسبة لتنمية التسامح الاجتماعي بين الطلبة في ظروف التنوع الثقافي .

٣-٦: محتوى البرنامج الإرشادي:-

يتضمن البرنامج الارشادي (١١) إحدى عشرة جلسة يمتد تنفيذها لمدة شهر ونصف: الجلسات (من ١-٨) كانت تستغرق ٥٠ دقيقة لكل جلسة، بينما استغرقت الجلسة التاسعة والعاشره يوماً واحداً لكل منهما والجلسة الحادي عشر (٩٠) دقيقة. واحتوت الجلسات على ما يأتي:

الجلسة الأولى:

جلسة تمهيدية هدفت إلى التعارف بين المرشد والطلبة، وتوضيح أهداف اللقاءات الجماعية بين المرشد والمجموعة التجريبية وأهداف فرعية شملت التعرف على أسماء الطلبة المشاركين بالبرنامج وتوضيح مفهوم التسامح الاجتماعي وفائدته في المجتمع والمدرسة، ومضار عدم التسامح الاجتماعي على الحياة الجامعية وخارجها للطلبة وتقديم

(**) - أ. م. د. عدنان محمود المهداوي

- أ. م. د. صالح مهدي صالح

- أ. م. د. خالد خير الدين

- أ. م. د. محمد محي الدين الجباري

- أ. م. د. هادي صالح رمضان

- أ. م. د. إحسان عليوي ناصر

- أ. م. د. فائق امجد فتوح

- أ. م. د. لويس كاروبندر

جامعة ديالى / كلية التربية

جامعة ديالى / كلية التربية

جامعة كركوك / كلية التربية

جامعة صلاح الدين / كلية التربية للعلوم الإنسانية

جامعة الموصل / كلية التربية

جامعة بغداد / ابن الهيثم / كلية التربية

جامعة الموصل / كلية التربية

جامعة دهوك / كلية التربية الأساسية

أمثلة عن جو المدرسة التي تسودها التسامح الاجتماعي أو عدم التسامح الاجتماعي، وما ينجم عن ذلك من نتائج، كاللجوء إلى العنف والعزلة والتنافس السلبي بين المجموعات ضمن الكلية.

الجلسة الثانية:

وتضمنت على أهداف عامة شملت الاطلاع على مظاهر وأسباب الاختلاف بين الناس وأهمية الاختلاف بينهم في تطور جوانب حياتهم المختلفة، وأنواع اللغات وإشكال اللهجات والعادات والتقاليد والآراء والاتجاهات والأديان بين شعوب العالم. وكذلك اختلاف طرائق المعيشة ومراسيم الزواج والمناسبات في الثقافات المختلفة، والاختلاف بين الذكور والإناث وتعدد الأحزاب ومنظمات المجتمع المدني واختلاف أهدافهم ووجهات نظرهم حول شؤون المجتمع.

الجلسة الثالثة: (تكملة)

تهدف الجلسة إلى اطلاع المجموعة التجريبية على أسباب الاختلاف بين الأفراد والمجتمعات في اللغة والتقاليد والأفكار والأعراف واللون والمعتقد، والعادات والبيئة الطبيعية والاحداث التاريخية، واختلاف الأهداف والحاجات، واختلاف الجنس واللون ضمن مكونات المجتمع الواحد.

الجلسة الرابعة

هدفت الجلسة إلى اطلاع المجموعة التجريبية على أهمية الاختلاف والتنوع في مجالات الحياة والذي يؤدي إلى الاستفادة من قدرات الناس المختلفة التي تستجيب لمتطلبات الحياة المتنوعة واستثمارها كل حسب قدرته ومجاله، ولتحقيق التكامل في إشباع حاجات المجتمع بالانفتاح على خبرات وأساليب تفكير الآخرين في التعامل بطرق أخرى مع الحياة.

الجلسة الخامسة:

وتهدف إلى تعريف المجموعة التجريبية على مصادر تعلم الأفكار والاتجاهات السابقة حول الآخرين من خلال معرفة أثر الأسرة، الأقارب، الأصدقاء ومن وسائل الإعلام المختلفة

وكيفية تنميط الأفكار عن الجماعات والقوميات والأديان الأخرى. وكيفية إحداث التشويه واللاموضوعية في تقييم الآخرين من قبل الفرد.

الجلسة السادسة:

تهدف الجلسة إلى معرفة الفوائد والأسباب والدوافع الكامنة خلف تشويه المصادر المكونة لأفكار ومعتقدات الآخرين، وأسباب الأفكار المتعارضة كعامل أساسي لاختلاف طريقة النظر للموضوعات بين الجماعات، واختلاف نوع المعلومات وتنوع أهداف الجماعات الأخرى.

الجلسة السابعة:

تهدف الجلسة إلى اطلاع المجموعة التجريبية على تأثير الأفكار اللاعقلانية السلبية التي قد تنمو لدى الفرد في التسامح الاجتماعي تجاه الآخرين.

الجلسة الثامنة:

تهدف هذه الجلسة إلى تعريف المجموعة أسباب عدم تقبل عادات وتقاليد الآخرين من قبل الفرد، كضعف الاختلاط للتعرف على عادات الآخرين والمؤدية إلى تكوين الأفكار السلبية المسبقة عنهم، وعدم المشاركة في المناسبات الخاصة بالآخرين، والتركيز على المصالح الشخصية وكل ما يتعلق بالجماعة التي ينتمي إليها.

الجلسة التاسعة:

استضافة شخصيات يمثلون انتماءات دينية وقومية مختلفة للتحديث أمام المجموعة التجريبية لإعطاء فكرة عن عاداتهم وتقاليدهم وشعائهم ومعتقداتهم وتاريخهم الخاص بهم.

الجلسة العاشرة:

القيام بسفرة جماعية إلى إحدى المناطق السياحية في المجتمع المحلي تراعي فيها حضور الطلبة من مختلف القوميات والديانات والانتماءات الثقافية مع إقامة احتفالية خلال السفرة تبرز فيها فنون وثقافات تلك الجماعات.

الجلسة الحادية عشر:

وتهدف إلى مساعدة الطلبة على فهم معنى المعتقدات الجامدة عن الآخرين والجماعات الأخرى وتأثيرها على تفكيرنا كأساس نعتمدها في تقييمهم. ومساعدة الطلبة على تقييم الأدلة قبل إصدار الأحكام حولهم. كيفية فهم دور الأدلة الموضوعية في تشكيل وتعديل وجهات نظرنا في القضايا الخلافية حول الآخرين.

٣-٧: ثالثاً: الوسائل الإحصائية:-

تم استخدام الوسائل الإحصائية الآتية لمعالجة البيانات الخاصة بالبحث:
١- معامل ارتباط بيرسون لاستخراج ثبات مقياس التسامح الاجتماعي .

$$r = \frac{(\text{مـ ج س ص}) - (\text{ن س ص})}{\sqrt{(\text{مـ ج س ص} - \text{ن س ص}) (\text{مـ ج ص} - \text{ن ص})}}$$

(فان دالين، ١٩٨٦، ص ٤٩١)

٢- اختبار (T-test) للعينات المتساوية وغير المتساوية للتحقق من فرضيات البحث

$$1- \text{ت} = \frac{\text{مـ ج ح}^2 + \text{مـ ج ح}^2}{(\text{ن} - \text{ن}_1 + \text{ن}_2) \left(\frac{1}{\text{ن}_1} + \frac{1}{\text{ن}_2} \right)}$$

للعينات غير المتساوية

$$2- \text{ت} = \frac{\text{م ق}}{\frac{\text{مـ ج ح}^2 \text{ ق}}{\text{ن}(\text{ن} - 1)}}$$

للعينات المتساوية

(فان دالين، ١٩٨٦، ص ٥٣٩-٥٣٨)

الفصل الرابع

٤-١: نتائج البحث ومناقشتها:

اولا:

٤-٢: التحقق من الفرضيات

١- أظهرت النتائج فروقا ذات دلالة إحصائية باستخدام الاختبار التائي في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك عند مستوى ثقة (٠,٠١) وبدرجة حرية (٩٩). حيث أظهرت طلبة كلية التربية / كركوك درجة تسامح اجتماعي أعلى من اقرانهم في جامعة صلاح الدين، يعزو الباحثان ذلك إلى إن التنوع القومي والثقافي في كركوك أكثر وضوحا منه في مجتمع محافظة اربيل وهذا ربما يؤثر في اتجاهاتهم بشكل ايجابي نحو التسامح الاجتماعي لديهم، والجدول (٢) يوضح ذلك.

جدول (٢) القيم الإحصائية لدلالة الفرق في التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين / كركوك

الجامعة	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار t
صلاح الدين	٤٤	٨٦,٨	١٢,٦٨	المحسوبة ١١,١٠٥
كركوك	٥٧	٩٤,٨٤	١٠,٩	

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢,٦٣

أظهرت النتائج وجود فروق ذات دلالة في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك في متغير (الجنس: ذكور) عند مستوى ثقة (٠,٠١)، وبدرجة حرية (٤٣) ولصالح الطلاب في كلية التربية / جامعة كركوك حيث حصلوا على

متوسطات أعلى في درجة التسامح الاجتماعي مقارنة بالطلاب في جامعة صلاح الدين، ويعزو الباحثان إلى أن قيم التسامح الاجتماعي تتأثر بحجم خبرة أفراد المجتمع، كاتساع التنوع الثقافي والعرقي والديني التي تتسم به بيئتهم . والجدول (٣) يوضح ذلك.

جدول (٣) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلاب كلية التربية في جامعتي صلاح الدين / كركوك

الجامعة	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
صلاح الدين	٢٠	٨٨,٨	١١,٢٢٤	المحسوبة
كركوك	٢٥	٩٤,٧	١١,٤٩٤	٤,٢٣

القيمة النظرية للاختبار التائي : ٢,٦٩

أظهرت نتائج المعالجة الإحصائية لاستجابات طالبات كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك على مقياس التسامح الاجتماعي بأن هناك فروق ذات دلالة عند مستوى ثقة (٠,٠١) وبدرجة حرية (٥٤) ولصالح طالبات كلية التربية / جامعة كركوك. كما موضح في الجدول (٤) . وتبين أن هذه الفروق عند الطالبات في كلتا الجامعتين كانت أعلى مقارنة بالطلاب مما يشير إلى تأثير نوع الجنس في درجة التسامح بغض النظر عن توفر ظروف التنوع الثقافي والقومي لدى طلبة الجامعة أم لا.

جدول (٤) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لطالبات كلية التربية في جامعتي صلاح الدين / كركوك

الجامعة	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
صلاح الدين	٢٤	٨٥,٠٨	١٥,٠٥	المحسوبة
كركوك	٣٢	٩٤,٩٤	١١,١٧	٩,٩٨

القيمة النظرية للاختبار التائي : ٢,٦٨

١. لم تظهر المعالجة الإحصائية بالاختبار التائي للعينات غير المتساوية فرقا ذات دلالة عند مستوى ثقة (٠,٠١) وبدرجة حرية (٤٢) في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة

كلية التربية في جامعة صلاح الدين على متغير الجنس (طلاب / طالبات) . ويعزو الباحثان ذلك إلى انتماء كلا الجنسين إلى بيئة اجتماعية ثقافية مشتركة. ولا تأثير لنوع الجنس في ظروف قلة التنوع الثقافي والعرقي والمذهبي في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة كما ظهرت ذلك سابقا والجدول (٥) يوضح ذلك.

جدول (٥) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة صلاح الدين لمتغير الجنس (طلاب / طالبات)

الجنس	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار t
طلاب	٢٠	٨٨،٨	١١،٢٢٤	المحسوبة ٠،١
طالبات	٢٤	٨٥،١	١٥،٠٥	

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢،٧١

٢. وكذلك لم تظهر النتائج فروقا ذات دلالة إحصائية في درجة التسامح الاجتماعي في كلية التربية /جامعة كركوك وفق متغير الجنس (طلاب / طالبات) عند مستوى ثقة (٠،٠١) وبدرجة حرية (٤٢). ويعتقد الباحثان إلى إن تشابه بيئة التنوع الثقافي والقومي والديني لكلا الجنسين والذي يمتاز به مجتمع محافظة كركوك مما له انعكاس على اتجاهات طلبة الجامعة في هذه المحافظة والجدول (٦) يوضح ذلك.

جدول (٦) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة كركوك لمتغير الجنس (طلاب / طالبات)

الجنس	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار t
طلاب	٢٥	٩٤،٧٢	١١،٤٩	المحسوبة ٠،٢٦٣
طالبات	٣٢	٩٤،٩٢	١١،١٧	

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢،٧١

٣. أظهرت نتائج المعالجة الإحصائية عند مقارنة استجابات طلبة أقسام العلوم الصرفة والإنسانية / كلية التربية/ جامعة صلاح الدين بان هناك فروقا ذات دلالة إحصائية بين الطلبة في هذين الاختصاصين عند مستوى ثقة (٠,٠١) وبدرجة حرية (٤٢) ولصالح طلبة أقسام العلوم الصرفة، ويرجع الباحثان هذا الفرق إلى التأثير الإيجابي لأقسام العلوم الصرفة في تنمية الاتجاهات بطريقة موضوعية في مجال التسامح مقارنة بتأثير اقل لاختصاص العلوم الإنسانية في تنمية النظرة الموضوعية وتجنب التعصب العرقي والثقافي تجاه الآخرين لدى طلبة الجامعة والجدول (٧) يوضح ذلك .

جدول (٧) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة صلاح الدين ما بين الأقسام الصرفة والإنسانية.

الاختصاص	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
الصرفة	٢٢	١٠٠,٩	١٤,٧٢	المحسوبة ٢٣,٤٩
الإنسانية	٢٢	٨٦,٨	١٢,٦٨	

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢,٧١

٤. أظهرت النتائج فروقا ذات دلالة إحصائية بين طلبة أقسام العلوم الصرفة / كلية التربية/ صلاح الدين وطلبة الأقسام الإنسانية/ كلية التربية/ كركوك، عند مستوى ثقة (٠,٠١) وبدرجة حرية (٧٧) ولصالح طلبة أقسام العلوم الصرفة / كلية التربية/صلاح الدين. ويعزو الباحثان ذلك إلى تأثير الاختصاص في تنمية اتجاهات ايجابية نحو الافراد الذين يختلفون عنهم في الرأي والجنس والعرق والثقافة والجدول (٨) يوضح ذلك.

جدول (٨) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة أقسام العلوم الصرفة في جامعة صلاح الدين وطلبة أقسام العلوم الإنسانية في جامعة كركوك

الجامعة	الاختصاص	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
صلاح الدين	الصرفة	٢٢	١٠٠,٩	١٤,٧٢	المحسوبة ٨,٠٧
كركوك	الإنسانية	٥٧	٩٤,٨٤	١١,٠٩	

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢,٦٤

٥. أظهرت النتائج فروقا ذات دلالة إحصائية في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية / جامعة كركوك مقارنة بطلبة أقسام العلوم الإنسانية في كلية التربية/ صلاح الدين . وتتفق هذه النتيجة مع ملاحظة الباحثان حول تأثير البيئة التي تمتاز بالتنوع الثقافي والديني تأثيرا ايجابيا في اتجاهات التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية والجدول (٩) يوضح ذلك .

جدول (٩) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية أقسام العلوم الإنسانية في جامعتي صلاح الدين/ كركوك

الجامعة	الاختصاص	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
صلاح الدين	الإنسانية	٢٢	٨٦,٨	١٢,٦٨	المحسوبة
كركوك	الإنسانية	٥٧	٩٤,٨٤	١١,٠٩	١١,٦
					النظرية : ٢,٦٤

٣-٤: الاستنتاجات:-

أولاً: أوضحت نتائج الدراسة بان تواجد الطلبة وارتباطهم ببيئة اجتماعية تتوفر فيها تنوعاً ثقافياً تتضمن تنوعاً في اللغة والدين والمذهب والاتجاهات السياسية لها تأثيرات ايجابية في رفع مستوى التسامح الاجتماعي لديهم. بينما قد تؤدي البيئات الاجتماعية التي تتسم بتنوع ثقافي اقل إلى خفض درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة . إن مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة المرتبطة بالتنوع الثقافي قد لا تتأثر بنوع الجنس (ذكور / إناث) عند توفر البيئة الاجتماعية المشتركة الذي ينتمي إليها الطلبة من كلا الجنسين .

أن هناك تأثير واضح للاختصاص الدراسي الذي يلتحق به طلبة الجامعة في مستوى التسامح الاجتماعي . حيث أن الاختصاصات العلمية الصرفة لها تأثير ايجابي أكثر من الاختصاصات العلمية الإنسانية في رفع درجة التسامح الاجتماعي لديهم . إن تأثير الاختصاصات العلمية الصرفة في اتجاهات التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة يفوق تأثير التنوع الثقافي على الطلبة في هذا المجال.

ثانياً: إن تصميم برامج إرشادية تربوية تأخذ بنظر الاعتبار التنوع الثقافي الذي يعيشه الطلبة في المرحلة الجامعية قد يزيد من مهاراتهم في التعامل مع قيم التسامح الاجتماعي الذي يتطلبه الحياة اليومية ضمن المناخ الجامعي بعد الاطلاع على تجارب وخبرات الشعوب الأخرى ضمن مؤسسات التعليم بصورة عامة والتعليم العالي بصورة خاصة .

٤-٤: التوصيات والمقترحات:-

٤-٤-١: التوصيات:-

- أ- تعميم برامج إرشادية تربوية حول تطبيق برامج التسامح الاجتماعي لتحسين مهارات التعامل مع التنوع الثقافي في إطار عمل اللجان الإرشادية التي تم توصية وزارة التعليم العالي والبحث العلمي حول تشكيلها في الجامعات والكليات في القطر العراقي إضافة إلى الواجبات الإرشادية المنوطة للأقسام العلمية والهيئات التدريسية.
- ب- تضمين مناهج التعليم الابتدائي والثانوي والجامعي موضوعات ضمن المناهج الدراسية لتنمية قيم التسامح الاجتماعي بين الطلبة بشكل أوسع.
- ج- توصية الجامعات والكليات إلى الاهتمام بالأنشطة التي تساهم في تنمية التسامح الاجتماعي لدى الطلبة والتعاون المشترك بين جامعات القطر وإقليم كردستان في هذه الجهود.

٤-٤-٢: المقترحات:-

- أ- إجراء دراسات تجريبية للتحقق من أثر برامج الإرشاد الجمعي في تنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة المرحلة الجامعية والمرحلة الثانوية والابتدائية.
- ب- إجراء دراسة مقارنة في درجة التسامح الاجتماعي على وفق المتغيرات الآتية:
 - ١- المرحلة الثانوية والابتدائية
 - ٢- الطلاب والطالبات في المرحلة الثانوية
- ج - إجراء دراسة مقارنة في درجة التسامح الاجتماعي لدى الهيئات التدريسية في المرحلة الجامعية على وفق متغير الجنس والخدمة.

المصادر المعتمدة

١-١-٥ المصادر العربية:-

- ١- جاسم، ابتهاج، التراث والتغير الاجتماعي، مركز البحوث والدراسات الاجتماعية، القاهرة. ب. تا.
- ٢- زايد، احمد (٢٠٠٦)، سيكولوجية العلاقات بين الجماعات، (سلسلة عالم المعرفة)، الكويت، مطابع المجموعة الدولية، ص ٢٠٤.
- ٣- عبد الباقي، سلوى ١٩٩٥ في زايد احمد (٢٠٠٦)، سيكولوجية العلاقات بين الجماعات، ص ٨٢-٦٥.
- ٤- عيسوي، عبدالرحمن، تطوير التعليم الجامعي في : علي راشد (٢٠٠٧) الجامعة والتدريس الجامعي، بيروت، دار الشروق.
- ٥- فان دالين، ب ديوبولد، مناهج البحث في التربية وعلم النفس (١٩٨٦) ترجمة محمد نبيل نوفل وآخرون، طبعة ٢، القاهرة، مكتبة الانجلو المصرية، ص ٥٤٣،٥٣٨،٤٩١.
- ٦- مكلفين روبرت، ريتشارد غروس (٢٠٠٢)، ترجمة ياسمين حداد وآخرون، مدخل إلى علم النفس الاجتماعي، طبعة ١، عمان، دار وائل للنشر، ص ٢٢٨-٢٧٥.
- ٧- المديرية العامة لتربية كركوك، قسم التعليم العام، الإرشاد التربوي (٢٠٠٨)، برنامج الإرشاد الجامعي، الجلسات : ٣،٩،١٣.
- ٨- مركز البحوث التربوية والنفسية، جامعة بغداد: المؤتمر السنوي الرابع للفترة من (٢٣-٢٤) كانون الثاني، ٢٠٠٨.
- ٩- اليونسكو (١٩٩٥) المؤتمر العام لليونسكو، الدورة ٢٨، باريس، للفترة من ٢٥ أكتوبر-١٦ نوفمبر .

10. Acker, Van.Richard(2007) " Antisocial Aggressive and Violent Behavior in Children and Adolescent within Alternative Education settings" Educational Foundation, Vol.51,no.2,p 5-12.
11. Adams,Eve.M&et.al(2003)"Creating Peace by Confronting Prejudic Examining the Effects of a Multicultural Communication Skills Group Entervention" International Journal for Advancement of Counseling, Vol.25 , no.4, p 281-291.
12. Adams, Gloriasachs,(1964) "Measurment and Evaluation in Education, psychology and Guidance "New York. Holt. P.85.
13. Akiba , Motoko & Seunghee Han (2007) "Academic diffenation, school achievement and school violence in the USA and South Korea" Journal of Compartive education , Vol. 37 , p 201-219.
14. BoBo,Lawrence& Fredreicck, C.Licari (1989)"Testing the Effect of Cognitive Sophistication and Target Group Affect public Opinion " , Cuarterly No.53,p 285-308.
15. Balenger, Victoria . J & et.al(2002)" Racial Attitudes Among In_ Coming white Students: Astudy of 10-years : Journal of College Student Development, vol.33 , p 245-252.
16. Capara , Gian Vittonio & et.al (1998)"Understanding the Complexisty of Human Aggression: Affective , Cognitive , and Social Dimensions of Individual Differences in Propensity Toward Aggression" European Journal of personality , Vol . 10 (issue 2) , p 133-155 .

17. Chickering . A. w& L.Reisser (1993)" stereotypes and prejudice: Their Automatic and Controlled Components" Journal of personality and Socia psychology , Vol . 56 , No .1 , p 5-18 .
18. Darlene , Leiding (2007) " Planning Multicultural lessons" Journal of Principal leadership , Vol . 8 , No . 1, p48-51.
19. Davis . C , stephania & et al (2003) " childrens implicit and explicit ethenic , attitudes , ethnic group identification esteem " International Journal of Behavioral Development , Vol .3 ,No.5, p 514-525 .
20. Debra , Cobia & Carney , Jamies(2007) " Creating a Culture of Tolerance in schools. " Journal of school Violence, Vol 1 , No.2 , P87-103.
21. Department of Education Science and Training (2006) " Encoraging Tolerance and Social chohesion Through school Education" , (Report to the Australian Government).
22. Emma , Tomalin (2007) , " supporting Cultural and Religious Diveristy in Higher Education : pedagogy and Bayond, "Jaurnal of Teaching in Higher Education , Vol.12 , No .5 , p 621-634.
23. Fox , david ,J (1969)" The research process in education" New york ,Holt Rinchart and winiston,Inc. p353.
24. Guthrie , L.Victoria&et.al(2003) " Higher Education and Reducing Prejudice : Research on Cognitive Capabilities Underlying Tolerance " Http// www. Diversity in Higher Education
25. International Conference on Education (1994) ." Outline Guidance Strategy and Integrated Framework for Action on Education for peace and Democray" Africa Region , Daker , 44th Session,p24-25.
26. James , Rests (1985) in: Sirin , Seluck. R& et.al(2003) , P221-
27. ~~Kor~~rgen (2002) in: Odell,Patricia (2005) p 291.

28. Mary, J.Didelot & et .al (2003) " A Framwork for Teaching Children Empathy and Responsibility" Journal of Humanitic Counseling , Education and Development , Vol .142 p.22.
29. Odell , Patricia & et.al (2005) " Cross Racial Friendships and Social Distance Between Racial Groups on College Campus" Journal of Invative Higher Education , Vol.29, No.4, p291-305.
30. Pirior, Warren & Suzanne Mellor(2002)"promoting Social Tolerance and Cohesion Through Educational " Australian Association for Research in Education Conference , pacific Region, Brisbance , Australia , p 1-5.
31. Rasinisk , K.A(1987) " Value Differences Underlying Public Views about Social Justic " Journal of psychology and Social psychology . Vol.53.P201-202.
32. Saifer, Steffen.Barton (2007)" Promoting Cultural Responsive Standars-Based Teaching", Journal Principal leadership, Vol.8, No.1, P24-28.
33. Sirin, Seluck.R&et.al(2003 " Valuation of a measure of Ethical Sensitivity and Examinition of the Effects of previous Multicultural and Ethics Courses on Ethical Sensitivity"Joual of Ethics& Behavior , vol.13,p221-235.
34. Smith,A.Wade(1981)"Tolerance of School Desegregation 1954-77" Social Forces Journal , vol .15 , No.4,p 125-144.
35. Steffer , Saifer & Barton Rhoud(2007) " promoting Culturally Responsive Standards-Based Teaching ,gournal of principal leadership, Vol.8 , No.1 , P 24-28.
36. Susi , Long & et.al (2007) " Intentionality and Expertise: Learning From Observations of children at play in Multilingual, Multicultural Contexts" Anthropology and Education Quarterly, Vol.38, No.3,p239-259.

37. Taylor , K.L (1990)" The Dilemma of Difference: Relation ship of the Intellectual Development, Racial Identity , and self Esteem of Black and White Student , to their Tolerance for Diversity" University of Maryland , (Unpublished . Doctoral Dissertation).
38. Verdugo , R. Richard (2002) Race Ethnicity, Social Class and Zero Tolerance Policies, Education and Urban Society, Vol . 35, No .1 , P50_75
39. Watson , Sandy white& Johnsto Lirda (2006) "Tolerance in Teacher Education: Resturacturing the Curriculum in a Diverse But Segregated University Classroom , ERic – Education Resources Information Center.google.
40. Webesters New world College Dictionary (2005) ; Copyright ©; Wiley Publishing , Inc. Cleveland , Ohio .
41. Zagorin , perez(2003) "How the Idea of Religious Toleration Can to the West"(Princeton :prince to University press).

٣-٥:المواقع الالكترونية:-

42. senter website : [Http://www.tolerance_Defenition_hm](http://www.tolerance_Defenition_hm)
43. senter website : [Http://www.International Association of Universitys : other Priorities_Academic Freedom , University Autonomy and Social Responsibility_hm](http://www.International Association of Universitys : other Priorities_Academic Freedom , University Autonomy and Social Responsibility_hm)
44. Senter website: [Http://www.watson sandy whit&Jonston,Linda\(2006\),\"Multicultural Education spring. HTML Document](http://www.watson sandy whit&Jonston,Linda(2006),\).

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة كركوك / كلية التربية
وحدة العلوم التربوية والنفسية

ملحق (١)

مقياس التسامح الاجتماعي
لدى طلبة المرحلة الجامعية

عزيزي الطالب

عزيزتي الطالبة

يروم الباحثان إجراء دراسة حول درجة التسامح الاجتماعي التي يمتاز بها الطلبة في المرحلة الجامعية بمجموعة من الفقرات تتضمن قياس اتجاهاتك نحو حرية التعبير في الرأي والمعتقدات واحترام حقوق وعادات وتقاليد الآخرين الذين قد يختلفون عنك في تصوراتهم وأهدافهم في الحياة ربما بسبب طريقة التفكير والهدف والانتماء القومي والديني... يرجى منك الإجابة على كل فقرة من خلال وضع علامة (✓) امام الاستجابة التي تعبر عن رأيك حولها.

ونشكر تعاونكم خدمة للتقدم العلمي في بلدنا.

القسم والاختصاص:

الجنس:

الباحثان

د. عمر ياسين الجباري / جامعة صلاح الدين

د. علاء الدين كاظم عبدالله / جامعة كركوك

ت	الفقرات	دائماً	غالباً	أحياناً	نادراً	أبداً
١	أحاول الاعتذار إذا كنت أنا المخطئ					
٢	أتحاشى التمييز بين الأديان والأجناس والقوميات الخ					
٣	أحترم تقاليد الشعوب الأخرى					
٤	أقبل نقد الآخرين بصدر رحب					
٥	لا أحبذ المساواة بين الجنسين					
٦	لا أستطيع فتح صفحة جديدة مع من أخطأ بحقي					
٧	أعتقد أن العفو عند المقدرة هو تعبير عن القوة					
٨	أسامح من يثير حولي الشائعات					
٩	أتمنى الخير للآخرين كما أتمناه لنفسي					
١٠	أقدم العون للآخرين حتى لو كانوا غرباء					
١١	أشعر أن على الفرد أن يتصف بالرحمة والمرونة في تعامله مع الآخرين					
١٢	أحاسب الفرد الذي أخطأ بحقي بعنف					
١٣	أحترم حقوق الآخرين.					
١٤	لا أتحمل أخطاء الآخرين اتجاهي					
١٥	لا أسامح الفرد الذي تجاوزني في اخذ مكاني في (الركبة مثلاً)					
١٦	انزعج من وجهة النظر التي تقول (أن هناك نوعين من البشر فقط ﴿١﴾ قويا – ضعفاء ﴿٢﴾)					
١٧	لا أضع نفسي في مستوى واحد مع الآخرين					
١٨	أحس بالسعادة إذا كان من حولي سعيد					
١٩	أقبل كل ما هو جديد من الأفكار					

					الصحيحة ولا اتقيد بالقديم منها.	
					اميل إلى المساواة بين سائر الأفراد في الحقوق والواجبات	٢٠
					اميل إلى فرض سيطرتي على الآخرين	٢١
					اعتقد أن لكل مشكلة حل واحد فقط	٢٢
					اعتقد انني انتمي إلى الناس الذين هم على صواب	٢٣
					لا استطيع تغيير نمط حياتي مهما كانت الظروف	٢٤
					استطيع اقامة علاقات صداقة مع من يختلفون معي في معتقداتهم	٢٥
					اؤيد من يعملون من اجل مصلحة جماعتهم فقط	٢٦
					لا اتحمل الفرد الذي يختلف معي في آرائه	٢٧
					اتسرع في اتخاذ قراراتتي	٢٨
					ليس من حق كل انسان الحصول على حريته	٢٩
					اعتقد أن رايي هو الصحيح دائما	٣٠
					اتضايق من القوالب الجامدة في التفكير بالامور	٣١
					لكل انسان الحق في اختيار جماعته وأصدقائه	٣٢
					اتجنب مشاركة الجماعات الاخرى مناسباتهم	٣٣
					ارى أن للفرد الحق في حرية اختيار طريقة حياته مثلا مهنته	٣٤
					الوم نفسي عندما اقصر في واجباتي تجاه الآخرين	٣٥

زانكۆى سەلاھەدىن
كۆلىپىزى پەرۋەردەى بىيات

ملحق (۲)

دروستکردنى بەرنامەيەكى رابەرايەتى
بۇ لىيوردنى كۆمەلەيتى (التسامح الاجتماعي) بۇ قوتابيانى
قۇناغى زانكۆى

قوتابى خۆشەويست.....

ھەردو توپژەوەر دەيانەوى بەرنامەيەكى رابەرايەتى (برنامج ارشادي) بۇ لىيوردنى
كۆمەلەيتى (التسامح الاجتماعي) بۇ قوتابيانى قۇناغى زانكۆى دروست بکەن، بۇيە
كۆمەلەيك بېرگە بۇ ئەم لايەنەى ژيانى قوتابيان دانراوہ.
تکايە بەگوپزەى گرنگى بېرگە كە نيشانەى (✓) لەيەكك لەخانەکانى بەرامبەر
بېرگەكە كە گونجاو بى بوى دابنى.
سوپاسى ھاوکاريت دەكەين بۇ پەرەسەندنى خويندنى زانكۆى لە ھەريمى
كوردستاندا.
سەرکەوتن لە خواوہيە

توپژەرەکان

پروفيسورى ياريدەدەر: د. عمر ياسين جەبارى
پروفيسورى ياريدەدەر: د. علاءالدين كاظم عبدالله

تېيىنى / تکايە ئەم زانياريانەى خواوہ بنووسە:

كۆلىپىز:

بەش:

قۇناغ:

پەگەز:

لیستی را پرسی لیپوردنی کومه لایه تی (التسماع الاجتماعي)

هه‌ریژ	به‌ده‌گه‌ن	هه‌ندی‌جار	نۆز‌جار	به‌رده‌وام	پر‌گه‌کان	ژ
					ئه‌گه‌ر به‌هه‌له‌ جووم هه‌ول دده‌م یاسا و به‌ینه‌مه‌وه	۱.
					له‌ جیاواز‌کردنه‌وه‌ی نیوان ئایینه‌کان و پر‌گه‌زه‌کان و نه‌ته‌وه‌کان دوور ده‌که‌مه‌وه	۲.
					رێژ له‌ داب و نه‌ریته‌کانی نه‌ته‌وه‌کانی تر نه‌گرم	۳.
					به‌ سنگێکی فراوان ره‌خنه‌ی که‌سانی تر وه‌رده‌گرم	۴.
					حه‌ز له‌ یه‌که‌سانی نیوان هه‌ردوو پر‌گه‌ن ناکه‌م	۵.
					نا‌توانم لایه‌په‌یه‌کی نوی له‌گه‌ل ئه‌و که‌سه به‌که‌مه‌وه که هه‌له‌ی به‌رامبه‌ر کردووم	۶.
					له‌و باوه‌رده‌م که لیپوردن له‌کاتی به‌توانایی گوزارشت له هه‌ین ده‌کا	۷.
					له‌و که‌سه ده‌بوورم که ده‌رباره‌ی من واته وات (شائعات) دروست ده‌کات	۸.
					چۆن خه‌یر و خۆشی بۆ خۆم ده‌خوازم ئاوا بۆ که‌سانی ته‌ریش	۹.
					یارمه‌تی که‌سانی تر دده‌م هه‌تا ئه‌گه‌ر بیانی‌ش بن	۱۰.
					وا هه‌ست ده‌که‌م که له‌سه‌ر تا‌ک پێویسته له‌کاتی مامه‌له‌ کردن له‌گه‌ل خه‌لکی تر خه‌سه‌له‌تی به‌زه‌یی و نه‌رم و نیانی هه‌بی	۱۱.
					ئه‌وه‌که‌سه‌ی که هه‌له‌م به‌رامبه‌ر بکا به‌ توندی موخاسه‌به‌ی ده‌که‌م	۱۲.
					رێژ له‌ مافه‌کانی که‌سانی تر نه‌گرم	۱۳.
					ئه‌و هه‌لانه‌ی که خه‌لکی تر به‌رامبه‌رم ده‌یکه‌ن نا‌توانم ته‌حه‌ممولیان بکه‌م	۱۴.
					له‌و که‌سه نابوو‌رم که (بۆ نموونه) له‌ناو ئۆتۆمبیل سنووری شوینه‌که‌م ده‌به‌ژینی	۱۵.
					به‌و یه‌روپایه دلتنه‌نگ ده‌بم که ده‌لی: ته‌نیا دوو جو‌ره ئاده‌میزاد هه‌یه (به‌هه‌یزه‌کان . لاوازه‌کان)	۱۶.
					خۆم له‌گه‌ل که‌سانی تر له‌یه‌ک ئاست دانانم	۱۷.

۱۸	ههست به خوښی دهکهم ئەگەر هاتوو ئەوانەى که له دهووبه‌رمدان د‌ل‌خوښ بوون				
۱۹	له‌هه‌موو شت‌ئیکى نو‌ئى ب‌رۆکه پ‌استه‌کان پ‌از‌یم و ده‌مارگ‌یریم بۆ شته کۆنه‌کان ن‌یه				
۲۰	له مافه‌کان و ئەرکه‌کاندا ئاره‌زووى یه‌کسانى له‌نیوانى سه‌رجه‌مى خه‌لک ده‌کهم				
۲۱	ئاره‌زووى ئەوه ده‌کهم که کۆت‌رۆ‌ل‌کردنى خۆم به‌سه‌ر که‌سانى تر به‌سه‌پ‌ینم				
۲۲	ب‌روام وایه که هه‌موو ک‌يشه‌یه‌ک ته‌نیا یه‌ک چاره‌سه‌رى هه‌یه				
۲۳	له‌و که‌سه نابو‌رم که له واده‌ى خۆى د‌و‌اده‌که‌وى				
۲۴	بارود‌وخ هه‌رچ‌ۆ‌ن‌یک ب‌ى ناتوانم ش‌یوه‌ى ژيانى خۆم ب‌گۆ‌رم				
۲۵	ده‌توانم په‌یوه‌ندى هاو‌ر‌پ‌یه‌تى له‌گه‌ل ئەو که‌سانه دروست ب‌که‌م که له بیروباوه‌ر له‌گه‌ل من ج‌یاوا‌زن				
۲۶	لایه‌نگ‌یرى ئەو که‌سانه ده‌کهم که ته‌نیا له‌پ‌یناو به‌ر‌ژه‌وه‌ندى خۆیان کار ده‌کهن				
۲۷	ناتوانم له‌گه‌ل ئەو که‌سه ئارام ب‌م که بیروپ‌راکانى له‌گه‌ل من ج‌یاوا‌زن				
۲۸	له وه‌رگرتنى ب‌ر‌پ‌اره‌کانمدا په‌له ده‌کهم				
۲۹	هه‌موو مرۆ‌ف‌یک مافى ئەوه‌ى ن‌یه که ئازادى وه‌ده‌ست ب‌ئ‌ى				
۳۰	له‌و باوه‌ر‌هدام که به‌رده‌وام بیروپ‌راکانم پ‌استن				
۳۱	د‌ل‌ته‌نگ ده‌ب‌م به‌وه‌ى که ب‌یر‌کردنه‌وه له چوارچ‌یوه‌یه‌کى وشک داب‌ى				
۳۲	هه‌موو مرۆ‌ف‌یک مافى هه‌ل‌ب‌ژاردنى هاو‌ر‌پ‌یکانى هه‌یه				
۳۳	له به‌شداریکردنى بۆنه‌کانى که‌سانى تر خۆم دو‌ور ده‌گرم				
۳۴	واى ده‌ب‌ینم که تاك مافى ئازادى هه‌ل‌ب‌ژاردنى پ‌یشه‌که‌ى هه‌یه				
۳۵	گله‌یى له‌خۆم ده‌کهم کات‌یک در‌یغى له ج‌یبه‌ج‌یکردنى ئەرکه‌کانم ده‌کهم				

ABSTRACT

The Role of Educational Counseling Program on promoting] Social Tolerance among College Education Students in Salahaddin & Kirkuk University

*Assistant professor
D. Omar Yaseen, Ibrahim
College of Basic Education
University of Salahaddin.*

*Assistant professor D. Alaadeen
Kadhim Abdullah Almasdachi;
College of Education;
University of Kirkuk.*

The aim of this study is to explore of Social tolerance Among Students of Education College in both Universities Salahaddin & Kirkuk with preparing program of Educational group counseling to develop social tolerance among them, The researchers selected randomly (126) students (male-female) from pure scientific & humanistic departments in Education College, at the two Universities.

They used tow approaches to perform the aims at this study by:

- 1- Fixing Measuring degree of social tolerance which prepared by (Lamia G Muhammad, 1999), after revision the Items of scale, and adopted to ensure its validity and extract reliability.
- 2- Fixing educational group counseling program to develop social tolerance among University students after observing the Islamic heritage and literatures, International programs that are used for this purpose as, American, Australian, South African schools. Also after surveying some specialists in field of educational counseling.

The program involved (11) eleven sessions regarding the causes of variation or inequality among people believes, personal persuasions, and results of refusal or acceptance the values, cultures, ethnic of others. The program contains also the methods of attitudes acquisition toward social tolerance with others.

Researchers employed two kind of (T-test); A-equality samples B- inequality samples to preceding the comparison between students commensurate with scientific specialist, and genera.

The results showed that; there are statistically significant differences at 0.05 levels in degree of social tolerance among humanistic & scientific departments, but there are no statically significant differences at 0.01 levels in degree of social tolerance among (male –female) in both universities .The implications for research and practice, suggestions for school organization are discussed.

**رۆئی بەرنامەى رابەراییە تیکردنى پەروردهی بۆ گەشە پیکردنى
لیبوردنى کۆمەلایەتى لەلای قوتابیانی کۆلیجی پەرورده
لە هەر دوو زانکۆی سەلاحەددین و کەرکوک**

پروفسۆری یاریدەدەر	پروفسۆری یاریدەدەر
د. عمر یاسین ابراهیم جەباری	د. علاء الدین کاظم عبدالله
کۆلیژی پەروردهی بنیات	کۆلیژی پەروردهی - زانکۆی کەرکوک
زانکۆی سەلاحەددین	

ئامانجی لیکۆلینەوه که دەرخستنی رادهی لیبوردنى کۆمەلایەتییه لەلای قوتابیانی کۆلیجی پەرورده لە هەردوو زانکۆی سەلاحەددین و کەرکوک و دامەزراندنى بەرنامەیهکی پێنماییکردن بۆ گەشەکردنى لیبوردنى کۆمەلایەتى لەلایاندا. قوتابیانی بەشە (زانستە پروتەکان/ الاقسام العلمیة الصرفة) و (زانستە مرقفایەتییهکان) ی کۆلیجی پەروردهی هەردوو زانکۆکە کۆمەلگا بنەرەتییه که پیکدههینن یا نوینەراییەتى دهکەن.

هەردوو لیکۆلەر بەشیۆیهکی رهمەکی نمونەى لى وەرگرتوون و ژمارەیان گەشتوووتە (۱۲۶) قوتابی هەرودها لیکۆلەرەکان بۆ بەدیھینانى لیکۆلینەوه که پشتیان بەدوو ئامیر بەستوو، که بریتین لە:

۱- پێوانەى رادهى لیبوردنى کۆمەلایەتى، که لەلایەن لیکۆلەر (لمیاء جاسم محمد ۱۹۹۹) ئامادە کراوه، پاش راسکردنەوهى هەندیک لە برگەکانى و دەرھینانى راستى و دروستى و جیگیربوونى.

۲- ئامادەکردنى بەرنامەیهکی رابەریکردن بۆ گەشەپیدانى لیبوردنى کۆمەلایەتى لەلای قوتابیانی زانکۆ، پاش چاوگیران بەو کلتوورە ئیسلامی و ئەدەبیات و بەرنامە جیھانیانەى که بۆ ئەم مەبەستە لە دەزگا و خویندنگاکانى ئەمەریکا و ئوسترالیا و باشوورى ئەفریقا بەکار هینراون و پاش راپرسیکردن لە قوتابیانی لەم بوارەدا توانرا راست و دروستى دەرپهینری ئەوێش پاش نمایشکردنى بە پسپۆرانی بواری پێنمایى پەروردهی. هەرودها بەرنامە که (۱۱) دانیشتن (جلسة) دەربارەى هۆکارى جیاوازی نواندن لە هزر و برۆای کەسایەتى و دەرئەنجامى قایل بوون یان پەتکردنەوهى بیر و

باوه پى كه سانى ترو پىگاكانى به ده سته پنانى لايه نه كانى ليپوردنى كۆمه لايه تى له خو ده گريت.

ههروه ها ليكۆلهران ئه زموونى تى. تيست (T. test) له چاره سهركردنى به ده مه وه هاتنى ليكۆلينه وه له سهركراوه كان به كار هئناوه.

دهرئه نجامه كانيش ئه مانه ي خواره وه يان نواند:

۱- هه بوونى يا دهركه وتنى جياوازييه كى ديار له پاده ي ليپوردنى كۆمه لايه تى له لاي قوتابيان له كۆليجى پهروه ده له نيوان به شه زانستيه كان و به شه مرقايه تيه كان له زانكۆى سه لاهه دين و به شه مرقايه تيه كان له زانكۆى كهركوك له ئاستى بپواپيكردى يا متمانه ي (۰.۰۱).

۲- هه بوونى جياوازييه كى ديار له پوى ئاماركردنى (سه رزميرييه وه) له نيوان به شه زانستيه كان و به شه مرقايه تيه كان له كۆليجى پهروه ده ي زانكۆى سه لاهه دين.

۳- ده رنه كه وتنى جياوازي له پوى ئاماده كردنه وه (سه رزميرييه وه) له پاده ي ليپوردنى كۆمه لايه تى به پيى جياوازي گۆراني په گهز (قوتابى نير، قوتابى مى) له هه ردوو زانكۆكه وه.

Academy

Journal of the Kurdish Academy

Vol . 12

Kurdistan – Hawler (Erbil)

Published by the Kurdish Academy

2009

الأكاديمي

مجلة الأكاديمية الكوردية

العدد : ١٢

من منشورات الأكاديمية الكوردية

اربيل ٢٠٠٩



له بڵاوکراوه کانی ئەکادیمیای کوردی

ههولێر ٢٠٠٩